工商日報

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS

中華民國郵政局登記認為第一類新聞紙類

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

今日出紙十四張每份壹毫

中華民國五十九年七月八日

星期三

農曆庚戌年六月初六日

第一頁

本報今日創刊45週年紀念出紙十四大張請讀者注意

工商日報創刊四十五週年紀慶

精工表東南亞總代理通城公司敬賀

精工表

世界最大的高級手表製造廠

超值產品

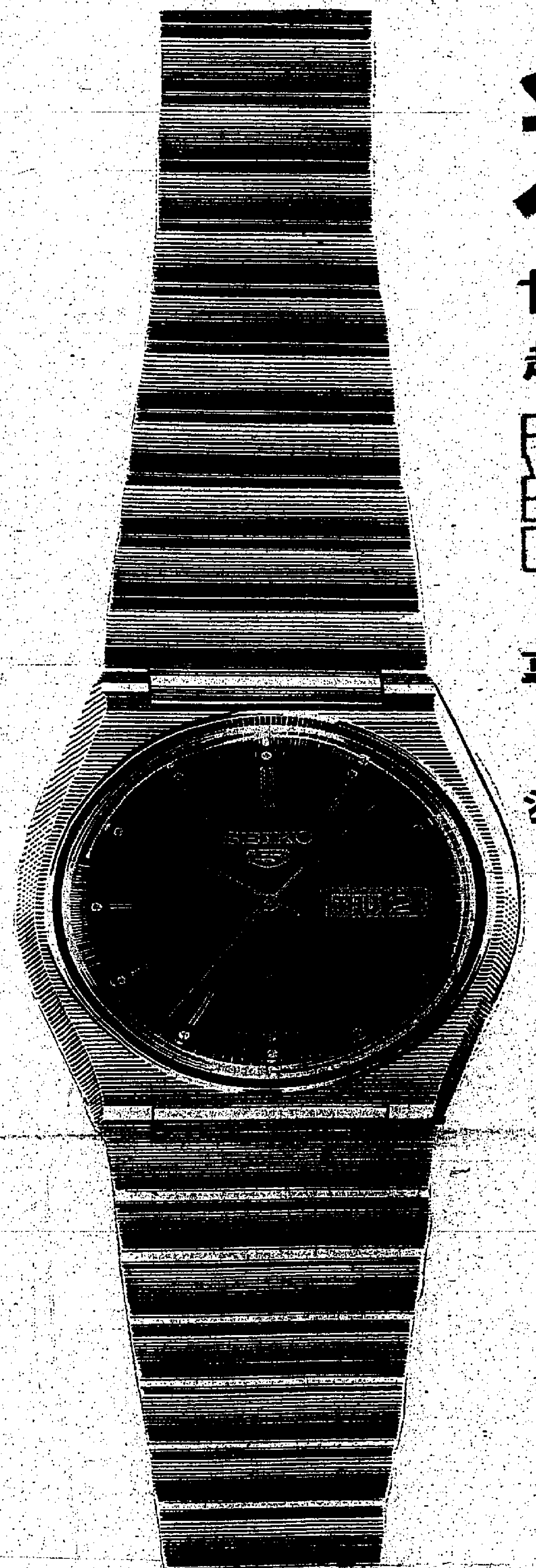
新星曆五號

名表上市

專為青春活躍的青年而設計

適合朝氣蓬勃的男仕所佩用

準確……精密……効率高



Sportsmatic 5 514型

Sportsmatic 5 515型

- 最新發明英文及羅馬數字兩種字體星曆，可以調換自如隨心所欲。
- 輕按第一層旋鈕，直接調整日曆，再按第二層旋鈕，直接調整星曆，可免轉動時針分針之麻煩。
- 具備一切防水自動星曆表之優點。
- 表面顏色鮮艷，更顯青春氣息。

SEIKO

精工表服務中心 九龍尖沙咀疏利士巴利道星光行三樓四座 電話：K六七二〇八一－五

英外相提出新外交政策
考慮在東南亞恢復駐聯邦軍
推翻工黨措施擬售軍火予南非

【倫敦七日路透社電】英國政府今日說：如果共黨增加他們的武器和爭取新的戰略基地，英國將會採取它認為必需的防禦措施，英外相荷姆爵士在下議院說：英國不能用它的生命來冒險。荷姆爵士是在談論到恢復售賣武器給南非時，發表上述的話。英國與南非於一九五五年簽訂一項條約，同意售賣武器給南非，以易取西門市海軍基地的使用權，但工黨政府，則於一九六四年以來，即行停止售賣武器。恢復售賣武器予南非一事，在聯邦國家裡引起騷動，提及到這一點時，荷姆說：祇有英國政府，要負起保護英國安全的責任，他說：我以一個負責任的部長，不能坐視共黨增加實力和佔取戰略基地而不理，英國必須採取它認為需要的防禦措施。荷姆說：沒有這種規矩，可容許共黨為所欲為，而又有另一條規矩，禁止這個為人民權利和自由戰鬥和為解放其他各國脫離殖民主義的國家增強本身的防衛。荷姆並透露下列各要點：㈠英國外交政策的擬訂，將優先考慮到北大西洋公約組織。㈡英國希望成為歐洲的一部分，但任何政治合作，必須審慎的與逐漸的計劃出來。㈢英國準備與蘇俄談判解決越戰。㈣新政府正在考慮如何在東南亞維持一個適當的聯邦部隊。㈤政府正在考慮以何種方法，最宜解決波斯灣的穩定問題。㈥新政府將根據五項原則，與羅得西亞謀求一個解決辦法。該項原則是：如果羅得西亞不保證給予佔大多數的黑人以自由的發展，則英國將不承認該國。

羅傑士抵日與佐藤會談
討論中南半島局勢
並商日紡織品輸美問題

【東京七日美聯社電】美國國務卿羅傑士於星期二日從西貢抵達東京，作三天訪問，他將與日本官員會談，並主持駐在亞洲的美國外交官員所舉行的一項會議。

羅傑士在東京與日本首相佐藤榮作和外長愛知揆一舉行的會議時，預料會討論越南、柬埔寨和寮國的戰事。日本官員們說，他們預料會談會提及日本輸出人造紡織品和毛織品往美國的問題。上月時，在華盛頓舉行的一項會議中，美日的談判者都未能解決這項重要的爭端。

【東京七日路透社電】反越示威分子，今天在東京機場附近發動抗議集會，反對來東京作三天訪問的美國國務卿羅傑士。

當數百名頭戴鋼盔的左翼學生企圖遊行至東京國際機場時，曾與防暴警察發生毆鬥，有三人被捕。

由於警方在該區週圍作了嚴密的安全措施，所以祇有這宗事件發生。警方接獲警告極端分子正計劃阻止羅傑士訪問的警告後，所有通往機場的公路即被封鎖，而機場內遊客用的走廊，亦告關閉。

警方說：約一千七百人參與在東京周圍舉行的示威，來反對羅傑士此行以及上月自動延長有效期的美日安全條約等事項。

美陸軍部長雷索稱
除非敵軍行動升級
美依計劃自越撤軍
認南越軍已負起廣大地區責任

【西貢七日合衆國際社電】美國陸軍部長雷索今日說，今年美軍在中南半島的死傷數字，較一九六九年同期減少一半有多。

雷索在一項離別聲明中說，美國在去年撤出十一萬五千名美軍之後，其他面部隊實力已削減百分之廿一。

他說：「目前我們在結束越南巡視前的越南化運動方面，有具體的進展，雖然目前的進展是跛行性的，當我們須為能在一九七一年五月一日時撤出十五萬美軍，以及配合綏靖計劃的目的，前面仍有一段艱苦的時期。」

雷索指出，南越軍目前業已負責廣大的湄公河三角洲地區、西貢區、中央高原的大部份區域和「非軍事地帶」以南地區的軍事行動。

【西貢七日法新社電】美國陸軍部長雷索今日在此間說，美軍撤出的速度，將如尼克遜總統所宣佈的繼續下去，除非敵軍的行動有重大升級。

他說，目前柬埔寨行動的主要目的，是促進與未能預見的升級。

留日華僑各界
歡迎嚴副總統
日皇昨接見嚴副總統

【東京七日上午十時中中央社電話】來日本訪問的嚴副總統，今天上午九點十五分，在東京帝國飯店參加留日華僑各團體的歡迎茶會。茶會是由四個華僑團體聯合作主人。賓館大廳中懸掛着「中華民國留日華僑各界歡迎嚴副總統蒞臨早茶會」一橫聯，會中洋溢着一片喜氣。

茶會主人有留日華僑聯合總會會長林以文，東京華僑總會會長周祥賡，日本華商總會會長薛木晉，橫濱華僑總會長薛來紅，都在茶會中致詞。

【東京七日中央社電】日本天皇與皇后，今天上午在新建的昭和新宮正殿竹間內，接見國賓中華民國副總統嚴家淦暨夫人。

日皇首先問候蔣總統暨夫人的健康，遙祝中華民國元首政躬康泰，國運昌隆。

日皇對嚴副總統指出：中華民國很早就表明參加大阪的萬國博覽會，他對中國政府這種友好表現，表示十分感謝。

日皇對中華民國館內的展覽設計頗表讚揚，他說：中國的展覽及以「傳統與進步」為主題，是極有意義，極有價值的。

日皇接見嚴副總統 圖示中華民國副總統嚴家淦（右）和他的夫人（左起第二人），於七月七日在東京皇宮晉謁日皇時，與日皇及日后拍照留念。嚴副總統偕夫人將於七月十日，參加大阪萬國博覽會的中華民國日慶祝典禮。（合衆國際社無線電傳眞）

中南半島共黨
組成聯合陣線

【西貢七日美聯社電】在中南半島三個國家的共黨，今日宣佈成立一個「中南半島聯合人民陣線」。雖然他們已從越、寮兩國的重要據點撤兵。

北越軍和寮共，據報已自寮國東北地區撤退，而佔據吳哥窟的共軍，亦有一部分撤離該名勝之地。

柬埔寨權威人士說：共軍已撤出吳哥窟一部分的地方，但此等人士並不能証實他們是否已全部離開這個方五十英哩的古都廢墟。但此方面人士說，在該區作戰一月以來，並未接到有關共軍損壞該古蹟的報告。

河內電台報導越共解放軍一份公報透露，在越南、寮國和柬埔寨的反美部隊，已組成一個聯合「人民陣線」。

越南化運動。這些行動使敵軍損失大批武器補給，因而影響他們在南越的活動。目前，敵軍企圖在被摧毀的「庇護所」以西，重建補給路線，而未來的發展，悉視他們的行動是否成功而定。

但他說，美軍後勤部隊將不會進入柬埔寨，美軍在柬埔寨的唯一行動，將是由直升機進行的救護工作。

加爾各答
續有暴亂

【新德里七日合衆國際社電】據新德里收到的報導說：加爾各答週末於星期日和星期一日爆發暴亂。

警方在加爾各答東北的大路上，開火十一發驅散兩批有夙怨的暴徒。但他們稍後又用炸彈和磚塊來襲擊警察巡邏隊，有一人受傷。

越戰六盟國外長商定
對柬埔寨援助計劃
分別在軍事政治上及物質支持

【西貢七日法新社電】曾參與此間在上週末舉行的越戰六盟國會議的部長們透露，六個盟國對柬埔寨的援助，包括少量醫藥品、部隊和武器。

這六個盟國承諾在精神和政治上，支持柬埔寨。以下是他們所作的承諾或正在給予的實際支持：

㈠南越：已承諾接助來保衛諾爾政府，訓練在南越徵募的柬埔寨人，派遣顧問協助柬埔寨所需求的。

㈡澳洲：民事援助，裝備和車輛，柬埔寨並無要求澳洲派出部隊，而澳洲亦不會如此做。

㈢紐西蘭：無軍事援助，惟紐蘭答應已供應約值五萬美元的醫藥品，首批援助品已在運往途中。

㈣南韓：價值一萬美元的醫藥品和醫藥補給品（按：南韓在南越駐有約五萬部隊）。

㈤泰國：尚未決定，但外長他納曾說，泰國不願被迫出兵。

眞理報謂中俄共
邊界談判無進展

【莫斯科七日路透社電】蘇俄「眞理報」今日暗示，在北平舉行的中俄共邊界談判，並無進展，因為中共領袖提出無根據的領土要求，希望取得西伯利亞的大片領土。

雖然該報並無直接提及該自去年十月開始的會談，但中共如果未在會談中提出上述要求的話，則該報亦不致刊登此種攻擊性的報導。

該俄共共黨報章說：北平的領袖利用所謂「歷史根據」或「缺乏歷史根據」等理由，故意製造一個無謂的「領土問題」。

北平經常要求蘇俄承認它在遠東的大幅土地，是從過去所簽訂的不平等條約中攫奪去的。該項攻擊性的報導，是引自一篇「蘇俄科學院」所寫的「西伯利亞新歷史的檢討」提出的。

前美民主黨領袖
史蒂文生之子
擬競選美總統

【華盛頓七日美聯社電】已故美國駐聯合國代表團長史蒂文生之子史蒂文生三世，現正企圖在美國政治舞台上露身手。

三十九歲的史蒂文生三世，是伊利諾州美國國會參議員民主黨候選人。

目前，離十一月的中期選舉約有四個月，他的獲勝機會是很濃的。全國各地的民主黨領袖，現正提及史蒂文生三世為一九七二年的總統或副總統候選人。那時，尼克遜將再度競爭另一四年任期。

一般傳說，民主黨現正提名紐約市長林賽為總統候選人，而史蒂文生三世為副總統候選人，林賽名義上為共和黨員，但已逐漸成為一無黨派分子。

有些黨領袖把史蒂文生三世的副總統提名與參議員馬斯基的民主黨總統候選人的提名，聯在一起。

若干民主黨員說，美國未來的政治朝代可能是由史蒂文生三世領導民主黨，而羅拔塔虎脫率領共和黨。

按：羅拔塔虎脫與史蒂文生三世一樣，系出著名的政治家族，他是俄亥俄州共和黨候選人。

捷駐厄商業代表
與妻兒同時失踪

【厄瓜多爾·圭奇爾七日法新社電】消息靈通人士今日說，捷克駐此間商業代表團團長，與他的妻子和兩個兒子，一同失踪。

這位外交官沙奈爾自上星期中起便告失踪。據悉，他在他的車內留下一張字條，解釋他將不會返回捷克，但他並留下他的賬簿，以便捷克不用償還任何借項。

據同一人士說：捷克政府要求沙奈爾返回布拉格，進行商談。他任此職已有若干個月。

蘇卡諾三位妻子
爭奪遺產打官司

【耶加達七日路透社電】印尼前總統蘇卡諾的三位遺孀，對於他遺下的產業分配方面的不協議，已經今日公開。

第三位的日籍太太狄維宣佈，她已僱請蘇卡諾的前律師來解決這項爭端。

她從她的寓所的一項電話專訪中告路透社記者說，該律師契安將在分配蘇卡諾的財物的官司中，代表她和蘇氏的首位太太法瑪巫提。

狄維指摘蘇卡諾的第二位太太哈蒂妮爭奪了他的大部份遺產。

她說，這些包括在西爪哇的五萬平方公尺地五間大廈和汽車。

社論
繼續爲完成目標而努力
——紀念本報創立四十五週年獻詞

今天為本報創立四十五週年紀念日，在過去的四十五年中，本報屢歷艱難，如一九四二至四五年香港淪陷期間，日本軍閥踐踏我國和太平洋地區，即曾遭受摧殘，一度停刊，乃其榮犖大者。幸在任何的情況之中，均蒙廣大讀者的支持，社會人士的愛護，文化界先進的指導，不僅能突破難關，且更日形壯大，巍然自立。此皆拜讀者諸君的厚賜，感激之餘，謹表誠敬其熱烈的謝意！

本報鑒於讀者愛護之切，而自勉自勵以求副社會人士期望的心更烈。所以四十五年來，無日不在努力改進中。因為新聞工作，完全具有時代性。世界上名記者的話姑且不提，大家耳熟能詳的大學裡一句話：「日日新，又日新」，便可作我恰切的闡明。故此，我們在刷新技術方面，投以巨大的財力、物力和人力。如社址的擴充，印刷設備的加強，電訊的直接收譯，通訊網的廣泛分佈，都為達成迅速、翔實、周洋的目標，早為讀者深切明瞭的了。

至於本報的宗旨，固數十年如一日。憶當民國十四年即一九二五年，正值本港發生大罷工之際，工商業停頓，人心惶惶，而國內則軍閥內戰頻仍，所以本報創立，即根據我國和本港的形勢，指出「中國之不適於共產」，並訂立工作的目標，亦即本報的宗旨，其要點如下：

一、效忠國家：本報雖創於香港，然愛國之心，固不後人，且夙昔長在。所謂「造次必於是，顛沛必於是」，以盡僑民僑報的天職。由於對祖國的熱愛，形同一體，國家的興衰也即我們的興衰，民族的安危也即我們的安危，所以祖國的一舉一動，行政設施，都十分的關切。進步的政績，固報導之與海外的僑胞共相慶賀；而當局智慮未週，視察未及的措施，亦一秉至誠，坦切檢討，貢獻忠言，盡其一得之見，完成「報人報國」的義務，使中興復國的大業，早日實現。

二、協助社會：本港社會，為大衆僑居的地方，亦為生存、生活寄託之處，休戚榮辱，息息相關，本報同樣深為愛護。而且身居其中，目之所觀，耳之所聞，尤為親切，何者應興，何者應革，更加深入了解。我們為求社會的繁榮進步，造福廣大的市民，亦必本諸愛心，絕不瞻顧，公正發言，協助當局除奮佈新的工作；代表輿論，提供切實的計劃，做當地政府的諍友。

三、溝通文化：本港居太平洋的要衝，為中西文化交流之區，亦為新舊思想衝接之地。報紙已為文化思想的媒介，自當克盡這個任務，將中國光榮傳統的文物發揚光大，也把外國的科學新知介紹精微，以互相溝通，互相配合，灌輸給廣大的僑胞讀者，增進智識，提高學術，啓迪愚蒙，完成社會教育的功能。尤其是使中國的文化傳統深入於民衆階層，永留不墜，力盡維持國粹的責任。

四、開發風氣：當今世風低沉，道德淪喪，罪惡的蘊發，層出不窮，久為一般衛道者所感慨；但社會的歷程，前進不息，又為不變的定律。我們報人，祇知針砭世俗，去蕪存菁，闢惡斥邪，崇貞勵節，維護善良的風尚；而又走在時代的前頭，蠡測未來的發展，因應社會的需要，開發新的風氣，改造舊的精神。調協新舊，易俗移風，領導潮流，成了我們固定的工作。清人有詩云：「但開風氣不為師」，庶幾近之。

五、宣揚自由：自由乃人類天賦的權利，聯合國憲章的精神，固值得宣揚，尤其是當此左傾極權的主義，到處傳播，毒害人們的思想，煽動社會階層、種族、人倫的仇恨，破壞和平的秩序，摧毀倫理的關係。在其勢力統治下的人民，更受奴役桎梏，剝奪一切的自由，是自由和平的大敵。所以我們為了維護人類的尊嚴，保衛人類的權益，要舉起自由的大纛，與左傾極權的異端邪說奮鬥，滌洗流傳的毒素，揭發其猙獰奸惡的面目，激揚正義，鞏固和平。

數十年來，我們都本此宗旨，堅守不渝，向着已定的目標，努力邁進。上以報國家，下以扶社會，與廣大的僑胞讀者群相砥礪，蔚成風氣，願望已逐步的實現。近年以來，銷量激增，更予本報重大的鼓舞，益信我們目標的正確，為海內外人士所同感。惟瞻目時勢，國步艱難，歲月易逝，除實踐力行，不敢小懈外，尤望社會人士，親愛讀者，多加勖勉，時賜匡扶，俾能加速實現，不勝感幸！

風濕專科 梁藻衡 贈醫三十天
專醫風濕骨痛手腳麻痹臥床不起關節腫痛 一服見效
診金八元

緊急啓事
查本會會所，係屬我全體會員所有，非經會員大會議決，不得擅自變動，近傳聞有本會會員擬私自變賣本會會所，別有企圖，誠恐各界人士不明眞相，私行交易，蒙受損失，特此聲明。
調景嶺紫金同鄉會全體會員 啟

St. Margaret's Girls' College
聖瑪加利女書院
1970至1971年度招考新生通告
班級：英文中學部F.1至F.5（會考班）英文小學部P.1至P.6
報名：由即日起（入學試日期在校內公佈）
校址：九龍：1.九龍塘界限街118至120號（近聖德肋撒天主堂）電話：828485
2.九龍塘太子道229號至231號。電話：647485
3.九龍塘界限街105號。電話：820603
香港：薄扶林道保德街38至39號（近大學堂）電話：472665

靜宜女子中學招生
概況：本校環境高雅寧靜，宏美園林校舍，全部標準課室，音樂室，設有完備之理化實驗室，圖書室，品學力學之理想學府，以徒智變修為施教方針，為
班級：英文中學中一至中五。（保送會考）中文中學中一至中五。（保送會考）小學四年級至六年級。
報名：上午九時至下午五時，假日休息。
校址：界限街一二八號全座（近聖德肋撒天主堂）
電話：八二七九一八
附啓：本校另設一宜女子夜中學，學制及課程與日校完全一致，同時接受新生入學申請。

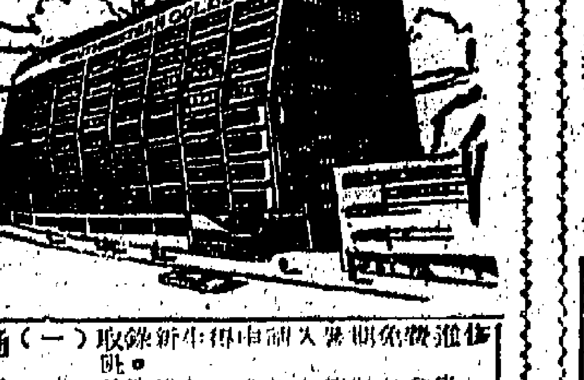
利瑪竇書院
港島設立分校及九龍擴校
招考新生通告
簡介：本校為香港區主教府所承認之天主教學校，中學分男生部，女生部，另設小學部。有關本校之組織及近況等資料，詳見天主教會出版之「香港天主教手冊」，可資參考。本校校董會因鑒於本校九龍各分校學生人數八千餘人中，而居住港島者為數不少。早經籌劃港島分校兩間，香港第一分校（位於灣仔船街），將於明年落成啓用；香港第二分校（位於西營盤第三街一○三號）則於本年成立並於九月開課，現已開始接受各級新生入學申請。九龍方面，本校亦擴充校舍，並於九月增加班級，現同時招考新生。
班級：英文中學：英中一至大學預科高級班
英文小學：英小一至英小六暨幼稚園高初班
中文中學：中一至大學預科班
中文小學：小一至小六暨幼稚園高初班
報名地點：香港：西營盤第三街一○三號
九龍：九龍第一校：深水埗海壇街一四五至一四九號
九龍第二校：尖沙咀山林道五號及十八號
九龍第三校：深水埗大埔道70號及鴨寮街廿八至卅六號
詢問電話：K－813010，H－432724

南海英文專修學校
附設本書院
招放免費超齡男女工讀生
本校簡介：本校最適合超齡有志上進攻讀英文課程之男女失學青年，學雜宿費全免，半工半讀，有正規工資收入，以半年時間完成英文科一年英文課程，修畢全部課程可參加政府英文會考。
招考班級：第九班：初學班
第八班：英文小學PRIMARY 5程度
第六班：英文中學FORM 1程度
第五班：英文中學FORM 2程度
第四班：英文中學FORM 3程度
第三班：英文中學FORM 4程度
報名手續：考試日期及地點同上

南海英文書院
南海紡織股份有限公司附設
招考學雜宿費全免男工讀生
本校簡介：（一）本校為一工廠學校，學制及課程，與一般英文中學相同。最適合家境清貧而有志自力完成學業之青年。學雜宿費全免外，並有工資收入，而維持個人生活及貼補家庭（二）獎勵勤勉學生，設有勤學獎，勤工獎及大學獎學金。（三）修畢全部課程，除可參加英文中學會考外，本校由一九六八年起參加會考，本公司并可量才升級。
班級：F.1—F.5（會考班）
資格：年滿十六歲，身體強健，具投考班級之程度。
考試日期：七月十九日（星期日）上午九時。
地點：荃灣九咪半本校。
報名手續：（甲）向下列地點索取或函索報名單（一）本港大道中公爵行五○一室本公司（二）荃灣九咪半本校（乙）報名單填妥後寄交本校（丙）截止日期：七月十四日。

東南無綫電專招男女生
科別：（一）高級無綫電及電視工程科（二）高級彩色電視工程科（三）無綫電及電視技術科（夜校）（四）無綫電報務科
試期：七月十九日 電話：K八八七一二六
校址：旺角花園街七十五號
監督兼校長鄺文熾

SOUTHWESTERN COLLEGE
西南中英文中學
招收：英文部——F.6F.1——F.5
CF.5（商科班考PITMAN及L.C.C.）
P.1——P.6
中文部——中六（大學預科）中一至中五
小一至小六各級男女新生
考試日期：七月十四日（星期二）上午九時
報名：即日開始星期日照常辦公
校址：香港西營盤薄扶林道水街廿五號至卅五號
電話：四六八七五零 四六五七九二
監督 譚永成 校長 張海清



特別通告（一）取錄新生得申請入學期免費補習。（二）凡取錄上，須全部保送會考。

ST BENEDICT'S COLLEGE
天主教 聖本篤英文書院
校址：太子道349號（近法國醫院）電話：649672
歷年參加英文中學會考成績優良
本校課程及師資與著名天主教學校相同，神父指導學生靈修生活，聖堂傳道員駐校教授要理及訓導學生品格。
招收男女新生通告
班級：中學部F.1—F.5（會考班）
小學部：P.1—P.6
報名日期：即日起上午九時至下午五時（假日照常）
考試日期：報名時通知
一、為使新生與本校水準一致起見，特設新生免費暑期補習班。
二、課室寬暢，實驗設備完善，並有運動場。
三、備有校車[illegible]

政府津貼 禮賢會中學招生
九龍又一村達之路電話K八一八五六七
班級：（英中一）三十名（中中二）十五名
報名：即日起至七月十一日止 每日上午九時至下午五時
報名手續：携備最近學歷成績表報名費二元相片三張
考試：七月十三日（星期一）上午十時

九龍禮賢學校招生
班級：小學（全日制）男女生及幼稚園各級
報名日期：即日起（額滿即止）
考試：報名時通知
校址：九龍又一村達之路（禮賢會堂後）
電話K八○六○一一

蘇有潛艇三五零艘 超過美英法總和

【倫敦六日路透社電】英國外交大臣荷姆今天說：蘇聯目前擁有的現代潛艇共三百五十艘，而美、法和英國祇擁有二百艘。荷姆爵士就女王在上星期四新議會開幕時的演說中所提及的外交事務，發表演說。荷姆爵士說蘇聯在地中海駐紮海軍，意味深長。他說：「就蘇聯目前政策看來，如說埃及和叙利亞大部份爲蘇聯控制，並不離譜。」荷姆認爲蘇聯潛艇除是蘇聯軍隊的新武器。他又說：英國雖欲謀求削減軍備，但北約及其他同盟中，沒有一國朋敢單方面減低本身的防衛力量。

【倫敦六日美聯社電】美參議員賈維茨呼籲西歐國家派遣海軍介入中東，支持以色列的活動。這位六十六歲的紐約共和黨議員在記者招待上說：「以色列之存在，對歐洲與美、蘇關係，十分重要，西歐應協助美國，派海軍防衛以色列，並參與中東經濟發展計劃。經濟發展計劃在內。北約國家同時應派代表與蘇聯研究中東局勢。」

蘇聯軍事顧問在埃 操縱飛彈射擊以機

以機擊中五處飛彈陣地

【特拉維夫六日合衆國際社電】以色列參謀長巴里夫中將今晚說：蘇聯軍事顧問，業已向飛行員保證：以色列飛機在蘇彝士運河上空的以色列飛機發射「森姆三式」飛彈。

巴里夫在一項記者招待會席上說：以色列飛行員業已在開羅和運河之間發現完全新的地對空飛彈體系。

他說：「該處約有十二隊『森姆二式』飛彈和兩隊『森姆三式』飛彈，森姆二式飛彈是由埃及軍所操縱，但在每一支飛彈隊內，我們相信都有蘇聯人員。

「他們的工作是不祇限於顧問的，我們相信他們指揮整個體系。」

他說：「我方的空軍飛行員說，有兩枚射向他們的飛彈似是『森姆三式』的。

他稱這類新防衛體系爲埃蘇聯合努力來打破以色列在蘇彝士運河上空的空中優勢。

他說：「當我們發現這類體系時，我們便予以攻擊，有五隊森姆二式飛彈被命中。

在彼間及最近的發展，是否意味以色列之失去蘇彝士運河的空中優勢時，他回答說：「不，我們並無失去。」

他說：於不到一星期來，三架以色列噴射機全部是由「森姆二式」飛彈所擊落的。

他說：飛彈有足夠保攻擊在運河上空的飛機。

埃及今日否認特拉維夫的報導，謂蘇聯人員操縱埃及防空設施之說。道些設施於上週在蘇彝士運河上空擊落以色列飛機。

【路透社六日美聯社電】「美國新聞和世界報導」報導說：「很多義大利人都擔心蘇俄滲透入地中海和中東。」

【華盛頓六日美聯社電】「我們可以應付一個非常有限度的蘇俄干預，但我們不能應付一項大規模的蘇俄介入。」以色列駐美大使拉賓，於星期一日在一項全國性的電視新聞節目中，發表上述的評論。在此之前，特拉維夫曾表示，蘇俄軍已發射蘇製火箭，來對付蘇彝士運河區上空的以色列飛機。

洛基菲勒繼承人 鉅款遺贈精神會

【紐約六日美聯社電】星期一消息透露，今年初在佛羅里達州一酒店上跌下逝世的三十九歲洛基菲勒繼承人，威廉洛基菲勒，遺贈鉅款一百五十萬美元與國家精神衛生聯會，作研究遺傳精神病原因之用。

聯會的一位發言人說：莫爾賓是威廉洛基菲勒的侄孫，約翰洛基菲勒之弟，他曾被感思有生物化學方面的精神病。

該發言人說：莫爾賓在二月時自佛羅里達州羅達德爾地區的一幢十二層高酒店跌下逝世，他留有一遺書，說他遭受精神病困擾。

羅傑士離西貢時稱 美將予柬埔寨軍援

調美從未主張南越建聯合政府

【西貢七日路透社電】美國務卿羅傑士在起飛赴東京之前，在此間新山一機場對記者們說話，謂有理由相信美國將能以合理數量的經濟援助和軍事援助給柬埔寨。軍事援助將包括小型軍火，但彈炮和大砲。

【華盛頓六日法新社電】本日一官方人士稱：一項予柬埔寨的新軍事和經濟援助計劃正在白宮研究中，該計劃可能達六千萬美元之數。

【西貢七日美聯社電】美國國務卿羅傑士於星期二日說：越戰的水平業已「降低」，這可由他所聲稱：美軍於上週的死傷極微道事及映到。

他說：須稱死傷的減少，符合尼克遜下令美軍突入柬埔寨境內共軍匿藏所達兩個月的理想。

羅傑士在準備啓程前往東京時對記者說：將於星期四日發表的死傷數字，將比以前爲低，雖則羅氏並無發表一項特別數字。

於星期四日宣佈的死傷數字是至七月四日爲止的過去一星期，包括美軍在柬埔寨的撤後兩天在內。

他並談及下列各點：

㊀他與南越政府領袖們的會談「很有益處」。

㊀自從一年前訪問以來，南越已有「重大進步」；南越百分之九十的地方已安全，戰爭已降低。

㊁他與東埔寨新外長謙克的突然會晤，聽取了「很令人興奮」的報告。尊克告訴他：諾爾將軍領導的柬埔寨政府除獲得宗教團體和知識集團支持外，並獲得青年人幾乎一致的支持。尊克並告訴他：柬埔寨前途展望頗佳。他並謂，由於越南人與柬埔寨人向來互相憎惡，他不以爲北越能在柬埔寨建立共同機構。

他答覆記者詢問時，力言美國從未主張建立聯合政府，有如許多南越要人所設想者——由共黨接替正當選出的政府。並謂越南前途須由其人民決定。

【西貢七日路透社電】美國國務卿羅傑士今天離開西貢前說：他將勸告尼克遜總統，把美軍撤出越南的計劃加速或延緩下來。

他在機場的記者招待會席上說：他將向尼克遜總統報告南越的越戰越南化計劃。

菲律賓兩占士邦 因兇案要坐電椅

【馬尼剌七日法新社電】一位著名的菲律賓「占士邦」男影星和一名諧星，因與一宗槍殺一名馬尼剌商人的案件有關，今天被判坐電椅，道宗案件的過程，與一部真正電影幾無差異之處。以飾演特務角色而名聞菲律賓的麥迪．范倫第和擅長演喜劇和動作片的貝定．拉巴那，一同被判死刑。其他兩人，包括一名以前曾任警員的男人，亦被判死刑。

上述四人同時亦因擊傷該商人的司機，而各被判十七年徒刑。一

，他是於去年九月在鹿松市郊一條街道上他自己的車內被槍殺的，當時與他在一起的是一名叫「性感小貓」的女影星，該位女影星是主要的證人之一。

據證供稱：四名被告乘吉普車追踪該商人和女影星，追及之後，把他們包圍起來，然後開火射擊該名商人和他的司機。

除了該女影星之外，另一名主要證人是證實該兩男演員身份的男童。他說：兩名被告是他的偶像。

被告否認曾參與該宗射擊事件，而且表示將向高等法院上訴。

今天的判决，是最近打擊菲律賓影壇的悲劇，不久之前，有多宗其他的事件發生，包括兩名「占士邦」男演員在夜總會中被槍殺的事件在內。

新澤西州黑人暴動 到處搶掠擲燃燒彈

阿貝利園市已實施戒嚴

【新澤西州阿貝利園六日合衆國際社電】美國新澤西州軍隊和來自附近市鎮的警員，配備上防毒面具和防暴鋼盔，今天開進阿貝利園的黑人區，鎮壓搶掠和投擲燃燒彈事件。

所有來往該市的交通，均告停頓，而一項原定於十時開始的戒嚴令，亦已提早於七時實施。

一間主要的百貨公司，兩間教堂和一間皮革店發生大火。

所有的酒吧已告關閉，市長施西爾奴巳下令汽油站停止售賣罐裝的汽油。警方說：兩名身懷莫洛托夫雞尾酒和一罐汽油的搶掠者已被捕。

北韓共黨特務 滲入金浦鎮被擊斃兩人

【漢城七日合衆國際社電】此間今日宣佈，南韓空運特種部隊，今日在漢城鄰近金浦鎮一場槍戰中擊斃兩名北韓特務。

政府反間諜行動指揮部今日說：在金浦市（南韓最大的國際機場所在地）以西十公里的山谷中，兩名特務在一場槍戰中，於當地時間下午二時四十分被擊斃。

這是自從六月二十二日三名北韓特務在漢城國家墳場企圖暗殺南韓政府要人以來的第一次。

環球小姐候選人 身裁窈窕胸脯大

【邁阿密海灘七日美聯社電】來自世界各國的美女，正雲集在邁阿密海灘，角逐一九七零年「環球小姐」的榮譽，從她們的身材看來，今天的女子胸脯已越來越大，但又長得苗條。

負責參選的四十四位佳麗的服裝的威莉小姐說：「這次競選的小姐，比以前更豐滿，而我們正在修改各競選小姐的泳裝。」

威莉小姐報告：她要特別替一位小姐定製一件泳衣，這是「環球小姐」十九年歷史中的首次。

威莉已下定單趕製一件泳衣來供身材動人的「捷克小姐」茄絲汀娜穿着。她解釋說：「她有卅九吋胸脯，而且還有一條纖腰。」

自稱從未見過海洋的「捷克小姐」於星期一日離入大西洋中，很喜歡得到一件合身裁的泳衣。

威莉指出：「今日女子的身裁，跟以前大有不同。她們的腰更爲纖細，而胸脯則更爲豐滿。」

參加選美的各國佳麗，刻正加緊排演，準備星期六晚最後決賽的演出，而胸脯最小的，則是「蘇利南小姐」，她的三圍是卅——廿三——卅二吋。最矮的是一位高五呎三吋，重九十三磅，亦是最輕的小姐。最高的是瑪耳他小姐和瑞士小姐，她們都身高五呎十吋。剛果小姐則最重，她有一百四十一磅，三圍是卅五——

因中東局勢影響 紐約股票直下瀉

【紐約六日路透社電】紐約股票市場今天直綫下瀉，這部份是由於蘇俄在中東加强活動的影響。但下瀉的主要原因，似乎是由於一般投資者缺乏興趣，而且對若干美國公司於本年第二季內的賺錢縮減。杜鐘斯工業平均指數下跌了十三點四八，收市時，係爲六七五點六六。

蘇聯與中共將復派大使

日駐蘇記者稱

【東京七日法新社電】「每日新聞」之駐莫斯科記者今日在道裡報導：經過一段三年長的時間後，中共將於不久與蘇聯交換「大使」。該記者說：蘇聯政府方面於星期一證實，中共已正式同意史提柏科夫爲蘇聯駐北平「大使」，而一個新中共「大使」亦將於不久抵達莫斯科。

【巴黎六日法新社電】法國的設計部部長畢丹哥特今日由此起程前往上海。他率領自法國和中共於一九六四年建立邦交以來的第一個法政府訪問中共之代表。

影星奧迪梅菲被控意圖謀殺

【洛杉磯六日路透社電】一位訓狗師的太太，今天證實第二次世界大戰英雄男影星奧迪梅菲，摑了她兩巴掌，舉打腳踢和放槍射擊她的丈夫。

這位現年四十六歲，曾於大戰中得到最多勳章的影星，今天在洛杉磯一個法院中被控有謀殺意圖的攻擊，用致命武器來攻擊以及擊傷哥夫斯坦夫婦的罪名。

西園寺公一將離平返日

【東京七日時事社電】一九五八年起一直居住在北平，有民間大使之稱的西園寺公一，決定於下月返回日本定居，結束十二年多在北平的生活。據悉，西園寺公一認定，由於日本國內的情勢及中共對日交涉的進行方式，發生變化，已無留居北平的必要，因此決定返回日本。

……近兩男演員身份的男童……領袖們未遠後，在最接近首都地方發生的第二次事件。……廿五——卅七吋。

南越軍參謀長訪曼谷 與泰軍事首腦會談

在肅清共軍前南越軍仍留柬境

【曼谷七日路透社電】南越軍參謀長高文園將軍今日抵達此間，作五日官式訪問，與泰國軍事領袖會談。高文園將軍在抵達此間後，即往拜晤乃他儂總理，討論柬埔寨戰爭局勢。泰國總理乃他儂以泰國最高第一級白象勳章，授予高文園將軍。高文園將軍於抵達廊曼機場時，告訴記者說，南越軍將會留駐在柬埔寨境內，直至柬國的共軍被肅清時爲止。

中共提防美機轟炸 在粵桂邊加強空防

【中央社訊】據交通界消息說，粵桂南部和北越的鄰近邊境地區，最近都加緊防空工作。除加築高射砲陣地增調防空部隊，及不斷舉行防空演習外，並分別派出大批人員，到各縣檢查有關防空備戰工作的執行，對民居挖掘的防空洞，也進行甄察，並將防空機構組織擴大，加强對防空的指揮、通訊聯絡和偵察等工作。

消息來源說，毛共和越共所以緊張進行防空工作，越共是認爲美軍撤出柬境後，會對北越地區實行大轟炸，粵、桂中共所以加强防空工作，據說是因美機最近不斷飛臨粵桂南部上空偵察，恐美軍轟炸北越時會波及大陸。

【明報七日路透社電】

疾風勁草

祝香港工商日報出版四十五週年紀念

馬樹禮

中華民族立國於天地之間，歷數千年而不替，所賴以維繫其光大悠久之命運者，非特武力强權，皆由具有優良之文化精神，有以致之耳。

中華文化之可貴處，在乎重道義而輕利害，自昔聖賢垂教，莫不以道義精神，作爲立身處世以至齊家治國之張本。所謂「正其誼不謀其利，明其道不計其功」者。由於此種文化精神之發揚，我國人遂能養就其浩然之正氣，而其「富貴不能淫，貧賤不能移，威武不能屈」之大丈夫氣概，從而生發出偉大之力量，創造驚天動地燦爛輝煌之事業，使國家民族獲得日益壯大，不絕綿延。

且夫此種道義精神之表現，每在艱難困厄之環境中，尤爲顯著。先哲嘗指出：「時窮節乃見」，故曰：「疾風知勁草，歲寒然後知松柏之後凋也」。是以五千年來，我國雖歷經憂患，而我同胞輒能在艱難困厄之環境以克服之，使國家社會衰而復振，危而復安。此皆歷史事實，彰彰可證，非虛語也。

香港工商日報創立於四十餘年前，時值國家蜩螗之秋，內憂外患方亟。然而工商日報數十年如一日之一貫表現，莫不以國家民族之利益爲前提，大義凜然，堅持正論。斯誠如疾風勁草，砥柱中流，無他，蓋乃秉持中華文化之道義精神傳統，故能超乎流俗，不以利害動其心，不以環境移其守，豈偶然哉？

方今世難猶殷，擾攘未已。人心陷溺，道德淪微。欲求根本挽救之方，捨中華文化之道義精神莫屬。我總統蔣公遠矚高瞻，年來倡導中華文化復興運動，此誠當前最切實緊要之舉。工商日報數十年來之輝煌表現，足爲我負有言責之文化界，樹之楷模。茲者欣值貴報四十五週年紀念盛典，所當貢報同仁益勵前修，繼往開來，爲復興中華文化，光復神州，拯救世界人類之前途，而克盡其立言之大任。不勝馨香禱祝，謹綴此蕪詞以爲之賀！

香港工商日報社創刊四十五週年紀念

言爲世重

論洽人心

查良鏞敬題

格致英文書院

MANSFIELD COLLEGE

招秋季學期男女新生

班級：小學四至六年級（P.4—6）中學一至四年級（F.1—4）

考試：七月十日（星期五）上午九時

校址：尖沙咀金巴利道諾士佛台

電話：六八〇二〇一

校監 鄭亞清

商科班特別通告

本校兩年制商科班課程設有英文，會計，商業算術，速記，打字，經濟，英文中學會考，倫敦商會商科文憑試及必文商科等考試。凡完成英文中學四年級課程者均可申請

大埔三育中學增辦英文部 招生通告

爲應付大埔及新界英文中學學位缺乏起見，本校於今秋起，除原有之中文部由中一至中五會考班繼續擴充並招收各級插班生外，更增辦英文部。由英小五直至英中三（P.5至F.3）特別聘請中學教育專家陸怡然牧師出掌校政。陸氏留學美國，榮獲安得烈大學教育碩士。曾任西馬地香港三育中英文中學校長多年，任內成績斐然。近年在濟水灣華僑三育書院兩教務長要職，訓練師資作育英才建樹尤多。本校現復蒙社會賢達陳俊先生蘇慧川醫生勞碧蓮醫生及其他熱心教育人士捐贈巨款以爲發展校務及獎助學金之資。誠新界青年之佳音，莘莘學子亟宜把握投考入學之良機爲要。

班級：中文中學：中一至中五會考班　英文中學：F1至F3　英文小學：P5及P6

考期：七月十二日（星期日）下午二時

校址：大埔舊墟汀角路

電話：新界六六——四五九

報名：即日起在本校

首次增辦英文部一律免收報名費

優點

一、基督教會主辦，督教嚴，黜自上課
二、熱心人士資助絕不牟利純爲教育
三、巨額獎助學金資助優秀者獲獎
四、優待升中學生免考筆試優先錄助
五、免費暑期補習加强英文利便轉讀

校監：朱天明牧師

代董事長：李博文牧師

成德英文

小學 幼稚園 招生

班別：小學一至六年級（參加升中試）

幼稚園：高低班

校址：勝利道11—13號

校長區黃玉桃

ST. CHRISTOPHER'S ENGLISH COLLEGE

聖基多福英文中學招生

班級：P.1—P.6　F.1—F.5　幼稚園高、初級及幼兒班

考試日期：七月十一日（星期六）下午二時

報名時間：上午九時至下午五時

校址：男校：北角英皇道901—903號　女校：北角英皇道905—907號

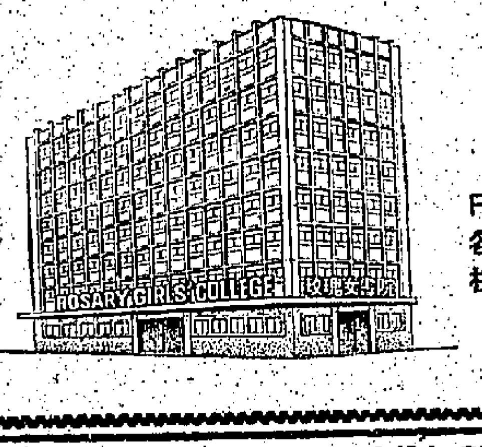
（即麗池金舫隔鄰）電話：H612161　H612162

名譽校董：張錦添　王澤宏　鄺國理

校長：盧錦倫

ROSARY GIRLS' COLLEGE

玫瑰女書院



有關秋季學期申請入學通告

本校英文中學部中一至中五會考班（F1—F5），英文小學部小一至小六（P1—P6）各級有部份學額接受申請，可于即日起到本校領取申請表格，並于指定日期參加入學試。

校址：香港堅道九十七號。

電話：H244787　244450

WITH THE COMPLIMENTS

OF

Hong Kong Hyatt

67 Nathan Road, Kowloon

澳門德明特別幼師招生

校址：澳門白鴿巢前地

報名：即日開始

考試：七月廿六日上午九時

簡章函索即付并可郵遞報名（兼備膳宿）

通告

有關「香港公益金」事

啓者：「香港公益金」擬向香港立法局提出一法案，將「香港公益金」法例修改。

該在擬議中之法案全文，將於一九七〇年七月十日及十七日，在香港政府憲報上刊出，目前亦可在告羅士打行七二四室「香港公益金」辦事處或本事務所查閱。

香港公益金代表律師 關祖堯律師事務所啓

地址：歷山大廈七三六室

怡和有限公司

代理 美洲輪船公司

JARDINE, MATHESON & CO., LTD.

往：檀香山、三藩市、羅省及聖地牙哥

"COLORADO"輪　七月十日到港收貨　十一日開行

"MICHIGAN"輪　七月十七日到港　十八日開行

"MONTANA"輪（不經檀香山）　八月五日到港收貨　卅日開行

往：西雅圖、溫哥華、朗菲路及砵崙

"M.M.DANT"輪　七月十九日到港收貨　廿日開行

"OREGON"輪　七月廿七日到港收貨　廿八日開行

怡和有限公司船務部啓

電話：二三一一九一　二三一二八一　八〇二〇八〇

惠僑夜中學 招生

僑英文夜校

校址：石硤尾偉智街

招收：中一至會考班

級別：夜英專：初學班至會考班

報名：每日下午六時三十分開始

入學試日期：七月十七日至廿五日

詢問電話：七八零二八九

校長 何壽康

附設：中中會考分科補習班　任教師　擔任指導　自編講義　技科收費　分班補習

香港商業專科學校

日校新班通告

暑期特別班（七月十日開課）英文簿記　打字　速記

商科證書班（八月六日開課）上午上課。八個月畢業

課程：簿記　速記　打字

中區辦事處：廣東銀行大厦五〇四室　H232207

日夜校校址：銅鑼灣怡和街五〇號二樓　H772970

北角英皇道一二九號二樓　H781914

中環荷李活道三十三號三樓　H439599

油蔴地彌敦道五〇一號三樓　K854892

尖沙咀山林道四號三樓　K671563

信札　商業英文　進出口文及計價珠算等

啓事

本廠外勤職員蔡建泰（STEPHEN CHOI）經已離開本廠，此後蔡建泰在外一切行動概與本廠無涉

一九七〇年七月七日

民衆布廠有限公司啓

香港稅務局

報稅表格

依據稅務條例第五十一款第（二）段規定，任何人士包括個人，合夥營業或公司，其有收入盈利或入息而應繳納營業利得稅或薪俸稅者，應將該盈利或入息，呈報稅務局長，課稅年度係由每年四月一日起至翌年三月三十一止，通常情形下，係以上一課稅年度作爲本課稅年度之估計基期，決定呈報收入盈利或入息之期限，規定截至課稅基期終結後四個月內爲止。

一九七〇至一九七一年課稅年度之報稅表格，現經由本局各部發出填報，截至一九七〇年七月三十一日爲止。各界人士，凡認爲有納稅資格之人士，有關該課稅年度呈報收入盈利或入息之期限，通常截至一九七〇年七月三十一日爲止。各界人士，凡認爲有納稅資格而尚未接到報稅表格者，應即辦理呈報，以免違例受罰。

署理稅務局長 李斯

香港稅務局

所有人士均應注意稅務條例第五十一款第（二）、（六）及（七）段之條文，該等條文規定納稅人之義務如下：——

（甲）第五十一款第（二）段——任何人士如在任何課稅年度內應繳納稅款，該人士必須在該年度課稅基期終止後之四個月以前，用書面通知稅務局長。經已被通知填報該年度報稅表之人士則屬例外。

（乙）第五十一款第（六）段——任何人士於停止從事行業、專業或商業，或停止担任任何應課薪俸稅之職位或職業時，或不再擁有任何應繳個人入息稅之入息來源時，該人士必須在此等情形發生之一個月內，用書面通知稅務局長。

（丙）第五十一款第（七）段——任何應繳薪俸稅、利得稅或個人入息稅之人士，如將離港超出一個月之期間時，該人士必須在離港日期之最少一個月前，用書面通知稅務局長。如因業務或職務上關係必須經常離港，則本段規定並不適用。

署理稅務局長 李斯

香港稅務局

僱主

所有僱主均應注意稅務條例第五十二款第（四）（五）（六）及（七）段之條文，該等條文規定僱主應負之義務如下：

（甲）第五十二款第（四）段——任何僱主在開始僱用一名僱員，而該僱員爲可能應繳納薪俸稅者，則僱主必須在三個月內，用書面通知稅務局長有關該僱員之詳細情形。

（乙）第五十二款第（五）段——任何僱主如在本港將停止僱用一名僱員，而該僱員爲可能應繳納薪俸稅者，則該僱主必須在停止僱用該僱員之最少一個月以前，用書面通知稅務局長。

（丙）第五十二款第（六）段——任何僱員如即將離港超過一個月之期間，而該僱員爲應繳納薪俸稅者，則其僱主必須在該僱員離港日期之最少一個月以前，用書面通知稅務局長。但如僱員因職務上之關係而有經常離港之必要，則本段規定並不適用。

（丁）第五十二款第（七）段——如僱主依照第（六）段規定向稅務局長發出之通知內所涉及之僱員係該僱主行將在本港解僱者，則該僱主須受下列規定之限制：——

除非已獲得稅務局長之書面同意，否則僱主在向稅務局長發出通知之一個月內，不得將該僱員作任何支付。但在該月內，如僱員請求在其應得之款項內代扣支付稅務局長，則不在此限。

根據第五十二款第（四）、（五）及（六）段規定用以通知稅務局長之表格可向香港統一碼頭道香港皇后大道中稅務局辦事處索取。

署理稅務局長 李斯

承銀主命將下開貴重物業出投

啓者：拍賣人維多利亞拍賣行（湘茂有限公司屬下機構）定期於一九七〇年七月十四日（即星期二日）下午三時正在香港維多利亞城德己立街十二號榮豐大廈一〇一室其拍賣房內將下開物業當衆出投。

其詳細如下：——

出投之物業係位於香港九龍在田土廳登記爲九龍內地段第一〇七六號分段D及E連同上蓋樓宇即九龍廣東道一〇八六及一〇八四號上述物業每一段地之批期均爲七十五年由一九〇〇年五月二十八日起算滿期有權再續七十五年惟一九一四年十一月四日已故英皇喬治五世陛下與當時業主之實批會業。

該樓之面積：約一千七百五十二方尺

每年地稅：十元六毫及十二元

欲知詳細及投買章程請問賣主律師行或拍賣行維多利亞拍賣行便知

賣主律師曾振邦律師行　香港皇后大道中三十號娛樂行六〇四室

拍賣人維多利亞拍賣行同啓　香港德己立街十二號榮豐大廈一〇一室

香港一九七〇年七月三日

兩飛仔在大道中機利文新街口行兇
越華報社長謝庭遇刺
其子捨身撲前亦受傷

【本報訊】越華報社長謝庭，昨下午偕妻及子在茶樓午茗完畢，步行至中區皇后大道中機利文新街附近時，突爲兩名兇徒狙擊，當場被刺重傷，其子因與歹徒糾纏，亦被利器刺傷腿部，其後兩兇徒從人叢人逃去無踪。

據說：謝氏於昨日下午四時半左右，與其妻及十八歲兒子謝勵生，三人共往陸羽茶樓飲茶，五時廿分謝等三人步行至皇后大道中一四七號大明兜嶽公司門前，突有兩名飛仔模樣青年，一名年約廿二歲，一名年約十九歲，從機利文新街方面行至，與謝迎面相遇時，一言不發，其中一人即以手持的利器（一說是西瓜刀），另一說是(扁身鋼邊三角銼)向謝右腰部連刺三四下，謝即失去抵抗能力，即隨斜靠在大明公司的玻璃飾櫃前，傷處血如泉湧。

與此同時，謝子見父遇襲，即奮勇撲前，擬奪取歹徒之利器，但被另一歹徒用利器刺傷右小腿。

在此時間，謝之妻子岀勇喝問歹徒欲何爲？但歹徒不答，當謝妻撲前時，遭歹徒用手推之仆跌在行人路的柱邊。兩兇徒得手後，即匆匆從機利文新街直出干諾道中而消失在人叢中。

大明公司的伙伴見發生血案，即致電向警方報告，迨大隊警員及高級警官相繼抵達時，已失兇徒踪跡，警方遂將三人同送往醫院，除謝庭本人須留醫外，其子及妻均於敷藥後離去。

身上財物無損 疑尋仇下毒手

據謝之兄長謝錫森透露：事發後，他即往醫院探視其弟，知被刺凡四五下之多，且全在腰腹部份，幸被屬害之一刺，離腎部約有八分之遠，倘此一刺再稍用力推進，則腎部必受刺傷，而情況可能危險，故仍屬不幸中之大幸。不過，由於其弟日前曾經進入醫院施過手術，身體剛告復原，今突遇刺失去大量血液，對其身體健康，將有所影響。謝者指出：此次其弟突遭歹徒襲擊，身上財物並無損失，因此，初步推斷歹徒攔途截劫財物的成分較少，而預謀埋伏尋仇的成分較多，當然，其中真相仍有待警方破案後才能確悉。

在血案發生約半句鐘後，現場機利文新街口人叢中，有一青年人指出：當血案發生後，歹徒從人叢中離去時，他剛經過上址，看見兩飛仔匆匆從機利文新街直出干諾道中，他一時好奇，便跑盡尾隨兩人身後，不過由於恐懼歹徒仍持有利器，遂未敢聲張，跟至街口時，見一飛仔脫下所穿恤衫，將一沾有血污的像生菜刀之利器包裹，持之而行，直至看見此兩人步入碼頭乘搭往深水埗線小輪後，他即折回，并至現場向一便衣警探報告，該警探亦立即趕往碼頭追踪時，兩人經已失踪。

但此說是否屬實，仍有待警方查訊，惟迄昨晚午夜時止，該案仍由警方追查中。

星街血案
男子被刺重傷

【本報訊】一名男子昨晨在灣仔星街一幢樓宇的樓間，被數名手持利器的大漢襲擊，重傷倒地。該宗血案，疑與桃色事件有關。警方目前追緝三名嫌疑人物，相信可帮助解決該案。

被人斬傷的男子陳金勝，廿八歲，任職一間航空公司侍應生，住怡和街五十六號四樓。傷者目前仍在瑪麗醫院接受治療。

據悉：傷者外公是國術老師，已去世，但生前在怡和街住所開形意國術館。然傷者並不懂技擊。

該宗白晝傷人案件是在昨日上午九時廿五分發生。傷者於早晨前往灣仔星街廿一號，他的劉姓女朋友家。當時傷者與他的女朋友一同落斜街，傷者先行，但在樓梯轉角時，忽閃出三名飛型青年，將傷者包圍，其中一名猛揮利刀，向其身上刺去，傷者猝不及防，身受重傷，鮮血滿身，他的女友見狀，立刻奔回家中致電報警。

據說：陳的女朋友叫劉少碧，廿三歲，劉與陳以前同是中學同學，畢業後兩人經常有往來，而劉在數月前曾與另一男朋友鬧翻，而轉與傷者頻頻往來。據初步推測，該案可能與此事有關。

本港青年代表團 出席萬博青年營

【本報訊】香港社會福利社聯會服務聯會，將選派十五人組成的青年代表團，出席本月份在日本舉行的萬國博覽會世界青年營。

該世界青年營爲日本中央青年少年團體協議會所主持，將由本月十日至廿三日在日本東京、大阪及名古屋舉行。其主題爲：「青年在世界之進步與和協中所能扮演的角色」，目的在給予各國青年互相瞭解，交換意見的機會。

澳門公務員 本月起加薪

【本報訊】澳門公務員由本月份起加薪，經立法會討論通過，將由憲報公佈實施。

澳門公務員加薪，立法會於昨日開會討論後通過，加薪辦法，以底薪及生活補助費收入數目百份比增加，高薪增加百份之一五點二，最低薪增加百份廿八點五，以調整加薪計算，一名普通警員的收入，每月由三百九十元，增爲四百八十元。

小啓

本報今日創刊四十五週年紀念，蒙各大社團、廠家、商行及社會各界人士，賜刊祝賀廣告，至深感謝，惟以篇幅所限，今日未能全部刊出，部份明日繼續在本報刊登，敬希各方垂注，並祈鑒諒！

工商日報啓

越華報社長謝庭被刺數刀，宛如血人，其妻將之扶起，等候十字車到場。

深水埗寶安道 汽車上行人道 輾傷過路婦人

【本報訊】九龍深水埗寶安道與長發街交界，昨晨有一輛紅牌車撞上行人道，輾傷一過路婦人後，再向前衝，被一間士多店門的鐵閘所阻，該車始停下。

該宗交通意外是在昨晨上午九時卅分發生的，失事車輛是一架紅牌車，車牌是AC四八〇五號，該車由蘇屋村總站開至上址時，突失去控制，撞上行人道，一名路經該處的婦人被該車撞倒，雙腿受傷，該肇事車輛仍繼續向前衝，過了一個鋪位後，被一間士多門的鐵閘所阻，才能停住。

受傷婦人高寶珍，卅七歲，住蘇屋村海棠樓一二〇五室。

灣仔電站有故障 搶修迅速幸無意外 電車一度大排長龍

【本報訊】灣仔軒尼詩道七十至七十二號的一個電壓站，昨天下午三時許，險些發生爆炸，險象環生，幸有一名電力工程人員馬上將全部電壓熄去，挽回一場可能發生的禍害。

據說：在昨天下午三時許，該電壓站內傳出兩些爆炸聲響，隨即冒出白烟，而一列店戶電力亦告停頓，電車至該地區亦受影響而沿修頓球場一列地區排成長龍。

當突然停電時，適有電力公司一名工程人員在該地區附近，聞訊即趕往電壓站查視，始悉三個電壓箱，已有兩個發生故障，仍有一隻拍一聲響，間中閃出火花，當時情形相當緊張，該工程人員馬上將總掣拉下，使全部電力停止。當時曾有五六部救火車趕至，原來該區大廈有很多電梯被中止於半途，消防局不斷接獲「求救」電話，遂即出動消防員前往營救。停電將近一小時，始恢復供電，在停電期間，幸無其他意外發生。

小啓

今天稿擠，娛樂版暫停一天，請讀者原諒！

編輯部啓

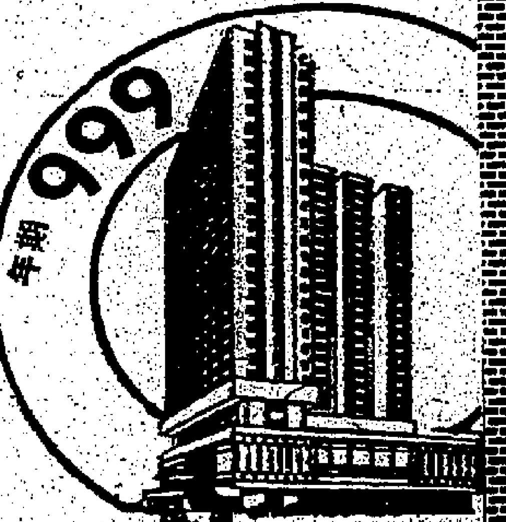
珠城大廈

百德新街大丸對面

梗房間格　柚木地板
顏色潔具　冷熱水喉
特快電梯　管理最佳

祝賀
工商日報
創刊四十五週年

本大厦第一期已全部售罄，月內入伙。第二期所餘無多，各界人仕欲購從速。



利興置業有限公司

香港恒生銀行大厦十樓一〇〇五室
電話：H二三七八八五　H二三〇五七三

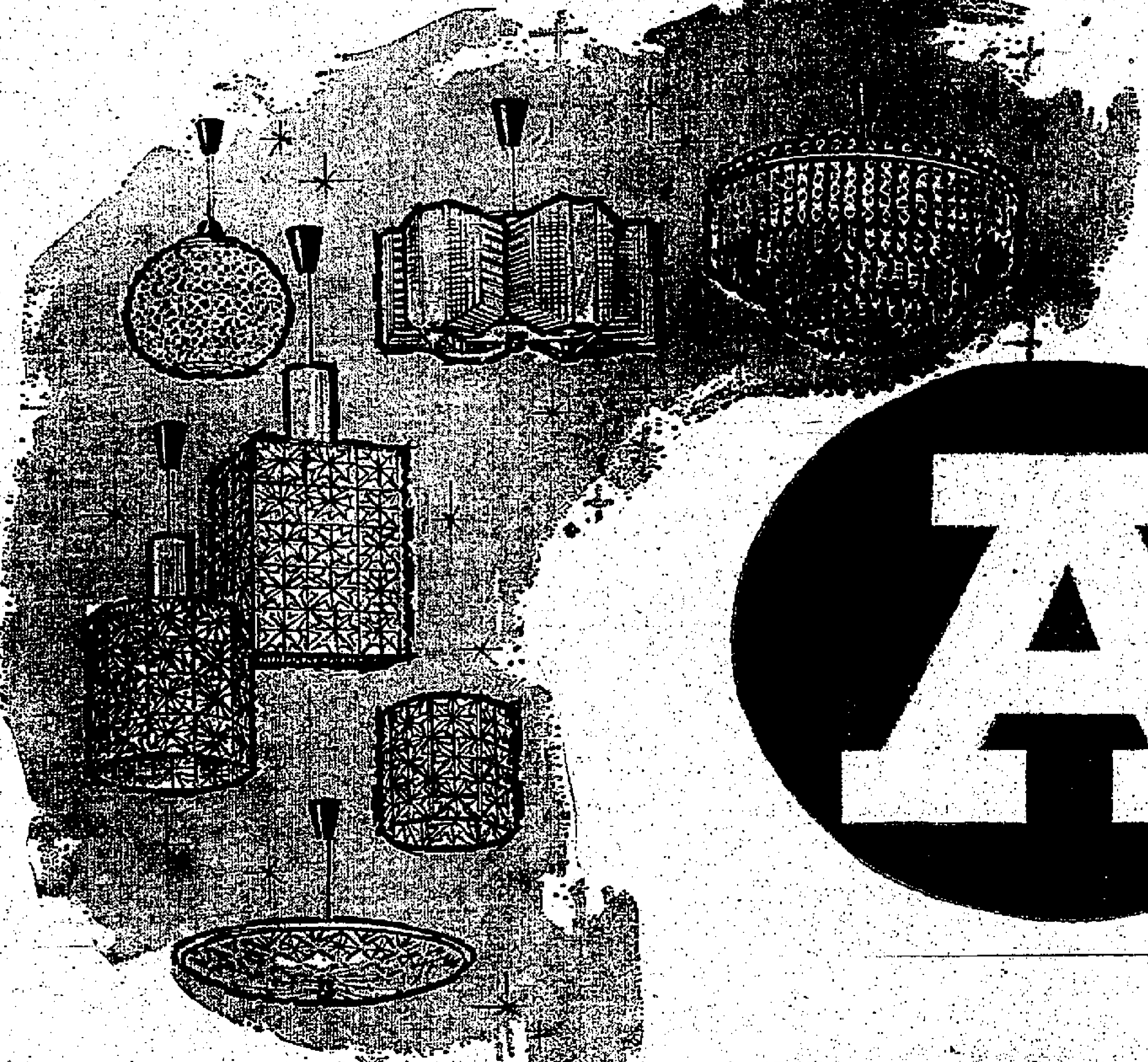
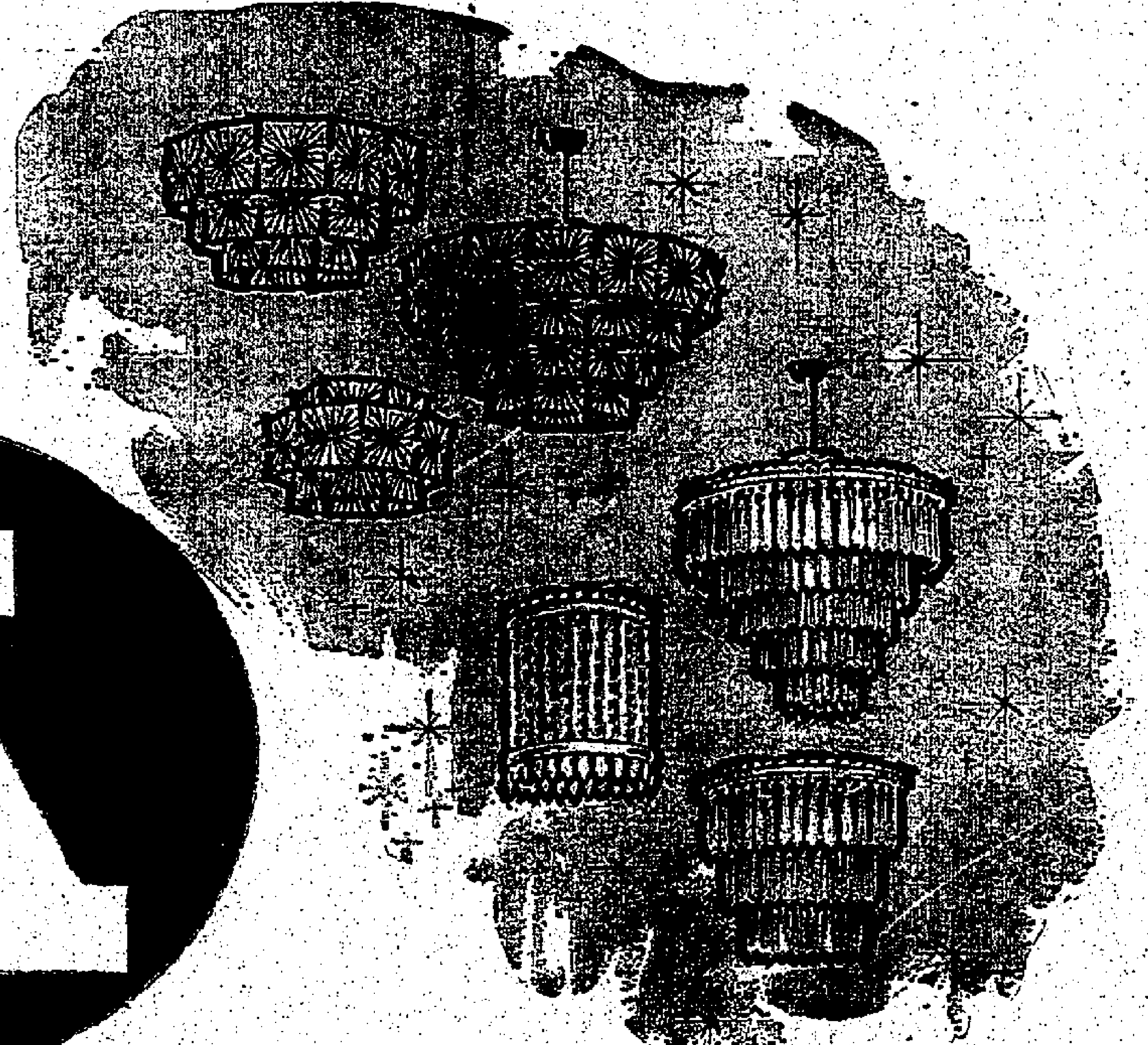
恭賀工商日報創刊四十五週年紀念

全港首創

嘉頓 生命麪飽

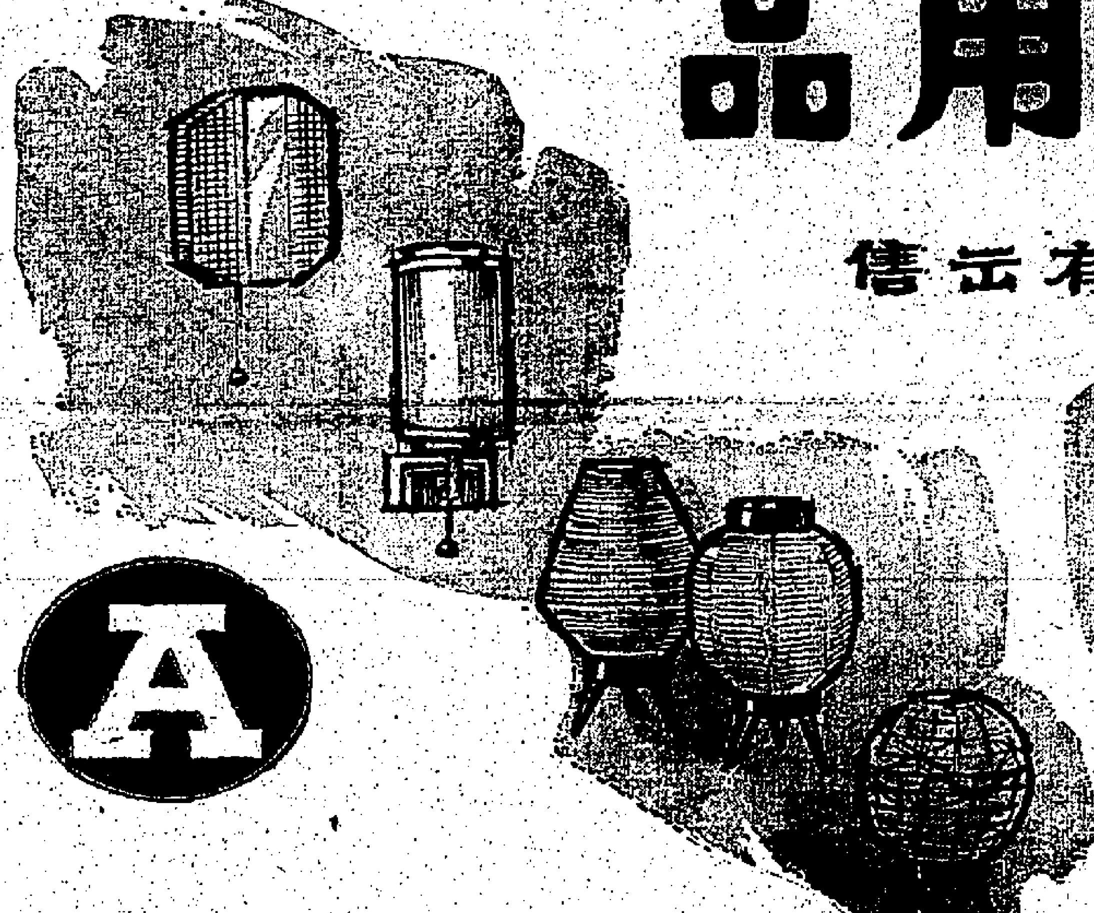
- 唯一的白麪飽，其營養成份等於全麥麪飽，並加有人體每日所需的維他命。
- 臘紙包裝，早晚專車送貨，保持出爐新鮮。
- 製造過程，全部自動機械化，連續切片，絕對衛生可靠。
- 暢銷港九新界，爲本港麪飽銷量之冠。

工商日報四十五週年紀念大慶

塑膠用品

到處均有出售

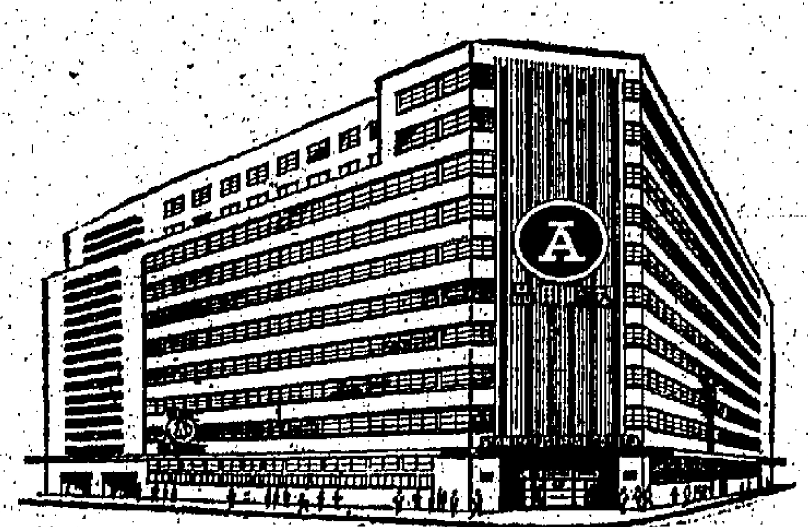


星光實業有限公司
總經理 梁知行
敬賀

水晶藝術燈飾
家庭日用器皿
大小各種容器

款式新頴・經濟耐用

承接精密工業塑膠配件



廠址：九龍新蒲崗大有街卅五號 電話：K二○六二六一　中區營業部 電話：H二四七一四一

堅持正義・戰勝邪惡

——記本報於三年前港共暴亂之際二三事

一九六七年四月三日，荃灣南豐紗廠一批左仔工人，若逢滋事，當時本報記者李君獨在現場進行正當的採訪工作，竟被五、六十名左仔追襲，一直追至新界警察交通部。該批左仔狂妄地闖進警署內，大肆叫囂辱人，並唱毛歌，唸「毛語錄」，喧鬧逾一小時。此爲港共首次公開祭出毛咒，並且是在港府機關內。

同月十九日，在左仔一手製造出的中央的士公司風潮中，在現場採訪的本報記者徐志滿，又遭一批左仔包圍強行拆去菲林；同日稍後時間，在謝斐道中央的士公司附近發生的左仔工人及左報記者，又恣意向在場採訪的本報記者呂國榮挑釁，大施恫嚇、謾罵。

這些事件，一方面可以說是揭開了港共當年攪「五月暴亂」的序幕。在另一方面也可以顯示出，若意攪事的港共分子，一開始就針對一貫堅持正義的本報；對於代表社會正義力量的本報，用他們的話說正所謂「怕得要死」，「恨得要命」！

到了五月，港共分子完全暴露出猙獰的猙獰面目，先後在紅磡青洲英坭廠及新蒲崗香港人造花廠製造事端；終於左仔於五月十一日在新蒲崗香港人造花廠外，爆發了大規模的騷動，而警方也被迫採取鎮壓性的行動，港共「五月暴亂」的高潮也自此展開——很多人都認爲，如果警方早在左仔一開始攪事時就採取鎮壓的行動，相信以後的事態當不至那麼惡劣。

對於港共的一連串攪事，本報始終予以密切注視。我們一方面動員最大的人力，分赴各處左仔鬧事的現場採訪消息及攝影圖片，迅速、詳盡的刊在本報日、晚報，曾經在一天之內，出三次號外，這應是本港報業罕見的紀錄。同時也通過評論及其他的途徑，盡量揭露港共顛覆的陰謀，呼籲港九絕大多數的正義居民，同心合力，起來打擊港共！

我們派在外面進行採訪和攝影工作的記者群，冒着「槍林彈雨」般的左仔騷動分子的石頭、玻璃樽和爛鐵雜物等襲擊，同時又忍受着警察施放催淚彈的「瓦斯」，充分發揚了報人冒險犯難的精神；在報館內邊自編輯部以次各部門上上下下人等，也同時在緊張地工作；大家都不眠不休地守着崗位，一如軍隊作戰般。這種情形，迄今事隔三年，大家談起來恍如昨日。

正因爲當時我們高擎抗暴大纛，代表着正義的力量；因此，港共分子於五月二十日下午六時許，糾集了百餘名左仔暴徒，到本報門前叫囂，用紅漆油塗寫標語和喧鬧，企圖搗亂本報。但在本報全體同人堅定應付之下，左仔暴徒搗亂的陰謀卒不得逞。

在港共大攪暴亂和施展恐怖手段的高潮當中，還有幾件與本報有關的事，是讀者未在報上看到的；如今雖然已事過情遷，但我們認爲仍是值得一提——

㈠當年五月二十二日上午，幾百名要去港督府「抗議」的左仔男女暴徒，在中區花園道口……

（下略）

海灘救生設備

市局康樂委會認爲滿意

【本報訊】市政局康樂委員會……

金章牌

電視、洗衣機、雪櫃、氣爐、洗碗機

頭奬一名：10935

式奬二名：41402 16201

叁奬三名：20421 17669 18676

肆奬五名：18982 43884 10643 18503 35703

入圍奬二百名：

34526	40886	26579	41709	27667	27668	27669
27670	27671	27672	13707	13706	13705	13704
13703	13702	13701	13700	13699	14851	40440
40439	23690	10709	40247	34692	11030	39840
24770	26580	14104	42208	18652	33548	33549
33550	20120	29517	29311	14850	35683	35682
39681	41836	41713	40970	41711	40971	41835
41710	41712	41837	38351	24553	24470	43908
40865	34693	17834	20453	37244	40152	23197
35334	13906	10584	30080	27566	39655	42023
27623	13428	14626	12359	35163	37142	15210
10025	14106	18231	18835	16560	11396	32186
43100	26835	26428	10544	23290	35499	29530
41250	16208	35035	30863	38862	32320	24926
20870	40047	35732	19918	12390	26194	34507
37850	37851	41008	36080	37798	38066	37168
31291	39977	34661	25070	26294	42794	35470
43867	36143	37653	21350	29575	32839	38887
27233	27232	23553	28833	24963	40771	12922
16884	18778	15670	30104	30066	19340	19794
42185	18210	26387	15934	39340	19484	14792
41021	39873	25044	37240	37454	12248	17040
41984	35783	35742	13415	30452	43900	30202
38356	41373	40024	36198	30022	27709	19691
10168	41701	28346	43484	10015	18677	15611
36487	25159	11615	30144	43780	18111	43246
35583	21803	18890	23011	42805	35971	38653
24438	24439	20910	24033	27414	12101	37567
31498	10268	31052	30248			

以上中奬顧客，本公司特專函通知領奬辦法

總代理：大昌貿易行有限公司

香港中區恒生銀行大厦四樓

電話：H二三四一一

沙利士報告

各區興建泳池計劃

摩士公園內的泳池……結果……工程乃受到阻延。……觀塘與李鄭屋方面泳池，亦同樣受到影響，但兩者均可於今年……一月建成。

至於在工務計劃內……其他市區泳池，分別爲：

（一）堅尼地城泳池……：堅尼地城、大環（紅磡）、摩利臣山及柴灣。其詳細計劃爲：

（一）堅尼地城——預料有關地點在今年……月即可騰出。屆時將早進行整理地盤工程，全部計劃可望於一九七二年初完竣。

（二）紅磡大環——草圖剛交市政事務署，若能早日獲得批准，盤工程將於一九七一年六月份前後動工，就則於一九七二年六月完成。

（三）摩利臣山——草圖及施工詳圖正在計中。工程預料可於一九七一年下半年完竣。

佛教普賢學校學生參觀本報

佛教普賢學校學生廿餘人，昨由導師釋暢懷帶領，由本報職員陪同下參觀本報排字部、資料室、採訪部、攝映室、機器部等，並分別聽取各部門所提出之各項有關工作……

圖爲該校學生於參觀本報資料室時攝。

聖若望暑期康樂中心各項活動定今日開始

美華盛頓親善大使櫻花小姐蓮達訪港

【本報訊】美國華盛頓親善大使櫻花小姐蓮達，乘國泰機由台北抵香港，並由國泰空姐莫娟蛮陪同遊覽香港的著名海港和離島。……是有史以來第一位黑人參加該項選舉……

又訊：該校F・5畢業班爲謝師恩，昨晚在凱悅酒店二樓九龍廳舉行謝師讌。

工商日報創刊四十五週年紀念誌慶

中國冷氣有限公司致意

選用美國威士汀廠特約製造

全港銷數最多之……

惠風牌冷氣機

可省費達30%

"惠風牌"冷氣機係與美國威士汀廠特約依國際最高標準製造獲英聯邦澳洲及美國等政府機構選用性能優越冷靜省電保證耐用遠銷海外及本港用戶包括各公私企業如總督府香港滙豐銀行馬會中華電力電話公司等夠冷夠靜省電耐用可靠。

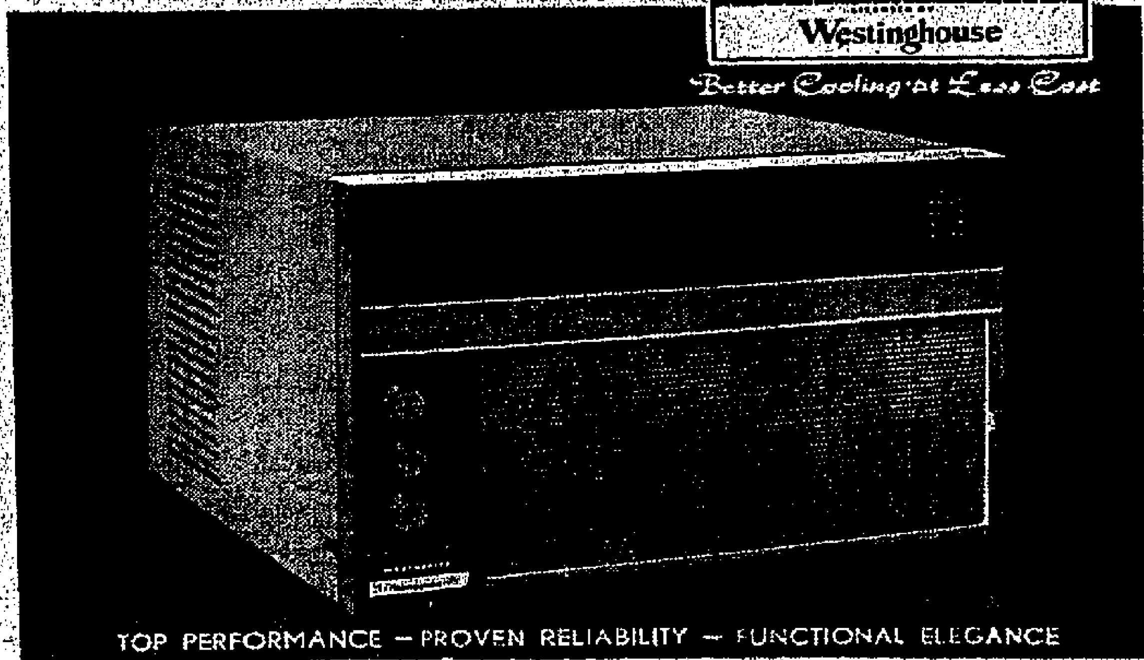
香港政府購用已超過……3000部

WORLD'S BEST VALUE IN AIR-CONDITIONING

WEATHERITE

Westinghouse

Better Cooling at Less Cost



TOP PERFORMANCE — PROVEN RELIABILITY — FUNCTIONAL ELEGANCE

革命性創製優点：

* 簡易保養 絕對防銹

型式	馬力		價售	分期辦法		適用面積
MODEL	CAPACITY		INSTALLED PRICE	HIRE-PURCHASE		*Suitable For Rooms Sq. Ft.
	H.P.	BTU/hr		D/P	12 Monthly Instalments	
AE-80	1	8,000	$ 925.00	$ 280.00	$ 59.00	100-150
AE-100	1	9,500	1,035.00	335.00	65.00	150-200
AE-120	1	11,000	1,125.00	375.00	70.00	180-230
AE-140	1½	14,000	1,325.00	395.00	85.00	230-300
AE-180	2	17,000	1,450.00	425.00	95.00	300-350
AE-230	2½	20,000	1,750.00	550.00	110.00	350-400

獨具優點・遠勝舶來

(1)全機設計，注重可靠性及減少保養工作，一般祇須每年清洗散熱器一次，便可保持性能如新，省電及防止損壞。

(2)新近出品，機売用特厚鋼板衝壓形成然後鍍鋅，加塗三重防銹油劑，確保美觀耐用絕對防銹。

中國冷氣有限公司 德輔道中卅七號

營業部電話：H229025 服務部電話：H613080

陳列室：灣仔波斯富街28號 電話：H773459

九龍尖沙咀……金巴利道58號 電話：K677744

旺角……洗衣街107號 電話：K948517

（星期日及例假照常營業）

全港女子歌唱比賽

競選歌后今起報名

可免費遊覽星馬一個月

【本報訊】第四屆全港公開女子歌唱比賽暨選舉一九七〇年香港歌后，今年度由資得相機、姬仙蒂絲化裝品、精工表聯合主辦，中華航空公司、金寶表行、天龍牌音响設備等贊助，由東方合衆公司主理。比賽大會昨日在實寓俱樂部舉行記者招待會，並由東南亞首席名歌星潘秀瓊、慈善歌王梁淮、六八年歌后林玲及六九年歌后詩韻代表大會主持。

席間宣佈報名日期由即日開始至本月廿三日下午五時截止，決賽日期爲八月八日，在美麗華大酒店舉行，評判標準爲歌唱佔百分之六十五，風度儀表佔百分之卅五，冠、亞軍今年將……並獲得多項名貴獎品，在歌唱事業獲得新的一日，此項比賽，可使一般愛好歌唱之女子，獲得一個測驗音階之好機會。

美國櫻花小姐蓮達偕和國泰空姐莫娟蛮遊河時攝

涉嫌與搶刧有關五名青年被拘控

【本報訊】一名十八歲男子，涉嫌與前日在九龍塘延文禮士道發生的一宗意圖搶刧案有關，將於今日在北九龍裁判署提堂。

被告男子張孝昌，十八歲，涉嫌於前七午日時在九龍塘結夥企圖搶劫一名壯歲男子，該男子呼救時適有休班警員經過，將疑匪擒獲，另一名嫌疑人物則在混亂中逃去無踪。

又四名青年涉嫌與本月四日在九龍啟田新區發生的一宗搶刧案有關，將於今晨在觀塘裁判署提堂，被控以暴力搶刧罪。

四名青年由十四歲至十六歲，同於昨日被捕，警方同時搜獲一柄廣東軍刀。

三歲女童跌落水缸慘遭溺斃

【本報訊】新界八鄉吳家村一名三歲女童，在無人看管下，誤投入一個貯水僅一尺深的皮蛋缸中，被人發覺時爲「倒栽葱」狀態，於送院時，已證實斃命。

該女童名謝蘭迷，三歲，住元朗八鄉吳家村××號B石屋，有父母及兄弟姊妹，她排行第六，昨午飯後，獨個兒走出門口，步過其家對面僅十碼的通興農場門口玩耍，該處門口，置有一個皮蛋缸，貯水盈尺，猜測該女童先是俯身玩水，失去重心，繼而跌進缸裡，頭在水中，雙腳向天空。

家人們於昨日下午一時十五分，曾見過女童出門，迨至一時半左右，因發覺她不在，走出門口，才發現這宗慘劇，於是報警召十字車送元朗博愛醫院，但抵院時，已證實斃命。

代換車牌無端被扣

警方願以書面道歉

事主表示仍將採取法律行動

【本報訊】陳太因替其弟辦理車牌而遭警方無理拘留三小時的陳太昨晚對本報記者說：「警方已答允給我一封書面道歉信，不過，我仍準備採取法律行動控告警方的。」

陳太是在前日中午前往旺角警署代其弟辦理有關換車牌而遭警方無理拘留的。當時她帶同她的兒子前往警署，其子在被拘留期間，被很多蚊蟲所咬，致令她的兒子頭、手等部均生有紅點。此事令陳太甚爲憤激。

據稱：陳太在警署被拘留三小時（昨報爲四小時）後，始獲准以廿五元擔保出外。據陳太昨晚表示：警方並向她說，明天不用上堂，並已發還該廿五元給她。

但她以此事而出錢賃担保她出外的律師時，該律師則表示：至昨晚仍未收到擔保款項。

陳太表示：她尚未決定請那位律師辦理此事，不過，她在這三、兩天內就會進行。

警方公共關係科發言人昨晚答覆本報記者詢問時指出該事件在目前仍調査中。

西北航空公司運輸部

朱惠文獲幸運獎遊加

【本報訊】西北航空公司運輸部朱惠文小姐日前在喜都酒樓舉行的一次幸運抽奬中幸獲頭奬，得到來回滿地可的免費機票兩張。

圖爲加航代表馬……奬給獲奬者朱惠文小姐時攝。加拿大太平洋航空公司贈給各航空公司的營業部門，使各運輸部得有機會參加滿地可的機會。……仕在幸運抽奬後將機票……

心光盲人院十名無家盲童

盼社會人士給予同情

携帶回家作暑期度假

【本報訊】心光盲人院的盲童，多屬七、八歲以上年約十至十五歲的盲童無家可歸，希望社會人士給與機會，於暑期期內，帶他們回家共度一兩星期的生活。有意者可到心光盲人學校參觀，並一見此等兒童及其監護情況，以便作出適當之決定。一切膳宿費用，將由該院負責，無須志願者破費。

與正常人家共同生活，不獨可使盲童獲得快樂，且將有很大的裨益。由於暑假將於七月十四日開始，盼能趕以電話五四六〇七六與該院院長或該校社會工作者蘇碧瑚女士聯絡。

中大學位試昨放榜

【本報訊】香港中文大學一九七〇年度學位試昨日放榜……

油麻地公司新建三層小輪 第一艘後天下水禮 港督夫人主持儀式

【本報訊】香港油麻地小輪船公司，爲配合香港旅遊事業發展，及加強海上交通，特委托香港船廠興建兩艘最新型豪華之三層高客輪，其中一艘已告竣工，定於本月十日下午一時舉行下水典禮，由港督戴麟趾爵士之夫人主持擲瓶儀式，另一艘設計相同之姊妹船，大約本年秒可建造完成。該公司昨并柬邀官紳名流，有關人士屆時蒞臨觀禮。下水典禮完畢後，將在新輪設酒會慶祝，并招待各報記者，舉行港內遊河盛會。

該艘新輪爲單頭車，設備新型華麗，爲該公司所屬之船隻第一艘三層高客輪，亦爲港九渡海小輪中唯一之創舉。其設計可稱得爲新頴而美觀，內部佈置亦具特色……全部鋪上華貴地毡，有裝設空氣調節器，裝飾與夜總會無異，後半截甲板則爲露台，燈飾後面豎一高桅，以便夜間在港海內各處遊河時懸掛五色燈串之用。

新輪長一百六十餘呎，船身比諸其他渡海輪較爲寬濶，可載客約一千名，時速爲十三海哩。前日下午七時，該艘新輪曾在港海面試航一週，結果甚爲滿意。將來下水後，日間派出行走港九兩地爲市民服務，週末及假期則航行大嶼山等離島綫，以利旅遊人士，將來如有團體用新輪作爲集體遊河用者，該公司亦表歡迎，但必須預先接洽，以便排定日期。

駐港海軍司令升官調職

【本報訊】駐港英軍海軍司令許涵准將，昨日被晉升爲海軍少將，並將於本月底返英，準備十月上任爲英國國防部海軍參謀長。

許涵少將調升後，所遺駐港英海軍司令之職，將由英皇家海軍准將韋士薛特繼任，韋士薛特准將將於本月二十八日偕同妻子及兩名女兒抵港履新。

公園遊樂場 不再裝置飲用噴泉

【本報訊】市政局康樂及市容委員會主席沙利士透露：該會已決定不再在公園遊樂場裝設新飲用噴泉，因爲市民不太喜歡飲用該等噴泉。

沙氏是回答胡鴻烈詢問時作上述報告。他說……

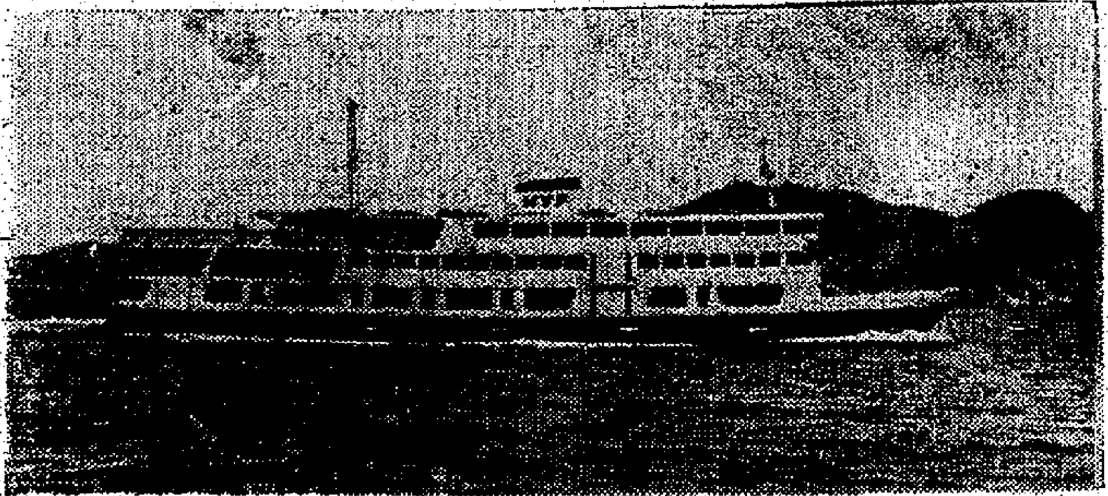
警目被控強姦少女 清堂聆供裁定表證成立

【本報訊】警目被控非禮及強姦少女案，昨續在南九龍裁判署初級偵訊，全案進入最高潮，但法官狗原告證人之要求，宣布清堂聆供，故內容無從報導。

原告少女出庭作證，供述在京士柏與男友拍拖遇被告非禮，翌日誘往公寓強姦的經過……

由昨日上午十時至下午一時，及二時卅分至五時卅分之時間內，俱由原告少女縷述被辱情況，繼由法官複述其口供，經原告証實無訛，已届五時四十五分，法官旋裁定表面證據成立，即將被告還押，候下月刑期轉解高院刑庭審判。

被告男子曹永昭，卅一歲，警目，住黃大仙警員宿舍，派駐油麻地警署。被控兩罪：（一）五月廿八日強姦廿二歲女子梁麗嬋；（二）五月廿七日非禮廿二歲女子梁麗嬋。被告否認控罪。



市局籌劃興建十八處新市場

【本報訊】「市政局正籌建十八所新市場，其中三所在筲箕灣、石塘咀，及牛頭角的市場，分別將興建或在興建中。」

市場委員會主席羅志昨回答胡鴻烈議員詢問市場問題，說：「本局正積極推行此一政策，除了重建設備不足之舊市場外，更興建新市場以方便市民。」「可能的話，新市場計劃將附帶有適當建築的小販市場。」

羅氏表示：自一九六七年市政局興建了兩個永久市場及四個臨時市場，同期內，又設立了十個小販市場，其中七個爲永久性質。

四個臨時市場，位於筲箕灣、堅拿道、觀塘及茶菓嶺，合共有八十四個市場攤位及四百零二個小販攤位。

爲推行市場計劃後所設之小販市場，在電照街、太安街、黃大仙、大角咀、九龍城、上海街、何文田、斧山道、瑞和街及協和街。

此外，市政局又正籌建十八所新市場，其中三所在筲箕灣、石塘咀及牛頭角之市場，皆將興建或已在興建中。

十所已計劃興建之市場中，有七所是附有小販市場的，另外三個獨立的小販市場亦在計劃中。

這七個附有小販之市場，是新香港仔市場、新牛頭角市場、新紅磡市場、窩打老道市場、新九龍城市場、灣仔道及寶靈頓道交界處之市場及新鰂魚涌市場。

計劃中的三個獨立的小販市場，係在香港水塘道、保安街及豉油街與洗衣街交界。

筲箕灣新市場將於一年內於舊址落成，該市場將爲一座三層高之建築物。

市政局現正準備在市政局轄下三個地區，即興華村、秀茂坪及油塘……

在住宅藏大量毒品 女子被判入獄三年

【本報訊】涉嫌在北角春秧街住宅中藏有大批毒品的女子，上月廿二日在維多利亞地方法院受審時，被告由不服罪改爲認罪，法官陸將案押候，俟感化官調查後始宣判。

押候期於昨日屆滿，法官察閱感化官調查被告背境及身世的報告後，認爲被告不適宜受感化，乃重判其入獄三年。

法官在判案時指出：案中涉及毒品份量相當多，故不能輕判。

被告女子蘇麗珍，卅三歲，住春秧街五十七號A菜棧。據控罪指被告於五月廿三日，在上址非法藏有四十公斤巴比通，意圖販賣，被告延律師出庭代辯。

案情透露：五月廿三日上午十一時許，灣警署一幫辦探……女子才開門……方在屋內搜出十八包……色粉末包，用蔴包袋裝者，經化驗後，証明爲四十公斤巴比通。警方又在被告人一個手袋內……將被告帶警署落案。

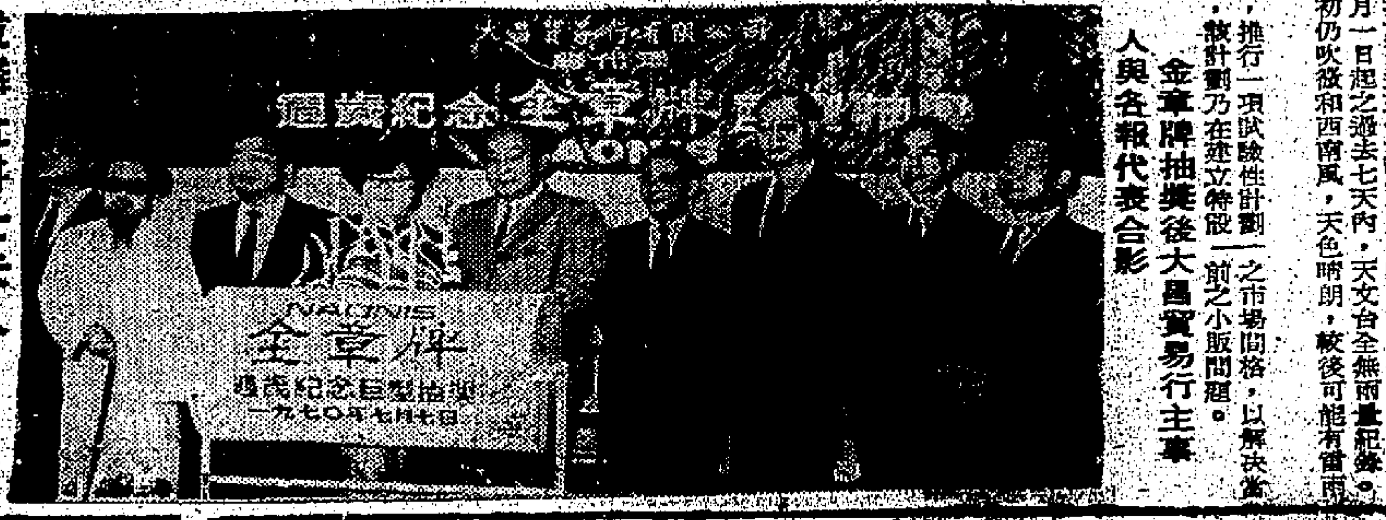
金章牌週歲巨獎 昨由梁醒波沈殿霞抽出

【本報訊】無綫電視台「歡樂今宵」節目紅星——梁醒波及沈殿霞，昨午在中環恒生銀行大廈頂樓將要當爲義大利家庭電器之王「金章牌」主持其週歲紀念幸運抽獎儀式，由工商日報潘仁昌、華僑日報岑才生、星島日報施祖賢監票，並由其總代理大昌貿易行有限公司首腦招待報界及嘉賓。

金章牌……認爲是最適合本港現代化家庭之電器用品。是日抽獎結果，請參閱第六頁該公司廣告。

戴麟趾爵士夫人 訪問中國婦女會 與首長同進午餐

【本報訊】港督戴麟趾爵士夫人，於昨午十二時半，前往告羅士打行香港中國婦女會訪問，並與該會首長、執行、常務委員及會員共進午餐，席間與各首長有關婦女福利工作。……



金章牌抽獎後大昌貿易行主事人與各報代表合影

電視藝員今參觀大埔松嶺育學院

昨天氣溫創今夏最高紀錄 三十二點六度

【本報訊】天文台昨日預測……

麗聲·京華·皇宮

第二週映　聯美公司 巨獻金像　七彩鉅獻 時間：兩點半，五點，七點半，九點半

奧斯卡最佳影片 最佳導演 最佳編劇金像獎

午夜牛郎 MIDNIGHT COWBOY

德斯汀荷夫曼·莊威合演 不宜兒童

皇宮：狂滿請早　松竹公司 王牌武俠片　松山容子主演 盲女玉面殺手劍　碧血恩仇情未了 江湖笑我重來！

利舞臺·海運

利舞台：三場　兩點半，五點半，九點正

榮獲十一項金像巨片　七彩電影 查路登希士頓主演　特藝七彩 賓虛　美高梅巨片！海大戰！賽大車！紙任何一場看值回票價！

海運：五場　學界一律二元　天鵝湖　瑪歌芳婷、雷里耶夫主演　彩色芭蕾舞劇

後天：霍士公司四項金像巨片　國王與我　尤伯連納、狄波拉嘉主演

今天早場：利舞台 女性的秘密！ 海運 午夜場：鄭佩佩俱樂部！

紐約·大世界·麗宮

麗宮五場獻映　歐洲公司最佳七彩喜劇！ 肉感艷星莎朗蒂最佳遺作 十三吉祥　新潮笑料，提神開心，養眼動作

紐約·大世界　今明最後五場　肉彈首席三原葉子　肉感艷星內田高子 東瀛禁宮秘史　脂粉肉山，佳麗妖媚，溫柔享受

後天獻映 尚彩肉感片 博覽會龍虎鬥

皇都

今天三場　三時開場，兩點三，五點九，九點正　優待學界

齊瓦哥醫生 DOTOR ZHIVAGO

下期獻映 烈血戰士

早場：逃獄大暴動

港九首輪影院聯合廣告

新華·豪華

H·762371　K·941462

徇衆要求　今天選映　亞洲影后歸亞蕾·柯俊雄主演　最佳編劇張永祥　大導演白景瑞傑作

本片榮獲亞洲影展兩項大獎　最佳女主角　最佳編劇獎

一致好評 一值再看 再看

家在台北 HOME SWEET HOME

今天早場：新華 亡命之徒｜豪華 壯士別　新華午夜場：賭龍虎鬥

金陵·金華·金國·寶聲

今天四場最後　狄娜·白蘭·田夢·蔣光超　花心財神

只映今天四場　謊網嬌娃

今天最後五場　不要讓太太知道

欲罷不能今天最後　甄珍主演　四季花開

明天三院　我愛莎莎

總統·快樂

快樂今天獻映　風趣惹笑鎗戰彩片　安東尼沙巴杜主演　江湖三妙賊

總統今天獻映　獨行俠第一部激烈快鎗猛片　奇連伊士活成名之作　獨行俠連環奪命鎗　利的戰鎗犀！六發八殺人！

明晚九點半優先獻映　冬獅

皇后·文華·國華

第十四天映　破膽心　if he hollers, let him GO!

國華最後三場　十三吉祥　今晚七時半，九時半　先映兩場 痴心的人

皇都加入 下期四院隆重獻映 烈血戰士

東方·凱聲

每天四場 12點，三點正，六點正，九點正

雷士榮獲本居四項金像獎巨片！

巴巴拉史翠珊

俏紅娘 HELLO, DOLLY!

京都·大華·金冠

狂滿第二週 日日五場

桃色响尾蛇 One on Top of the Other

不宜兒童觀看

樂聲·新聲

最後兩場獻映·兩點五點正

派拉蒙公司全新印本七彩戰片王

戰地鐘聲 加利谷巴·英格烈曼主演

今晚七點半九點半午夜場優先獻映

痴心的人 關山·秦萍·青山合演

東城·樂宮·聯邦

最後今天 東寶出品 一切人性感觀 文藝巨獻

伊豆舞孃 THE IZU DANCER

兩院明天盛大獻映感人七彩巨片

大象與我

祇映兩場 香艷大胆火七彩巨片 丹麥春情 兒童不宜

今晚七點半優先獻映 痴心的人

刊廣告請電七三零七零八洽

足總競選潮掀起
乙丙組左右大局
雙方擁蔑出奇謀
趙不弱今又舉行記者會

【本報訊】足球總會會長的競選潮，外弛內張，「擁霍派」與「擁王派」，現在從幕後活動，各出奇謀，去拉攏可以左右大局的乙丙組代表。現任副會長趙不弱，前曾一度公開表示，如有人提名為正會長，他將會退出競選，否則自己會參加競選。今既有霍王兩人接納提名，他的態度如何，至為球圈人士的關心。昨據足總發出的通告稱：「足總副會長趙不弱，將于今天下午一時，在灣仔悅興酒家招待記者，宣佈有關未來競選事宜。」他是否為霍王兩人競選，介入或不介入呢？耐人尋味。

又據足球總會昨天公佈的財政週年報告中，今屆特別良好，全年收益共四十三萬八千八百元零八仙，收支比對共盈餘十八萬三千三百八十八元一角八仙。

在整季的收入裏面，本地球賽共收十萬零七千八百四十七元二角六仙，外隊訪港收入廿一萬六千九百八十八元三角八仙，其他註冊費共一萬二千六百九十四元，加上電視、廣告等，合共四十三萬八千八百八仙。

參加亞運泳賽決選
泳聯定十一日
舉行選拔測驗

【本報訊】業泳聯會為赴台參加第六屆亞運泳員代表決選，定于七月十一日下午七時卅分，在必列啫士街青年會泳池，舉行選拔測驗，是次測驗以成績優異者為原則，但仍須本會游泳球隊小組作最後決定名額。入選代表泳員，須負責繳費一百元。

參予測驗項目，分為：（男子組）一百公尺自由式，一百公尺蛙式，一百公尺背泳，一百公尺蝴蝶式，四百公尺個人四式。（女子組）一百公尺自由式，一百公尺蛙式，一百公尺背泳，二百公尺蝴蝶式，二百公尺個人四式。

泳員成績如未達水準者，請勿報名參加，七月十一日下午一時前，向總幹事報名，逾時不候。

又華泳聯會，定今日下午六時半，在銅鑼灣怡和街醉瓊樓二樓，召開第五次執委會議。

內青年參加這些練習，故發言人希望他們能夠順利推行此項工作。

發言人說：「水球能夠發成水上運動的『競技』和『整體合作』的體育精神，對於觀衆和球員來說，都很刺激和有趣。如果這項運動在香港得發展，則將會成為香港青年的一種主要康樂運動。」

他希望這項運動的水準將會逐漸提高，而香港亦終能和東南亞各國爭一日之短長。

觀塘體育會
獲准成立
首辦乒乓賽

【本報訊】觀塘體育會，已獲社團註冊當局批准成立。據該會籌委會主席，觀塘民政主任韋能信稱：該會成立的目的，在使區內青少年獲得有益身心的正當娛樂。

該會成立後，首次活動，是與觀塘社區服務中心，聯合主辦「觀塘盃男女子公開單打乒乓球賽」。大會將本着提倡乒乓球運動，聯絡區內居民友誼的宗旨，歡迎觀塘區居民，或在觀塘區就學或工作者，報名參加。

比賽將分為男子甲、乙兩組，及女子甲、乙兩組，由即日起至七月十八日止，參加者祇須攜帶有效證件，以證明負責年齡，前往觀塘翠屏道十七號觀塘社區服務中心報名。比賽將於七月卅日，及八月內，在觀塘社區服務中心禮堂舉行。

每組將設有冠、亞、季、殿軍各一名，各獎銀杯乙座，及優異獎六名，全部均由觀塘體育會捐贈。

韋能信主任希望區內各大工廠、社團、學校等，能盡力鼓勵青少年及工友參加是項球賽。

南華訪台收穫大
下屆改踢四三三
周志强昨日表示

【本報訊】南華足球隊日前返國訪問，並與印尼柏迪斯足球隊作兩場比賽，結果不負國人所望，以二戰一勝一和，獲得皇帝能盃。南下南雄及台南，亦兩戰皆捷。主帥周志强，認為此行是南華本屆最佳的成績，所表現的使國內球迷對南華大加讚賞，堪稱不負此行。

周氏表示，郭石上山任教後，每週訓練四天，在勤操下，兄弟們的狀態，定能保持。其次是球員心理較輕鬆，在得失無多大關係的心情下踢波，表現必會較佳。他對部份球員的演出，更讚不絕口，特別是陳朝基、梁柏華、陳志佳幾人。他認為陳朝基大有進步，有速度，有腳頭，是正宗中鋒人材，梁兆華的表現與上季聯賽時的演出，判若兩人，已奠定其甲組地位。陳志佳踢了一年甲組右輔，現在才發現他是一員中衛人材，對柏迪斯時派他「盯」蘇捷圖，十分有效。

從這次回國的比賽中，已清楚顯示出下屆南華將會改踢四三三陣，與陳志佳退回三閘，與侯錦洪在中場作輪送，作雙中鋒。守門員則由劉建中及羅灶石輪流負責。在郭石悉心訓練下，南華下屆成績可能較佳。

南華徵求會員
九日舉行結束

南華體育會一九七零年度第四十九屆會員徵求，將於本月九日下午八時，在加山場館舉行結束典禮。

據該會宣稱：截至目前止，收到會員會費，成績甚佳。各隊積分，非常接近。計男子隊有胡法光，女子隊有陳鳳儀夫人暫告領前，其餘亦步亦趨，緊追于後。

會方已經發函通告全體隊員，與各校有關人等儘速將已徵得之會費撥數交會核計成績。同時該會收到會費後，當即發給會員証俾會員應用。

該會徵求會員，是公開性的，不分國籍，男女老幼，都可參加，凡有意於體育運動，可到加山南華會場館填表報名，或電H七七四四二七詢問。

羽總定下月舉行
十二項錦標比賽
限廿歲以下青年參加

香港羽毛球總會，訂於八月份舉行第一屆全港青年羽毛球比賽，是項比賽，共有十二個錦標，分為：

一、廿歲以下男子單打賽，二、廿歲以下女子單打賽，三、廿歲以下男子雙打賽，四、廿歲以下女子雙打賽，五、十七歲以下男子單打賽，六、十七歲以下女子單打賽，七、十七歲以下男子雙打賽，八、十七歲以下女子雙打賽，九、十五歲以下男子單打賽，十、十五歲以下女子單打賽，十一、十五歲以下男子雙打賽，十二、十五歲以下女子雙打賽。

由於是次比賽為分齡比賽，故參加者之出生日期規定如下：

廿歲以下組別：凡於一九五〇年一月二日以後出生者可參加。

十七歲以下組別：凡於一九五三年一月二日以後出生者可參加。

十五歲以下組別：凡於一九五五年一月二日以後出生者可參加。

報名費：單打二元，雙打每對四元。凡有興趣者可向下列地址領取報名表格：一、尖沙咀海防道五十三號萬國體育用品公司。二、油蔴地彌敦道九龍中央郵政局大廈八樓香港學界體育協會助理秘書高威廉先生（電話K八八四一一一內線二八三）。三、油蔴地加士居道葛量洪教育學院陳坤霖先生（電話K八四八四四二）。截止報名日期，為七月十八日。

銅鑼灣坊會
辦夏令商號
工廠足球賽

銅鑼灣街坊福利會，舉辦夏令青少年工廠商號盃小型足球賽，凡該區工廠及商號等，均得組隊報名參加，凡參加球隊球員以年齡不超過二十六歲為限。比賽採無限分及單循環制，如參加球隊超過十二隊時，將採分兩組比賽，以積分最高之兩隊，為出組隊伍，再由出組之兩隊，採單循環賽，以積分最高者分列為冠亞季軍隊。參加球隊得報球員十名，半場後，可更換球員兩名。凡參加球員，祇限業餘球員（職業及非業餘球員不得參加）。

報名時不收任何費用，但需交保證金三十元，保證其在全部賽程內，依場賽足，而無棄權者，則保證金全數發還。倘其有棄權一場者，則其保證金全將被撥作福利經費之用，不得異議。報名日期，至七月十三日下午五時截止，是日下午八時，在會所內舉行抽簽，並交出其參加之球員一寸相片兩張，及其本人身份証。

澳洲欖球會
派員宣揚
欖球精神

據澳洲商務署消息：澳洲欖球聯會蘆事局委員艾雅美，今年九月將分赴美國、日本、加拿大、及若干歐洲國家訪問，宣揚澳洲欖球的歷史精神，在訪問日本時，艾氏可能會來港一行。

艾氏在澳洲係欖球運動熱心策動人物，並教導在校學生練習，為澳洲欖球界培植不少新血。他認為欖球不單是一種國際運動，更是一種國際「語言」。

他指出：在過去十多年來，欖球運動在國際間急促蓬勃。目前，全世界已有九十個國家盛行欖球，今後亦將會繼續增加。欖球運動在澳洲，自當年英國移居人士推介以來，已有百年歷史。全澳洲約有五百個欖球會，會員均逾數千名；其中歷史最悠久的是雪梨大學欖球會，創立已有一百零二年，亦為世界最老之欖球組織。此外，起碼另有廿間欖球會，有九十年以上歷史。至一九七四年，澳洲欖球聯會，將慶祝成立百週年紀念。

台鵬拳擊隊再訪港
廿日及廿二日獻技
首日比賽連晚餐共收三十五元

【本報訊】中華民國台鵬拳擊隊，定本月廿日及廿二日，在港作兩晚比賽，本港已選定拳手集訓備戰。有關兩晚比賽門票，今天起，每日辦公時間，在九龍伊利沙伯青年館水渠道泳季體育會公開預售。

于一年前來港訪問，戰績優異的中華民國台鵬拳擊隊，定本月十八日再度訪港，本港業餘西洋拳擊會會長白賴仁，副會長鄧生及彭錦發，為了此事，昨天在業餘體育會招待記者，報告一切。

在招待會席上，白賴仁會長宣稱：台鵬拳擊隊十八日抵港後，廿日晚上在大會堂，與本港拳手作表演加拳賽，是晚入場券包括晚餐在內一律卅五元，下午八時十五分，先進晚餐，九時半開始比賽。

台鵬隊廿二晚則在九龍伊利沙伯青年館，與本港拳手比賽，于下午八時起上演，票價分十元、五元及三元多種。

該隊此來實力甚强，擁有中華民國出席世運及亞運拳手多人。全隊人馬名單如下：

總領隊：顏惠霖，副領隊：林忠孚，教練：陳明標，裁判蔡天保，顧問：黃錫銘，隊長：李武男，隊員：郭枝來，陳武正，黃永正，王基榮、陳森釘、周正志、謝春雄、洪連竹、曾伯輝、林雲炳、潘福泰。

本港方面，為齊應戰台鵬拳擊隊，業已選出近況正佳的好手進行集訓備戰，包括有華籍及陸軍各級拳手在內，又有澳洲海軍好手助陣。

本港拳手名單如后：張應時（海天）、蔡錦强（中健）、張貴成（警察）、曾樹仁（南華）、梁焕文（警察）、林文偉（南華）、梁焕文（李氏）、朱華棟（中健）、鍾士（陸軍）、威廉士（陸軍）、林文（陸軍）、柏頓（黑豹）、馬俊（陸軍）、金寶（陸軍）、當奴芬（澳洲海軍）、盧嘉士（陸軍）。

是次香港代表隊，由曾瑞尼任教練，曾樹仁為隊長。

·台鵬拳擊隊訪港·本港業餘拳擊會，昨在招待記者席上，與主持人合照，由右至左：副會長鄧生，會長白賴仁，彭錦發。

歸主籃球隊
十一日訪港
籃聯排定三場比賽

【本報訊】美國青年歸主籃球隊，在台首與虎風隊作賽，歸主隊僅輸一分，賽果為七二比七三，虎風隊險勝首仗。歸主隊與榮工隊作第二仗，出，榮工技遜一籌，大戰結果，歸主隊以七八比六一挫榮工。

歸主隊在台尚有數日逗留，一俟賽事完畢，即於本月十一日飛港訪問，籃聯已為客隊排定賽期，定於十三，十四，十五共賽三場，均在九龍伊館揭場比賽。

體育

各游泳池啓用後
將舉辦水球比賽
希望可推行此項運動

【本報訊】香港業餘游泳總會，九龍民政專員，及市政局，已聯合安排於摩士公園游泳池，在今年稍後時間啓用後，舉行若干次水球比賽。

發言人昨日稱，希望此種鼓勵辦法，將有助於促成一般市民對該種運動有更大的興趣，從而欣賞水球比賽。

練習時間將為逢星期一及星期三，由下午六時至八時，逢星期六由下午六時半至八時，在大池舉行。

該發言人稱，球員們需要在正式出賽前練習，因為他們在正式作賽前，必須對球賽各項技巧，如擲、射、傳、接等，有充份的認識。

截至目前，僅有少數人士對水球有特殊興趣，但在摩士公園，李鄭屋及觀塘等泳池，在不久啓用後，發言人希望該項練習計劃，將使更多人對水球發生興趣，從而鼓勵更多球員參加各水球會。

他說：「目前若干水球會的會員不多，因此只能組織一兩個的球隊。我們的最終目標，乃促使有前途的球員在原有之水球會中組織球隊，」發言人多謝各民政司、球總會，設有足够球隊，以便將來能做效足球總會，舉辦水球聯賽。」

發言人讚揚那些熱心人士，能夠在設備不足之下推行這項運動。他說除非初學者能够得到對水球有興趣之游泳會的支持，否則這項運動，是不會很快普及的。

紀念工商日報創刊四十五週年 恭賀

宇樓款貸供提 司公限有款貸屋建港香

道坑大灣鑼銅

樓星麗

經已入伙

442234·444364

工商日報四十五週年紀念誌慶

輿論權威

油蔴地街坊福利會

何劍輝 彭臣 黃湛 勞華 凌新 伍君江 馬平山

姜文 梁俊中 鍾冠南 凌紹輝 馮日初 李泳妍 李達材

陳蔭業 梁景照 陳生 呂卓羣 麥太浩 林仲仁 何金湖

同敬賀

鑽石玉器 珍珠金飾

價格標明 保證皆真

大華金鑽珠寶號

德輔道中三百號 電話：四四一四五一

時代巨輪

香港九龍 金源館 敬賀

香港跑馬地禮頓道十六號 電話：H七七七八三七
九龍尖沙咀加連威老道六十四號 K六七七九六二

工商日報創刊四十五週年紀念

工商日報四十五週年報慶

義正詞嚴

香港歌劇院董事局全人敬賀

香港歌劇院

九龍旺角彌敦道六〇七號
定座電話：K三〇三九八七 K三〇三七八八

美國南歌后艷 蘭古 · 亞洲唱片歌后 孫一華

麗天王儀司妹姊燕雙

今晚演出舞蹈歌劇 飛雙燕
雙燕姊妹主演
孟寧寧策劃歌舞
本院全體歌星合演

今晚舉行林美儀之夜
名曲三十支，歌出耳油，每晚夜總會時間內開始，兩時半抽獎，如抽中，由夜總會報效食物，詳細辦法另告。

蔡一紅 雙燕 陳曼茗 金帝 林燕 方菁

排名以筆劃序：瓊櫻 燕玲 孟寧寧 劉朗 黃美珍

香港一流紅歌星

曾宜 彭惠 沈鳴 林雷 子鳳 儀美

排名不分先後：趙娜 呂美 陳珊 許珊 黃納 美玲 玲兒 鶴

本院加强冷氣設備有如廣寒宮消暑
油麻地全港歌劇院旁中西酒菜館五時半特設各式美餐

冠軍煉奶

冠軍煉奶

育嬰固佳
佐餐尤妙！

CHAMPION BRAND
煉奶 冠軍
FULL CREAM SWEETENED CONDENSED MILK

品質優良
營養豐富
風行全港
每罐一元

亞洲製乳工業（香港）有限公司出品
總辦事處 電話：H-232189 營業部 電話：NT-404278

工商日報創刊四十五週年誌慶

冠軍煉奶敬賀

工商日報四十五週年紀念

筆掃千軍

怡泰建築公司敬賀

夏令貨品市甚暢旺 今年泳衣增銷三成

廠家工人假期多消費力增强 港製貨價廉物美在港佔優勢

供銷歐美秋冬成衣 生產付運轉呈頻忙

各廠開工率仍較去年差

認股資金凍結過巨 銀行拆息昨續扳高

【本報訊】各界人士申購認購美麗華酒店股票，將有十億元以上資金被暫行凍結，但該酒店股票於昨日已告上市，故所凍結時間可能稍爲縮短，預料申請落定之餘款，於本週末最遲下週初可陸續發還。惟銀行在未悉客戶申請認購股票中簽確數以前，所準備應支的現金，仍未敢過量放出，故昨日銀行同業活期拆息雖然由七厘七五擡高至八厘，但實際上很少成交。

買家多存觀望 美股又露低潮

【紐約美聯社六日電】紐約股市在星期一之緩慢交投中，繼續下跌，降跌股與報升股之比幾達三比一。

據分析專家表示：很多投資者由於第二期之賺入顯示一般下降現象，故表現出灰燃神態，交投疲緩指出投資者仍然多觀望，等待有新發展消息。至於中東形勢惡化更增加他們恐懼心理。

杜鍾斯三十種工業股平均下跌十三點四十八至六七五點六六，即損失達百分之一點九五。

分析專家承認下跌原因，是由於背景有很多消息積聚而成所至，只是單獨一個消息是不會做成令到股市下降之成因。再者，賓省鐵路之最新發展亦是在下降中，故使投資者仍然躊躇不能進。

一有名分析專家李察史括斯認爲股票市場像是等待着一個自五月以來另一個低降測驗。

星期一收市時，杜鍾斯工業股顯示出自五月二十七日以來最低者，二十七日那天收市時平均躍升三十二點子至六六三點二。那時情形仍是由於中東形勢所影响。

紐約證券交易所有一千二百種普通股於收市時下跌零點六二至三九點零二。九百九十種下跌及三百一十六種上升，只有二百六十四種仍然不變。全日交投總額爲九百三十四萬股，新的有二百五十五種是低，及只有四種是高。

股市雖暢行情却普跌 交投三千一百餘萬元

美麗華提前上市成交四十二萬七千股 恒生指數五時報跌一點八五

每日股市

【本報訊】昨日股市交投情形，仍保持相當暢旺，成交總值三千一百一十二萬元，但行情普遍下跌。恒生指數：四時報一八七．〇三，比前市之一八九．七一，跌二．六八；又五時報一八七．二六，比前市之一八九．一一，跌一．八五。

美麗華酒店股提前上市（但延期交收），香港證券交易所以一三．四元開市，（遠東則以一三．五元開市），走勢是：一三．三元，一三．二元，一三．三元，一三．二元，一三．三元，一三．二元，一三．三元，香港證券交易所以一三．三元收市，遠東交易所以一三．四元收市，共成交約四十二萬七千股，（按：香港證券交易所約佔十五萬一千股，遠東交易所約佔二十七萬六千股）。整市以一三．二元及一三．三元兩個價成交較多。

價昇者有：港啤昇一元，金門昇三角，英坭昇三角半。

價下挫者有：滙豐跌三元，（英倫登記）跌一元，遠東跌三角，會德豐跌一角，九龍倉跌三角，太古船塢跌五角，樂古跌五角，均益倉跌五角，信託跌二分半，（新）跌二分半，信託跌二元，凱聯跌二角，永高跌一角，城市酒店跌五角，速卡佛跌五角，牛奶跌一元，煤氣跌二角，電話跌二角半，電燈跌二角，九龍燈跌二角半，油蔴地小輪跌一元，電車跌一角，環球電子跌一角，電機工程跌五角，屈臣氏跌五角，鋼業跌五分，和記跌二角，和寶跌角半，信昌跌五分，仁孚跌五分，保華跌五分，太古實業跌一角，新馬跌三角，南聯跌二角，聯紡跌一角，南海紗廠跌四角，寶德隆跌一角，富都跌一仙。

昨日兩家交易成交總值三千一百一十二萬元中，計：香港證券交易所佔一千五百四十二萬元，遠東交易所佔一千五百七十萬元。茲將各股行情表列如下：

股名	收市價	最高價	最低價
滙豐銀行	一六一．〇〇	一六五．〇〇	一六一．〇〇
（英倫登記）	一三三．〇〇	一三四．〇〇	一三二．〇〇
會德豐	一二．五〇	一二．五〇	一二．三〇
九龍倉	二五．一〇	二五．四〇	二五．一〇
均益倉	三七．二五	三七．五〇	三七．二五
太古船塢	五九．五〇	六〇．〇〇	五九．〇〇
黃埔船塢	九．七五	九．七五	九．六〇
置地	九〇．〇〇	九一．〇〇	八九．五〇
大酒店	七五．〇〇	七五．〇〇	七三．五〇
城市酒店	三〇．五〇	三〇．七五	三〇．五〇
凱聯	一二．九〇	一三．〇〇	一二．九〇
富都	一．七四	一．七四	一．七四
永高	一六．〇〇	一六．二〇	一五．八〇
美麗華	一三．四〇	一三．五〇	一三．二〇
香港電燈	二三．三〇	二三．四〇	二三．二〇
九龍電燈	三三．〇〇	三三．〇〇	三一．七五
電車	一四．五〇	一四．六〇	一四．四〇
九巴	三三．〇〇	三三．〇〇	三一．七五
電話	四一．七五	四一．七五	四一．五〇
煤氣	一六．二〇	一六．二〇	一六．二〇
油蔴地小輪	六二．五〇	六三．〇〇	六二．〇〇
天星小輪	一六．五〇	一六．五〇	一六．五〇
仁孚	四．六五	四．六五	四．六五

股名	收市價	最高價	最低價
信昌	七．一〇	七．一五	七．一〇
牛奶	五六．〇〇	五六．五〇	五六．〇〇
屈臣氏	八九．〇〇	八九．〇〇	八八．五〇
速卡佛	五七．五〇	五七．五〇	五七．五〇
港啤	六六．五〇	六八．五〇	六八．〇〇
太平洋	七．〇〇	七．一〇	六．九五
聯合企業	八．二〇	八．二五	八．〇〇
聯合（股權）	一．五〇	一．六〇	一．一〇
遠東（除各項）	一三．三〇	一三．六〇	一三．二〇
信託	二．七五	二．七五	二．七五
（新股）	二．六五	二．六五	二．六五
和記	二一．五〇	二一．八〇	二一．三〇
（優先股）	一二七．〇〇	一二七．〇〇	一二七．〇〇
和寶	五．八五	五．九五	五．八五
燕聯信託	一一．二〇	一一．三〇	一一．一〇
聯合膠	三．四〇	三．四五	三．三五
亞洲航業	三．四〇	三．四〇	三．四〇
香港髮廠	六．四五	六．四五	六．三五
樂古	三五．〇〇	三五．〇〇	三五．〇〇
堪富利士	三一．〇〇	三一．五〇	三一．〇〇
先施	一五．〇〇	一五．五〇	一五．〇〇
港機工程	七一．五〇	七一．五〇	七一．〇〇
怡和	四八．二五	四八．五〇	四八．〇〇
太古實業	一六．五〇	一六．六〇	一六．五〇
鋼業	七．〇五	七．一〇	六．九〇
環球電子	一三．〇〇	一三．〇〇	一二．九〇
金門	一五．〇〇	一五．〇〇	一四．五〇
亞洲漆坭	三三．二五	三三．二五	三二．五〇
寶德隆	六．一〇	六．二〇	六．一〇
保華	七．三五	七．三五	七．三五
聯紡	三二．三〇	三二．三〇	三二．二〇
南豐紡織	六．四五	六．五〇	六．三五
南海紗廠	二〇．一〇	二〇．四〇	二〇．三〇
南洋紗廠	一五．五〇	一五．五〇	一五．五〇
會德豐紗廠	一〇．〇〇	一〇．〇〇	一〇．〇〇
南聯	一四．八〇	一四．八〇	一四．六〇
新馬	一一．六〇	一一．六〇	一一．六〇

（上表行情，係以香港證券交易所及遠東交易所當日收盤爲據）

本港金鈔外幣行情表

七月七日（星期二）

（足金）	
開市	275.500
收市	276.250
最高	276.250
最低	275.375
（美鈔）	
大鈔	6.06500
普鈔	6.06125
（美電）	
最高	6.07750
最低	6.07625
（通天單）	
最高	6.07125
最低	6.06875
（日元）	
大紙（萬計）	168.625
細紙（萬計）	168.500

（雜幣）	
正鎊	14.50
埃及鎊	7.00
澳洲元	6.7425
加單	5.885
加元（大）	5.825
加元（小）	5.815
菲幣（大）	0.93
菲幣（小）	0.92
大坡紙	1.960
細坡紙	1.955
新鎊（百計）	47.50
葡幣（每元）	0.987
西德馬克（百計）	166.25
新法郎（百計）	108.50
瑞士法郎（百計）	140.00
泰幣	29.80
台幣（千計）	147.00
西冷庫（百計）	40.00
印光庫（百計）	96.00
西貢紙（千計）	22.50

金市先淡後穩 美鈔畧見回昇

足金尾盤二七六·二五

【本報訊】昨日外圍行情，英鎊方面：倫敦報二·三九一一美元（藉），美國告老士報二·三九一五美元（藉）；金價方面：倫敦報三五·三五美元（乙式），瑞士報三五四〇美元（乙式）。

本港金市，昨日上午開市報二七五·五〇，最高二七六·〇，最低二七五·三七五，收市價二七五·八七五；息價爲去息八角二分，上牌現貨交收掛牌候收，公價定二七五。

下午開市報二七五·八七五，最高二七六·二五，最低二七五·七五，收市價二七六·二五；與前市收市價爲二七六·二五，與昨市比較，昇幅僅爲一檔；金市走勢一片牛皮。

美鈔回昇，昨報大鈔六·〇六五，普鈔六·〇六一二五；美電最高報六·〇七七五，最低六·〇七六二五；通天單最高報六·〇七一二五，最低六·〇六八七五。

日元扳好，昨報（大）一六三·六二五，（小）一六三·五〇；加拿大紙微跌，昨報（大）五·八二五，（小）五·八一五；新鎊確業昇，昨報四七·五〇；法國法郎亦扳硬，昨報一〇八·五〇；台幣回昇至一四七。

泰國物價飛漲 趕運港貨應市

此次加稅影响日貨最大 泰當局正力謀遏止漲風

【本報訊】泰國由本月一日起，提高二百二十四種貨物入口關稅，其中除了奢侈品採取一寓禁於徵」政策，關稅率提高達百分之一百外，其他各種貨品關稅，則加百分之十至百分之四、五十，因此刺激其國內物價普遍上升，有等漲幅頗大，泰商日前向本港訂購之貨，刻正催促趕緊付船，以資應市。

又據貿易商說：泰國政府此項提高二百多種入口貨稅，香港所受影响，不如日本之大，因被列爲奢侈品之入口稅，提高關稅達一百巴仙，汽車、汽油及包括化粧品之什貨，均被列入奢侈品項目內。

受打擊最嚴重者爲日本製造的貨品，日貨湧入泰國，導致泰國去年對日本的出入口貿易，入超達十億銖（約五千萬美元）。

泰國官員說：提高入口稅目的在於限制入口貨，以便減少對外貿易之入超額，希望調整奢侈品入口稅之後，能夠鼓勵本國製造品。

據泰經濟部最近消息，泰經濟部準備成立管制商品委員會，以防止商人於當局增稅後而乘機抬高物價，且於即日起派出徵官廣泛調查市場的動態。

經濟部是於舉行高級官員的會議，討論上述情事，派到各商業區調查物價的官員，家發現非屬增稅的商品，凡亦乘機抬高市價的話，即行提出警告，將援引經濟部不聽者，將援引遲延牟利的條例對付之。

此外，經濟部業以書面通知內貿廳，轄下京府各零售商，不得抬高物價。

除了經濟部派出官員進行調查市場物價之外，財政部、內政部，亦派出官員，以期將調查市場物價進行調查所得，彙集後，呈交政府當局審查。

紐約大世界 昂然進入第二週！ 兒童不宜觀看

東瀛禁宮秘史　THE SHOGUN AND 3000 MISTRESSES　爲你加油，爲你提神！

工商界

今天續映 百樂　添福添壽　李香君 沈殿霞 張冰玉 孔蘭薰 蔣光超 潘迪華 楊燕 主演　名歌十一首·支支動聽　七彩闊幕

秦萍 岳華 領銜主演　THE TWELVE GOLD MEDALLIONS　程剛 導演　焦姣 主演　連滿七天第八天今天映 銘謝觀衆捧場　十二面金牌 面面有血淚

家在台北　歸亞蕾 柯俊雄 主演　新華 今天 重映

東城·樂宮　明天盛大獻映　An Elephant called Slowly　大象與我　伊士曼七彩

下期獻映　烈血戰士　李察哈里斯　A MAN CALLED HORSE　空前獨特！殘忍絕後！

啟德遊樂場　門券成人八毫小童四毫　鑽石戲院　東南亞歌唱團　粵劇 鳳凰龍劇團　亂世嬌娥　寶艷舞團表演午夜春情

新都·金都·新華·國都·金陵　明天隆重獻映　秦祥林 譚伊莉 孟容 主演　愁的挑逗真受不了　一見難忘　國泰出品

滿！今天！今天金！　四季花開　一致好評

伊吾樂　最後今天　東城樂宮

今日來往班機

到港班機（星期三）

（公司）	（由何處來）	（抵港時間）
泛美	美國東京	下午一時三刻
泛美	倫敦歐洲曼谷	下午四時廿五分
泛美	美國東京	下午九時廿分
泛美	美國東京	下午九時卅五分
西北	三藩市東京	下午一時三刻
西北	西雅圖東京	下午十時三刻
環球	美國沖繩台北	下午一時廿五分
環球	巴黎孟買曼谷	下午四時二十分
英航	倫敦印度	下午三時廿五分
英航	雪梨達爾文	下午九時一刻
國泰	西貢	正午十二時
國泰	東京	下午二時廿分
國泰	星架坡吉隆坡	下午二時卅五分
國泰	東京大阪台北	下午二時五十分
國泰	福岡台北	下午四時三刻
國泰	馬尼剌	下午七時廿分
國泰	東京大阪台北	下午七時三刻
國泰	漢城東京台北	下午九時十分
國泰	加爾各答曼谷	下午十一時五十九分
澳航	雪梨	下午六時
澳航	倫敦歐洲印度	下午六時四十分
澳航	雪梨馬尼剌	下午十時半
德航	東京	下午八時三刻
德航	西德印度曼谷	下午十時
中航	三藩市東京台北	上午十時十五分
中航	東京大阪台北	下午三時五分
中航	台北	下午三時十五分
中航	曼谷	下午九時二分十
菲航	馬尼剌	正午十二時廿分
日航	東京	下午一時
日航	東京	下午一時卅分
日航	東京大阪台北	下午二時廿分
日航	漢城東京	下午三時四十分
日航	耶加達星洲曼谷	下午四時四十分
日航	東京	下午五時
日航	歐洲印度曼谷	下午五時四十分
瑞航	蘇黎世曼谷	下午四時五分
泰航	漢城台北	下午二時三刻
泰航	曼谷	下午三時卅五分
泰航	東京大阪台北	下午四時卅五分
泰航	曼谷	下午十時一刻
馬航	星加坡	下午一時卅五分
馬航	東京台北	下午二時二十五分
印航	加爾各答曼谷	下午六時廿五分
印尼	東京	下午三時廿五分
東航	金邊	下午五時四十分
新航	克蘭斯堡奧	下午七時卅分
韓航	東京大阪台北	下午十時廿五分
東非	東非巴印度	下午六時
寮航	永珍	下午三時卅分

離港班機

（公司）	（往何處去）	（離港時間）
泛美	東京美國	上午九時一刻
泛美	東京美國	下午五時廿五分
泛美	曼谷歐洲倫敦	下午十一時
泛美	曼谷印度	下午十一時一刻
西北	東京西雅圖	上午十時卅分
西北	東京三藩市	下午三時十分
環球	沖繩美國	下午六時一刻
環球	曼谷孟買巴黎	下午八時卅分
英航	印度倫敦	下午九時卅分
英航	曼谷倫敦	下午十時卅分
國泰	西貢	上午七時
國泰	台北東京	上午八時
國泰	[illegible]城	上午九時
國泰	台北福岡	上午八時一刻
國泰	曼谷加爾各答	正午十二時卅五分
國泰	耶加達星洲	下午三時五分
國泰	馬尼剌	下午三時一刻
國泰	台北大阪東京	下午四時
國泰	東京	下午五時卅分
國泰	吉隆坡星洲	下午八時
澳航	倫敦歐洲印度	下午九時三刻
澳航	雪梨	下午十一時卅分
澳航	馬尼剌雪梨	下午十時三刻
中航	台北東京三藩市	上午十一時十五分
中航	台北大阪東京	下午三時五十分
中航	曼谷	下午三時五十五分
中航	台北	下午十時正
德航	曼谷印度西德	下午七時五十分
日航	曼谷耶加達	下午一時五十分
日航	東京	下午一時半
日航	台北大阪東京	下午三時半
日航	東京漢城	下午四時半
日航	東京	下午五時半
日航	曼谷印度歐洲	下午五時五十分
日航	東京	下午六時半
瑞航	東京	下午四時五十五分
菲航	馬尼剌	下午二時一刻
馬航	台北東京	下午二時廿分
馬航	星加坡	下午三時二十分
印航	東京	下午七時
泰航	曼谷	上午八時
泰航	曼谷	下午三時廿分
泰航	台北大阪東京	下午四時十分
泰航	曼谷[illegible]	下午五時十分
印尼	曼谷耶加達	下午四時十分
新航	[illegible]東京	下午十一時十分
越航	西貢	下午六時卅分
東航	金邊	下午六時四十分
東非	印巴東非	下午[illegible]時卅分

截郵時間

注意：下列時間是非掛號信件及包裹在香港郵政總局的最後截信時間，其他各區郵局的截信時間將比總局稍爲提前，有關消息可逕向該等郵局詢問。至於掛號郵件的最後截郵時間，將比該局信件的截郵時間早一小時。

今日（八日）（星期三）

空郵

關島 信件上午十時 包裹上午九時
菲律賓 信件上午十一時 包裹上午十時
馬來西亞、印尼、星加坡 信件上午十一時 包裹上午十時
加拿大 信件上午十一時 包裹上午十時
沖繩島 信件上午十一時
台灣、日本 信件下午一時 包裹正午
南韓 信件下午二時 包裹下午一時
科威特 信件下午四時 包裹下午三時
夏威夷 信件下午二時 包裹下午一時
委內瑞拉，巴拿馬共和國 包裹下午一時
柬埔寨 信件下午三時 包裹下午二時
星加坡、沙撈越 信件下午四時 包裹下午三時
德國 信件下午五時 包裹下午四時
非洲 信件下午五時 包裹下午四時
紐西蘭 信件下午六時 包裹下午五時
印度、西巴基斯坦、以英、丹麥、挪威、比利時、瑞士、義大利、法國、尼日利亞 信件下午六時 包裹下午五時
迦納 信件下午六時 包裹下午五時
羅得西亞、奧利 包裹下午五時
印度、伊朗、英國 信件下午六時 包裹下午五時
澳洲 信件下午六時 包裹下午五時
非濟島 信件下午六時
南韓 信件下午六時 包裹下午五時
泰國 信件下午六時 包裹下午五時
美國（東岸以外地區） 信件下午六時 包裹下午五時
美國東海岸 信件下午六時 包裹下午五時
沙巴、納閩 信件下午六時 包裹下午五時

平郵

台灣 信件正午 包裹上午十一時
加拿大 信件下午五時 包裹下午四時
非濟島、紐西蘭 信件下午五時 包裹下午四時
以色列 信件下午一時 包裹上午九時
台灣、日本 信件下午一時 包裹正午
馬來西亞、星加坡、沙越、沙巴、納閩、泰國 信件正午 包裹上午十一時
東巴基斯坦 包裹上午十一時
美國、中南北美洲、墨西哥、夏威夷 信件下午二時 包裹下午一時
圭亞那、牙買加、巴哈馬、荷屬曼地里斯 包裹下午一時
菲律賓 信件下午一時 包裹正午
黎巴嫩、塞浦路斯、約但、蘇利南、蘇丹、印度 信件下午二時 包裹下午一時
秘魯 信件下午二時
非洲、埃及、瑞士 信件下午三時 包裹下午二時
錫蘭 信件下午三時 包裹下午二時
義大利 信件下午四時 包裹下午三時
澳洲、紐西蘭 信件下午五時 包裹下午四時
非濟島、緬甸、荷蘭、德國、法國、比利時、丹麥、挪威、瑞典、英國、尼日利亞 信件下午五時 包裹下午五時
奧大利、羅得西亞 信件下午六時 包裹下午五時
希臘 信件下午六時 包裹下午五時
南越 信件下午六時 包裹下午五時
南韓 信件下午六時 包裹下午五時

明日（九日）（星期四）

空郵

印尼 信件上午十時

平郵

菲律賓、加拿大、美國、中南北美洲、巴西 包裹下午五時 信件下午六時 包裹下午五時
比利時、荷蘭 信件正午 包裹上午十一時
意大利、瑞典、西班牙 信件正午 包裹上午十一時
塞浦路斯、奧大利、希臘、葡萄牙
南越、柬埔寨 包裹正午
西巴基斯坦、伊朗、伊拉克、科威特 信件下午五時 包裹下午四時
夏威夷 信件下午五時 包裹下午四時
日本、中南美洲、美國 信件下午五時 包裹下午四時
波斯灣 包裹下午四時

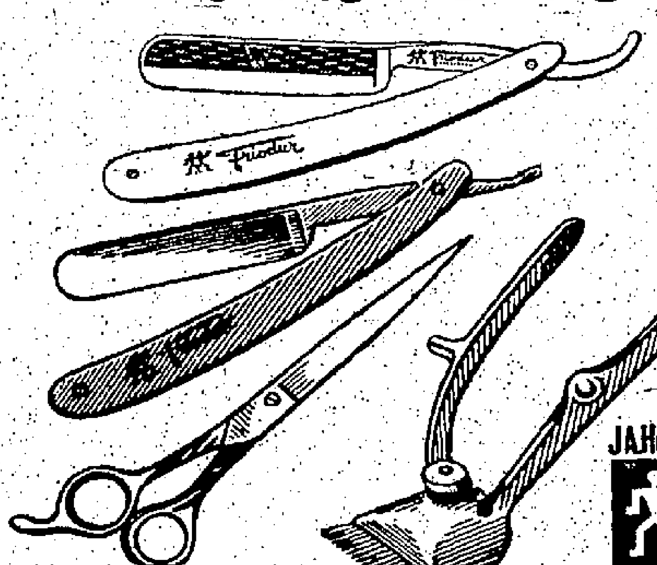
大陸澳門截信時間

澳門 上午十時半 下午二時半 下午六時正 包裹正午 包裹下午六時（星期六及假期前一日） 信件下午一時（星期日及假期）

中國大陸 下午七時 下午六時（星期六及假期前一日）

工商日報創刊四十五週年誌慶

德國 孖人牌 不銹鋼刀剪



總代理：昌興士多有限公司
香港九龍彌敦道七十二號·電話：六六二八五七
昌興大廈三〇一室 ·各埠均有代售·

工商日報創刊四十五週年誌慶
文化寶庫
乾豐染織有限公司敬賀

工商日報創刊四十五週年誌慶
自由幸福
港九景福金舖楊志雲敬賀

工商日報創刊四十五週年誌慶
報導翔實
汕頭有限公司
蔡錫良敬賀

工商日報創刊四十五週年誌慶
持論公正
源興公司敬賀
地址：干諾道中六十一號
電話：H四四五二一式—H四四六八八四二

工商日報創刊四十五週年誌慶
日本料理
金田中大飯店敬賀
九龍彌敦道一三四號
美麗華大酒店新翼一樓
定座電話：K六六八〇二五一

工商日報創刊四十五週年誌慶
社會明燈
觀塘獅子會會長榮栴莘敬賀

工商日報創刊四十五週年誌慶
鐵筆雄論
新宇宙珠寶公司
陳廣記鑽石珠寶行 敬賀

工商日報創刊四十五週年誌慶
紀載翔實
大興紡織有限公司敬賀

工商日報創刊四十五週年誌慶
洛陽紙貴
振興糖菓餅乾有限公司敬賀

工商日報創刊四十五週年誌慶
言論公正
香港牛羊屠業商會有限公司
理事長 沈泰來 何葵璧 全體同人敬賀

工商日報創刊四十五週年誌慶
安生堂藥廠黃石華敬賀
·本堂首創正宗中國溫灸器藥·
廠地：北角英皇道中安台六號
電話：七〇四一六九

工商日報創刊四十五週年誌慶
文化之光
九龍區大廈聯誼總會
統一A B座保文工商
佐頓五大大廈聯誼會
華源大廈聯誼會
花園大樓聯誼會
彌頓大廈聯誼會
添馬大廈聯誼會
麗星大廈聯誼會
麗東大廈聯誼會
百樂大廈聯誼會
黃埔唐樓A、B、C座聯誼會
良友大廈聯誼會
金輪大廈聯誼會
敬賀

工商日報創刊四十五週年誌慶
文化食糧
德興祥五金號同人敬賀
中環永和街二十五號 電話：四四八五一四 四四五四一三

工商日報創刊四十五週年誌慶
工商指南
香港永成鑄字所同人敬賀
威靈頓街九十六號·電話二二五一九·四四四一三三

工商日報創刊四十五週年誌慶
爲國之光
大日本油墨化工廠香港分公司敬賀

工商日報創刊四十五週年誌慶
名揚四海
精益眼鏡公司敬賀

工商日報創刊四十五週年誌慶
民衆喉舌
九龍婦女福利會
主席 李文佩霞
會長 唐尤淑圻
副會長 李陳倩華 周嚴璧霞
副主席 陳會璆君 潘方智婉
同敬賀

工商日報創刊四十五週年誌慶
僑報權威
四海通銀行敬賀
文咸西街三十六號
電話：H四三五一五六

工商日報創刊四十五週年誌慶
社會喉舌
香港盆栽藝術研究會
籌備委員會 主席 鄧香海 黃丁田 敬賀

工商日報創刊四十五週年誌慶
報業權威
香泰貿易有限公司敬賀

工商日報創刊四十五週年誌慶
一紙風行
中國文化協會敬賀

工商日報創刊四十五週年誌慶
匡導工商
淘然橡膠廠敬賀

播音電視節目

本欄刊登之節目，係依據各台來稿發表，倘有更動，概以該台臨時宣佈為準。

香港電台

中文台波段，六四〇千赫，波長四百六十八公尺。超短波調頻：九十四兆赫。

【七時】粵語新聞簡報，海員招募空缺報告。十五分，天氣報告，轉播倫敦粵語新聞及時事評論。卅分，天氣報告，常識解答。四十分，時代曲。五十六分，天氣報告及漁民天氣預告。【八時】粵語新聞，交通報告，海員特別報告，假日公眾活動報告及特別報告。十五分，空中問答。廿五分，時代曲。五十八分，天氣報告。【九時】中央市場蔬菜價格報導。十分，與澳門下。十八分，時代曲。卅分，聯歡會。【十時】點唱節目。四十五分，廣播劇「窮巷」。五十八分，天氣報告。【十一時十五分】粵語新聞簡報。廿分，粵語新談「毛遂自薦」。卅分，廣播劇「地賊之東」。【十二時】粵語新聞簡報，今晨馬頭角本地及外來生牛及生豬價格報導，時代曲。卅分，漁民天氣預告，不堪回首幾多回之「彩虹人物」。【一時】粵語新聞，特別報告。十二分，時代曲。廿八分，天氣報告。卅分，時事實錄。【二時】無綫亦情柔之「改期結婚」。卅分，粵曲(一)情微娘，(二)蝶雙飛。【三時】粵語新聞簡報，時代曲及流行歌曲。卅分，民間故事「真假駙馬」。五十八分，天氣報告。【四時】電影故事「四季花開」。卅分，親親仁人之「猶太的懸用」。【五時】交通報告，她眾聯歡會。卅分，時代曲。五十分，常識解答「是在七月八日點起盧溝橋戰火的嗎？」五十五分，鮮魚批發市情報告。五十八分，天氣報告。【六時】粵語新聞簡報及特別報告。五分，空中問答。十五分，時代曲。卅分，人海情潮「江湖行」。【七時】粵語新聞簡報，漁民一週。十五分，青年出路介紹。卅分，時事實錄。【八時】亞洲及本港新聞報告。十五分，話劇「夜夜此時雖」。四十五分，醫術歌曲。五十八分，天氣報告。【九時】粵語新聞簡報，接週末受歡迎歌曲。卅分，爐邊情下「夢與愁」。四十三分，漁民天氣預告。四十五分，轉播倫敦粵語新聞。【十時】世界勾奇。四十五分，粵曲「遊來」。【十一時】粵語新聞簡報，賊兒聽聽集「沙灘對牟」。卅分，時代曲。五十七分，天氣報告及漁民天氣預告，粵語新聞簡報。【十二時】廣播完畢。

商業第一台

週率一五〇千週，波長三五三公尺。

【七時】新聞簡報，消閒雅趣，天氣報告。十五分，座右銘，時代曲，歐西音樂。卅分，天氣預測，時代曲，成語新解。五十二分，時代曲。【八時】新聞報告，時代曲點唱。十五分，時代曲。卅分，歐西曲，粵曲。【九時】新聞簡報，天氣報告，時代曲點唱。【十時】假日榮點，繼續時代曲點唱，祝壽及婦女點播。卅分，繼續時代曲點唱。【十一時】新聞報，報導東南亞各地天氣情況，小說「為人父母」。卅分，小說「說會的結合」。【十二時】新聞簡報，港九時事。卅分，小說「酒吧女郎」。【一時】新聞報告，天氣報告，報導東南亞各地天氣情況，漁民天氣報告，時代曲。卅分，歷代名曲「鴛鴦后」。【二時】小說「情與仇」。卅分，時代曲。【三時】新聞簡報，歡唱流行曲。卅分，歡唱小說「牡丹亭」。【四時】天氣報告，一曲寄心聲。【五時卅分】保險談話。【六時】新聞簡報，港九時事。十五分，美容講座。卅分，小說「一俠骨柔情」。【七時】新聞簡報。三分，娛樂俱樂部「小劇場」。卅分，十八樓C座。【八時】新聞報告，天羅地網之「虎穴驚魂」。卅分，時代曲。四十五分，歐西流行曲。【九時】新聞簡報，漁民天氣報告，港九時事。卅分，天氣報告，小說「苦果」。【十時】新聞簡報，民間奇案之「雙屍案」。卅分，小說「馮斯夫人」。【十一時】新聞簡報，天氣報告，時代曲。卅分，夜闌聲曲唱古今「棒打薄情郎」。五十九分，新聞簡報。【十二時】天氣報告，播音完畢。

商業第二台

週率一〇〇千週，波長四二九公尺。

【七時】新聞簡報，清晨音樂，天氣報告。卅分，各位早晨。四十分，天氣預測，續播各位早晨。【八時】新聞報告。十分，天氣預測，漁民天氣報告，續播各位早晨。卅分，天氣預測，續播各位早晨。【九時】新聞簡報，天氣報告，續播各位早晨。【十時】時代曲。卅分，股市行情報導。【十一時】新聞簡報，天氣報告，報導東南亞各地天氣情況，港九時事，股市行情報導，總統鑑你歌唱。【十二時】新聞簡報，社團活動報，導遊節說目。十五分，音樂的約會。【一時】新聞報告，港九時事，股市行情報導，天氣報告，音樂鑑子。【二時】報導東南亞各地天氣情況，時代曲。卅分，粵曲點唱。【三時】新聞簡報，股市行情報導，繼續粵曲點唱。【四時】天氣報告，粵語流行曲。卅分，年青人時間。【五時】股市行情報導。卅分，股市行情報導。【六時】新聞簡報，天氣報告，繼續年青人時間。【七時】新聞簡報，繼續年青人時間。【八時】新聞報告，天氣報告，時代曲。十五分，體育雜談。卅分，名曲贈知音。【九時】新聞簡報，天氣報告，漁民天氣報告，繼續名曲贈知音。【十時】新聞簡報，重播萬正字讀正音。十五分，輕音樂欣賞，天氣報告。【十一時】新聞簡報，夜曲。五十九分，新聞簡報。【十二時】天氣報告，播音完畢。

麗的銀台

【七時】進行曲，粵語新聞，音樂，天氣預測，節目報告。十五分，英語教授。卅分，時代曲。四十九分，天氣報告。五十分，談一事，長一智。【八時】新聞報導，天氣報告，節目報告。十五分，社會服務。廿分，名人小傳。卅分，粵曲。【九時卅分】街市行情。卅五分，空中問答。四十五分，粵語流行曲。【十時】兒童故事「六個僕人」。十五分，時代曲。卅分，小說「新水滸傳」。【十一時】故事「倫文敘」，中文電視節目介紹。卅分，粵曲。【十二時】粵語新聞簡報。五分，小說「明年才結婚」，天氣報告。三十五分，股市行情綜合報導。四十五分，粵曲。【一時】時代曲點唱。卅分，時事實錄。【二時】諧劇「面面不圓」。卅分，南音「八美圖」。【三時】戲劇人生「婆媳驚魂」。卅分，粵曲「三娘汲水」。【四時】社會服務。五分，股市行情綜合報導。十五分，省港重要，金台節目報告。卅分，小說「相見不恨晚」。【五時】好少年「光孝寺與六榕寺」。十五分，兒童歌曲，金價報告。卅分，故事「迷離」。【六時】歐西流行歌曲點唱。卅分，小說「大戰芝加哥」。【七時】小說「遊俠傳」。卅分，時事實錄。【八時】新聞報導，天氣報告，節目報告。十分，談一事，長一智。廿分，電話猜中有獎。四十五分，少年行「武俠傳」。【九時】小說「疑團」。卅分，粵曲(一)司馬琴挑，(二)卓文君，教育台明日節目預告。【十時】短篇趣劇「蔣風公」。卅分，聽眾點播小說「黍麥秋雲」。【十一時】新聞報導，天氣預測，體育消息，明日節目預告。十五分，曲中情「無緣相思無淚愁」。四十五分，時代曲。五十八分，粵語新聞簡報。【十二時】完播曲。

麗的金台

【七時】進行曲，音樂，節目報告，天氣預測。廿分，潮語益智漫談。卅分，潮州戲劇。【八時】潮曲。【九時】新聞報導，天氣報告，節目報告。卅分，社會服務。四十分，街市行情。五十分，潮語祝願祝婚。【十時】越劇。卅分，京劇，中文電視節目報告。【十一時】潮曲。【十二時】潮州音樂。五分，潮語益智漫談。十五分，潮州音樂。卅分，時代曲，天氣及節目報告。【一時】故事「天涯紅淚」。卅分，潮語小說「對玫瑰」。【二時】潮曲。【三時】潮語廣播劇「諜海情波」。卅分，潮曲。【五時】潮語小說「鴛鴦劍」，金價報告。卅分，評話。【六時】新聞報導。十五分，時代曲。卅分，社會服務，教育台明日節目預告。四十五分，夫妻之間「☐雅何須大」。【七時】話劇「赤子心」。卅分，潮語故事「逐鹿中原美人心」。【八時】新聞報導，天氣及節目報告。廿分，時代曲。卅分，上海滑稽「小山東調查戶口」。【九時】戲曲漫談。卅分，潮曲「火燒碧雲宮」。【十時】潮曲。四十五分，潮語故事「五胡亂華」。【十一時】新聞報導，天氣預測，體育消息，明日節目預告。十五分，潮曲「紅牡丹」。四十五分，國樂。【十二時】完播曲。

麗的中文電視

（上午）【七時】新聞及天氣報告。五分，音樂。十五分，卡通片。卅分，國語會話。四十五分，健身操。【八時】新聞及天氣報告。卅分，街市行情。廿分，今日榮譽。卅五分，當前服務。五十五分，新聞摘要。【九時】映潮驗閒。【十二時十五分】新聞及天氣報告。卅分，英語片「沼澤怪屋」。（下午）【二時】今日榮譽。十五分，粵語片「玉女追兇」，陳寶珠、胡楓主演。【四時】新聞摘要，節目簡報。五分，學以致用。卅五分，大頭仔。【六時五分】小飛俠。【五時】小小樂園。卅分，海底歷險記。【七時】世界新聞及天氣報告。卅分，長篇話劇。【八時】職業特工隊。【九時】盈星會。【十時】國語片「一級大平魔」，任燕、黃河主演。【十一時四十五分】最後新聞及天氣報告。五十分，閉幕。

無綫電視

翡翠台：【十一時四十五分】卡通片。【十二時】英語講座。卅分，港九遊蹤。【十二時四十五分】中午新聞。【一時】七彩「萬水千山」片集。卅分，卡通片。四十五分，粵語片「穆桂英大破天門陣」，由新馬師曾、鄧碧雲主演。【三時卅分】歡樂家庭。【四時】弦韻寄心聲。卅分，新聞簡報。卅五分，兒童舞蹈。【五時】粵語片「明月冰心」，由紫羅蓮主演。【六時卅分】「神童義犬」片集。【七時】七彩「艷尼傳」片集。卅分，新聞及天氣報導。【八時】舞蹈之寶。卅分，七彩「神偷諜影」片集。【九時卅分】歡樂今宵。【十一時十五分】最後新聞報導。廿五分，七彩「青蜂俠」片集。五十五分，明珠大全。【十二時廿五分】播映完畢。

明珠台：【四時卅分】英語片「模特兒兇殺案」。【五時五十五分】新聞簡報。【六時】卡通片。卅分，青年節目。【七時】新聞及天氣報導。卅分，七彩「合家歡」片集。五十五分，英語片「風流女兒國」。【九時卅分】「歡樂人間」喜劇片集。【十時廿五分】最後新聞報導。卅五分，七十年代。【十一時廿五分】播映完畢。

工商日報四十五週年紀念誌慶

報業先進

其昌人壽水火保險有限公司敬賀

其昌保險

總行：香港德輔道中其昌人壽大廈
專營人壽，水，火，勞工，意外及家庭保險

工商日報創刊四十五週年誌慶

一紙風行

牛記　章漢記　關文記　發泉記　葉華記　敬賀

恭賀工商日報創刊 45 週年報慶

乘搭PT50巨型水翼船
「東望洋號」「西望洋號」
「新望洋號」及「中望洋號」
快捷省時

每日上午八時至下午七時正
每小時來往港澳
逢半點鐘由港開出　逢點鐘由澳返港
請早訂票
遠東水翼船務有限公司
售票處：香港中環新填地　電話H455566

乘搭豪華冷氣客輪來往港澳
安寧舒適
「澳門」號
於下列附有★符號之航行時間
重金禮聘歐學國際舞壇之
巴黎艷舞團
隨船表演
比娜巴莉麗嘉、波比娜露絲、莉珍興賓
領銜主演
（未成年者恕不招待）
票價：五元及十元
（星期六及日票價一律十元）

港澳客輪航期表

由港往澳		由澳返港	
星期日			
澳門號 ★	上午十時正	澳門號	凌晨四時正
佛山輪	下午二時半	松山輪	凌晨五時正
松山輪	下午五時正	佛山輪	上午八時半
澳門號 ★	下午八時半	澳門號	下午五時正
東山輪	午夜12時正	東山輪	下午七時正
星期一			
佛山輪	下午二時半	澳門號	凌晨四時正
澳門號 ★	下午五時半	佛山輪	凌晨四時半
松山輪	下午九時正	松山輪	凌晨五時正
東山輪	午夜12時正	東山輪	下午四時正
		澳門號 ★	下午九時半
星期二至五			
佛山輪	下午二時半	佛山輪	凌晨四時正
澳門號 ★	下午五時半	松山輪	上午九時半
松山輪	下午九時正	東山輪	下午四時正
東山輪	午夜12時正	澳門號 ★	下午九時半
星期六			
澳門號 ★	下午一時半	佛山輪	凌晨四時正
東山號	下午二時半	東山號	上午八時半
佛山輪	下午二時正	松山輪	中午12時正
松山輪	下午五時正	澳門號	下午五時正
澳門號 ★	下午八時半	佛山輪	下午六時半
佛山輪	晚上十一時半	東山輪	下午七時正
東山輪	午夜十二時		

總代理：信德船務有限公司
售票處：香港中環新填地
電話：445161—3 H436332　貨運部電話：444099

澳門旅遊服務處
MTS
代訂售港澳各大客輪水翼船來回船票
代訂澳門各大酒店客房（不收任何手續費用）
中區服務處：皇后大道中四十八號萬年大廈　電話：239778
尖沙咀服務處：九龍尖沙咀星光行地下商場　電話：672898
旺角服務處：彌敦道750H號水渠道口近東樂戲院　電話：807191

工商日報創刊四十五週年誌慶

讜言正論

國民旅行社有限公司
簡植濱暨全體同人敬賀

工商日報創刊四十五週年誌慶

工商指南

中南紡織有限公司敬賀

工商日報
創刊四十五週年誌慶

文化之光

IOS

海外投資有限公司敬賀
香港雪廠街十號新顯利大廈
電話：H-249381（十五線）
海外投資有限公司為世界上規模最大之
國際性互惠基金及財務機構

工商日報創刊四十五週年誌慶

輿論權威

九龍樂善堂
主席 黃錫江　副主席 何李卿　副主席 彭熾　副主席 孫潤生　副主席 陳金亦
常務總理 柳子元　莫華燦　陳長泉　周君任　陳成桂　霍樹　李明華
姚炳明　胡立　陳民　洪偉　古茂潮　朱祖　鄭樹槐　盧兆　溫逸明
柏振宗　黃詩修　張駿　羅潤深　余錦森　朱夢堯　麥永康　彭瀚天　雷福康　劉世仁　陳祖澤
暨全體總理敬賀

工商日報創刊四十五週年誌慶

工商指南

香港童軍九龍地域
名譽會長 張玉麟
會長 溫兆麟
主席 楊永庥
總監 黃振權
敬賀

工商日報創刊四十五週年誌慶

繡脱之花

順和織造廠
曾金城敬賀

工商日報創刊四十五週年誌慶

工商寶鑑

瓊林有限公司
總經理林光亮敬賀

工商日報創刊四十五週年誌慶

文化食糧

港九街坊婦女會
主席 陳順貞
孫方中 暨 全體
霍雅妍 委員 敬賀

工商日報創刊四十五週年誌慶

報業權威

港九傢俬裝修同業商會
會長 陳保興
理事長 梁英澄　羅爵祥
監事長 梁秉福　杜錦華
蘇福盈　董榮晶　駱明秋　馮立峯
敬賀

工商日報創刊四十五週年誌慶

一紙風行

實用英專日夜校敬賀
第一校：九龍旺角西洋菜街十八——二十四號二樓
第二校：九龍土瓜灣九龍城道一七五——一七七號全座
第三校：九龍旺角太子道一五七號三樓
第四校：九龍旺角彌敦道六八七——六八九號二樓

工商日報分類廣告

銷數廣　效力大　收費廉

每段　大字四個　小字卅四個　每天 二元　三天 六元　上期收費 不折不扣

每單位不得超過四段

凡涉及法律性廣告，請携同身份証來本報辦理刊登手續

洽刊處：

㈠中區雪廠街利源東街八號地下　電話：二五四九五、二二一二三八
㈡灣仔分域街十八號本報廣告部　電話：七二九三〇七、七三〇七〇八
㈢彌敦道一〇〇號東英大廈二〇一室生記租務處
㈣旺角彌敦道七五六號B地下（東樂戲院側近太子道口）
㈤油蔴地上海街三一九號老寶公司
㈥九龍城周生生金行（太子道四三二號）
㈦青山道周生生金行（青山道三二六號）
㈧油蔴地周生生金行彌敦道分行（彌敦道三二一號）
㈨旺角周生生金行（上海街六三一至六三三號）
㈩深水埗周生生金行（大埔道四十七號）
⑪佐敦道周生生金行（佐敦道卅七號L）
⑫紅磡周生生金行（蕪湖街九十九至一〇一號）
⑬荃灣周生生金行荃灣分行（荃灣青山道）
⑭元朗周生生金行（大馬路一號E）

下列各號信箱現有信存在本報廣告部請携帶本報領取，或中環利源東街八號地下本報中區辦事處領取。

永隆大廈
青山道220—240A號
平租二百三十元起　廉售二萬三千元起
接洽電話：867495及891346

新建吉舖平賣

租售

土瓜灣
吉舖位出售

廠房出售

尖沙咀 旺舖出租
樂道凱悅酒店（前總統酒店）對面地點旺盛

租廠

招租

出讓

加拿大移民就業升學

美國加拿大移民就業升學

聘請

聘教務員

假髮廠

錫元橡膠廠

徵聘

求職

帳稅

解決私校困難

遺失聲明

婚姻服務　良友

旅遊簽証

星加坡快證

來往星加坡馬來亞泰國

攝影

打字

收音機速成班

文法日文英文

科商

學廚

香港工科學校

現代廣告畫裝飾室內設計

學英文

承頂聲明

專訪親友

永華

東城

百樂門

麗斯

博覽會　龍虎鬥

工商日報創刊四十五週年誌慶

服務社會

香港上海滙豐銀行敬賀

工商日報創刊四十五週年誌慶

一紙風行

大中照相材料行敬賀

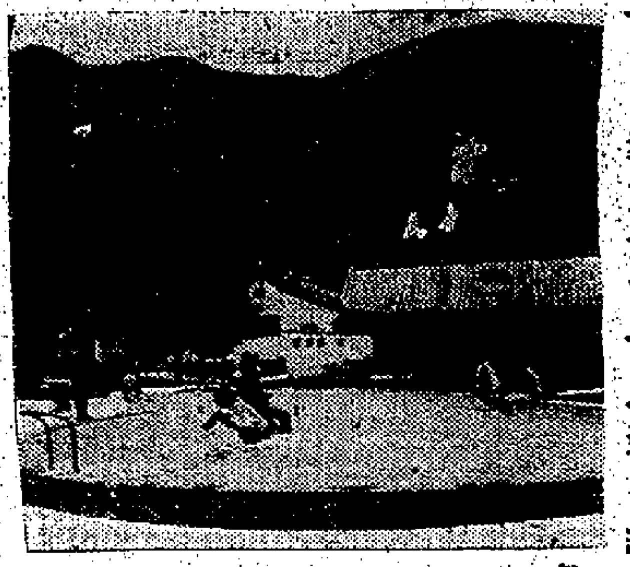
中環域多利皇后街十三號

電話：二四一三一〇 二四一三三〇
二三七二三一 二四五二二一

工商日報創刊四十五週年紀念

台灣東西橫貫公路
台灣中國旅行社經營
天祥招待所
TIEN HSIANG LODGE

高雅客房 雲石泳池 寧靜舒適
旅遊勝境 竭誠服務 歡迎惠顧



房價 ROOM RATES

房別 ROOM	房號 ROOM NO.	房價 ROOM RATES S.A.S.O.	2.A.D.O.	3.A.T.O.	備註 REMARKS
雙人房(有浴) Twin Beds With Bath	N1-N8	500	460		新建客房 NEW ANNEX
" "	104-107	240	300		
三人房(無浴室) Triple Beds Without Bath	101-103	160	200	240	
雙人房(有浴室) Twin Beds With Bath	V1	400	600		文山別館 Wen Shan Villa
" "	V2-V4	300	360		

台灣中國旅行社敬賀

工商日報創刊四十五週年誌慶

僑胞之家

大興(香港)有限公司敬賀

工商日報創刊四十五週年誌慶

名揚四海

香港文化服務社李會桃敬賀

工商日報創刊四十五週年誌慶

風行四海 民化之光

美西城市建設實業公司敬賀

工商日報
創刊四十五週年紀慶
倫記行全人敬賀

預祝海底隧道成功
司馬表隧道面上市！
針從字底過 有如隧道車

Ref.2-804.008（全鋼） Ref.7-804-008-8（夾金）、每只訂價$850-

全能潛水殼
防水第一
加速平衡擺輪
準確第一
六粒走珠自動鉈
靈活第一

CYMA

特約港九各大表行珠寶商代售

總代理服務站：倫記行 香港德輔道中五十九號三樓

工商日報創刊四十五週年誌慶

Enjoy Coca-Cola
TRADE MARK REG.

工商日報四十五週年誌慶

WITH THE COMPLIMENTS
OF

CHINA AIRLINES LTD.
中華航空公司敬賀

國際輿論

義國罕見奇案

卅二年冤獄超脫

沙芝亞今春獲釋前，他曾潛逃七年，獲鄉人庇護，結婚生子。

兵丁

男子安狄奧高．沙芝亞，站在羅馬的謀納杜街一個風景明信片攤位，當地人是不會對他注意的。對羅馬人來說，他祇是外來遊人之一。但對于六十歲的沙芝亞卻是奇妙的一刻，他不禁興奮而莫顧，因他為了一項莫須有罪而坐牢，這是卅二年來從合法自由的第二天。

沙芝亞因為犯謀殺罪被判無期徒刑，現在才正式無罪，幸而義大利沒有死刑，否則他早已進了枉死城。現在他已六十歲，正取道返回沙丁尼亞島，學習適應新生活。

卅二年前，沙芝亞在沙丁尼亞島柯高索羅鎮被捕，被控殺死傑兄促加，兩人均是牧羊人，警方相信殺人的動機是家庭爭執。

兩個證人科羅利士與安娜尼亞，提出「證據」，說當晚曾見沙芝亞攜一支槍，沙芝亞被囚獄中。五年後他從比薩城附近的伏特拉監獄逃走，潛返柯高索羅，說服了幾個朋友，成立一個秘密「法庭」，審訊證人科羅利士及安娜尼亞，警方是不知道的。

科羅利士與安娜承認五年前謀殺案審訊時曾說謊，因他們相信沙芝亞待他們不好。警察聞訊趕至柯高索羅時，秘密法庭及沙芝亞均已消失，當然，義大利的法律是不能接受非法的仲裁，沙芝亞仍是逃犯，並懸紅五百鎊捉拏，但沙芝亞竟能逃獄凡七年之久。

柯高索羅鎮的人優待沙芝亞，使他能與青梅竹馬時代的情人安東妮梅爾結合，一九四八年某日凌晨在一教堂內結婚，一年後神父又替他的兒子秘密洗禮。

到了一九五零年，一個上訴法庭開始再研究沙芝亞的案件，決定接受新的證據，雖然那些證據是非法取得的，法庭決定該謀殺案以前的證供是假的。

沙芝亞深信不久可獲自由，就向當局自首，但三年後，義大利的最高法院，拒絕了覆審，於是沙芝亞不得不坐牢十七年。

接着是沙丁尼亞島的汎洛主教宣佈，透過了一個人來懺罪知道真兇的姓名，他說，這個男子現時已死了，倘若當局下令再審，他才透露兇手的姓名。

經過了報紙的揭露與要求，義大利司法部長馬利奧狄爾安特洛，簽發命令，於今年二月九日星期五，把沙芝亞釋放。

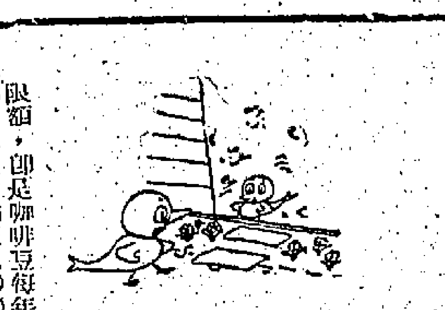
回到柯高索洛，全村的人都歡迎沙芝亞歸來——祇有他的妻子例外，因她聽後過度歡喜之餘，一下子暈厥了。

上圖是沙芝亞

英國積極談判加入聲中

香港會被拒於市場外

除了印、巴與錫蘭，歐洲共同市場會願作一些特別安排外，目前顯然無意向蘇彝士運河以東的英聯邦國伸出援手。



英國共同市場談判負責人巴柏，繼續談判加入共同市場，主要問題，是英聯邦發展中國家能否取得市場準會員的地位，抑或祇能設法在競爭日劇和複雜的世界中生存。

在非洲和西印度羣島的英聯邦國家（其組織和生產可與中西非十八個說法國語國家互相比較），將有資格跟擴大的歐洲經濟組織聯合。

英國在一九六一年至六三年共同市場最初的談判中，曾承認印度，巴基斯坦和錫蘭，亦需一些特別安排，來保護它們的利益，而這些最好由個別的商業協定所保護。

但歐洲目前並不準備向蘇彝士以東的其他英聯邦國家伸手。澳洲，紐西蘭和香港可能發覺已被遺棄。依尼亞，烏干達和坦桑尼亞等東非國家經與歐洲經濟組織訂有他們的協議，經於去年修正。東非仍設法在三項主要農產出口品方面獲得增加免除關稅的限額，即是咖啡豆每年由四二、〇〇〇噸增加至五六、〇〇〇噸，丁香由九十三噸增至一百噸，和罐頭菠蘿每年由七二五噸增加至八〇〇噸。為交換計，東非對歐洲市場輸入東非的百分之十的貨物給與特惠稅。

對英聯邦發展中國家最為重要的問題，就是歐洲對他們主要產品的態度。

目前歐洲政策，目標是在於在大多數糧食方面達成自給自足。這是由殖民時代遺留下來的辦法，那時英國的糧食純粹對准了法國的糧食供應。

今天，歐洲農民的收入，為着政治理由正受到保護。

歐洲出產其本身的大多數溫帶糧食，和吸收那十八個說法語非洲國家的熱帶產品。這些國家大部份的熱帶農作物，都沒有關稅和限額的輸入。

歐洲對於設法處假如山積的牛油，有許多困難，那是由於每年四十萬噸剩餘生產所造成。

但使英國，愛爾蘭，丹麥，和挪威加入共同市場，共同市場在牛油和乳酪方面仍獲百分之九十的自足。

這當然導致澳洲和紐西蘭的乳酪產品，被拒於市場之外，和對於例如熱帶棕油，花生油嚴厲限制。

基此之故，那些英聯邦國家，目前都被拒於市場外的，或者祇能經過禁制性的關稅壁壘才能運入去。

非洲經濟委員會的一份報告書說，來自各方面的非洲糧食，祇有百份之七十五獲准自由運入歐洲省份。其餘百分之廿五，要支付關稅，這些關稅有時特別高，尤以食糧為然。

此外，對於如咖啡，香蕉，棕油，和花生等物品，都常常實施高度配額的限制。

根據非洲經濟委員會的報告書，這些配額的限制，常常比較在所謂貿易解放會議後所減的關稅減屬得多，祇有礦物，油類和木材，并不抽稅或限制。

阿里納保原野值得保留

食糖多少是一個特殊的問題，所有共同市場國家因糖蘿蔔的生產和輸入一些蔗糖，都能應付國內的消耗。

歐洲今年食糖生產，據估計超過其消耗量達一百萬噸。

英國是一個輸入國，約輸入二百萬噸食糖，和祇以九十萬噸的糖蘿蔔供應本身需要。因此，如果英國加入共同市場，未有替英聯邦所產甘蔗作特殊安排，他們將不能在彼國外稅之下與希增競爭。

歐洲的農夫們，將以剩餘的存糖供應英國，至於英國農人將受鼓勵加緊糖蘿蔔的生產。

這亦對於大部份倚靠蔗糖出口的一些英聯邦，將受很大損害。斐濟羣島仍然倚蔗糖為百分之七十五的出口貿易，毛里求斯百分之九十，巴巴多羣島百分之五十六，圭亞那百分之廿八，史華洛蘭則為百分之廿三。

英國曾說，如果加入共同市場，和英聯邦食糖協定一九七四年滿期後退出，則英國將尋求一些辦法，來履行其對英聯邦國家的承諾。

但是，有理由相信，歐洲將不會成立一項輕易的協議。

另一方面，共同市場轉向一些新會員國建議免稅輸入他們的製成品，或者未加工品。這個辦法，將沒有多大的實際利益，因為很少國家能和歐洲的工廠互相競爭。

一些國家，例如不能將大量廉宜製造品運到歐洲去的香港，會故意的被拒參加。

跟歐洲聯合的其他優點，將是在財政援助方面。不過，實際上，他們所得的不會比現時好些。

加入歐洲共同市場的爭拗，決不是完全是正面的，但是大多數英聯邦熱帶國家，簡直不能夠忍受被置身於市場的外面。

舒服生活使肌肉弱化

脊骨痛問題最新解剖

以美國為例，目前有三千萬人說脊骨痛，而平均每天有六百五十萬人因而臥床，專家說……

在美國，患脊骨痛的人以前不會在人前提及，但自約翰甘迺迪攜同一張搖椅追入白宮後，脊骨痛卻變成了時髦病。今天，三千萬美國人伸訴患脊骨痛。每天有六百五十萬人因患脊骨痛而臥在床上。這構成一些暗淡的事實。每年上築損失九百萬個工作日，保險公司賠欵以百萬元計，而僱主們付出逾十億元的病假薪金——全都因為脊骨痛。雖然，這痛症不斷的在私人談話和醫學會議中討論，主要的問題仍未獲得解答：為甚麼美國人那麼多患脊骨痛？有甚麼辦法可以減輕脊骨痛？

關於第一個問題，科學家們說，我們的脊骨是要來供四腳而非兩腳走路的。——但是，還有其他的理由。我們滿活「舒服的生活」，並使我們的肌肉隨年齡而弱化。例如，一個二十多歲的男人，或許能夠托起一大袋煤，因為他的脊骨仍然狀態良好。當他是一個四十五歲的高級職員，仍然想起要建造一個烤肉的灶坑，他脊骨就支持不住。他的肌肉不如以前那麼彈性而且抵受不住重壓。

不良的姿勢，也可以引致脊骨痛。當你坐時深陷入椅裏，你把你的多數重量壓在尻骨。如果你這樣的坐得相當久，你會弄傷你的脊骨，你的受壓的肌肉或許已弱。你的尻骨要承托你的體重，而這工作應由你的骨盤負担的。同時，你的背肌要對抗地心吸引力，以使你身體保持挺直。無怪你有時會說：「我因坐得太久而疲倦了。」

神經緊張是脊骨痛的另一個主要的原因，而週期性脊骨痛，有時因為那個人有一腿比另一腿短些。差距可能祇是四份一吋，但那已足使整條脊骨失掉平衡。

關於第二個問題，有幾個方法可以應付脊骨痛：㊀做運動以增強你的背部；㊁選擇適當的床和褥以使你的背部舒服；㊂求醫診治——他或許給你藥物；㊃光顧按摩師，替你按摩背部；㊄使用一些證明有效的家庭藥物以解除脊骨痛；㊅脊骨如有嚴重的毛病，要施手術治療。

在詳談醫療方法之前，或許值得解釋一下什麼使你背部發生毛病。

首先，瞧瞧你的脊骨。脊骨共有三十三節小骨，從頭顱底以至尻骨。這些小骨互相接疊，每節小骨中空，構成一條管，管的中央是脊髓。脊髓使身體各部份互相接觸並與腦接觸。為防止脊椎的小骨與脊髓翻倒，有肌肉，腱，韌帶，關節，神經，承墊軟骨，以及其他配件。咳嗽，洗碟，或打高爾夫球，你的脊骨移動。它是那麼彈性的，以至可以彎曲向前，向後，向兩邊，在各種不同的角度，甚至可以旋轉。那末，什麼發生毛病？

脊骨毛病繁多，由簡單的壓迫以至嚴重的折斷。多數患背痛的人，只是扭傷肌肉或韌帶，雖然痛可能是厲害的。事實上，這扭傷使一條肌肉抽搐。液體頻頻積聚於週圍的組織，壓迫神經末梢，因而造成疼痛。各肌肉或許設法穩定這困難問題，因而把這個人的軀體拉到一邊。

在另方面，承墊的軟骨扭歪，卻是嚴重的事。這些軟骨是薄片，像海棉般，生長在兩節脊骨之間。當這軟骨折斷或破裂，它再不做脊骨的吸收震盪器。這軟骨實際不會「脫落」，但如果它被重壓或損壞，它發放一種柔軟的物質，而這物質壓迫一條神經根，產生厲害的疼痛。

背痛也可能因為關節炎，胎生缺陷如骨的發育不完全，以及折骨等所致。

妊孕，月經的困難，以及其他的痛症如風濕和腰病等，也可能促成背痛。但是，這些情形一般的與脊骨無關。

體育運動員，特別是壘球的球員，很容易有背部抽搐，並被認為他們使用一邊身體所致。身體過重以及衰弱的腹肌，是一個人年紀大後脊骨形狀畧變的其他因素。此外，在四十五歲後，脊骨有些退化，可能產生毛病。

現在，我們概畧的了解了脊骨痛的起因，這裏介紹一些關於治療的最新消息。

床 醫界人士幾乎一致的認為床是有關係的。百分之九十八的醫生說，適當的睡床是最重要的。不特一個人需要正當的休息，每一個人都應該把姿勢看作一件廿四小時的事，因此須有良好的睡床。

什麼時候要捨棄舊床而換新床呢？專家們認為床褥如果凹凸不平，破爛或褥邊高低不平，就要換了。又如你每天早上醒來都有背痛，你的床褥或許太軟或太硬。一個體重一百五十磅的人，睡在普通硬的床褥上，應該相當舒服的。但二百磅以上的，特別堅硬的床褥更佳。一個床褥製造一種「他與她」特大睡床，半邊床褥特別堅硬，是為他的；另半邊是中度堅硬，是為她的。買床的時候，要仔細檢視，目前有各種硬度，形狀和大小的床褥可供選擇。

摩脊採病 美國有二萬三千名摩脊採病家，其中二千名是女人。雖然多數的州的資格條件很嚴，雖然這科的學生要修業四年才領得執照，摩脊採病仍引起辯論。有些人說它有效，但許多醫生相信，摩脊採病不一定有效。

許多醫生相信按摩背部可以治病，但骨病醫師和摩脊採病醫師則相信，骨病醫師把身體看作一個機械系統。如果它毀壞了，可能產生疾病。他們說，疾病起源於脊骨，因此按摩脊骨可以採病。納波里丹諾醫生解釋，「神經系統控制着身體各部份。摩脊採病醫師相信，任何改變可能影響脾或肝。那些困難問題，如坐骨神經痛或偏頭痛等，可能是脊骨局部變形所造成。摩脊採病醫師矯正脊骨。不過，如果光顧摩脊採病醫師，非找一個你相信的人所介紹的不可。（上）

英人長期忽畧下

泰姆士面目全非

最近有人計劃整理各河流，也許不久又見三文魚浮游其間了。

泰姆斯河再度有魚兒遊戈着。被水老鼠霸佔了這條倫敦河流達一個多世紀之後，牠們終於返回這水城。

三文魚尚未游回這條河，但已有清理泰姆士河的計劃，所以會看到牠們在塔橋下浮游或跟過里乞蒙的水堰。

但相信祇有魚兒可享受這條水深而清潔的泰姆士河的好處。其他國家首都是不會像倫敦那樣忽畧其河流致使情况愈來愈糟。

巴黎的塞納河畔，那裏有的是路邊咖啡座，書店和花店。泰伯河，多瑙河，和尼瓦河都受到它流經的城市所重視。

現時，遊人們祇會從汽車或火車的窗口一瞥，似乎已把它遺忘一半了。

在皆士城和格林威治之間，倫敦幾乎完全被其河流所孤立。

在富威市的河邊有一個小公園，除此之外，岸邊祇有三塊草地。

在南岸，節日會堂周圍是空曠的三合土地。同時，發展滑鐵盧橋和黑寺院之間一段河岸的計劃已在擬定中。

沿着北岸是河堤公路。它由車路上通往聖保羅。在這條公路上所聽到的祇有轆轆的汽車聲。

在史容公園和杜斯島之間，祇餘下約二十間昔日的華麗海員客棧。這些客棧，有伸出河上的陽台和花園。

這些遺留下來的可以指出倫敦失卻了些甚麼。

於過去的日子中，華麗的建築物點綴着泰姆士河，韋倫的格林威治醫院，車路士的聖保羅皇家醫院，韋明斯特的哥迪懸崖，畢達斯教堂——在這個教堂內，端納曾繪窗外的日落景色——與及威頓宮的紅磚屋。

自三零年代以來，新的建築物反映出政府對這河流的不加修理。英國國防部和蜆殼石油公司大廈的白石板，和南岸文化宮的冷酷外形，毫不使人有美感。

也許威克斯塔會使人有印象，但上議院的塔尖使它有渺少的感覺。

那些關切倫敦泰姆士河運用和享樂的人，已認識到目前的情況不妙，故討論改善計劃。

事實上，兩渡克的河畔屋宇計劃已在擬定中，並且討論在車路上河道與建水上消遣中心。（家弘）

過份發展的結果

公地保存爭論日烈

自一七九二年美國政府開始購買土地以來，聯邦擁有土地愈來愈多，而頭痛也愈來愈多。今天，政府擁有七億五千五百萬英畝的土地，佔全國的三分之一。結果是管理方面弄得一團糟，管理機構架床疊屋，矛盾及官僚主義的：

例如，一個一百哩乘五十哩的艾達豪東南部的地區，就有一百多個聯邦的，州的，縣的，和地方的管理機構。

公地法律檢討委員會，於一九六四年根據國會法案設立的一個超級委員會，最近發表了一份三百四十二頁的報告，目的在於澄清混亂。不幸的，這個十九人委員會，花費了七百萬金元，發了五年的時間，及檢查了三千七百條聯邦土地法案，所作出的報告，仍屬於消亂的祝福。有些它的理想，例如，創立一個新的天然資源部以管理所有公地，是最佳的。但這報告的主要的衝力，是兩個衝突的政策的折衷。這委員會呼籲充份利用聯邦土地以供商業用途，但同時贊成自然環境的保存。

這委員會相信，資本主義與保存主義可以共存。在那些十字軍戰士如西爾拉會執行董事米克麥克洛斯基看來，那理想是不現實的。據他的意見，在公地上的更多伐木，開畜和開礦，只益了少數的人而犧牲了大多數人的利益。

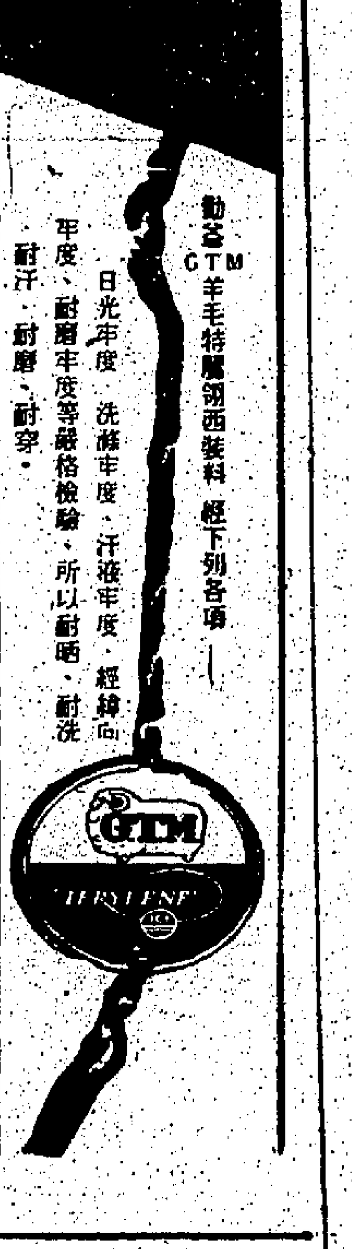
前任內政部長烏達爾說：「這報告使你間復原來的位置。」全國野生物聯會執行董事金巴爾說：「在一九三零年，那樣的建議將不能被接受。在一九七零年，它們是有價值的。」

那些贊成在國家林場砍伐更多木材的人認為，政府的生產木材的地區，主要的在阿拉斯加，加利福尼亞，西北部以及南方，「沒有其他用途」的地區。這委員會並提議修改一八七二年採礦法律。那法律容許探礦者開採他們在公地上發現的任何礦藏，但所更改的祇是把採礦的登記，由地方政府轉移到聯邦政府。沒有提出嚴格的自然環境保留的管制。

一紙風行

華達行廖奕雲敬賀

工商日報創刊四十五週年誌慶

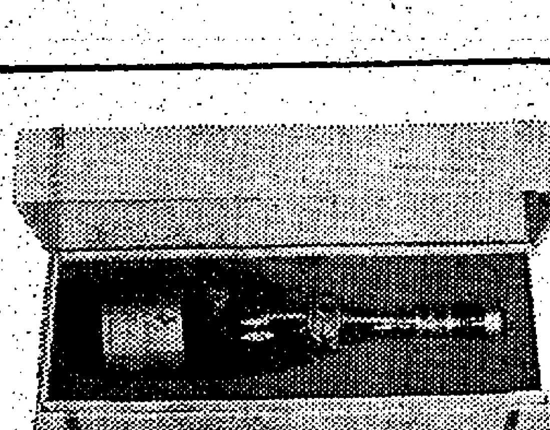


恭賀工商日報創刊四十五週年紀念

Watson's Wines and Spirits

屈臣氏

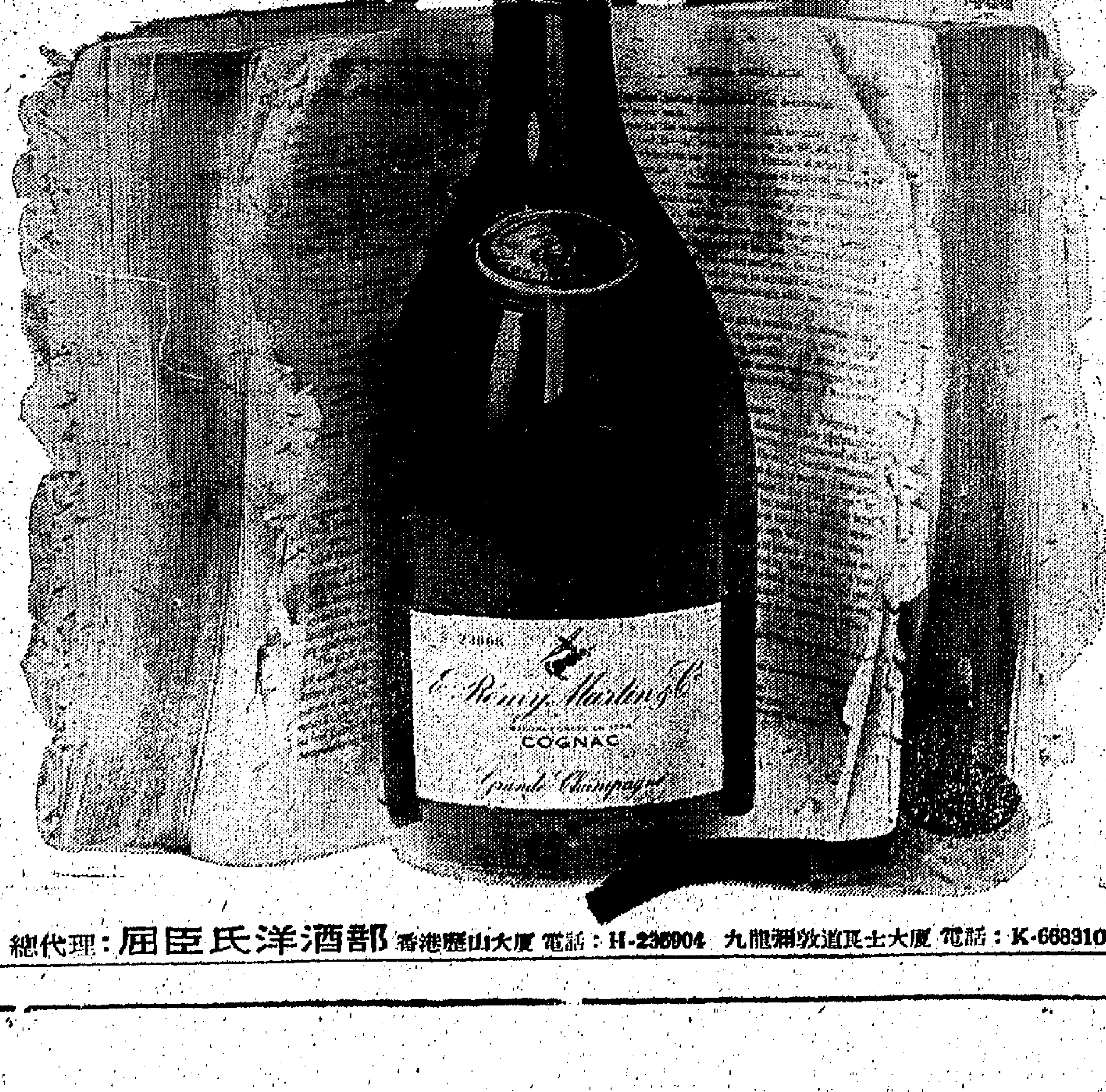
人頭馬牌「不知年代」
金印拔蘭地
稀世珍釀邀君嚐



人頭馬牌「不知年代」金印拔蘭地，香醇完美，無與倫比。確為稀世罕有的超級陳酒。備有富麗精美的禮盒，餽贈最名貴。

連禮盒僅售港幣九十五元

REMY MARTIN



總代理：屈臣氏洋酒部 香港歷山大廈 電話：H-236904 九龍彌敦道[illegible]大廈 電話：K-668310

工商日報四十五週年誌慶

With the Compliments of Japan Airlines Hong Kong

香港日本航空公司敬賀

工商日報創刊四十五週年誌慶

僑報之光

大友旅遊有限公司同人敬賀
九龍北京道環球商業大廈一零零二室
電話：K六八二八四三 六六七零九六

市聲

武俠小說　子母頭

高景王著　丹香插圖

第一回：刀頭小蟻憐同命　腹裏雄圖畏用兵

麥因尼姑見小明奪刀得手，歡喜得垂淚道：「小明好。難得的是赤手不傷人。可見平日肯聽婆婆教訓，才會有這種成就！」

婆婆也撫着小明的特大頭顱，流淚笑道：「你祇用了三招，祇一招是實，其餘兩招是虛，也虧你有這種心思。可是，如非平日苦練有功，臨時決使不出這種勁道！」

她們婆媳兩人好像故意和聖手背生開玩笑，一唱一和，所說無非對小明誇獎的話，教聖手背生好不難過。

小明提着那把小刀，投向婆婆懷抱裡，回復了小明孩子原有的天真之態，半是撒嬌半是依戀似的，說道：「婆婆還要怪我麼？這幾招都是婆婆教我的呢！」

聖手背生突然用腳將銅盤踢起，朝着麥婆婆飛去。和婆婆那根拐杖祇用杖頭一點，便把銅盤盪回對方，口裡罵道：「好不要臉的傢伙！」

聖手背生將鐵尿一合迎住銅盤一撥，銅盤反向麥因尼姑猛上打，麥因尼手接住，覓似毫不用力，哂道：「這算是甚麼玩意？真的是一個斯文無賴！」

聖手背生冷哂道：「這野孩子憑暗器來奪刀，算是甚麼本領？難道我便用不得這暗器？」

這正是惱羞成怒，强詞奪理，借這面銅盤來遮羞，硬說小明用銅盤打敗他，等於暗器傷人。

其實，小明剛才祇使了三招，便告得手，雖曾巧妙地運用刀風，擊跌壁上銅盤，打向敵人頭上，却不能說是使用暗器。

他平時閉門在暗室之內練刀，總要練到勁風滿室，遶到每一個角落，聽到壁上銅盤墜地，才算練完。銅盤正是他練刀驗風的工具。所以，他剛才使出第一招的刀勢，是攔腰橫斬，迫使敵人退到銅盤所在的壁下，再沒有別處可走，接着第二是探仰攻之勢，刮出大風，封住敵人雙眼，同時擊落銅盤。這都是謀定而動，一氣呵成。假如不然，以他這小小的年紀，面對着一個莫測高深的敵人，也很難保証奪刀必不傷人呢！

事情發展到這個地步，勝負已定，孩兒刀亦已「物歸原主」，無可再爭，聖手背生縱想再在這裡撒野也沒有可能了。他的武藝本領當然不弱，這次抱着奪刀的野心，突然闖來鬧事，雖然敗得不甘，但面對着賴家兩個老女將和一個小孩子，都是第一流高手，他自問實在敵不過這個小孩，何況還要對付兩個女將，怎還有可以取勝之理？（一五）

旋渦

黃思騁

女兒長大了，不是遲早要結婚嗎？」

「誰也不會阻攔她結婚，祇要她能光明正大的提出來。」

「她現在已經提出來了。」

「也得讓我們知道那個姓裘的是何等樣人，過去幹些甚麼？有甚麼才能？此外，最低限度，讓我們看一看他的面貌，我們好拿個主意。」

「這些事都可以辦到的嘛！」

「她和那人在一起已經這麼久了，爲甚麼不辦？」

「等她今天回來的時候，我來問問她。」

奕守消坐在沙發上，臉色鐵青，肌肉在那裡痙攣。

「一看見錢就着了迷，連一點理性也沒有了，」他說。

「你放心吧，我們雖然是窮過來的，但克琴不會像你所說的那樣看重錢財。那些追求過她的男同學好幾個都很有錢。」

奕守消沉默了一會，然後拍着沙發說：「唉，都是我這場病惹出來的。」

「你何苦像這樣着惱，克琴還沒有決定嫁不嫁呢！」

「是啊，婚事都還沒有決定，爲甚麼要提花圃的事？是不是他已經看出這對女孩子能發生一些作用？」

「你爲甚麼事事都往壞處想呢？我記得你過去不是這樣的。」

「過去我們沒有發生過這樣重大的事。」奕守消說：「在我們婚後的二十多年中，還有比這件事更重大的嗎？」（五五）

工商日報四十五周歲頌

古伯偉

一肩派道統，氣象久彌恢。
南海開文運，香江闢草萊。
匡時共建策，砭俗共澄埃。
幽五巍然立，根深永不摧。
對效新亭泣，毷端厲甲兵。
然犀窮鬼蜮，強賊作雷鳴。
句爲蒼生落，心因社稷傾。
文章應有價，鼓吹亦中興。
風數燬夷夏，洛陽戰骨參。
規模何鼎盛，歲月未蹉跎。
耿介驚同世，自由勇奮戈。
千秋傳直筆，正義壯山河。

山川人物　清夏漫談說荔枝

菊齋

粵垣荔枝灣，舊爲昌華苑故址，有消夏灣、長春塢、紫縈斜等名勝。

通書，夏至已過，小暑大暑，接踵而來，南國接近亞熱帶，斯時溽暑鑠金，炎沙沸爛，學校有暑假之放，富人有避暑之舉，及時果品，飲品，莫不以涼爲妙，昔者魏文帝「浮甘瓜于清泉，沈朱李於寒水」。杜工部「公子調冰水，佳人雪藕絲」。今則人造雪糕（其實冰糕），冷藏汽水，尤大行其道，至於果品最著名者則飲譽世界之荔枝，所謂嶺南佳果，趁時上市，紅實纍纍，滿目琳瑯，見之者不禁饞涎欲滴。

荔枝亦作荔支，爲常綠喬木，產於閩粵，四川亦有之。餘高三四丈，葉爲羽狀複葉，有透明之小點。果實外皮有龜甲紋，小粒突起，色紅如丹砂，故謂之丹荔，表面粗之，不如桃之光滑，陳白沙先生詩：「荔子不與桃同美」一此之謂也。然其肉白色，味甘多汁，種類名目甚多，其核細如豌豆，紅色，最著名者爲「掛綠」一種。果殼有綠綫一條環繞，剝開其殼，果汁一滴不漏，香甜比他種爲最，獨產於增城荔園，產量不多，每逢開花之時，以罩承之，恐風雨吹落也。帝王時代，此果列爲貢品，其餘，非本省大員，不得一嘗之。詩云：「一騎紅塵妃子笑，無人知是荔枝來。」一足見唐玄宗之楊貴妃，嗜之甚，見之即笑逐顏開。然廣東至長安，道里云遙，古時祇有驛騎傳遞，時日延長，果壞味變，說者謂爲四川荔枝耳。未知孰是。側聞增城掛綠，祇得一株，清末已枯其半，產量更稀。今其半株，仍否生長，未可知矣。宋蘇軾被貶廣東惠州，更貶瓊州，曾作詩云：「日啖荔枝三百顆，不妨長作嶺南人。」可見其酷愛之，且有：「天涯未覺遠，處處各樵漁」之意，嚮往有如此者。

荔枝既爲嶺南佳果，宋藏，楊貴妃生日，命小郭奏新曲，未有名，適進荔枝，即以命曲，號曰「荔枝香」。蔡襄更有荔枝譜三卷凡七篇，惟所記者閩產也。若夫，以地名之，則廣州城西之荔枝灣，最爲著名，亦爲消夏之佳處，珠江之灣，荔枝夾岸，白蓮滿塘，相映成趣，夏日泛棹灣頭，士女嬉戲，啖荔枝，採白蓮，食魚生粥（艇仔粥），尤以傍晚，燈火歌聲，笙簧韓樹，不啻南京之秦淮河也。考荔灣之前身，即五代十國南漢之昌華苑。南漢于唐昭宗時，上蔡人劉隱爲封海節度使，後梁太祖封爲南海王，弟龑（從龍從天，破若染，此字是其創制，意謂飛龍在天）稱帝，凡五世，至劉鋹爲宋將潘美所滅。鋹奢靡過人，享樂無度，南漢宮賦有云：「開河開消夏之灣，依山築長春之塢。……小南强之茉莉，往事茫茫，大北勝之牡丹，而今了了。相與門紅雲之匯，步紫縈之斜。」故消夏灣、長春塢、紫縈斜，皆其所築昌華苑之名勝。而紅雲匯，即其與羣臣歡叙啖荔之雅號。到清中葉巨商潘士誠購其地爲海山仙館。粵督葉銘琛題曰：「海上神山，仙人舊館。」厥後轉售於陳氏爲荔香園，因說荔支而順及之。

天空奇遇

上海文武

一二九：誰惡作劇

說那幾名大漢身手敏捷，好像受過訓練，也又怎會認識這種人呢？」

黃牛聽了白山這解釋也覺得有理，但是誰人惡作劇，冒用白山的名義打電話給自己，却是一個謎。

經過這次事件之後，黃牛與白山的誤會固然冰釋，而且交情也深厚。

兩人開車到市區宵夜，酒酣耳熱之際，他們又談起小蓮、馬步和鹿角。

白山驚訝的問：「牛哥，你不要錯怪馬步，我相信他不是這種人，我覺得他這個人心地善良，對人忠厚，斷不會做這樣的事。前天我本來不知道有人到你們處搜查的，後來又聽聞消防車和警車聲響，到外邊打聽一下才知道。牛哥，據報章報導，警方懷疑鹿角是國際販毒組的首腦人物，到底是不是？」

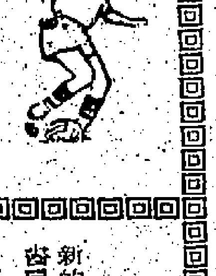
「這一點，我也不知道。」

「馬步在你們那裡到底是做甚麼的？」

「他沒有甚麼工作，」黃牛說：「如果說他一定有工作的話，那就是後補保鑣。」

「哈哈，你這話頗滑稽。」

「不是嗎？他沒有做保鑣的資格，所以鹿先生請樂師同來教他技擊，令他將來學懂了，便派他做保鑣，而今，他未學懂，還不是一個後補保鑣嗎？」



這話引得白山大笑起來，接着又問：「馬步這幾天沒有回來，到底去了那兒？」

「不知道，鹿先生回來曉得了，說不定會把他趕走的。」

白山知道黃牛對馬步有很深的成見，便不再說下去，改談到鹿角的行蹤。黃牛說：「鹿先生很少出門，這次頭說他去了曼谷，可能在那兒有小得辦吧。」

止當黃牛和白山談到鹿角的時候，正是他在東京被刺斃命，原來日本方面的販毒組織，知道了鹿角住處被搜，雖然搜不出甚麼，但知道他返港之後，必定會受警方偵訊，而且也可能就在東京，被人跟蹤查問，國際毒販爲了滅口，以免被鹿角洩漏他們的秘密，所以把他暗殺了——着人把毒藥放在食物裏，他食後返回旅邸，不久毒發死了，輾竟不知底蘊，還說他服毒斃命呢。

女教師

傑克

五〇〇：歷史上空前的四項議和原則

寇徐士問，西頓山派來的代表團，有無授與全權，團長是誰？

白發公道，「國王卅三聲明，希望我方跟代表團談出個圓滿結果來，團長是朱剛赫——」

「朱剛赫？」華多福說，「那是他們的大軍師，當然授與全權！彼此使客的主意便是他，國王的靈魂便是他。」

「越大更好，」卡洛士說，「我方提出些甚麼條件呢？」

白發公說，朱剛赫午後二時乘專機抵達格朗司，國仇是一回事，外交禮貌不可缺，屆時派華倫天奴和齊賠夫往機場歡迎。主要的是卡洛士提出的問題，跟對方談些甚麼條件？

會議議決了四項條文——

（一）要求西頓山方面賠償此次暴動迫使格朗司所蒙受的損失。依照一般賠償常例，不外乎金錢與物質。但格朗司聲明一概豁免，既不接受對方一吋土地，所要求的是精神賠償。

（二）根據七並精神賠償的原則，格朗司要求西頓山國王在格朗司國境內建立兩碑一墓。

甲，在領袖府大門前樹立一道丈二高的大石碑，名爲「永久和平碑」。碑文由雙方協議擬定刻石。

乙，在格朗司邊境，正對西頓山國境的中央，建築一座雄大的「和平紳之墓」，以國葬禮殮葬因守衛領袖府飲彈殉難的三位和平烈士，並前樹立紀念碑。碑文由雙方協議擬定刻石。

（三）爲根絕兩國的禍亂根源，保証兩國的永久和平，限期西頓山撤回所有特務分子，凡格朗斯國籍加入西頓山特務活動者，應即向格朗司政府自首，同時由西頓山開列名單查核，個別填具悔過書，格朗司政府寬大爲懷，赦免不究，但須入感化院兩年再教（人格教育），期滿後，方得恢復其原有社會地位。

（四）格朗司領袖與西頓山國王發表聯合聲明，兩國自簽訂永久和平協約後，雙方以最高當局之人格，與兩國之國格，向全人類擔保，永守信諾。

半靜寂地帶

冉尼

今天，是本報的四十五歲誕辰。「四十而不惑，五十而知天命」，在「不惑」與「知天命」之間，正是發揮最大抱負與最高理想的歲月呀。

×　×　×

傳當局可能發行二角及二角半的硬幣。

一個毫子，除買報紙外，恐怕已別無用途。

×　×　×

衛生處警告婦女勿穿紙質內褲，因爲紙質易燃，會有危險。一位醫生，亦認爲紙質內衣褲，是眞眞正正的惹火物。

傳曰：「不戢，將自焚也」，何祇紙質衣褲死！

北雁南飛

雨萍

那時候，她緩緩地站起來，在我面前打了一個轉，然後忽然停住：

「我看你不像是那種人，把一個未成熟的生命從母體裡强行撕裂出來，祇有那種冷血的人才做得到。」

我抬起眼睛，她嚴然的神色，使我整顆心都在顫抖。她也不再說話，祇是深深地看着我，彷彿要看透我的靈魂，看穿我那下流無恥的意念。

我再也不能堅持我的僞裝，我蒙着臉，低低地說：

「請原諒我，我很慚愧！」

她向我伸出右手：

「讓我們做個朋友吧！希望從這一刻起，你能好好利用你的解剖刀。」

我也站起來，握住她的手，淚水漲滿了眼眶：

「謝謝妳，錢小姐，妳給我上了最好的一課。」

她那星星一樣的眼睛，閃着興奮和快樂的光芒：

「善與惡的分別，往往祇在一綫之間，人人都說我倔强，希望我這份倔强，能夠改變你的錯誤，及能夠感動我的父親。」

「妳眞是一位了不起的小姐！」

「不，我祇是一個很普通很普通的女人，普通的女人，都有強烈的母愛，這一點都不希奇。不愛自己孩子的女人，才眞是異乎尋常。」

她走過去，把門打開，她的父親馬上從走廊處走過來，看看她的臉色，又看看我。

「怎麼樣，沒問題吧？」他用眼睛問我。

「對不起，錢先生，我答應了你的事情，不能替你做了。」

我對他說。

「爲甚麼？」他瞪圓了眼：「她……她的身體……」

「不，她很正常，一切都很正常。」我莊嚴地回答：「錢先生，你的小姐講得很對，每一個生命都有生存的權利，那是生命的尊嚴，而我，我的職業和責任，祇應該救人，而不應該去扼殺任何一個母親的孩子。」

他一時還不能了解我的話，像個呆頭鵝似地望着我。

錢小姐冷靜地走到他面前，一個字一個字地說：

「爹哋，你愛我，林醫生的母親愛她，我愛我未出世的孩子，這都是很自然、很人性的事情，你何必這樣驚訝？」

「但是，這個孩子會影響妳的將來。」

「不管他影響我甚麼，我也要他，因爲他是我和我丈夫的孩子。我認爲，爲自己所愛的人付出代價，並不算是犧牲，何況這還是我應負的責任。爹哋，你一定承認，父母愛子女，是毫無利害，不帶任何條件的。」（一〇〇）

奇情偵探小說　自殺？兇殺？

法・姬斯汀著　以而譯

五八：艾小川突然出現

畢修德繼續說：「於是，我又遇到一個新的有趣問題，就是在九時三十分時，誰在客房裡跟艾克宜先生談話呢？艾克宜的談話聲音，已給呂正本秘書證實了，但，却聽不到有人對艾先生談話，也許，艾克宜是在讀一封信吧？」

「不然！」呂正本說：「一個人是不會自己大聲誦信的，除非是神經上有毛病。」

「對了，」畢修德說：「你應該記得，在星期三那天，是曾有一個陌生人到過百明第的。」

大家都凝神看他。

畢修德說：「那是一個電器公司送貨的青年。這青年在他本身是不重要的，不過，他那間公司，就引起我無限興趣。原來，艾先生是要向那間公司選購一具留話錄音機。而呂正本所聽到艾先生的談話，可能就是錄音機重播出來的說話聲音。」

呂正本說：「那麼，這至少可以証明艾克宜，在九時三十分仍是活着的了。」

「對的，」畢修德說：「現在，我可以明白地對大家說：我不祇知道有關那個給丁醫生神秘電話的眞相，有關那個留有鞋印的眞相，而且更知道艾小川現在躲藏的地方。」

「那麼，他究竟躲在那裏呢？」江子通問。

「一遠在天涯，近在咫尺。」畢修德微笑着說。

「畢先生，我可給你弄糊塗了，」我說。

「丁醫生，我相信你也會知道，」畢修德說：「不過，你是你守着商廈秘密而已。」

「你們看，」畢修德突然指著在開啟中的廳門，「艾小川不是在那裏嗎？」

畢修德似在表演魔術，艾小川突然出現了。

艾小川的出現，却使到我渾身不安，而每一個人都用驚愕的眼光望着他。

他微笑地走近那珠身旁，執着她的手，熱烈地緊握着。同時，對我發出可怕的微笑。

瘟君夢

丘露

第卅一回　午夜悄移營　金蟬脫殼　崇朝臨末路　頑石成灰

大家雖然覺得毛澤東的辦法太玄，但也想不出更好的辦法，祇得致電項英，要他在劫牢或害死瞿秋白的兩條路中，選出一條。

項英接到黨中央這種命令，當時氣了個半死，順手把電報交給陳毅，說道：「你看怎麼辦！」

陳毅看了冷笑一聲，說道：「不用問，一定是老毛的主意，因爲劫牢反獄的事祇有水滸傳上纔有，他的水滸傳看的特別熟，用兵都從水滸傳上學來，現在又學劫牢反獄了，我們沒有這個本領，要老毛自己來吧！」

項英問道：「劫牢反獄雖是胡說，但我們能想個辦法營救他們出來也好。」

陳毅說道：「這事我們沒有辦法，譚震林去了閩西，但曾秘密工作，我們有沒有人潛伏在白軍，他一定有聯絡，可以叫他去作。」

項英說道：「可以，馬上發個電報給譚震林，並將黨中央的指示也轉給他，要他就近設法。」

陳毅這次倒很認眞，馬上就把電報發出。譚震林剛到閩西會見了鄧子恢，問起當天情況，鄧子恢說道：「外邊槍聲一響，我就叫瞿秋白突圍，總以爲他會被白軍亂槍打死，誰知道他竟然被俘。」

譚震林說道：「你這件事做得的糟透了，毛澤東同志得到消息一定會跳的，把瞿秋白落在敵人手裏，對我們的打擊太大了。」

鄧子恢說道：「現在也沒有辦法，瞿秋白在白軍層層警戒下，我們想派人去行刺也作不到。」

譚震林說道：「辦法還要想，留着這個人，我們將來對毛澤東同志無法交待。」

兩人尚未商定辦法，接到陳毅發來的電報，鄧子恢看了交給譚震林，說道：「被你算準了，黨中央真的指示要對瞿秋白下手了。」

譚震林接過來看了一下，說道：「劫牢反獄是講笑話，眞正的辦法還是怎樣害死他。」

鄧子恢問道：「你有甚麼辦法？」

譚震林說道：「我也想不出甚麼新鮮辦法，仍是過去周恩來同志害死向忠發的那條路，設法運用我們潛伏在國民黨內部的工作同志，由上面發命將瞿秋白就地處決，一了百了。」

鄧子恢說道：「你既然有這一條路，就要趕快進行。早一天把這個人整死了，也免得毛澤東同志掛念。」

兩人商妥之後，譚震林自去進行。並派人打聽瞿秋白被俘後的情形，去的探子從長汀回來，報告獄中根本沒有瞿秋白，這一來，譚震林、鄧子恢都慌了。

譚震林問道：「子恢同志，你們當時在一起，瞿秋白到底被捕沒有？」

鄧子恢說道：「千眞萬確被捕，我隱藏在山頭上看得清清楚楚，他同周日林，張亮捨了一條繩，被保安團士兵押走了。」

譚震林問道：「他會不會中途逃掉呢？」（一〇七）

工商日報創刊四十五週年紀盛

大嶼山昂坪 寶蓮寺
大埔馬窩村 定慧寺
荃灣 東普陀寺
荃灣芙蓉山 竹林禪寺
藍地 妙法寺
大嶼山 延慶寺
大嶼山 觀音寺
十方大佛寺
中華佛教青年會
佛教正覺蓮社 寶靜安老院
香港 道教聯合會
道教 青松仙觀
香港道德會
竹隱長春洞
荃灣 圓玄學院
旅港 通善壇
萬德至善社

香港 佛教青年會
香海蓮社
荃灣 東林念佛堂
香港 菩提學會
聞性精舍
香港 紅卍字會
從德善社
大仙 嗇色園
雲泉仙館
赤松 華松仙館
新界粉嶺 蓬瀛仙館
香港 抱道堂
德教紫香閣
德教紫靖閣
青山 天德聖教總堂
天德聖教社

沙田 先天道安老院
般若精舍
佛教安老院
道慈佛社
弘化蓮社
福慧精舍
南天竺寺
沙田 淨蓮精舍
靈山精舍
佛教觀園修苑
潮洲 普慶念佛社
佛教 妙慧苑
隱廬佛社
北角 楞嚴精舍
松蔭園佛道社
道教 竹林僊館
道教 金蘭觀
屯門 善慶古洞
天德聖教 三陽自覺社
天德聖教 正青道堂
北角 雲鶴山房
荃灣老圍 乾元洞
翠栢仙洞
慈雲山 觀音古殿

港九佛道同人聯合敬賀

慶祝工商日報創刊四十五週年

代時動推

馬來西亞新加坡航空公司敬賀

曼谷！

每日上午十時三十分均有
波音737型豪華噴射客機啟程

MSA

工商日報創刊四十五週年誌慶

暮鼓晨鐘

聖瑪竇英文書院
莊士敦英文中學　監督兼校長吳廣元敬賀
校址：㊀灣仔軒尼詩道二七四至二八八號㊁銅鑼灣洛克道五四六號
電話：H七二九八八〇　H七三〇〇六二　H七七四七三九

工商日報創刊四十五週年誌慶

旅遊先導

德輔道中聯邦大廈四〇九室
電話：H二四八五五一
KM觀光香港有限公司
國際遊覽車香港有限公司敬賀
尖沙咀東英大廈一四一六室
電話：K六七三一七一一三

工商日報創刊四十五週年誌慶

文化寶庫

香港語言商科書院同人敬賀

本校校務蒸蒸日上，學生質量居港九之首。最近應當前大量學生之增加，特擴充旺角創興銀行大廈五樓課室四十餘個，全部新型設備隔音及空氣調節，并聘海外名教授授課。
安德烈博士主理．空氣調節．招七月份早午晚新班及插班生

電腦打孔

招七月份新生．Key Punch 一個月畢業．隨時入學
○本科遠大部份銀行．大機構實功．并推薦其成員在本校訓練。

△英國商學會（British Society of Commerce）香港唯一考試中心▽
△英國必文學院（Pitman Examination Institute）香港考試中心▽
△英國秘書學會（The Faculty of Secretaries）香港考試中心▽
註：上述各項文憑試俱在本校舉行，歡迎各界人士參加應試
△本校學生投考上述各項文憑試及L.C.C. AIA. ACCA. 之成績最佳▽

商科專修班

各科均由富有經驗中西教授及會計師授課，分全科及選修班，課程均按照英國學會標準。
中、英文簿記．會計．香港稅例．成本會計．銀行會計．公司法．
商事法．出入口文員班．打字．珠算．信扎．速記．商用算術．
商業英文．秘書學．經濟學．審計學．
修科各科須發畢業證書外，另備考F.S.及PITMAN A.I.A. B.S.C. L.C.C. 及G.C.E.文憑
校址：九龍旺角彌敦道六〇三至六〇九號新興大廈三樓
九龍旺角彌敦道五九三至六〇一號創興銀行大廈五樓

教署立案

香港語言商科書院

人人可讀．保証成功（例假照常辦公）TEL. 858442 859964

英文專修班：招字母班至會考文憑試班。由香港大學．中文大學．導師．畢業生并具有多年經驗導師多名授課。
劍橋大學英文文憑試：招日夜新班，由富有經驗教授授課。修畢本科，本校負責保荐投考該文憑試。
倫敦大學教育普通文憑試：英文科班：招日夜新生：由英籍有學經驗教授擔任授課。
G.C.E. ENGLISH LANGUAGE. "O" LEVEL FOR LONDON G.C.E.
裁剪全科班：特聘留法．日．英．美裁剪設計專家并具有多年教學經驗導師多名授課。
廣告畫裝飾設計班：由專家授中西美術文字．報刊廣告設計．黑白電版畫設計．彩色柯式畫稿分色設計．室內裝飾設計．像俬設計等。
中英翻譯班：由曾任各大報翻譯專家授課。
中文應用文：為教普通來往個件．商業書信．官方公函．契約．修辭成語．請柬．便條．報告．公司文件等。

（一）初級會話：由經驗教師用粵東話解釋，適宜初步進修，早午晚新班。
（二）英文會話：全部英籍經驗教授授課，分初．中．高各級。
（三）英文拼音：一月完成，此後拼讀任何英字，發音正確。
（四）日文專科：東京大學學士及日籍教授擴班招初．中．高級。
（五）法語速成：法籍及留法博士授課，字母班起，分初中高各級。
（六）西班牙文：西班牙人士用英專語講解，分初．中．高級。
（七）德文專科：德籍人士授課，招初．中．高新班。
（八）國語：粵籍會話講義，結合說東各系方言特點，用純正北平音教授。
（九）英文文法班：精編講義，專攻文法，分早．午．晚．名級。
（十）拉丁文．葡文：由專家教授授課，用專語講解，分初中高級。
（十一）留學英語進修班：專攻TOEFL試，由英籍教授授課。
（十二）數理化專修班：由香港大學及中文大學畢業生授課。

師資最好
規模最大

工商日報創刊四十五週年紀念

輿論先鋒

航通旅行社全人鞠躬
專辦由各地來港延期或居留暨申請英屬照申請及星馬泰台日快證代售特廉機票
九龍旺角廣創興銀行大廈六樓六〇三室
電報掛號字　電話：K847584 K383713

工商日報創刊四十五週年誌慶

自由幸福

恒興建築有限公司敬賀
香港萬宜大廈三二七室

恭賀工商日報四十五週年大慶
大量運到名廠來路男仕鞋
歐陸設計
BLUE BIRD
CONTINENTAL
KING
VOGUE
MADISON
LON
NOVUS ITALIA
江上江 MODA PELLE
跑馬地黃泥涌道149號
美的鞋 ROOTES
九龍佐敦道七號二十六號

工商日報創刊四十五週年誌慶

[illegible]

香港蘭克施樂有限公司敬賀
皇后大道中廿號太平行四樓

工商日報創刊四十五週年誌慶

報業權威

元朗合益有限公司
總經理鄺戴權　董事長鄧立生　監督鄭澤霖
經理鄧乃文　副經理黃武源　司庫鄧直生
董事鄧大疇　鄧戴澤民　鄧樹安暨同人敬賀

工商日報創刊四十五週年誌慶

輿論公正

香港中華廠商聯合會
會長楊元龍　莊重文　胡文瀚　洪祥佩暨全體會董敬賀

工商日報創刊四十五週年誌慶

通商惠工

元朗
誠興石礦公司
誠興建築運輸公司
益泰建築公司　總經理古道誠敬賀

工商日報創刊四十五週年誌慶

玉律金科

旅英
張淦泉　陳秀安　崔永生
彭開志　鄧德仁　彭國石　敬賀

工商日報創刊四十五週年誌慶

工商導師

南海紡織股份有限公司謹賀

工商日報創刊四十五週年誌慶

讜言正論

標準汽油新田油站興有行　總經理文桂枝敬賀

工商日報四十五週年誌慶

社會明燈

鍾錫熙長洲安老院
庚戌年主席馮北財　首總理楊允來　蔡張韌詩　總理楊木盛
陳錫祥　黃桂欽　周黃瑤　鄧熙葉柱　黃徐蕙若　謝國雄　鄧黃月順
羅普熊　溫浩楠　余廣正　吳照球　鄧榮英　梁富安　林植泰　鄧俏立　邦明義　陳廣英　敬賀

工商日報創刊四十五週年誌慶

服務社會

元朗大生飼料藥行
黃三興菜種行　黃松泉敬賀

工商日報創刊四十五週年誌慶

一紙風行

康福旅運社陳若瑟同人敬賀
地址：香港德輔道中萬宜大廈六二二室
電話：H二二三四七九．H二二二五六八．H二三一七四二
地址：九龍尖沙咀碼頭星光行九〇九室
電話：K六七七六六八．K六七七四九一

工商日報四十五週年紀慶

文化之光

德仁英文書院校監兼校長林德光敬賀

工商日報四十五週年紀慶

時代巨輪

謝雨川敬賀

工商日報四十五週年紀慶

報導先聲

利登有限公司敬賀

工商日報四十五周年紀念增刊

從艱苦中壯大起來

本報四十五年來簡史

歲月不居，時序遷逝，工商日報創刊迄今，忽忽已屆四十五週年。在此四十五年中，本報之隨時代起伏，同人之掙扎奮鬥，由今視昔，其經歷艱苦過程，不無足資記述者。爰撰成本報四十五年簡史，藉示慨夏，並供愛護本報者之參考。

一：罷工期內冒險出版

本報創刊於中華民國十四年七月八日，當時正值本港發生大罷工風潮，工廠停工，商人停市，所有報紙亦均先後停刊，而本報即在此風暴中，冒險出版，與世人相見。

本報誕生後，毅然負起斡旋勞資糾紛責任，指出解決勞資糾紛，平息罷工，惟有工商團結，共同奮鬥。本報命名「工商」，其由來在此。

本報創刊之日，發表宣言，除力主工商兩界聯合，以謀工商兩界利益，以達到真正救國之目的外，並曾清楚指出「中國之不適於共產」和「我國國民之不贊成共產」，在數十年後，劫之今日，撫今思昔，國家慘遭歷史上空前浩劫，本報這一頁史實，是值得鄭重而重複一提的。

二：一度改組擴充設備

本報於民國十八年曾一度改組，由何東爵士接辦，成立有限公司，並自任董事長，直至四十五年四月廿六日何爵士逝世，始遺命由其哲嗣何世禮將軍任董事長。以宗旨正確堅定，於改組後，業務即蒸蒸日上，並於翌年七月，由持志街六號舊址遷至德輔道中四十三號，同時購進德國M．A．N．高速輪轉印報機一部，擴充設備，增加人員，日報由日出三大張，進而至四大張，以至四大張半。同年（民國十九年）現役將官何世禮將軍自東北返港，鑒於當時各大報售價均為港幣五仙，為適應社會環境與普及各階層起見，即於是年十一月十五日首創一仙報紙之工商晚報。廿二年二月六日再出版天光報，同樣售價一仙，且在凌晨三時許出版，以應工商界人士早起趨市之需求，銷數均極可觀，因此於廿五年再購入M．A．N．輪轉印報機一部，以供日、晚、天光三報印刷之用。借戰後幣值變動，且因售價及發行時間與日報發生抵觸，故天光報至今尚未復版。

三：艱苦奮鬥備遭打擊

在本報改組與擴充設備後，業務正日趨進展中，其時適值中央與西南處於對峙狀態，與本報一向抨擊共黨陰謀和主張團結統一的言論，大相逕庭，因之又備受廣東當局的壓抑，常藉辭禁止入口，使本報行銷內地之業務，不斷受到打擊。至「九．一八」事變與「一．二八」滬戰相繼發生，外患日殷，局勢危殆，而本報力主團結禦侮、抗日救亡的言論，又不為當時香港政府當局所諒解，以致遭受停版兩月之處分。此實為本報最初十年中最艱難掙扎的時期，然亦因此而深得廣大讀者之愛護與同情，除由香港政府指定本報為刊登有關法律廣告之有效刊物外，當時南京中山文化教育館第一次選定全中國十大日報，本報即首被選定為香港的代表報紙。

四：堅貞不渝寧為玉碎

經過十多年來的堅決奮鬥，又經過此一時代之重大考驗，本報已給讀者一個良好印象與深切認識，日報發行網遍及華南海外各地，晚報及天光報則以行銷本港各階層為目的，三報合計每日出紙十數萬份。不意正當業務突飛猛進之際，又遇民國廿六年「七七事變」發生，戰火逐漸蔓延華南，使本報行銷範圍祇能限於港澳一隅，一切發展計劃，均受影響。但本港在此期間，曾首先發動僑胞自動捐款賑濟兵災，綜計收過各方愛國僑胞捐輸現金及物資凡港幣十數萬元，悉數分批繳呈政府當局，以盡報國職責。又不幸於民國三十年十二月八日太平洋戰爭發生，日軍進攻香港，本日報及晚報在炮火交織，空襲不停之情形下，仍繼續維持出版，直至十二月廿五日香港淪陷前夕，始毅然停版。其後雖經日方首向本報施行威迫利誘，促使復刊，然本報仍一本嚴正立場，決不以「委曲求全」為辭而屈身事仇，為敵利用，隨即疏散員工，鼓勵歸國，繼續參加抗戰工作。其中因環境關係，未克疏散歸國之員工，頗有淪為餓殍而仍堅貞不渝者，此本報當局常認為不勝欽佩與遺憾。

五：香港重光恢復出版

抗戰勝利，香港重光，本報同人亦先後回港準備復版，祇以物質損失慘重，人員各處分散，直至卅五年二月五日，工商日、晚兩報始克再與讀者相見，又因戰後香港物資相當缺乏，一切均受管制，本日、晚兩報祇能早晚各出紙一大張，迨後日報由一張半增至二大張以至目前之三大張，或四大張，晚報亦於去年七月起，增加為兩大張，對於內容則力求充實，並採取精編制度，雖然出紙數目逐漸增加，但為着減輕讀者負擔，普及大眾，日、晚兩報均始終保持每份售價一毫為原則。

六：一貫主張保持報格

不幸勝利未久，赤燄復熾，本報仍本過去之立場，力主團結振奮，復興建設，且對中蘇協定，蘇俄暗中扶植中共，以及對於共黨反蔣逆謀之一切陰謀，均首先不斷予以抨擊，迨中共勢力席捲全國，迫使政府播遷台灣，此時香港人心惶惶，「立功自保」、「靠攏圖存」的心理，普遍存在於僑界各階層人士中，而同業中亦已不少言論逐漸左傾，態度模稜兩可；一向印在版頭的中華民國年號，幾已全部為「公元」所代替。本報終未向現實低頭，不為惡境威脅，其言論報導仍本民營報紙之立場，一貫以爭取民主自由、反抗極權侵略為號召，並堅決主張擁護政府的反共政策。本報態度之堅定不移，宗旨之屹立不動，不敢自墮報格，此則稍覺無愧，亦可告慰於我廣大讀者。

又本報以銷數與廣告均日益激增，於民國四十九年（即一九六零年）下半年度特加入「英國聯邦報紙刊物銷數審核協會」為會員。香港中文報紙之參加該會，敢於以實銷數目與讀者及廣告戶相見的，實以本報為第一家。

七：遷移新址擴充設備

為着德輔道中社址不敷應用，又適業主收回拆建，本報早於民國五十一年即籌備另遷新址，隨於五十三年四月正式遷入辦公，此即為現在屹立在灣仔分域街之本報新廈，佔地計四千餘呎，本報使用之地方，由地下至五樓共五層，地下前座為營業部，後座為機房及紙倉。一樓為經理部、二樓為排字房、壓版房、電版房，三樓為編輯部、資料室。四樓為會客廳、會議室及圖書室。五樓為員工宿舍。除增加設備，再添置台灣宜昌機械公司所製造之輪轉印報機一部及各種大小機器外，所有各部門之工作設計，均力求現代化與科學化。

八：堅持正義戰勝邪惡

本報在踏入第五十年代的進程中，香港社會起了極大的波動。首先是民國五十五年（一九六六年）四月，由於天星小輪加價引起九龍區大騷動，當時本報派出大批記者配合多輛裝有無綫電聯絡的採訪車採訪，對此作客觀、廣泛而深入的報導，獲得讀者一致的讚賞。

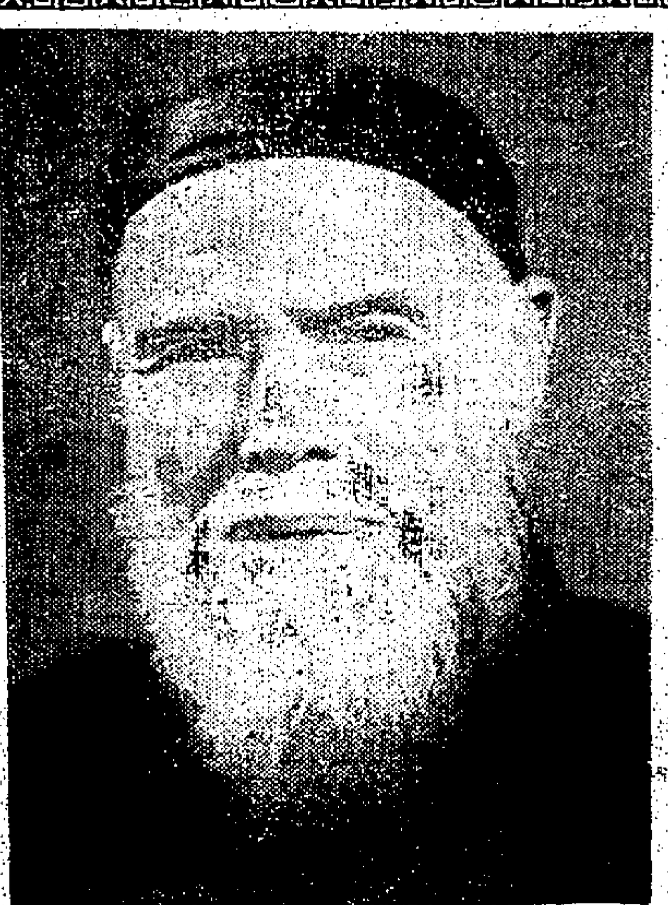
民國五十六年（一九六七年）五月，港共發動暴亂，在港九各處大肆搗亂破壞，挾其護衛為幻的伎倆，放肆書、擺罷工、擺炸彈、殺人放火，極盡殘酷恐怖之能事，企圖一舉顛覆香港社會。當時無可否認令到部份人心惶惶，呈現一片風雨飄搖的局面。在此危疑震撼的關頭中，本報一本堅毅正義的立場，除了迅速翔實報導有關港共分子暴亂的消息外，並且嚴正揭發共黨的陰謀禍心，對之口誅筆伐，同時鼓勵民眾，齊心抗共，終於擊退了邪惡的港共，粉碎其顛覆陰謀，使香港社會恢復安定。

但在另一方面，港九廣大的市民對本報堅正義，維護真理的鮮明立場，以及新聞報導的詳盡快捷，印象更加深刻。而本報日、晚兩刊的銷數亦不斷增加，一切業務日益擴展。

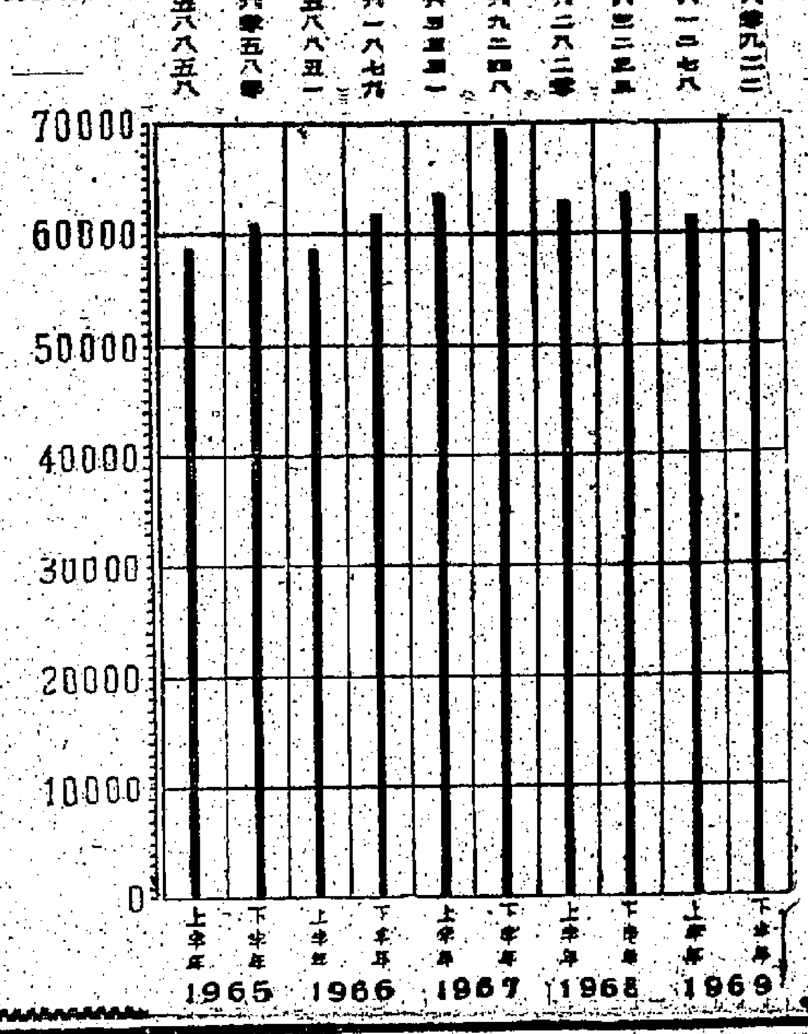
九：不敢自滿奮勇向前

民國五十九年（一九七零年）一月底，服務於本報近四十年的社長胡鉄五先生由於健康關係，宣告榮休，由本報副社長兼總編輯潘仁昌繼任社長，並聘何鴻毅接任副社長。

回顧本報過去四十五年的歷史，以至於今日，我們並不敢苟安於現狀，及自誇過去的勞績；相反的，我們更深覺擺在我們面前的，正是一個嶄新的七十年代，從本報所在的香港社會，推而至於國家以及整個世界，都不斷在演變中。因此，我們認為我們的工作與責任，當比以往更加艱巨，而不敢自滿、自懈。今後我們必更加努力，奮勇向前，以克盡一份報紙對社會、對國家所應負的職責；同時更切望海內外各界人士，不斷予以支持和督教。


本報故董事長何東爵士

本報最近五年來本港每日平均淨銷數統計
（外埠及贈閱者不在內）



香港工商日報四十五周年紀念

毅被瀛宇

嚴家淦

工商日報創刊四十五週年紀念

輿論前鋒

恒生銀行有限公司敬賀

七十年代的亞洲

劉念真

戰後亞洲的重大變化

七十年代的世界局勢新發展，重點在亞洲。兩次世界大戰後，世局重點逐步東移，由歐洲而亞洲，但已成爲不變的發展軌道。未來世界的安危，其關鍵看亞洲局勢的如何演變。是暴戾抑是祥和，一切須視亞洲自身的努力。

戰後亞洲的局面的整個輪廓，就是和平力量與侵略努力的全力搏鬥，這是一場空前激烈的搏鬥，它的發展與變化，可以分成下列三個階段：

第一階段是從第二次大戰結束，迄一九四九年中國大陸的陷入赤色地獄。在此一階段中，亞洲出現了許多新的獨立國家，也出現了一個顯武擴張的政權——中共。同時，又有一個戰敗的國家——日本，從廢墟上開始重建。此一階段的特徵，就是新的獨立國家如印度、印尼、緬甸等，從長期的帝國主義枷鎖下獲得了自由，上下同心，致力於國家的建設，同時則充滿了反帝與反西方的情緒。建國工作茲事體大，又缺乏經驗，這些國家不無徬徨之感。建立一個甚麼樣的國家？選擇那些國家做爲朋友？

中共政權與戰敗後的日本，與上述所謂「新興國家」，基本上不相同。中共政權是以暴力攫奪大陸的統治權力，政權本身是建立於階級鬥爭的基礎之上，在此一階段中，它集中全力於鞏固政權與擴大統治權力，黨的內部仍未發生爭權奪利的重大衝突。因此造成了西方若干大國（如英國）的一種錯覺，以爲中共政權的統治中國大陸，形式上仍屬於中國幾千年來「改朝換代」的權力易手，並不是一個共黨極權統治體制的建立。至於日本，從戰爭到戰敗投降，以一場噩夢，無條件投降之後，舉國上下在當時的最大抱負，就是在斷垣殘壁的國土上，大家努力於重建及新生。他們有建國與立國的豐富經驗，也有高度刻苦的毅力，以負疚心理，從事新日本的締造。

第二階段是從一九四九年或五零年以後，而迄韓戰的爆發與休戰。此一階段對今天的亞洲局勢，具有空前重大的影響力量，因爲中共的出兵協助北韓南侵，不但使亞洲戰後獨立的國家，初步認清了北平政權並非「善類」，它口說和平共存，事實上是個野心勃勃的侵略政權；而且也使西方國家對中共早先所存在的種種幻想，頓告破滅。聯合國大會將中共政權標明爲「侵略者」之後，舉世人士至此始認清了中共的真面目，亞洲若干「新興國家」，對它漸起戒懼與疏遠心理，它表面上雖仍有往來，但時加警惕。此一階段的特徵，就是中共那副醜惡面貌，首次當衆揭破。

第三階段從韓戰休戰開始，一直到六十年代的終止。此一階段亞洲所發生的變化之大，可能在廿世紀任何一年代中從未見過。概括而言，重大的變化如下：

㊀中共政權進入了內憂外患交集的危境。內憂指的是中共黨內統治階層的火併（「文化大革命」是高潮）；軍與黨的對立與暫時妥協；共幹離心運動的抬頭；民衆反共意志的堅強。外患指的是中、蘇共的由尖銳對立而邊境武鬥；亞洲若干戰後獨立國家對中共的採取隔離措施（如印尼、印度）；中共在亞洲的聲名狼藉。

㊁越戰的擴大與持續，證明中共企圖在中南半島，重施侵韓故技。在另一方面，在約翰．甘迺迪及詹森主政下的美國，決心挑起在中南半島阻遏共黨侵略的歷史責任，遣其精銳，投入戰場，協同南越守軍作戰。

㊂日本在短短廿餘年，再度崛起亞洲，成爲亞洲工業強國，國力日趨雄厚，它一方面接受美國的提携，一方面卻又與中共發生經濟關係。

㊃以中華民國爲首的亞洲反共國家，多年來的埋頭苦幹，經濟與軍事進步神速，形成了亞洲反共的中流砥柱。

七十年代是亞洲的轉捩點

亞洲經過了六十年代的劇變後，七十年代的亞洲，進入了歷史轉捩點的初期。應是中共要提出討論的，六十年代亞洲的動亂，完全是由中共的軍事侵略與政治滲透而一手造成，亞洲永無寧日，這是天人所盡知與盡信的事實。不過，進入七十年代之後的中共，已臨好景不常的困境，具體來說，中共將要面對的危機，主要的有如下述：

黨的控制力量削弱。中共經過「文化大革命」洗刼後，元氣大傷，反毛集團並未被徹底擊敗，他們對毛澤東採取公開的反抗與奪權，「文革」以前，在「文革」之後，他們在戰術上，改取秘密的方式，將力量暫時化整爲零，由城市轉移至農村，從上層轉移至下級，耐心等待有利時機的到來，而後重振旗鼓，發動新的反毛總攻。在目前，雖然無人能預料它將在何時發動，但從大的趨勢推測，時間不會太遠。因爲迄今爲止，中共黨的結構已完全改觀，它已成爲毛、林的私產，與中國歷史上的營私結黨無殊，毛澤東是不認輸的人，「文革」輸得那樣之慘，他仍然說是「勝利」。「文革」的任務是揪出階級敵人與「走資派」，予以鬥爭，但是，被揪出與被鬥的，仍然祇是一小撮「頭頭」，大多數的反毛分子，仍然潛伏在黨內與軍中，以及社會各個角落。這班反毛分子，他們隸屬的派系與主子容或不同，甚至具有強烈的政治敵對性，但在反毛大旗之下，他們尋求暫時的妥協，異中求同，結爲一體。最近毛、林利用「延安文藝座談會講話」發表廿八周年紀念而展開的大批判運動，反映出「文革」沉寂之後，反毛分子漸思再動，毛、林爲了防止他們的力量擴大，才有此一舉。

軍隊與一般共幹的尖銳對立：目前的中共部隊，其成員的階級背景，不能與一九四九年以前或五十年代末期時同日而語，因爲經過多年來的部隊兵員新陳代謝與編組，現在中共士兵，大多數是農村子弟，二萬五千里流竄與抗日戰爭時期的「老兵」，如今多數已退役。農村子弟來自農村，他們的上一輩因受土豪劣紳的欺凌，具有強烈的階級反抗性，而新的一代多數則在中共「登基」之後出世，他們目睹農村共幹對農民的霸道行爲，與昔時的土豪劣紳毫無二致，仇視心理，自幼年即已滋長，一旦投身軍隊，他們對黨與官長雖然唯命是從，但那祇是「陽奉」，內心中的反抗憤怒情緒，早已沸騰。這是共軍低級士兵的一般狀態，他們的憤怒情緒如果全面高張而無法控制時，有槍在手，隨時可以舉起反毛大旗。

高級將領與中級帶兵官的情形又如何？在一小撮的高級將領之中，長期以來因積怨而結仇，各有各的派系，擁兵自重，林彪突然飛黃騰達之後，舊班高級將領之中，嫉忌與受冤落的心情交集，但以林彪爲衆矢之的，私下互訴心聲，結成了一道反林陣綫，希圖翦除林彪而取得軍隊的領導權力。而中級帶兵官與高級將領的歷史關係深切，多年來的一起作戰與提携，中級帶兵官已視高級將領爲「恩人」，一種封建軍閥時代「子弟兵」的觀念，普遍存在，在林彪飛揚跋扈之時，他們採取容忍與等待的態度，擴大影響力，加強核心組織，一心等待成熟時機的到來，準備由林彪的手中，奪取軍隊的控制權。

下層的反叛與上層的火併：中共潛存的大小危機，總的景象是全面大混亂，「文革」時期曾經出現的混亂場面，其規模程度均難與未來的大混亂相提並論，大混亂將發自下層，由下而上，等到發展到上層時，這一場大混亂可能使大陸天昏地暗。下層的全力「造反」，上層的奪權火併，中共政權可能就在大混亂中分崩離析。

中、俄共的對峙與爭霸

北平與莫斯科之間由思想分歧而全面分裂，在七十年代的初期，仍然會持續下去，祇要雙方的統治階層沒有根本的更迭，分歧與分裂就無法消除。中共的「人民日報」在一九六三年二月廿七日，曾刊出一篇冗長社論，題目是「分歧從何而來？」，這篇社論中有一段寫道：「根據這兩個共同文件（按：指一九五七年的「莫斯科宣言」與一九六〇年的「莫斯科聲明」而言），兄弟黨的關係是平等的，獨立的。任何人都沒有權利要求所有兄弟黨接受某一個黨的論點。任何一個黨的任何一次代表大會的決議，都不能作爲國際共產主義運動的共同路線，對別的兄弟黨都沒有約束力……。」「人民日報」這段文字，強有力的證明所謂「分歧」，實際上是中共與蘇共爭奪國際共黨集團領導權的代稱，由於雙方都不甘受任何一方的駕馭，因此而有分歧，再演進至分裂，進而爭取領導權的鬥爭，在一九四九年以前那三十多年中，因爲蘇共是當時唯一無二的「共產巨頭」，領導權不受挑戰，所以在那時迄無發生；等到中共政權建立後，國際共黨集團出現了「雙雄稱霸」的新場面，即使在史達林統治時，中共未曾與蘇共發生勃谿，到另一新的超着統治蘇共時，也必然會與中共分裂。領導國際共黨集團的權力之爭，屬於共產主義歷史發展中不可避免的事。中、蘇共曾在邊境陳兵，也發生過火併，這種發展，在持久分裂過程中一定會出現的「特技鏡頭」，儘管雙方在邊境列陣對峙，在可以預見的將來，雙方訴之於全面戰爭的可能性，仍是不大。任何一方不但缺乏先發首響槍聲的勇氣，任何一方也缺之可以致對方於死命的信心。如果釀成了兩敗俱傷的結局，雙方不能不預先估計到那必然是造成了「美帝」乘雙方之危而奇兵突出的絕好機會。除此顧慮之外，共黨集團內部可能因中、蘇共之戰而自動「解散」，大家分道揚鑣。分歧、分裂與對峙的局面，是仍要持續下去的。

日本何處去？

七十年代的新發展，日本也是主要關鍵。在六十年代之中，日本所表現的，有值人崇敬的地方，也有值人非議之處。前者指的是日本國力重振的成就，特別在經濟復興方面所獲致的驚人成果，任何人對日本舉國的努力，俱表敬佩。不過，日本對亞洲的政策，因爲左右逢源，投機取巧，以「雙重國格」的姿態出現，使戰後的經濟成就，爲之褪色，使日本在亞洲的地位，受到重大的損害。

日本在七十年代之中，首先受到的考驗，就是它在此一地區究竟是扮演何等角色。時代是無情的，七十年代中，日本如果想繼續以「雙重國格」的姿態出現，很可能已臨此路不通的絕境，因爲亞洲自由人民經過長期的搏鬥後，再也無法容忍一個左右逢源的國家，從中播弄與取巧。印度是一個生動前例，尼赫魯統治時代的外交路綫，與今天的日本大同小異，但所得的結果如何？日本朝野想必洞悉。

尼克遜總統與佐藤榮作首相有關沖繩主權歸屬協議成立後，事實上，日本在亞洲要扮演的角色，已有明確的安排。日本一方面將是美國在亞洲的「得力助手」，負起美國的一部分責任；一方面將以亞洲自由力量的「旗手」姿態，全面介入亞洲事務。此一角色，演出時相當吃力，日本朝野若不好自爲之，與將來日本的前途是禍是福，可以發生決定性的作用。

目前日本的政策，雖然仍未見有徹頭徹尾的放棄左右逢源的具體跡象，但由於美國的不斷鼓勵與日本國民的覺醒，在七十年代之中，必然會慢慢的加以修正，逐步的轉入正軌，正面的站在自由民主與反共行列，爲一個自由光明的亞洲而努力。在理論上，這也許是我們的「奢望」，因爲在六十年代中的日本，其所表現的一切，已受千夫所指，在亞洲自由人民的心目中，日本是亞洲自由大家庭的一個「不肖之子」，它公開與亞洲自由大敵中共交往，從事「半掩門式」的貿易，若稍具天良，何能做出如此喪心病狂的事來。不過，此一時也，彼一時也，時代踏入七十年代之後，亞洲的自由力量與國際主流，已不容日本再繼續從事政治的冒險投機。日本如執迷不悟，它在將來所要遭受的膺懲，可能較諸二次大戰戰敗時更慘痛。日本朝野不乏明智之士，他們一定自知選擇。

拯救亞洲的力量是亞洲人民

自由亞洲當前的大環境，與一年以前已大大不同，基本形勢的改變，使自由亞洲所負的歷史任務與努力途徑，也隨之改觀。基本形勢改變的具體事實有：

㊀美國共和黨政府上台後，對亞洲推行了一項新的外交政策——「尼克遜主義」。這是美國在七十年代的亞洲一條新外交路綫，它在今後的日子裏，不會在軍事上介入亞洲，此一地區的反侵略戰爭，將由被侵略國家獨力抗阻。換言之，美國除了履行已承諾的軍事義務外，在亞洲將不會再作任何新的軍事承諾。此一新政策現正在南越實踐之中，將來有可能在別的地方使用。

㊁亞洲若干反共與非共國家，進入七十年代之後，大致上已接受區域性的團結，不僅可施諸經濟，而且在政治與軍事方面，也能發生無比力量。東埔寨的抗共戰爭，帶來了亞洲反共與非共國家團結的契機。從耶加達的亞、太會議到泰國對柬的全力支援，無異是亞洲的側面反共團結表現。

㊂中共在亞洲的地位，除了北越、北韓之外，在亞洲找不出一角落，再也找不出共黨集團以外的國家，與它保持友好關係。巴基斯坦是個特殊例子，它是利用中共對付印度，談不上「友好」兩字。

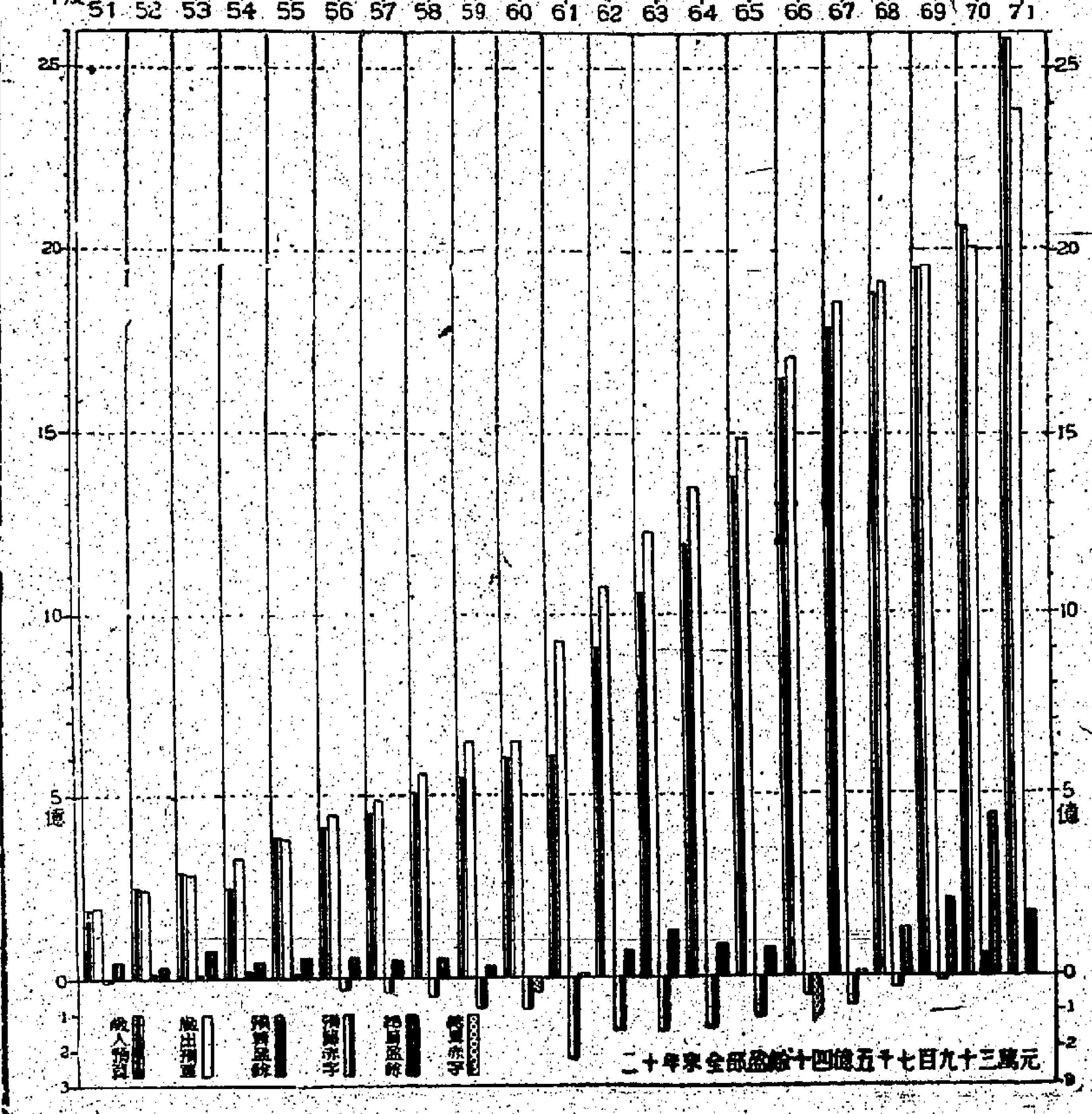
上述的重大改變，對自由亞洲來說，既是一種空前的鼓舞，也是自由亞洲大團結的「起步」。經過戰後一段慘淡歲月的分分合合，如今大衆皆知亞洲的前途，掌握在亞洲人民的手中，建立真正的與垂久的和平亞洲，有賴於亞洲自由人民的同心努力。（完）

堅貞報國日就月將
讜言利濟久而彌彰

香港工商日報四十五週年紀念專刊

謝汝主

香港二十年來財政的預算及結算



本港二十年來財政預算和決算

本港繁榮與經濟廿年來香港的財政結算數字中看出，可以從近廿年來香港的財政結算數字中看出。

在二十年前的一九五〇年至一九五一年，本港的歲入預算僅一億九千一百九十七萬，歲出預算爲一億九千九百零五萬。但在廿年後的一九七〇年至一九七一年本港的歲入預算達廿五億八千零三十萬，歲出預算亦達廿三億九千三百萬，比廿年前超過十倍。

同時由本港財政歷年的盈餘數字亦可以看出本港實在是世界上財力最雄厚生活最安定的少有城市之一。在這二十年間，本港只有在一九五九年至一九六〇年及一九六五年至一九六六年，在結算時出現過赤字，其餘十八年均有盈餘。而去年度的盈餘達四億四千八百四十七萬，是本港有史以來財政盈餘最多的一年。

以下爲這二十年來本港財政預算及結算數字一覽表。

工商日報刊行四十五週年紀慶

工業明燈

紹榮有限公司
龐鼎元 敬賀

紹榮有限公司鋼鐵廠

高拉力條紋鋼筋

保証符合英國高拉力標準，大量供應，價值比同質外貨低廉，用家無須存倉付息，無剩餘貨尾及訂量不足或船期阻誤之弊，用量比普通元鐵節省百份之四十，柱陣減細，樓身減輕，任何花式皆備，且可隨時添補調換貨式。

普通BS785元鐵同樣大量供應。出口貨快捷，歡迎外埠代理。

寫字樓：中環怡和大廈十五樓1406室
電話：H二二四三六一　二三〇五九
廠址：將軍澳
電話：K八九〇一九四　八九三六九〇

工商日報創刊四十五週年誌慶

民衆喉舌

張玉麟敬賀

工商日報創刊四十五週年誌慶

工商導師

廣安泰行
湛兆霖 敬賀

工商日報創刊四十五週年誌慶

自由幸福

嶺南教育機構董事會
嶺南中學
嶺南書院
嶺南小學
全體同人敬賀

工商日報創刊四十五週年誌慶

報業權威

壽星公煉奶有限公司敬賀

財衛香港論前途

白韋

香港，不僅以風光明媚被稱譽為東方之珠，而且還有：英國的遠東重要殖民地，東南亞的交通貿易中心，對共黨大陸的瞭望哨，民主的櫥窗等一連串的稱號，成為世界人士矚目的城市。於是，它的安危也為國際所關心，尤其最近天主教內的「恐共順民」派發表過一篇「大主教社會觀」的報告，居然信口開河說出香港將為共黨統治的腔調以後，對香港的前途，更多所爭論。

我們居住於斯，工作於斯，有甚麼感覺？有甚麼體驗？似為大家所急欲傾吐的問題，雖然古詩有云：「不識廬山真面目，祇緣身在此山中。」我們日夕的生活在此間，可能感覺上已呈麻木，缺乏敏銳，不易發現其新鮮特殊之處，求得以窺察入微。但是到底一切的景象都經親手摩娑，一切的風采都經自己親炙，存有深刻的烙印，總不致如盲人們摸象，迷惑真相，所以，我們還是可以談談；即使得不到其中三昧，知也不會失其輪廓吧！

我們所談的，並非視為大人先生們針砭世俗的「微言大義」。不過知道一個國家或城市的興亡盛衰，繫乎組織、文化、經濟、風氣和人民等項健全與否的因素。故此就以這幾點作為綱目，像稗官野史的漫話一番，鈎劃出本港的風貌，探討出社會的本質，根據過去的軌跡，蠡測未來的趨勢。固以袪自己之疑，亦給予關懷的人們一些資料和信心，不致在惶恐中受了欺騙。而且，回憶也是一件樂趣，我們上下古今的亂談，可使生長這裏，僑居這裏的人們，引起內心的共鳴，重溫二三十年前的舊夢，作為茶餘飯後的談助。

一．殖民地制是否具有爆炸性？

一個社會的組織制度本來是紊亂和革命的根源。馬來西亞和英國的勤亂，乃起於政治種族的不平等；英屬圭亞那的革命，乃由於反對殖民地制度；剛果的大屠殺，則起於民族的鬥爭；巴黎大革命及中國的五四運動，是起於反對舊派的封建。現在的香港，在組織制度上不祇是有上述的病徵，而且染有全部的癥結，這怎不叫人擔心！

計香港自一八四二年由滿清割讓給英國後，成了大英帝國的殖民地。一直施行古老的政制，人民沒有治權，連直接的立法權也沒有，違背了民主世紀的思想。而被統治的，又百分了九十五都是華人，更存有人種壓迫的成份，移在任何一洲的地方，就是一座火藥庫。北愛爾蘭的糾紛，可為明證。幸而英國人的統治手法，尚稱靈活高明，對中國政治哲學的教條：「民之所好者好之，民之所惡者惡之」，多少能領畧其中真理，雖未臻於理想，卻會順民之意，適可而放，適可而收，不敢專制蠻橫。而且收斂外族統治者的氣燄，紓尊降貴，和衆親民，化解不少官民、華洋之間的隔膜，消除不少亂萌，以人事補救了殖民地制的缺點。而另外一項最重大的因素，乃全體華籍居民明白：長遠的安全與自由，重於目前的一些政治權力。在中共眈眈虎視之際，不願爲爭取些微的政制改革，破壞社會安寧的氣氛，自由事大，政權事小，給予港政府無形偉大的支持，共黨的煽動、挑撥，也引發不起發動鬥爭、顛覆的仇怨。中共一日未倒，這一致的觀念一日未泯，香港斷不會爲制度而出亂子的。

同時，英國在工業革命之後，機器的發明，科學的創造，資本主義的產生，領着香港走向時代的前頭。而香港的中國居民，仍脫離不了中國封建的觀念，宗法的意識，和古舊的生活方式，一則很新，一則很舊，本來存滿尖銳的矛盾。香港卻將封建主義，資本主義，西方的文明，東方的保守，聚一爐而治之，成為李鴻章的大雜碎，多采多姿。記得香港政府在大會堂舉行過一次香港沿革歷史圖片展覽會，有一幅闊[illegible]一個中國富足的貴婦，坐了馬車到跑馬地馬場去看跑馬，就是香港社會特質的十足縮影。生活在十里洋場，而意識則仍然支配於東方的傳統。

不說古老的，就看目前吧。每一個港督都要供奉一位關聖帝君；每一屆東華三院總理的就職典禮，都去文武廟祭祀。坐在一九六九年的汽車中，腦袋裏還想着幾千百年前的禮儀、哲理，都是香港所獨有的特徵，然亦是其所以存在的緣故。香港不偏於一方的極端，在新與舊的交流，中與西的融滙中生長，向中庸之處發展，雖云脚步緩慢，或被嘲為落伍，不倫不類，但卻能發揮制衡作用，調和效果，可以避免許多偏激、盲動的災難，利和害還是參半的。保得平安，不必為畸形的社會制度而自慚形穢吧！

二．「文化沙漠」却毒草難生

文化也為社會國家盛衰的關鍵之一。蒙古人的顯赫武功，卒不及百年而亡，文化的弱點佔了很大的原因。

香港的文化，向被視為沙漠地帶。大概在戰前，上層社會中的縉紳先生都不忘本，都敬仰一般如賴際熙太史等的滿清翰林遺老，詩詞歌賦，四書五經的封建文學比較盛行。有些光彩的文章，也離不了保守的內容，功利的思想，又被誣為「買辦階級的文學」。而且，中文洋化的形式，在官方及洋行裏流行，如上海有「洋涇濱」英文，香港則有「海步路過」的中文。另外還有若干鴛鴦蝴蝶派的艷情黃色文學，一切充滿了發霉的古朽氣息，及刺鼻的銅臭味兒，和當時國內如火如荼的新文學運動潮流相比，完全失色。所以新文學運動創導人之一的胡適之曾應香港大學之邀，來港演講，說了幾句客套的話，稱許香港文化還未十分落伍，馬上受到國內，尤其是南方學者的攻擊，指為徇情媚外，批評不當，并至「一身蟻」。

香港的文化一直都是靜寂無聞，但亦有兩個特殊時期。一次是中國抗戰發生，中國沿海的城市淪陷，大批的文化人逃難此間，帶來了文化的種子；而抗戰的呼號亦激動了僑胞的心思，當年的文化活動如：演講會、大合唱、戲劇、出版事業都蓬勃異常，同時活動的中心都繫在民族大義、抗日愛國的大前提上，極之純正，喚醒不知幾許青年，也為今日的民族文化打下基礎，可謂黃金時代。

另一次則在一九五零年前後，香港的文化卻發生一度重大的危機。那時大陸淪陷，中共以新民主主義的偽裝加上民族主義的掩飾，侵入文化的領域大肆活動，「扭秧歌」、「白毛女」、「東方紅」的歌聲也曾瘋魔一時，中共和俄共的出版物充滿市上，許多人都着了迷，大小書店都發現人翻閱共黨理論、歷史的書籍，部份的學校成了傳播站，一批批的青年被誘騙返回大陸，對人心的影響，思想的毒化真是非常之大，香港幾乎都淹沒在紅潮中。幸而幾家自由的報紙巍然獨立，蕩掃妖邪，逃亡來港的自由文士又聯合奮起，和共黨作思想、理論的鬥爭，振聵發聾，闢邪斥偽，揭穿共黨欺騙的伎倆和巧語花言，才滌洗了流佈的毒素。加上三反五反，文化革命爆發，共黨的猙獰原形又露，更一敗塗地。共黨自這一伏以後，在文化上的影響力逐日沒落，除了對其貿易、教育機構內的徒子徒孫高呼口號外，似乎煽動不了其他的羣衆，麻醉不了其他的青年，想從文化工作上來顛覆香港，搗亂香港，已無可能。六七年暴亂，挾着「比人強的形勢」，仍宣傳恐嚇不來，比不上一個林彬，可知被人心上戳穿了。共黨報刊讀物現在銷路日趨下降，左派電影銷聲匿跡，這是值得安心的。

目前，香港的文化表現，當然尚未符理想，為黃色的氣味仍極濃厚，而且缺乏一種剛毅之氣，頗多頹廢之感，但沒有暴戾、兇惡的殺氣寄生，仍不失其純正的。而且，自新亞、崇基、聯合等中大院校，紛紛以講學方式，闡揚學海機構等學術團體，在共黨於大陸徹底蹂躪中國文化的道統，摧毀固有文化，大道凋零的今天，香港學術繼興，與台灣犄角相望，成為學海裏的中流砥柱，以前是沙漠，現在卻變為綠洲。道統不亡，精神健在，香港的腐爛無感，我國的中興亦始終是有助的。

三．挑撥不起種族、階級、官民的仇恨

人是社會前進的直接操縱者，一舉手、一投足都可以轉換一個局勢。香港四百多萬人口，地狹而人稠，接觸頻繁，生活複雜，感情受刺激的機會最多。不比農村生活，自守其土，自耘其田，可減少人與人之間的磨擦，衝突。所以香港的人稠，也是一顆計時炸彈。

照剛才的意見，香港幸而不致如星、馬發生種族與種族糾紛，因為華人在人數上佔了絕大多數，外國人當然不會結集相爭。但最嚴重的卻是階層與階層的衝突，貧與富的衝突，由於年老的一代，年青的一代生活的距離，志趣的向背，利害的關係，極易種成仇怨，接受挑撥，發生衝動，演成火拼、鬥爭的慘劇。這種事例，在工商業發達的城市，已屢見不鮮。

有些左報或過激份子，常誇張地宣傳：「香港是窮人的地獄，富人的天堂。」又說：「打倒剝削階級，爭取工人福利。」極盡挑撥的能事，而且還從事許多實際策動的工作，要把香港鑄成一座人與人鬥爭的「革命」洪爐。在內煽外撥之下，騷亂無已時的了。然而，香港今天還能安然無恙，工潮的少和示威的少，為世界各大城市之冠，莫非是左報、左派團體煽動不力？非也。它們已拼命的攪了。此無他，因為香港：一、貧富懸殊的距離，尚非極大。資產階級的生活尚非過份荒唐。如收音機、電視機、雪櫃、風扇的物質享受，非貧產階層專利，許多中下家庭都有。二、就業相當普遍，生活的威脅頗少。三、工人福利正日見提高，勞資爭執的因素不多。四、各方面都富有中國傳統的和平、克己思想、約束感情，所以許多紛亂的事件，在外國則不歇的發生，在本港則消弭於無形。如果香港的工業生產保持常態，勞工問題更加注意，公共援助和社會福利工作加緊推行，這股祥和之氣不會消散，依然可以維持下去，不須為人與人之間的流血鬥爭而變心。

世界上搗亂最劇的是青年學生。各國政府無不談之色變。因為青年人偏激、衝動、好奇、勇敢、無生活負擔而又精力充沛，最合充當活動的先鋒。尤其現代的青年生活，花樣百出，有嬉皮士的獷爽放蕩，有左傾的暴戾盲動，又有些將嬉皮士和左傾暴徒合型，以喧嘩鬧事為務。實在治不勝治，防不勝防。歸根結蒂是西方政策的縱容，和教育的失敗。香港為世界交通中心，本來傳播最易。但本港的智識青年反沾染極少。市上嬉皮士裝束的青年以西人為多，華籍的實非普遍。為遲寬氣，而悄然的示威能踐行動可謂絕無僅有。這種自制，自治的精神，認識大體的學養，勝於歐美學生不啻倍蓰。應予特別的讚揚，亦使社會人士信任。我們明白：香港青年學生以親身的體驗，受共黨煽動的機會尚少，但受外籍教授和外籍同學類壓生活，非驢非馬的政治主張所迷惑引導，可能性甚大，因為從港大某教授的言論，美領事館前外僑及越戰的示威，以及外籍學生吸毒，搗亂被捕的多宗事件來看，則毀壞大學生純良之手的，必出於彼輩，此點不可不注意了。

四．「經濟繁榮」維持得多久？

許多人都說：「香港的安定，寄託於經濟的繁榮。」也是一個中肯的評論。因此香港的經濟問題又引人緊密的注意。誠然，「衣食足而後知榮辱」，「饑寒」則會「起盜心」，如果每一個人物質慾望的要求都得到相當的滿足，生活都可得到最低限度的維持，不致有饑寒的痛苦，則軌外的行動自少發生，可以保持社會秩序的寧靜，不會多見搶、刧、偷、竊的案件，亦不會輕易受人的煽動而參加政治的暴亂。

就目前來看，香港的經濟確是表露十分繁榮的現象，祇拿出幾樣的數字，可以概括其全貌。一、外國的經濟統計雜誌和滙豐銀行的年報都說香港市民的平均收入，每年在四千元以上，數額之高佔遠東區的第二位，僅次於日本。二、全港的銀行存款，經常保持一百三四十億元左右，可見市民資金積聚之厚。三、證券交易所的交易額，本年二月期間，每月巨叩十億元大關，游資亦極充裕。四、最重要的一項，一九六九年的本港產品輸出，達到一百億元，這是財經發展的具體佐證。

不過，繁榮雖是事實，但是現在已湧起物價的強風，經濟似乎失調，通貨似已膨脹，惡象漸呈，繁榮究竟能維持多久？瞻望前途，令人怎能放心！

我們以為香港經濟的本質，固然存有許多的弱點，如本身的資源毫無，原料缺乏；重工業亦無基礎；生產技術水平不見優越；大規模的企業不多，支持力有限。可是我們要認清香港祇是一個中型的工商業城市，不能和一個國家相比。祇四百萬人口，負擔不大；而且四百萬的人口中有三分之一已參加工業，有充沛的勞動力供應，加上交通方便，原料輸入、產品輸出皆無妨碍；外國及東南亞流入的資金日增，足可擴大工業資本；產品的市場，即使有部份的受限銷、限額，但銷路已擴及亞、美、歐、非各洲，建有基礎，舊有信譽，有歷史經驗。不幸受到打擊，亦不致全部崩潰。如果稍加有計劃的推進、改良，不僅可以守成，而且可以擴張，在可預見的將來，自然的經濟上不會發生險惡的風暴。貧窮、饑餓、工商業零落，市況蕭條而陷入的絕境，一如一九四二至四五年淪陷期間的情景，不會重現的。

五．毛共真會動手攻擊嗎？

香港的危機，有人以為可能來自外力的襲擊。一九四二年日軍攻佔香港的故事，血淚猶新。現在世局嬗變中，難保不再遭一場浩刧。

今天太平洋的國家，都為英國的與國，當然不會進犯。有之，祇是毛共。毛共對香港亦有其進犯的原因：第一、香港本是中國的土地；第二、香港的宗主國——英國，仍是跟隨「美帝」的自由民主陣線的主將；第三、香港是財富之區；第四、香港是自由分子活動的基地，對大陸的監視哨，對共黨的力量曾加以打擊。不過，我們又想想：中國原來的疆土落入外人手中不知凡幾，屬於海邊半島的，如澳門、海參崴都是。輕易攫取的澳門尚且袖手不要，又何必強力攻佔香港，冒天下的大不韙？香港表面雖為繁榮之區，但到局勢緊張的時候，動產的財富必預先撤離，剩下不動產的雄偉建築物有何作用？難道負担起龐大的管理費，撥給貧下中農居住，養成一批「資產階級」氣派，毛共甘心揹滿一個大包袱麼？毛共貌似兇狠嚇人，但行動頗有分寸。緬甸年前的暴動，尼溫政府屠殺許多親共華僑青年，禁絕毛章、毛語錄。中緬邊境何嘗不是接壤毗連，卻未見毛共出兵。對小國尚且諸多顧慮，不敢輕舉妄動的，對英港還是以為香港反共會招惹禍端之說，不能成立。而且英國的外交手段，向以圓滑忍耐見稱，大處堅定，小處遷就，力求和平相處，不致破裂。雙方關係近似較為改善，外交大臣史超域過港時已有聲明。此事在整個自由運動立場而言，失諸怯弱，在香港地位而言，頗增安全感。尤其從整個國際局勢而言，估計香港防衛的力量，不是單從香港本身去估計，應統觀着太平洋區內，英、澳、紐、星、馬五國的聯防，東南亞公約組織，美國的第七艦隊，自由中國的海空聯合力量。如果毛共以武力總攻香港，勢一定足已證那時的遠東情勢，已陷入整個爆炸的階段，不是香港和毛共的作戰，而是太平洋的自由國家集體和毛共作戰。毛共對香港一隅，當然綽有餘裕，要應付多方面的反擊，和自由中國的反攻，或者再要鎮壓國內人民乘時而起的革命，自然捉襟見肘，絕無餘力，且終會引至覆亡。毛共又何苦如此愚笨，為爭一個空殼的香港，把覆亡的命運付諸一博？何況就地理環境而言，香港暴露在南中國海的珠江口外，沒有強大的海空軍的掩護，祇靠內陸的陸軍的支援，是易受攻而難防守的。如果不向海外發展，實無若何軍事戰畧價值，而毛共所困缺的正是海軍和空軍。本身的海疆時時尚為英國和自由中國所楔入，怎敢又增闢一道招禍的缺口？衡左右，雖不敢云高枕無憂，然足可安度歲月。

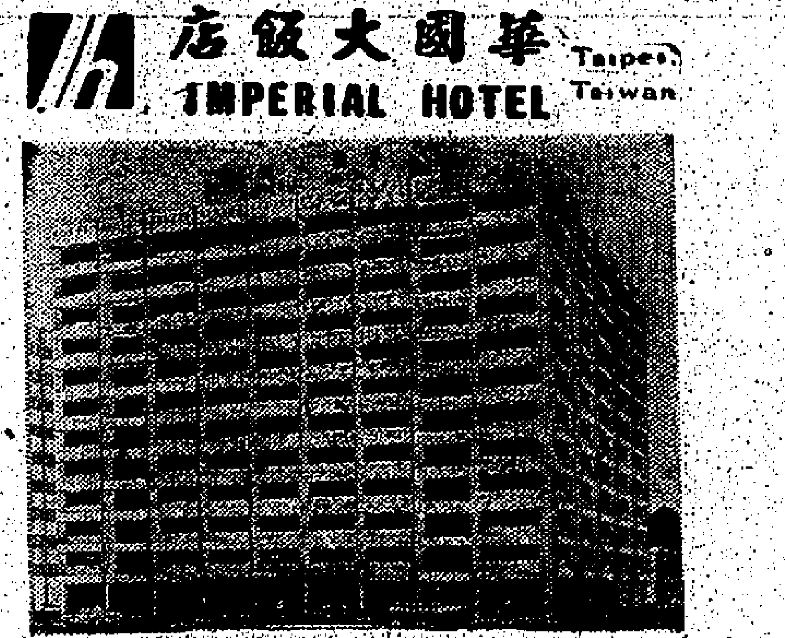
不過，這并不是說毛共甘認「低威」，就此停手。而是說毛共犯的方法，不取硬攻，卻取內腐，從事慢性的顛覆、蠶化。首先擴展組織，吸收不滿現實，易於恐惑的分子，壯大力量；利用糧食、副食品的供應，控制香港的經濟生活，擴大歪曲的宣傳，打擊「港英」的威信，挑撥種族階層的部份，爭取領導權，從人員、經濟、思想三路並進，漸漸腐蝕香港的內仇，假以時日，到了時機成熟，配合外面的壓力，可以不費吹灰之力，由左傾分子控制政權，便變相的接管了。或必待至一九九七年租借九龍的中英虎門協定期滿之時。這陰柔的計劃比起明攻更為毒辣。再看看小部份人的醉生夢死，生活糜爛，精神崩潰，迷惘歧途，苟且偷安，毫不警覺，侈談投降式的和平，更增加共黨活動的便利。

不過，香港絕大多數的居民，民族意識極高，保護自由的信念尤堅，繼承了國父孫中山先生在香港首倡的革命傳統。一九六七年的暴亂，更共同遏阻飛揚的赤燄，目光如炬，奮不顧身，卓著勳功。如果大家前事不忘，警惕如故，保持勇毅的精神，則共黨祇從事內部顛覆，政治鬥爭，仍然不能成功。其安危成敗的關鍵不是握在共黨的手上，而是握在我們自己的手上。或許有人鄭重地再問：一九九七年中英虎門條約屆滿，毛共收回九龍租地，香港怎能獨保？須知：三十年的歲月是悠長的，毛共在開基創業的二十年間，仍不能符歷史的慣例，及以太平郅治，怎能維持到五十年？必然覆敗無疑。萬一未亡，香港人可依自決的意志，自求聯合國統一解決，像塞浦路斯的公民投票，加羅林群島的託管，都是可行的道路，居民的歸屬問題，全取決於香港人自己，又何須畏懼？總之，香港有一段長時期的太平，外國人投資的狂熱，不是盲目的，沒有長遠的安全基礎，怎願將億萬的元巨的資金投落狂風暴雨的危險地帶？外國敏感而又消息靈通的財團，已替港人提供寶貴的証據了。（完）

秉董狐史筆
振大漢天聲
工商日報創刊四十五週年誌慶
孫科題贈

僑胞心聲
香港工商日報四十五週年紀念專刊
謝瀛洲

華國大飯店 Taipei, Taiwan
IMPERIAL HOTEL



WELCOME TO
Taipei's de luxe hotel by international standard
1st class accommodations with superb facilities
310 guest rooms & suites Chinese & Western cuisine
Night Club-Music & Dance
600 Lin Shen North Road

• 本飯店環境幽美位於市中區交通極為便利
• 豪華客房310間中央系統空氣調節設備華麗舒適
• 各房均有自動電話電視機及自用電冰箱
• 各房均設有美國標準衛生設備及華貴地毯
• 各房均有精緻之寬敞陽台可以眺望台北全景
• [illegible]
• 一樓咖啡室供應西餐二十四小時服務附設理髮室美容院及停車場

台北市林森北路600號 TEL 555111 (15 LINES)
Cable IMPTEL Taipei Telex TP382 Taipei

工商日報創刊四十五週年誌慶
一紙風行
南豐紡織有限公司謹賀

工商日報創刊四十五週年誌慶
輿論權威
新界大埔父坑 翠園梁墀敬賀

工商日報創刊四十五週年誌慶
精神食粮
九龍紡織工業有限公司謹賀

工商日報創刊四十五週年誌慶
文化之光
香港童軍觀塘區會 第四屆區務委員會 敬賀

工商日報創刊四十五週年誌慶
義正辭嚴
大地旅運社 總經理 李清敬賀
地址：萬宜大廈二樓二○四室 電話：H238643、H233260

工商日報創刊四十五週年誌慶
文化先鋒
慶恩幼稚園全體教職員敬賀

工商日報創刊四十五週年紀念
言論正確
香港中區市民聯絡服務會
主席 滿兆霖 周有 廖烈文
委員 謝德安 林樹錚 李折 張沛松 葉慶雄 徐熹偉 張藝光 陳錦創 劉文澤 李同春 傅旭明 [illegible]
敬賀

工商日報創刊四十五週年誌慶
光芒萬丈
上水石湖墟商會理事長 廖伙有 張人龍 張桂燦 暨全體理監事 敬賀

工商日報創刊四十五週年誌慶
工商寶鑑
元朗振興置業有限公司敬賀

工商日報創刊四十五週年誌慶
立言中肯
楊永庥敬賀

工商日報創刊四十五週年誌慶
令聞遠播
八珍醬園伍偉森暨同人敬賀

八珍最靚 添丁甜醋

工商日報創刊四十五週年誌慶
匡世導羣
中國染廠謹賀

工商日報創刊四十五週年紀慶

移風易俗 文采生光
惠工惠商 萬家傳誦
精神食糧 造福人羣
春秋史筆 譽滿全球

鉅發源有限公司（CHEUNG'S CO. LTD.）
香泰貿易有限公司 太平洋行
大昌貿易行有限公司（米業部總代理年豐行）
建源有限公司 香港惠安公司
嘉元行 耀和有限公司
廣新行有限公司 東南亞貿易有限公司
乾泰隆行 聯益有限公司（... BAR & CO. (1960) LTD.）
呂興合有限公司（丹巴(1960)有限公司）
義和隆米業公司 廣恒興有限公司
聚大行 聯興昌有限公司
茂泰行有限公司
暹羅貿易有限公司
聯亞行有限公司
聯興行
廣福行有限公司
隆興棧行
瑞榮豐有限公司
泰記行
大同公司
源隆行

同敬賀

服務社會

工商日報創刊四十五週年誌慶

永明紡織廠有限公司 葉榮昌敬賀

言論公正

工商日報創刊四十五週年誌慶

廣安銀行 董事長梁季彝敬賀

工商指南

工商日報創刊四十五週年誌慶

簡日淦敬賀

言論公正 社會明燈

工商日報創刊四十五週年誌慶

國民製煉漆油有限公司敬賀

前程遠大

工商日報創刊四十五週年誌慶

黃大仙新區街坊長壽會 主席 林燕芳 沈魯陽 龔焜 敬賀

移風易俗

工商日報創刊四十五週年誌慶

黃大仙新區街坊福利會 會長 黎驥泉 龔焜 理事長 沈魯陽 黎鏡渠 莫福生 鄭文 暨全體理事敬賀

光耀寰宇

工商日報創刊四十五週年誌慶

沈魯陽敬賀

港通僑情

工商日報創刊四十五週年誌慶

香港潮商互助社 副理事長 羅進標 理事長 楊木盛 副理事長 饒慶海 暨全體理事敬賀

洛陽紙貴

工商日報創刊四十五週年誌慶

聯發膠袋印刷廠梁春敬賀
九龍長沙灣工廠大廈第五座樓下四九至五四號
電話：K八六九九五七 八六七〇一七

報界巨擘

工商日報創刊四十五週年誌慶

香港業餘釣魚會 會長 李燾天 馬師雷 何立峰 主席 何劍 梁耀熊 黎榮 全體委員敬賀

僑社良導

工商日報創刊四十五週年誌慶

九龍總商會同人敬賀

為民先鋒

工商日報創刊四十五週年誌慶

蜆殼電器製造廠敬賀

恭賀

工商日報

四十五週年紀念誌慶

GOTTESMAN-CENTRAL NATIONAL ORGANIZATION
Established 1886
Gottesman & Co., Inc. Central National Corporation Central National Commercial Co., Inc.
100 Park Avenue, New York, N.Y. 10017
Offices or Associated Companies in Buenos Aires, Düsseldorf, Hamburg, London, Sydney, Madrid, Mexico City, Paris, Rio de Janeiro and Tokyo. Representatives in other world markets.

SOLE H.K. AGENTS FOR NEWSPRINT: INTERORE HONG KONG LTD. 403 Chartered Bank Building Tel: 224403

工商日報四十五週年誌慶

WITH THE COMPLIMENTS
OF
THE CHARTERED BANK
HONG KONG

香港渣打銀行致意

工商日報創刊四十五週年誌慶
社會明燈
海外信託銀行敬賀

工商日報創刊四十五週年誌慶
名揚四海
宏業投資有限公司敬賀

工商日報創刊四十五週年誌慶
文化寶庫
永亨銀行有限公司
總經理馮堯敬暨同人敬賀
皇后大道中一六三至一六七 電話總機：四四六〇一一

工商日報創刊四十五週年誌慶
一紙風行
怡生紗廠嚴欣淇敬賀

工商日報創刊四十五週年誌慶
主持正義
鼎大金屬製品廠有限公司敬賀

工商日報創刊四十五週年誌慶
卓然獨立
廣新行貨倉有限公司敬賀
堅尼地城海傍十一至十五號
電話：四六三六四五 四六四八三貳

祝工商日報四十五週年

今天是香港工商日報四十五週年報慶。四十五年的時間，在一個人的生命過程，並不算短；在一個報紙的生命過程，却不算長。

四十五年來的中國和世界，正是一個急劇變化的時代。

四十五年前香港工商日報創刊的時候，正是國父孫中山先生逝世未及四月，國民政府在廣州正式成立的第八天。而在創刊一週年的翌日，便是國民革命軍誓師北伐的日子。此後，國民政府由統一全國到抗戰勝利，歷盡艱難險阻，終於在廿五年前完成了國民革命第二期任務。但抗戰勝利後便有中共的叛亂，大陸淪入魔掌，政府播遷台灣，廿多年來，自由中國在失敗中重新站立起來，日益壯大和進步，使世界人士對中國有新的認識，也帶給大陸同胞以新的希望。而在大陸，則歷經「三反」「五反」以至「紅衛兵」「文化大革命」，祇看見一片血腥，一片混亂，祇聽到遍地哭啼，遍地哀號，已成了人間的地獄，中共的奪權鬥爭和自相殘殺，也到了土崩瓦解，腐爛潰敗的前夕。

四十五年前的世界，仍為第一次大戰後的不安和動亂所籠罩。一方面固然看到民族自決和民主政治思想和力量的抬頭，一方面則反動的極權政治也在滋長蔓延。在蘇俄，列寧逝世未久，史達林正在這專制的統治集團中爭奪暴君的寶座；意大利的墨索里尼則已奪得政權，開始法西斯的殘暴統治；希特勒在德國也已開始「他」的奮鬥，喊出放棄凡爾賽和約的呼聲。這些極權統治的建立和對外侵略，不但沒受到遏阻，而且得到姑息的鼓勵；日本在亞洲也東施效顰，終於形成三國軸心而爆發了第二次世界大戰。廿五年前，大戰雖已結束，民主國家獲得勝利，但共產極權却已坐大。廿五年來，民主與極權仍一直在鬥爭中，由冷戰到熱戰，由韓戰到越戰，國際緊張的浪潮一個比一個高漲，世界和平的威脅一天比一天嚴重。

儘管四十五年來的中國和世界是那樣的動盪不安，擾攘不寧，香港工商日報却一直在默默中成長和壯大，始終保持着那樸實無華，實事求是的作風，報導求真，評論求正，既不嘩眾取寵，也不故作驚人之論，堅持着平實，堅守着正義，這正是中國傳統文化擇善固執精神的表現。四十五年來，它似乎沒有什麼驚人的發展和創造，甚至表面上看不出它有什麼重大的改革，但實際上它却隨着時代的進展而與日俱新；對社會，對國家，對世界每一天都盡了它所應盡的責任，完成了新的成就和貢獻；這些成就和貢獻都是一點一滴的，但四十五年的積累，却是無比偉大和不可磨滅的。

目前，中國和世界正面臨嚴重的考驗，科學和技術的進步雖然使人類前途充滿光明，核子武器和人口的膨脹，社會的不安却使人類文化倍受威脅。這是一個充滿希望的時代，也是一個充滿危機的時代，尤其值得特別重視的是人類思想的迷惘和混亂，邪惡的共產思想仍在肆其兇燄，怯懦却使人趨向姑息和妥協，滲透顛覆造成迷惑和動亂，是非失衡，使青年彷徨迷惘，這真是人類文化空前未有的劫難。其實今日世界的禍亂源自亞洲，而亞洲禍亂的根源則在中國大陸的赤化，正本清源，祇有中國問題獲得徹底解決，亞洲和世界的災難才可消除，而首先則有賴中國和世界人士的自覺。

所以，在這時候，最需要的是發正義的呼喚，以戳破姑息的迷夢，喚醒「迷失的一代」，使大家明辨是非，認清敵我，轉迷惘為覺醒，化怯懦為果敢，認識世界禍亂根源的所在，擔負起撥亂反正的責任，一致奮起，團結自救，才能維護人類文化，確保世界的和平。

因此，在今天慶祝香港工商日報四十五週年報慶，我們願對這四十五年來默默奮鬥始終不懈的正義之聲，寄與無窮的希望。

宗教與科學須同流並進

——在宗教文化聯誼會演講——

梁寒操

現在社會上很多人認為宗教與科學不能並容，我以為這看法完全錯了。我們要知道，宗教與科學原是人類尋求真理的兩種不同的道路。人類生活自然需要真理，即中國人所謂的「道」。「道不可須臾離也，可離非道也」。此「道」也就是「真理」。但是什麼叫做「真理」呢？普通人腦子裏是不大會想到這一問題的。我認為「真理」就是在宇宙中在人生中一種永恒不變的道理。真理從何得來呢？是由人類體會得來的。別的生物、動物固然不會體會到真理，就是人類也只有少數人才能體會到真理。大多數人還是和真理離得很遠的。但是，真理以什麼做標準呢？以我個人的想法真理的標準應該有兩個：

第一，證之客觀的事實能夠符合的。

第二，證之主觀的良知能夠符合的。

能用客觀的事實來証明的才是真理，這是大多人都會了解的。但是另外還有個標準却被大家忽略了。那就是在人心的裏面，反求諸良知——在心理上能夠符合的，也就是普通話所謂的「人同此心，心同此理。」我們人類需要的真理，一定要兩種標準都能夠符合，才可以稱為人類應遵守的真理。如果單是符合客觀事實的標準，而不符合人類主觀的標準，人類就應該拿出很大的智慧和抉擇來處理了。舉例說：現在大家都在講科學。科學乃是尋求真理的利器。一百多年前用科學方法來研究生物的要算達爾文最有名，他的結論告訴我們：所有各種生物都為生存而競爭，競爭的第一結果是優勝劣敗，第二個結果是適者生存。在當時這是科學上的石破天驚的真理。但把這生物學上的真理如應用到人類社會上來就大錯了。——我優你就劣，我適你就不適，我應該生存你就該淘汰，這是人類良心所許可麽？為甚之於我們的良知，我們心裏的反應就會覺得不安了。那怎麼處理呢？國父認為達爾文所發現的祇是局部的真理，用於普通生物上完全對，若用之於人類社會上就不對了。故達爾文的發明的道理只能用在普通生物上，而不能用在人類社會上。這就是國父大智慧的大抉擇。因為人類社會需要合作互助，需要仁義道德。這個道理實很顯然，譬如報上常載有生來畸形的嬰兒送到美國去治療；還有瘋癲病人，並不將之遺棄，也送入醫院療養。因為人類如果不這樣做就於心難安的。這就可以看出達爾文的發明不是真理的全體，只是真理的局部。

現在我想先談科學，再談宗教。科學乃是我們求知的一種很重要的工具。什麼叫科學？以我個人的看法，科學是一種系統的學問，條理的學問，實驗的學問，和求證的學問。

科學這名詞已為人們所濫用，口口聲聲科學而不懂科學的實大有人在。以我個人的看法，科學這名詞有兩種解釋，一是狹義的，一是廣義的。廣義的就是求真，要離此方法求得宇宙人生全體的真理，最高的，最大的，和最後的真理。雖然一時求不到，但是人類總有這個野心，和慾望。在狹義方面講，科學是選一部份來研究，而非全體。比如你選眼睛或牙齒，水或火來研究。研究方法如何呢？先蒐集資料。例如研究牙齒，便將所有有關牙齒的資料都蒐集起來。然後分類，分類後用歸納法求出其共同性，然後提出假設，再多次實驗求得正確的結論。

所以科學的研究方法和宗教的研究方法乃恰恰相反。宗教的方法，却是先由立信起頭。故佛教以「信、解、行、證」四字來說明悟道覺道的歷程。其步驟是由信入手，漸及於解，再及於行。（躬親實踐）最後才得證明。科學反其道而行即先求證次實驗於後解，終於信。

宗教的求知方法正與科學的求知方法相反。即是將科學的研究步驟倒轉來的。那麽宗教是什麽呢？以我的解釋可說是「以天為宗」的一種教化。「以天為宗」是莊子的話。宗教所研究的問題是永久性的，普遍性的亦即是研究第一、天人關係的問題。第二、生死的問題。

人之生自何來？死後何往？生為何死又為何？這個問題擱到一萬年人類還是要想到的。宗教是以天人關係，生死問題作研究對象。其探討所得有多種道理。但總不離認識天，由認識天而恭敬天，服事天，效法天，歸依天。一句話說是「以天為宗」。

中國素有禮教國家之稱。試研究這個「禮」字。也就是現在用簡寫的「礼」字。古代原是這樣寫法「示」「乚」的。「示」乃指天垂象以示人。「乚」乃指人跪拜之象。故「礼」字即敬天之義。中國既是禮教國家，就是原本有宗教的國家。亦即是敬畏天神的國家。我們祖先看見這麼大的天，就由識天，而敬天，而禮天，而事天，而隨天，而法天而歸依于天。故有「安天樂命」的話。

同來講中國文化在儒釋道三教是不……但代表中國文化的實是儒教。有人說儒教是一種教育者，不是宗教。孔子說「未知生，焉知死。」「未能事人，焉能事鬼。」「子不語，怪力亂神。」故儒教不是宗教。並且也沒有宗教的形式。如信依斯蘭教的，天天要跪下來禱告，或者一個禮拜要洗幾回澡。信基督教的禮拜天一定到禮拜堂。這些儀式儒教都沒有的。但我很仔細研究，儒教當中，却實在有宗教的實質，有宗教的精神。孔子說「默而識之，學而不厭，誨而不倦，何有於我哉。」「默」者靜也。識者悟會也。「默而識之」乃說人要靜才能悟出道理來也。「之」者指天之道也。「學而不厭」即體會天道也。「學」者學天道而不厭也。「誨」者宣講天道而不倦也。這是說道之妙，道之大，道之高，乃非學尚所能窮究，語言文字所能盡也。人祗有體天，法天，於事即，做到天人合一，即那裡還有一個「我」呢？佛教就是要破「我執」。認為迷於「我執」即終身不能明道。正與儒教所見相同。儒家中的禮記是一部很重要的書。曲禮曰：「毋不敬。」又曰「毋不敬可以對越上帝」。這是兩千多年前我們的先民講的話。

我們都知道孔子最愛的門生是顏回，孔子讚賞回其心三月不違仁，認為是孔門翹楚。孔子為什麼特別賞識顏回呢？因為顏回能夠三個月不違仁；仁者天性，不違天性就是常在「天人合一」的境界。孔子所欣賞的第二位門生是曾點。一天孔子與門人共話，時各各講出自己的志向。

孔子問：「點，爾何如？」

曾點答：「異乎三子者之撰。」

孔：「何傷乎！亦各言其志也。」

曾：「莫春者，春服既成，冠者五六人，童子六七人，浴乎沂，風乎舞雩，詠而歸。」

孔夫子喟然歎曰：「吾與點也」。

孔子為什麼獨賞識曾點呢？因為曾點不以做官為志，而能領悟到「天人合一」的道理；其他的門生都熱中於功名富貴。故孔子卑之。由孔子讚賞顏回、曾點二位門生來看，儒家實有宗教的實質不已證明了嗎？

再看儒家的第二位重要繼承人物是孟子。孟子有沒有宗教思想呢？

孟子說「雖有惡人，齋戒沐浴則可以事上帝。」

孟子的盡心篇，更有精彩的話：

「盡其心者，知其性也，知其性則知天矣。存其心，養其性，所以事天也。」

「學問之道無他，求其放心而已矣！」

由此可見孟子的宗教性多濃厚。總之儒家雖然在外表沒有宗教的儀式，但其思想與學術充滿了宗教的意義。儒家的學案總不離：「天、帝、神、道」這四個字。

一、天——大得不可知，故登陸月球算不得什麼，就是登陸太陽又有什麼了不起，光是銀河系，就不知有多少億的星，銀河以外更不知有多少億，天實在不知有多大。有些科學家說，天尚在膨脹中，即以盡全世界人類的智慧，也不能徹底的明瞭天。

二、帝——說宇宙裡面有一主宰，即上帝。我是信基督教的，但是，也研究佛教的道理，我也有很多佛教徒朋友，大家友誼都很好的。佛教是不信有上帝的，認為宇宙萬事只是因緣和合而成。但我則認為相信宇宙中有個上帝比較合理。怎麼講呢？比方一個茶杯，我說它一定有個造之者，一定有個設計者，這話是不會錯的，一萬年也不會錯。用類比推理說，宇宙也一定有個造之者，有個設計者，這話也是合理的不會錯的。如果說無緣無故就有宇宙，這却是難於相信的。所以我雖也研究佛家的道理，但我還是像兩千多年前孔夫子，孟夫子所講的一樣，信奉有個上帝。

三、神——神者妙也，非語言文字所能講得出的一種妙。宇宙人生實在太神妙太神妙了。

四、道——道者，即經而有理，就是有系統有條理的意思。

天、帝、神、道是我們中國人講道學、講哲學，原有的四個名詞。

所有儒家學案，都牽涉到這四個字，由此證明，儒家雖無宗教的外表，實在有宗教的內容。現在講佛教。佛教這一種宗教，剛才講的「信、解、行、證」是佛教所指示的，釋迦牟尼有其特別的天懸，他經過在雪山裡六年深思，苦思才覺悟得道的。普通佛教徒自然難有這種智慧和決心？所以普通的佛教徒，須先信，次解再篤行，然後乃可証其所說之不錯。

佛教以「筏」譬喻作一種筏，人要到彼岸必須靠船亦即筏。佛教實在也是以天為宗。釋尊在深山裡經六年的苦思，苦修，想通了宇宙的大道理，都是不能離開天，不能離開人生。

現在講耶教。耶教原是從猶太教出來，後來分出來一個依斯蘭教，即俗稱「回教」。但回教一名詞是不合道理的，因為「回」就是新疆的一種民族叫做回回族。其實照本國的習慣，應該叫依斯蘭教，或簡稱穆教。他們自稱為依斯蘭教，這是對的。但是大家習非成是，一直以「回教」稱之。乃人云亦云習非成是而已。

再後來又分出來基督教，天主教兩派。我們說這是基督教，那是天主教，都不能算很合理的。因為天主教也信基督，基督教也信天主。

耶教的道理，經我們研究所得，最重要是「信仰、希望、親愛」三個字。人生最重就是這三事。即謂「信者得救」。到處禮拜堂都寫這句話「上帝愛世人，故遣他獨生之子降世，凡信之者免於死亡，而得永生！」

剛才我講到過，科學是尋求真理的一個方法，一個利器，一個路子。宗教也是尋求真理的一個方法，一個利器，一個路子。總而言之，宗教與科學同是人類求理的道路，故兩者應同流並進，不可偏廢，應該看為同路人，不應該彼此對立不相容，這是最好的解決辦法。

大家都知道，國父孫中山先生是最有科學思想的，提倡科學也最早，可是國父還是信奉上帝的。他臨去世時說「我來這個世界是奉上帝之命同魔鬼奮鬥的。」孫中山先生將宗教和科學同融在他的腦子裡。有人認為信了宗教會阻礙科學的思想和發展，這是錯誤的。

除了國父外，第二個例子是愛因斯坦。愛因斯坦是科學的泰斗。他的相對論是空前的發明。但是在劍橋大學一次演講時說，他發明相對論並不是用普通的科學方法，而是用直覺和想像。後來科學家測量日蝕月蝕，才證明了他的想法是對的。但是他是猶太教徒，他信奉上帝，這不又證明了宗教與科學的思想不衝突，是並行不悖嗎？

第三個例證是去年逝世的費米，他是美國第一個製造原子爐的科學家，然而他却是一位牧師。宗教亦祖會阻礙科學的發展呢。

現在再舉個小例，有位名醫米勒，從前在上海虹橋醫院開刀過幾萬人，這位醫師是安息日會的，他的醫院是吃素的，他主張嬰兒用豆漿，而不用奶水。他是一位很有名的醫師，每天行手術前都要跪下來先禱告半個鐘頭。其餘如佛教，以前有個人叫元智度的，他是一個科學家，他寫過一本對論佛教的書，寫得很好，他是科學家，也有佛教思想。

舉這例子證明了宗教與科學決不是兩相反的東西，彼此實際上是很好的朋友，大家應該同流並進，應該互助合作。

總之研究科學的人同時也應該信仰宗教，信仰宗教的也應該同時研究科學，宗教與科學相得益彰，相輔相成的。說宗教與科學，或科學與宗教，或某宗教與某宗教是對立不相容的，這是不正確的見解。這種觀念無非由於私心偏見從中作祟，這是不以天為宗的，還是不以天為宗一種思想。天的道理是，「道並行而不相悖，萬物並育而不相害。」這樣才是宗天、法天！

今天在自由中國提倡科學的人很多，希望提倡宗教的也一樣多，才可以應付我們社會的需要，和人心的需要。（完）

工商日報創刊四十五年紀念

開拓新機

李嗣璁題

工商日報四十五週年

世重偉言

黃國書題

香港工商日報四十五週年紀念特刊

宏揚正義

孫科

工商日報四十五週年紀念專刊

雄文載道

陳大慶敬題　五十九年七月

工商日報創刊四十五週年誌慶
造福社會
李鄭屋新區街坊福利會理事長王少亮 鄭際豪 楊乃焜暨全體理事敬賀

工商日報創刊四十五週年誌慶
一紙風行
廣信印務公司劉超然敬賀

工商日報創刊四十五週年誌慶
輿論權威
大同中學古茂建敬賀

工商日報創刊四十五週年誌慶
匡世導羣
陳錦臺敬賀

工商日報創刊四十五週年誌慶
文化前鋒
長沙灣街坊福利會 會長梁洪 鄭海 林忠 陳球 理事長黃平漢 監事長李錫鎏 曾秀坤 甄展鵬 周懷德敬賀

工商日報創刊四十五週年誌慶
覺世醒民
石硤尾新區街坊福利會理事長葉傳賢 紀良臣 自子強暨全體理事敬賀

工商日報創刊四十五週年誌慶
大衆喉舌
大坑東新區街坊會理事長鄭宗明 羅少岩 尹有暨全體理事敬賀

工商日報創刊四十五週年誌慶
宣揚正義
香港孫逸仙紀念會 主席沈秦陽 甄英如 劉葉傳賢 劉紫垣敬賀

工商日報創刊四十五週年誌慶
香江木鐸
鐘聲慈善社社長 田稱先 劉梅軒 馬有潛暨同人敬賀

工商日報創刊四十五週年誌慶
令聞遠播
旅港海南同鄉會同人敬賀

工商日報創刊四十五週年誌慶
社會喉舌
東頭新區街坊福利會理事長 唐滑濤 李少英 鄭之桂 陳家俊暨全體理事敬賀

工商日報創刊四十五週年誌慶
工商寶鑑
大華食品罐頭廠楊木森敬賀

工商日報創刊四十五週年誌慶
文化先鋒
香港工業貿易促進會 會長譚儒然敬賀

工商日報創刊四十五週年誌慶
社會南針
愼民織業有限公司胡炳敬賀

工商日報創刊四十五週年誌慶
言論正確
東興隆滅火器材製造廠陳典敬賀

工商日報創刊四十五週年誌慶
鴻星營造有限公司
兆富有限公司
吳多泰 吳聲海敬賀

工商日報創刊四十五週年誌慶
立言中肯
金門鋼窗有限公司敬賀
辦事處：九龍旺角上海街四六六號二樓 電話：K八四九二三五 八四二七〇九

工商日報創刊四十五週年誌慶
義正辭嚴
田灣新區街坊福利會 理事長謝傑圃 監事長李秉珍 鄧伙順 鄧池 陳偉強 麥勇暨理監事同人敬賀

工商日報創刊四十五週年誌慶
精神食粮
鯉魚門街坊福利會 理事長周英 楊興暨全體理監事敬賀

工商日報創刊四十五週年誌慶
福利僑胞
元嶺街坊會理事長鄧錦興暨全體理監事敬賀

工商日報創刊四十五週年誌慶
通商惠工
大坑西街坊福利會有限公司 理事長吳文滄 徐漢興 陳錫良暨理事同人敬賀

工商日報創刊四十五週年誌慶
暢銷全球
觀塘區街坊會全體理事同人敬賀

工商日報創刊四十五週年誌慶
家傳戶誦
掙桿埔街坊福利會理事長卓漢麟 林東源暨全體理監事敬賀

工商日報創刊四十五週年誌慶
僑報權威
益昌徽章公司敬賀

工商日報創刊四十五週年誌慶
文化先鋒
周大福珠寶行敬賀

工商日報創刊四十五週年誌慶
工商先導
崇文英文書院 黃永年敬賀

工商日報創刊四十五週年誌慶
為民喉舌
美蝶影相館敬賀
太子道一七五號 電話K八一式四式式

在微妙中生存的毛政權

——爲祝賀工商日報四十五周年紀念而寫——

·周鯨文·

中國民間有句俗話：「賊星發旺」，意指一個壞人該走惡運、該死，但是他反而生存，還蠻蹺亨通。假之者謂之「賊星發旺」。

自一九六五年「文化大革命」以來，毛政權本該垮台，而竟未致垮台，我們也可以說它是：「賊星發旺」，或者說它在微妙中生存下來。

以「文化大革命」期中來說，共產黨內部奪權所殺，雙方都到精疲力盡之境，毛政權真似一「風前殘燭」。若外邊加上些微風，這個殘燭定然隨風而逝無疑。但是偏偏缺少這陣風。

這陣風應來自太平洋，主要應是來自台灣——中華民國的所在地。可是台灣吹不起這陣風。他們宣稱的理由有二：一是美國壓倒不許動；二是等待最好的時機。

做爲一個獨立自主的國家，縱然因有中美協定束縛，但到國家命運攸關的關頭，它眞要動了，美國也無可奈何，如它一動而旗開得勝，美國可能欣然歡迎，而不會說甚麼怨言。

這種國際關係，不必再做更深的討論。

一、台灣的觀望解救了毛澤東

微妙之處，却在第二條：「等待最好的時機」。

蔣總統於一九六七年在台北召開的世界反共同盟第一次大會上致詞說：「我們反攻大陸的時機，不能早，也不能晚，要抓住最好的時機。」（按：筆者記憶所及，原意如此，詞句可能有出入。）我當時對老成謀國的總統這番話，實在心服。反攻大陸，不早，也不晚，要恰到好處。自從我親耳聽到此話後，我一直注意這個時機，等待「將軍令下」。可是等到今天，一般好的時機」過去了，我們還是「久滯天涯」。

與「等待最好時機」有關的，台北官方又宣揚：「在毛、劉鬥爭火烈時勿介入，免得他們重新團結。」這一宣傳使許多人相信，似乎言之成理。結果，在這種微妙關係下，劉鄧派敗下來，毛澤東佔了上風，枕戈待旦中華民國的國軍還在企足遙望大陸。

台北官方，覺得按兵不動有些落後於現實太遠，乃又補充宣稱：「祇要大陸反共起義部隊呼籲，六小時內即派兵支援。」（原意如此，文字可能有出入。）說者多謂，大陸反共革命部隊和羣衆浴血肉搏，到處皆是，還不是事實呼籲，還等待甚麼「通電要求」！

本可以吹熄毛政權殘燭的風，在台灣始終吹不起來，坐使毛政權從垂死的環境中爬起。毛澤東的「賊星發旺」可謂從微妙中得來，如不是人謀之不臧，定然是天意了，筆者頗不心服這種天意」

現在，毛澤東政權已逐漸穩固，比一九六七、八年相比，已有餘力整理內部，以消洗「階級敵人」爲目標，以鬥、批、改爲手段，在軍隊中、在工人中、在農民中、在知識份子隊伍中，繼續不斷整肅。從消極方面來看，說明它的內部問題不少，從積極方面來看，也可謂它開始重建黨的組織，政權機構，以及羣衆隊伍。但是，今日之毛政權，比之一九六五年前之毛政權，已相差很大。首先，它的黨組織已經爛掉，重整談何容易；共青團已經夭折，概起者尚且無人；工會也是支離破碎，軍隊派系複雜。所以現在的毛政權還是徒有其表，中央發號施令，到了地方不能貫徹，各地方軍人跋扈，毛澤東成了周朝末代的天子，有名無實。

現實狀況說明，毛政權還是脆弱不堪的。

二、美蘇微妙關係中之毛政權

毛政權以美國爲它的第一號敵人，這是說以共產主義對抗資本主義，美國是資本主義最後堡壘之故。毛政權成立之後，除抗美援朝對美刀兵相見之外，它的宣傳機器，天天大罵「美帝」。而這個「美帝」，被它罵得愈來愈軟，不似當年強硬的漢子，而逐漸變成偷情的小生，向中共大送秋波。到了尼克遜執政時期，在他的「談判時代」的口號下，頻頻想與中共接近。

美國是民主社會，個人有自由，團體也有自由，那些爲親共而作的活動，政客爲反對政府而做的爲共產黨張目的行爲等等情況，且不去講；單就美國政府的政策而言，自甘迺迪總統就任以來，從一九六零年到今天爲止，美國對中共的政策，是走的曲線，但有一顯著點，這個曲線不是向緊張的方向升，而是向緩和的方向降，到了過去以堅強反共見稱的尼克遜政府時期，美國與中共的關係更趨緩和。其原因安在？回憶起來，這時中蘇共的分歧已露苗頭，逐漸表面化，美國對中共的緩和與蘇聯對中共的交惡，成了正比，易言之，中蘇共關係緊張，中共和美國的關係則愈緩。

自中蘇邊境衝突表面化以來，華盛頓更喜上眉梢，它願見北極的熊和黃海的龍作一番搏鬥，美國則可坐收漁人之利。顯而易見的，華盛頓在暗示，祇要中共對蘇聯發生戰爭，美國絕不介入，可以使毛澤東放手作去；同樣莫斯科如越軍南下攻擊中共，美國則亦袖手旁觀。

這種技巧，本是傳統的外交老手法，提到外交原則上去，是一種ＡＢＣ的常識。毛澤東雖不懂天下大事，但還有這起碼的常識，於是他就玩弄兩套手法：一方罵美帝，使莫斯科一廂情願，顧見美國與中共衝突，尤其當東南亞兵連禍結之時，它認爲這種可能存於其間。但是，毛澤東深切瞭解此種情況，於是大罵「美帝」而不打「美帝」，東南亞戰火連天，中共祇給後勤及技術人員協助，自己却不派兵，以免惹火燒身。這樣就使蘇聯的願望難以遂成，而又使莫斯科不能放棄此幻想。

在另一方面，中共大罵蘇聯領導，並曾在邊境上交過兵。如此，才使華盛頓喜形於色，放鬆對中共的壓力，甚至控制台灣「不許亂動」，自己還願向中共改善關係。中共瞭解此中妙處，於是，大罵蘇聯，小打蘇聯，使華盛頓的幻想加深，而在大罵小打之間，還進行邊界談判，使蘇聯亦不致冒火眞個能大打出手。

在毛政權從垂死掙扎中，在黨內鬥爭最激烈之時，它逃出由台灣反攻而致滅亡的一關。在創痛方復，尚無力圖存之際，玩弄兩套手法，即以美制蘇及以蘇制美，互相牽制，使美蘇的幻想日增，毛政權正圖脫逃滅亡的第二關。鑒於美國和蘇聯的幻想無法清醒，更兼美、蘇都有其內部的困難，目前，毛政權很可能逃出死亡的第二關。

三、毛美大戰乎？毛蘇大戰乎？

毛共目前在美蘇微妙關係中，得以存在，逃掉被淘汰的危險，照目前的趨勢發展下去，毛共既能由死裡求生，也會由被亂、衰弱轉而爲強。這是生物界的發展規律。如果，毛政權眞能轉弱爲強，它的矛頭將指向何方？當然是東向美國，西向蘇聯。

按之正統共產主義運動的發展，他們最終目標必須打倒資本主義的霸主——美國。中共政權成立之後，始終以美國爲第一號敵人。中共如強盛，它與美國必有一場戰爭，可謂趨勢如此。但情勢有變化，正統的共產主義運動變了質，每個大的共產主義國家，如中共和蘇聯，都已變成，或正在變成社會帝國主義。這種情況的變化，將來中共和美國雖仍有一場大戰的可能，但共殷現性日趨減輕：一則以主義爲戰爭目標的這一觀念逐漸不時髦；再則，美國被困在種種困難之中，它如不進攻，中共就無力去攻它，如果美國逐步由亞洲撤退，而由中共填上這一地區的政治眞空，成爲亞洲的霸主，中共與美國之間的戰爭就更難以想像。

但是亞洲並不能因此平靜，北極熊和黃海龍倒是到了一見高下的時期了。按馬列主義教條，共產黨兄弟國家之間不會發生戰爭，因爲它們負有世界革命的責任。自第一次世界大戰後，蘇聯是第一個國家以共產主義的姿態出現，世界共產主義運動都以莫斯科爲中心，史達林成了共產主義運動的祖師爺，其他三山五岳的小頭目，都得向這個祖師爺請示，並領取成佈和軍火。那時從表面看，是統一，並無爭執。至於第二國際和鐵托之流的分道揚鑣，還不足影響共產主義運動的聲勢。

但自第二次世界大戰之後，湧出了十多個共產黨統治的國家。自史達林死後，這些國家的頭頭居然都成了「大人物」，不像從前那樣小癟三。「大人物」都要有所作爲，作威作福。於是阿爾巴尼亞的霍查敢向莫斯科發牢騷，北京的毛澤東居然罵起赫禿子。共產黨人互相對罵本是潑婦罵街式，但他們學過馬列主義，於是動則活學活用馬列主義，拿馬列主義的死文字作爲彼此攻擊的武器和掩護自己的遮醜布。

這些「大人物」的本質是甚麼？用現代名詞形容，他們是獨裁者，用舊名詞來說明，他們都是山大王，專制皇帝，殺人不眨眼的匪幫頭頭。這種人統治了十多個國家。蘇聯和中共控制的大陸，是共產集團中的大國，現在成了水火不相容的敵對。

我們記憶猶新，當第二次世界大戰後，蘇聯百般扶助毛澤東一夥人，以致奪得大陸上的政權。當時中共也不諱言，「以俄爲師」，在彼此翻臉前還一再的說：「中國革命勝利，沒有蘇聯無私的援助，是難以想像的。」這是毛澤東等人由衷之言。

蘇聯的本質早決定於中共席捲大陸之前，明言之，它在自由世界眼中，早已是赤色帝國主義，就是以毛澤東今日咒罵蘇聯的言詞而論，已證明它是社會帝國主義。爲甚麼一個赤色帝國主義，或社會帝國主義，那樣慷慨的援助毛澤東，走上統治中國的舞台？而且以後又幫助中共建設？以後又把軍隊由旅順、大連撤出，使中共的「領土主權完整」？世間那裡能有這樣無私的帝國主義？

道理很明顯，當時的史大林，自己認爲以他的威風、權勢，足可以控制全中國，毛澤東不過是他指派的傀儡，莫斯科的走狗而已。誰知以鋼鐵命名的史大林，終於一九五三年離開人間，中共政權大舉哀悼，如喪考妣，以後使模倣史大林的毛澤東，一時無所措手足，甚至不知如何走路。在馬倫科夫執政期間，毛澤東對蘇聯還是「竊弱如也」，不敢稍懷異志。可是到了赫魯曉夫上台之後，此人談笑風生，有似毛澤東的幽默感，可是這個同類型的人却戚鎮不了毛澤東，反而在毛的眼裡赫禿子不足畏也。但是赫魯曉夫也是以獨裁者自居，那能經得起毛兒臣的蔑視，於是由感情衝動，逐步把帝國主義的相充出來。毛此時也以人王帝主自居，不肯相讓，兩個社會帝國主義相峙於萬里長的兩國邊境之上。分析這個問題，人的因素雖有一定的影響於兩國邦交，追究到底，還是傳統的帝國主義本質的問題。

蘇聯援助毛澤東之初，本想囊括中國大陸這塊大殖民地，即是後來技術援助建設，也是着眼於「工業分工」，其目的類似戰前日本帝國主義所策劃的「工業日本，農業中國」的藍圖。日本這一狂想以「無條件投降」煙消雲散，蘇聯這一狂想以「中蘇分歧」一吹燈。

但是具有俄帝大彼得以侵略爲傳統的蘇聯，就此能放棄其侵略的野心嗎？誰也不會相信。於是中蘇共分歧由互相指責、對罵，到了眞動手的階段。目前還是互相指責，一邊談判，一邊各陳重兵於邊疆。

俄羅斯民族，不論在沙皇時代，或蘇維埃時代，侵略中國已經成了習慣，祇有在赤色革命政權初建立之時，基礎未固，敵國很多，曾經聲明帝俄侵略中國之權益一概退還中國。餘音未了，就被稱爲「社會主義革命導師史大林」，又一手搶回去，如外蒙及東北權益。這些情況才足以說明蘇聯帝國主義的本質。

現在蘇聯已下定決心，打侵略中國的主意，其心目中的主要區域爲我國的東北和新疆，即以此兩地爲目標，從軍事觀點看，內蒙自然會被蘇聯帶在內了。我對這個趨勢堅信不移。

前兩三個月，有位美國軍事專欄作家，寫過一篇「爭奪滿洲」的論文，我曾將它翻譯，擬發表供諸參考。方譯至大半，因事擱筆，現在連原文和譯文，不知放在那裏，一時不在手邊。但我還記得其原意，即蘇聯爲發展西伯利亞區，需要大批技術工人，它自己短時間訓練不出，而且人力不夠，它非藉中國移民到西伯利亞以資開發不可。從這點看它需要估領「滿洲」。更兼「滿洲」係亞洲工業潛力的中心，煤、鐵、石油、五金均極豐富，蘇聯想成爲工業大國，對抗美國，也非奪「滿洲」不可。有此兩條件已足構成蘇聯爭奪東北的野心。這種情況如重演九一八事變前，日俄在我國東北的爭奪戰，不過這次的對手乃是中共，而非日本。

前幾天，有另一位美國學者路過香港，他是俄羅斯人而入了美國籍，平日對蘇聯情況，深入研究，我們談到中蘇共關係，他說：「近年來蘇聯報紙、刊物，對中共大肆攻擊，其範圍已超出理論之爭。蘇聯已明示其國民，中蘇共衝突已不是共產黨問之衝突，而係兩大民族之衝突，並常引用黃禍論，以提高其國民的警惕，我看蘇聯有決心要向中共發動戰爭。」

從這兩位美國教授的言論，益增加了我對蘇聯有侵略中國的野心的信念，至於中蘇共戰爭何時發生？能不能發生？說者可各有看法。據我看，論時間，蘇聯恐怕要先發，其時間當在中共核武器發展到足以消滅蘇聯之前。如以此而論，時間不會太遠。如因其他因素不得不推遲，而兩個接壤的社會帝國主義的火拼，也是遲早的問題。

蘇聯發動這場戰爭，可謂已預作準備，外蒙集結尖端武器，新疆附近地區的佈置重兵，黃禍論的教育國民，在海外的勾結活動，處處都是爲的最後一招。而中共全國備戰，表面上爲防美，實質上是防蘇。美國不能，亦不致進攻中國大陸，近年以來，雖三尺孩子都瞭然於心，何況毛澤東和其「親密的戰友」。

毛政權僥倖逃出「文化大革命」時的鬼門關，但好日子無多，它正面對生死存亡的挑戰。不過，中蘇共果眞打起來，問題就更複雜，那又牽涉到中國命運的問題。這就要愛國的中國人重新估計這個問題了。

如有人問我：「怎麼辦？」我還是如三年前所提出的「救國思想路線」那套辦法，鼓勵大陸人民革命，推翻禍國殃民的毛政權，然後建立民主、自由、幸福、富強的新中國。這樣可以救國、救民，復可避免中國與任何國家衝突。

一九七零年六月廿日於香港

義正詞嚴

工商日報創刊四十五週年紀念

魏道明題

讜論匡時

工商日報創刊四十五周年

張寶樹

工商日報成立四十五週年

王道所趨　不泥不囂　放而爲文　乃得其正

黃杰

積厚揚聲

工商日報四十五周年報慶

李國鼎題

香港股市展望

馮景禧

按：本文作者係新鴻基企業有限公司副董事長，新鴻基財務有限公司經理，永業有限公司董事。馮氏年前曾到歐美各地作商業考察，對於股票及地產更有深刻認識，但在百忙中替本報專刊撰文，實是一篇珍貴的文章。

（一）交易數字的增加

今年上半年香港股票價格波動較大，一至三月股價趨升，四月份股價雖然回降，但到了五月初又告復揚。這種現象，在股價比較長期上升之後在所常見。

今年上半年香港股市交易數字的激增，是過去多年來的新紀錄，估計交易總數可達十七億三千五百萬元，比較去年上半年的九億七千八百萬元增加將達百分之八十。

大家都知道，香港股市的旺盛，是由一九六八年延續而來的，但一九六八年是經過一九六七年騷動後的調整，人心安定，股票交易逐漸增加，因此，一九六八年全年交易總數爲九億四千三百萬元。一九六九年是香港經濟及工商、地產恢復繁榮的一年，對於股票亦有一定的良好影響，是年交易總數爲二十五億二千三百萬元。若以前後三年交易數字比較，一九六八年交易總數比較一九六七年的二億九千七百萬元增加百分之二百一十七；一九六九年交易總數比一九六八年增加百分之一百六十七。估計今年全年交易總數可達五十億元，比一九六九年將會增加一倍。

（二）上半年股市的動盪

今年上半年香港股票價格的波動，受到很多因素影響，概括來說，約有下述數端：（一）受到紐約、倫敦、東京等地股票價格下跌的影響，特別是紐約股票價格，曾創一九六三年甘酒迪總統被刺以來的低紀錄，一度且跌破當年的水平。倫敦價格亦出現一九六七年英鎊貶值的低價位，但美國和英國的物價却沒有顯著的動搖。造成紐約股價下跌的主要原因是阻遏通貨膨脹，並非長期的普遍生產過剩。但美國仍然有一部份人士懷疑會出現一九二九年經濟大恐慌時期的惡劣現象，同時亦有人認爲經濟退落尚未到底，往後仍會繼續下降。紐約股市人士，對於短期內回升缺乏信心，很多因素捉摸不定，因而出現一時的與人爲的拋售風潮。香港股票亦不免受到影響，但因爲香港經濟基礎良好，故此股票價格雖然一度下跌，隨後便告回升。（二）越戰可能惡化，自從今年三月柬埔寨政變之後，出現柬國內部共產黨軍的進攻柬政府，四月底出現美越聯軍的攻入柬境，再加以中蘇共支持越南各國共軍的聲明，中南半島以至整個東南亞有捲入戰爭的明顯趨勢，最令投資人士担心的是世界共產與反共產陣營對立明顯，彼此都作大戰準備，由於自由國家內外的分裂，可能使共產國家認爲世界共產革命的時機成熟，隨時作最後對美國一擊的準備，這種準備在若干方面表示已經就緒，中共內部備戰的行動十分積極，東南亞內外夾攻的形勢日見明顯，於是香港一部份投資人士心理敏感的，曾經把股票沽出而非傾向於買入，加以本年三月間股價上漲太過明顯，其後開新股又吸去資金不少，因而加重股市的壓力，市價調整的趨勢一度曾經很明顯。（三）六月一日港島中區一幅地皮面積五萬三千尺，號稱地王的，由港府公開拍賣，在內外大財團的角逐競爭下，結果以二億五千八百萬元高價爲置地公司投得，初時香港股市竟受到相反的影響，並非刺激股價上升，而是刺激股價下跌，這是一部份投資人士心理過分敏感的影響，這樣的心理敏感，祇屬驚鴻一瞥，香港股市交易復趨旺盛，價格也逐漸上升，尤以六月中旬最爲明顯，足見港島中區地王高價成交，對於長遠來看，不但香港經濟有很大的支持力量，香港股市亦有直接及間接的良好影響。本來六月份是香港的銀行半年結，銀行內部頭寸及商場銀根都抽緊一些，可是股市交易反爲暢旺，價格亦告上升，這種表現，對於下半年股市潛伏了極大的利好因素。

（三）港府管制的新條例

由於香港股市過度狂熱，有人認爲是畸形發展，證券交易所的成立，成爲新興行業，於是逐漸引致香港政府當局的注視，終於擬定管制證券交易所的新法例，由五月一日開始實施。

證券交易所法例的管制，各界人士反應頗爲良好，尤其是一般真正投資人士更爲歡迎。可認爲證券交易活躍雖然是一種良好的現象，可是活躍過度而脫出常軌，則對投資者應得保障便告減少。今年首四個月，香港股市活躍態勢，不免造成脫出常軌的感覺，於是港府當局立例管制交易所，實爲適宜措施。

由於證券交易所屬於商業機構性質，經營有自由的權利，正如一般商業機構。惟證券交易所對於當地經濟的發展，有重大的影響力，一方面係幫助企業正常向市面吸收生產及擴展資金，企業公司的股票透過證券交易所公開買賣，換言之，各該發股票的企業公司，非純屬於個人或小集團，而屬於各企業公司股票持有的廣大市民，市民購買各企業公司股票心理係信賴證券交易所，可見證券交易所負任的重大。世界各國對證券交易所多已有立例管制，而香港近年來市民投資興趣顯著增加，股市交易日趨蓬勃，爲着保障投資者切身利益，與實際有助社會經濟的發展，立例管制證券交易所，實爲迫切的需要，新例首先使證券交易所組織健全與避免私人控制，故此新例實施後使證券交易所組織更傾向現代化，有些專業人士明例規定不能成爲會員，也可以杜塞漏洞與可能發生的不良影響。

（四）鼓勵正常交易與正當投資

香港政府當局除了立例管制證券交易所之外，應該積極鼓勵股市的正常交易，與廣大市民的正常投資。一方面積極鼓勵組織健全的大企業將股票公開發售，另方面鼓勵市民向股市作正常的投資，以期運用本身的力量獲得生活的保障。並指示一種投資活動的正常途徑，以期香港社會更臻於繁榮與進步，協助解決經濟改造與財富分配問題，不再像過去的保守與忽視對社會的責任。

明白說，香港政府多年來積極推進香港工商業，目的在於增進社會財富與個人收益。照過去十多年的情形看來，成效至爲顯著。香港政府獲得此一鼓勵之後，應更加向這一方面努力，希望短期內獲得現代化的成績。關於這一個方針，今後政府的行動應注重股票交易的運用，一方面鼓勵工業領袖致力於新式大工廠的設立，並鼓勵營業健全的大工廠將股份公開發售，以期發展之後獲得更大的發展。另一方面鼓勵市民積存財富，並將一部份資財投於公開發售的股份。這一來，民衆與工業家結合一處，股票市場便是這種結合的活動場所。政府的政策，亦與工業發展和市民生活相配合。這一個政策，政府過去側重消極的進行，今後應當積極的推進，即不讓大工廠與大公司完全留於私人利益的基礎上。換言之，政府的經濟政策，工業發展的成，市民生活的普進，都透過股票市場而獲得協調。

還有一個與政府本身的密切關係，根據香港證券交易所的紀錄，一九六九年香港股市交易共爲廿五億二千三百萬元，按照股票買賣稅的規定，每百元納稅二角，買賣雙方均須支付，亦即每百元的交易，政府可以得到買賣稅四角。每宗交易另加股票轉讓印花稅五元，依照上述數字推算，一九六九年港府可以由股市獲得稅收二千萬元至三千萬元。如果一九七零年的股票交易，比一九六九年增加一倍以上，則股份交易印花稅收入可能達到四千萬元至五千萬元，這是一筆極可觀的收入。現時港府財政基礎已僅於內地稅之上，而內地稅的主要項目是所利得稅和印花稅。印花稅收入的主要項目是物業轉讓印花稅與股票交易印花稅，兩項約佔印花稅總收入百分之九十。一九六九——七零年度，印花稅收入預算原爲五千三百萬元，修正後增加爲九千萬元，即係得力於股票交易的增加。一九七零——七一年度，印花稅預算九千五百萬元，將來實際收入可能超過預算極巨，理由是股票交易旺盛的助力。

（五）對下半年股市的展望

今年香港經濟繼續繁榮，貿易方面，無論進出口及轉口都比去年繼續增加，尤其是香港工業產品今年出口總值可達一百二十五億元。地產方面，不但市區地價上升，郊區地價上升也很明顯，不但中價及下價樓宇暢銷，即上價樓宇暢銷也是歷年來的新紀錄。由於地產好景，建築業亦繼續獲得良好發展。旅遊方面，今年海外遊客到港，將有巨幅的增加，創新高紀錄的數字，同時又因爲遊客在香港購物及各種消費增加明顯，使今年有關旅遊的生意一片景氣。市民就業與收入，今年都是表現極爲良好的，雖然物價上升與通貨膨脹，對於市民的生活負担加重一些，但因爲就業良好與收入增加的抵消，從銀行的存款數字不斷增加的情形來看，可知今年香港市民的財富是繼續增加的。本港居民財富是突出的，如果股市發展再進一步的話，在目前種類不多的香港股市，將會感到供不應求。從上述各點顯示，今年下半年香港股市趨勢暢好是無疑問的。

但有一點值得注意的，就是今年下半年香港股市的發展，可能與去年下半年有些不同，雖然股價仍然是波動，但今年下半年的波動是由縱向高的，投資的人對於股價起跌不必懷着過分興奮與驚懼的心理，抱定長期性投資與正當的投資，纔是長遠的利益。

工商日報創刊四十五週年誌慶
社會明燈
群俊洋行敬賀
九龍彌敦道一零零號 東英大廈一一零八室

工商日報創刊四十五週年誌慶
萬年基業
曉星珠寶行敬賀
彌敦道東英大廈一一一八室

工商日報創刊四十五週年誌慶
一紙風行
大華燦記敬賀
九龍通州街廿一號

工商日報創刊四十五週年誌慶
博大精宏
佑寧行有限公司
環球機鑄有限公司
敬賀
九龍彌敦道一〇〇號 東英大廈八〇一至八〇七室

工商日報創刊四十五週年誌慶
金石鏘鏗
Chow's Tailoring Co., Ltd.
大利有限公司敬賀
東英大廈壹壹叁室

工商日報創刊四十五週年誌慶
報業權威
國際遊覽車香港有限公司敬賀
九龍彌敦道一〇〇號 東英大廈一四一六室

工商日報創刊四十五週年誌慶
風行四海
益僑旅運（香港）有限公司敬賀
台灣十四天 九天
豪華遊覽團 乘「台灣號」 每逢星期四出發
泰、星、馬、十天豪華遊覽團每月一及十五日出發
報名地址：九龍尖沙咀北京道69號環球商業大廈一零〇一室
電話：K676823、K675580、K676498。

工商日報創刊四十五週年紀慶
風行四海
環球旅行社同人敬賀

工商日報創刊四十五週年誌慶
通商惠工
格致英文書院 校監：鄭亞清 敬賀

工商日報創刊四十五週年誌慶
工商寶鑑
瑞昌西藥行有限公司 何耿中 敬賀

台灣物產總滙

雲石器皿　古玩玉石　四季衣料　沙灘用具
手工藝品　電器用具　新欵時裝　罐頭食品

夏季新裝
欵式趨時

新到男女泳衣、泳褸
草帽、橡皮船、沙灘用品
價廉物美、式式俱備！

請蒞臨
台灣民生物產有限公司
總　店：九龍彌敦道100號・東英大廈
枝　店：九龍荔枝角道22號・東興大廈／香港英皇道135－143號・民眾大廈
分銷處：香港灣仔東城戲院・東城禮品公司

工商日報創刊四十五週年誌慶

工商寶鑑

港台貿易有限公司
台灣民生物產有限公司
敬賀

工商日報創刊四十五週年誌慶

服務社會

大生銀行有限公司敬賀

工商日報創刊四十五週年誌慶

文化泰斗

嘉華銀行有限公司敬賀

工商日報創刊四十五週年誌慶

貿易南針

建南銀行香港分行敬賀

工商日報創刊四十五週年誌慶

社會明燈

大華鐵工廠有限公司
徐季良敬賀

工商日報創刊四十五週年誌慶

市民喉舌

道亨銀行敬賀

工商日報創刊四十五週年誌慶

自由幸福

大新銀行敬賀

工商日報創刊四十五週年誌慶

文化先導

大安置業有限公司敬賀

工商日報四十五週年紀念誌慶

言論正確 中外同欽

香港華人銀行

董事長兼總經理：周錫年爵士
副董事長：胡兆熾
董事：許敏伯　勞冕儀　顏成坤　馬錦燦　曾紀華　顧鼎元　徐季良　陳弼臣　唐寶南

敬賀

工商日報創刊四十五週年誌慶

洛陽紙貴

時新鮮果公司

敬賀

總店：中環德輔道中九十九號　電話：H四四五一八一一
分店：上環德輔道中二三三號
分店：油麻地彌敦道三四九號　電話：K三〇一五九一一
分店：旺角敢油街二十號　電話：K八四九

工商日報創刊四十五週年誌慶

報界之光

聯僑企業有限公司
汎洋漁具有限公司
敬賀

工商日報創刊四十五週年誌慶

言重九鼎

開達實業有限公司敬賀

工商日報創刊四十五週年誌慶

工商指南

光明實業有限公司
董 樑敬賀

工商日報創刊四十五週年誌慶

名揚四海

國泰機構（香港）有限公司敬賀

工商日報創刊四十五週年誌慶

精神食糧

香港米行商會有限公司
名譽會長 趙聿修 副理事長 張曉波
理事長 歐陽長 監事長 楊永庥
名譽副會長 鍾鑑盤 副理事長 蔡應青
敬賀

工商日報創刊四十五週年誌慶

文化寶庫

珊瑚公司敬賀
九龍彌敦道一〇〇號
東英大廈G4號地下

工商日報創刊四十五週年誌慶

[illegible]

同興玻璃廠敬賀
電話：K九二五零四零

工商日報創刊四十五週年誌慶

文化前鋒

香島製漆有限公司敬賀

最長的比賽,最乱的局面!

工商日報創刊四十五週年誌慶
令聞遠播
蘇健康跌打醫藥局恭賀

工商日報創刊四十五週年紀慶
一紙風行
新界增城同鄉福利會恭賀

工商日報四十五週年紀念
文化先鋒
華德業餘游樂社敬賀

工商日報創刊四十五週年誌慶
社會喉舌
德和輪船(香港)有限公司敬賀

WITH COMPLIMENTS
OF

LOLLYTOGS, HONG KONG.
COMMUNITY TEXTILES CORP. LTD.
GREAT MALAYSIA TEXTILES MFG. CO. PRIVATE LTD.
ROOMS 1411, 1413 & 1415,
TUNG YING BUILDING, KOWLOON

工商日報四十五周年之慶
民衆心聲
清華書院

工商日報創刊四十五週年紀慶
香港培正中學
培道中學
嶺南中學
協恩中學
培英中學
嶺南小學
真光中學
青年會中學
九龍真光中學
香港真光中學
同敬賀

美國藍鐘公司
香港總代理
中宏洋行
東英大廈二十一字
電話六六七四二〇
JONES WONG
BLUE BELL Wrangler®
賀敬

輿論權威

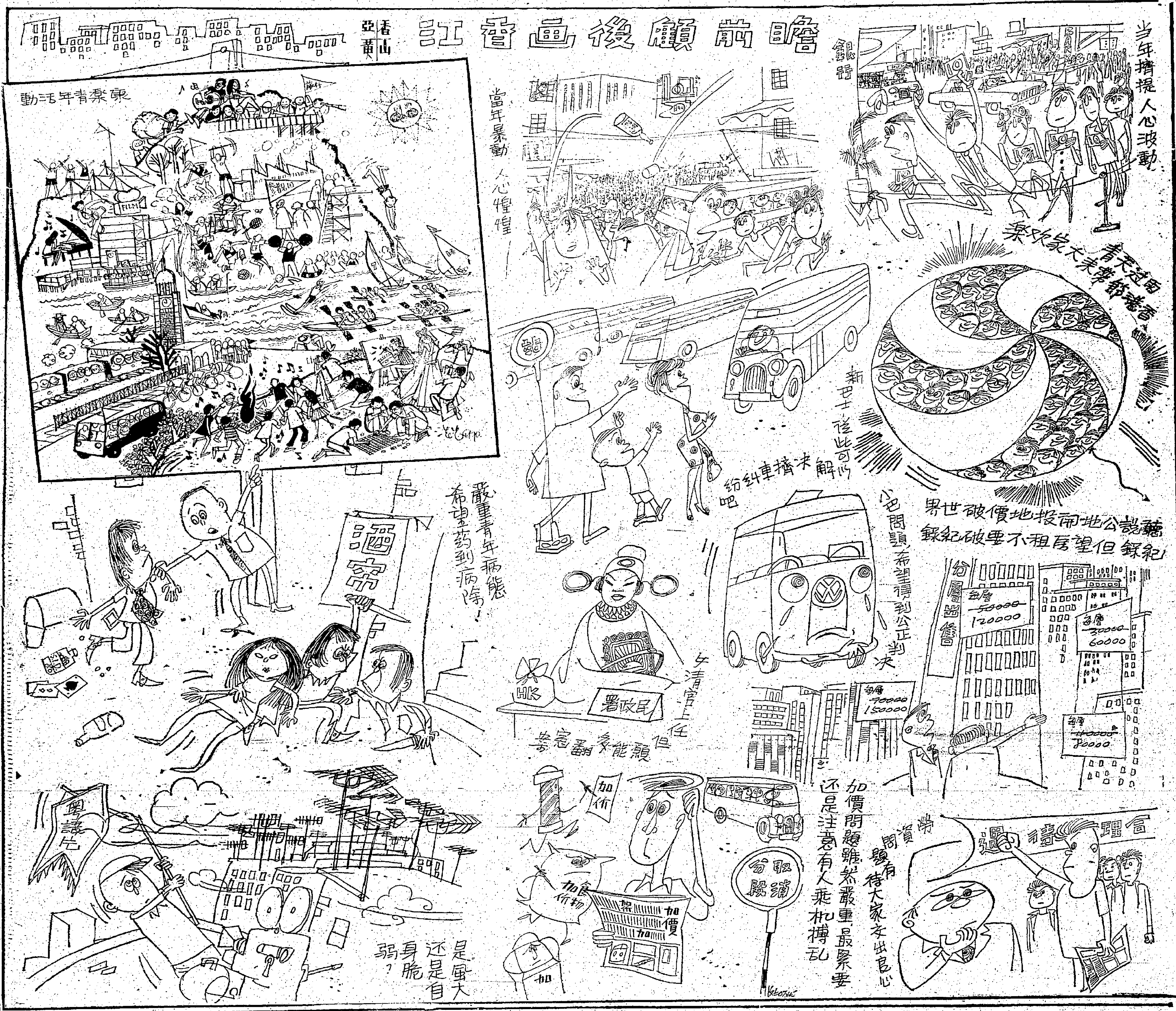
工商日報創刊四十五週年紀慶

With the Compliments
of
THE WING ON LIFE ASSURANCE CO., LTD.
永安人壽保險有限公司
致意

Wing On Life Building,
Des Voeux Road C.,
Hong Kong
Tel. 234091

Jade Mansion
Nathan Road,
Kowloon.
Tel. 855101

工商日報創刊四十五週年紀慶
輿論權威
大中實業有限公司敬賀



工商日報創刊四十五週年紀念

立言有方

振邦建築公司敬賀
梁振邦

工商日報創刊四十五週年紀念

精神食糧

香港太平山獅子會敬賀

工商日報創刊四十五週年紀念

名震中外

民樂有限公司敬賀

With the Compliments of

ORIENT OVERSEAS LINE

ORIENT OVERSEAS *Container* LINE

General Agents
HONGKONG EXPORT LINES, LTD.
The Chartered Bank Building, Hong Kong. Tel. H-233171-5

WITH THE COMPLIMENTS OF

BOB CHEN

SHIRTS & SHOES SPECIALIZED
G19, TUNG YING BUILDING
100 NATHAN ROAD,
KOWLOON, HONG KONG.

工商日報創刊四十五週年誌慶

自由幸福

渣華空運公司敬賀
九龍彌敦道一〇〇號
東英大廈九〇七室

工商日報創刊四十五週年誌慶

澤及萬方

啓信國際貿易有限公司敬賀
九龍彌敦道一〇〇號
東英大廈五〇九至五一一室

裕隆汽車製造股份有限公司

YUE LOONG MOTOR CO., LTD.

公司地址：臺北市信陽街十六號　　電　話：331434（四線）

電報掛號：''YULOMOTOR''

工廠地址：臺北縣新店鎮大坪林　　電　話：932291（五線）

OFFICE ADDRESS: 16 SIN YANG STREET. TAIPEI

FACTORY SITE: HSIN. TIEN. TAIPEI SHIEN

工商日報創刊四十五週年紀念

裕隆汽車製造股份有限公司敬賀

歡迎賜顧

1. 有現貨供應請隨時選購
2. 有最流線型的豪華外觀
3. 有華麗舒適的車廂
4. 有持久耐用經濟實惠的特性
5. 有十二至三十六個月的分期付款辦法任供選擇
6. 服務站遍設各地以最佳的服務為顧客效勞

YLN-801-A2000cc

豪華勝利型轎車

萬聲電影有限公司出品

彩色寬銀幕新寫實文藝片

「再見阿郎」

白景瑞導演

張美瑤。柯俊雄。領銜主演

韓甦・崔福生・游娟・王宇・聯合主演

祝菁・李湘・孫越・葛小寶・客串主演

工商日報四十五週年紀念 敬祝

彩色寬銀幕時裝文藝鉅片

萬博追踪

翁倩玉　馮海　領銜主演

廖祥雄導演

中央電影公司榮譽出品

工商日報創刊四十五週年誌慶

敬業權威

大眾電影事業股份有限公司

董事長胡成鼎敬賀

址：台灣台北市武昌街二段九十五號二樓

電話：三六九八五二

紅鬍子

名導演張曾澤繼「路客與刀客」之後又一傑作

鄉土氣息動作鉅片

大漢影業公司創業鉅製

Wit hthe Compliments of

S. L. Wang & Company

Shop G84 Tung Ying Building
100 Nathan Road, Kowloon

回國觀光 務必駕臨 場地最寬暢 設備最豪華的

國際觀光旅館

中泰賓館

MANDARIN HOTEL

- 豪華客房350間，每間均可臨窗遠眺台北市景
- 步出國際機場或進入市中心區，五分鐘內即達
- 大小宴會廳、夜總會，大宴小喫日夜均有供應
- 噴池花園環境清幽，網球場、游泳池任客免費
- 地下商店街，各式土產暨手工藝品，一應齊全

中華民國　台北市　敦化北路一六六號　電話：五五一二零一

工商日報四十五週年紀念

僑報權威

台灣電影製片廠敬賀

工商日報四十五週年紀念

為民喉舌

台灣省電影製片協會敬賀

工商日報創刊四十五週年紀念

自由中國最具規模廣告代理商

萬全傳播公司

地址：台北市武昌街二段116號

電話：339752　361217
365685　21447

萬全傳播公司敬賀

工商日報創刊四十五週年誌慶

一紙風行

新界鄉議局主席陳日新 陳友才 陳伯業暨全體議員致賀

工商日報創刊四十五週年誌慶

名揚四海

趙聿修敬賀

工商日報創刊四十五週年誌慶

一紙風行

博愛醫院 主席 [illegible] 總理 [illegible] 敬賀

工商日報創刊四十五週年誌慶

報業權威

鄧若璠敬賀

工商日報創刊四十五週年誌慶

工商指南

張人龍敬賀

工商日報創刊四十五週年誌慶

服務社會

陳日新敬賀

工商日報創刊四十五週年誌慶

報業權威

廖潤琛敬賀

工商日報創刊四十五週年誌慶

元朗區體育會 會長 [illegible] 主席 [illegible] 常務 [illegible] 董事 [illegible] 同敬賀

工商日報創刊四十五週年誌慶

讜言正論

坑口鄉事委員會 主席邱基 副主席成榮安 暨委員村代表敬賀

工商日報創刊四十五週年誌慶

德揚常光

上水區鄉事委員會主席 侯壽德 廖潤琛 林賢 暨全體村代表敬賀

工商日報創刊四十五週年誌慶

自由幸福

荃灣鄉事委員會主席 楊彼得 陳浦芳 何永光 暨委員村代表敬賀

工商日報創刊四十五週年誌慶

名揚四海

粉嶺區鄉事委員會主席 彭志輝 羅澤業 鄧添瑞 暨全體同人敬賀

工商日報創刊四十五週年誌慶

報業權威

沙田鄉公所主席 洪勝 吳燦林 劉炳華 暨全體村代表敬賀

工商日報創刊四十五週年誌慶

自由幸福

長洲鄉事委員會主席 馮北財 周理炳 鄭炳有 暨全體委員敬賀

工商日報創刊四十五週年誌慶

文化寶庫

打鼓嶺鄉事委員會主席 陳華春 陳友才 楊才 暨委員村代表敬賀

工商日報創刊四十五週年誌慶

報業權威

屯門鄉事委員會主席 梁乾 劉皇發 陶吉祥 暨委員村代表敬賀

工商日報創刊四十五週年誌慶

讜言正論

南丫島南段鄉事委員會 主席陳伯業 副主席陳德 暨委員村代表敬賀

工商日報創刊四十五週年誌慶

工商指南

元朗民安促進總會主席 周自重 鄧乃文 龐國炘 暨全體委員敬賀

工商日報創刊四十五週年誌慶

宣揚正義

大埔鄉事委員會主席 張惠霖 黃源章 馬世安 暨委員村代表敬賀

工商日報創刊四十五週年誌慶

工商指南

大埔七約鄉公所主席 張惠霖 馬世安 陳華興 暨全體同人敬賀

工商日報創刊四十五週年誌慶

覺世醒民

沙頭角鄉事委員會主席 葉勝 黃立端 楊先 暨委員村代表敬賀

工商日報創刊四十五週年誌慶

大衆喉舌

西貢北約鄉事委員會主席 葉伯平 黃俊威 李爵文 暨委員村代表敬賀

工商日報創刊四十五週年誌慶

造福社會

元朗八鄉鄉事委員會主席 曾森福 黎錦源 鄧德球 暨委員村代表敬賀

工商日報創刊四十五週年誌慶

言論正確

元朗新田鄉事委員會主席 文清亮 文靜濤 文勳南 暨委員村代表敬賀

工商日報創刊四十五週年誌慶

輿論指南

元朗錦田鄉事委員會主席 鄧志良 鄧英奇 鄧創枝 暨委員村代表敬賀

工商日報創刊四十五週年誌慶

爲民喉舌

元朗厦村鄉事委員會主席 李水清 鄧齊安 鄧煥庭 暨委員村代表敬賀

工商日報創刊四十五週年誌慶

僑報權威

元朗屏山鄉事委員會主席 鄧乃文 黃金業 林則文 暨委員村代表敬賀

工商日報創刊四十五週年誌慶

立言中肯

元朗十八鄉鄉事委員會主席 黃武源 戴權 林彥 暨委員村代表敬賀

工商日報創刊四十五週年誌慶

卓然獨立

坪洲鄉事委員會主席 黃清 林樹春 葉瑞青 暨委員村代表敬賀

工商日報創刊四十五週年誌慶

主持正義

大嶼山南區鄉事委員會主席 張志誠 張樹有 鄧福興 暨委員村代表敬賀

工商日報創刊四十五週年誌慶

令名遠播

東涌鄉事委員會主席 莊朱才 羅來德 暨委員村代表敬賀

工商日報創刊四十五週年誌慶

工商先導

梅窩鄉事委員會主席 曾連 王就福 暨委員村代表敬賀

工商日報創刊四十五週年誌慶

通商惠工

大澳鄉事委員會主席 余元熙 簡松興 謝明智 暨委員村代表敬賀

工商日報創刊四十五週年誌慶

香江木鐸

馬灣鄉事委員會 主席陳廣全 副主席林慶祥 暨委員村代表敬賀

工商日報創刊四十五週年誌慶

家傳戶誦

青衣鄉事委員會 主席鄧立泰 副主席陳懷德 暨委員村代表敬賀

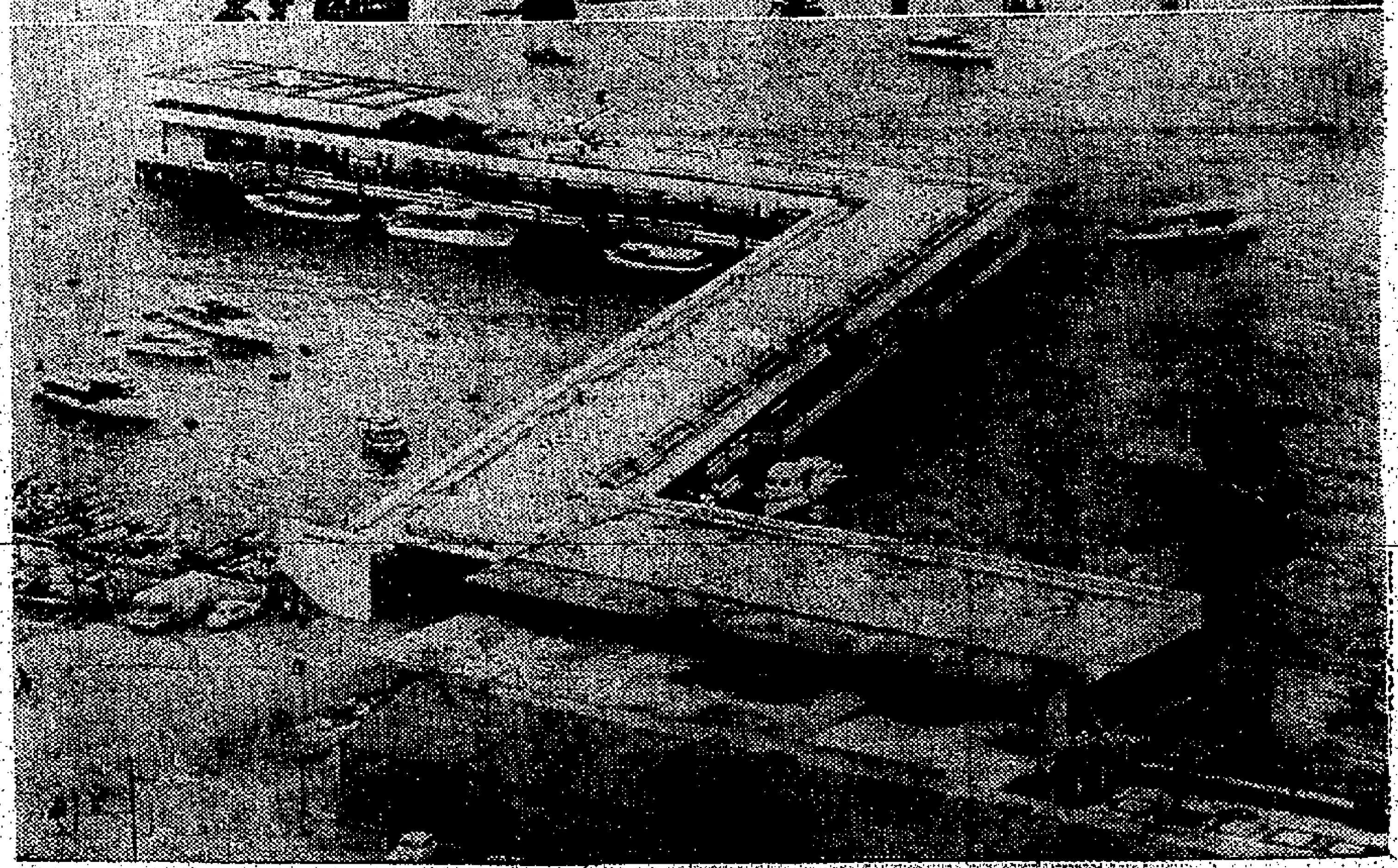
工商日報創刊四十五週年誌慶

社會喉舌

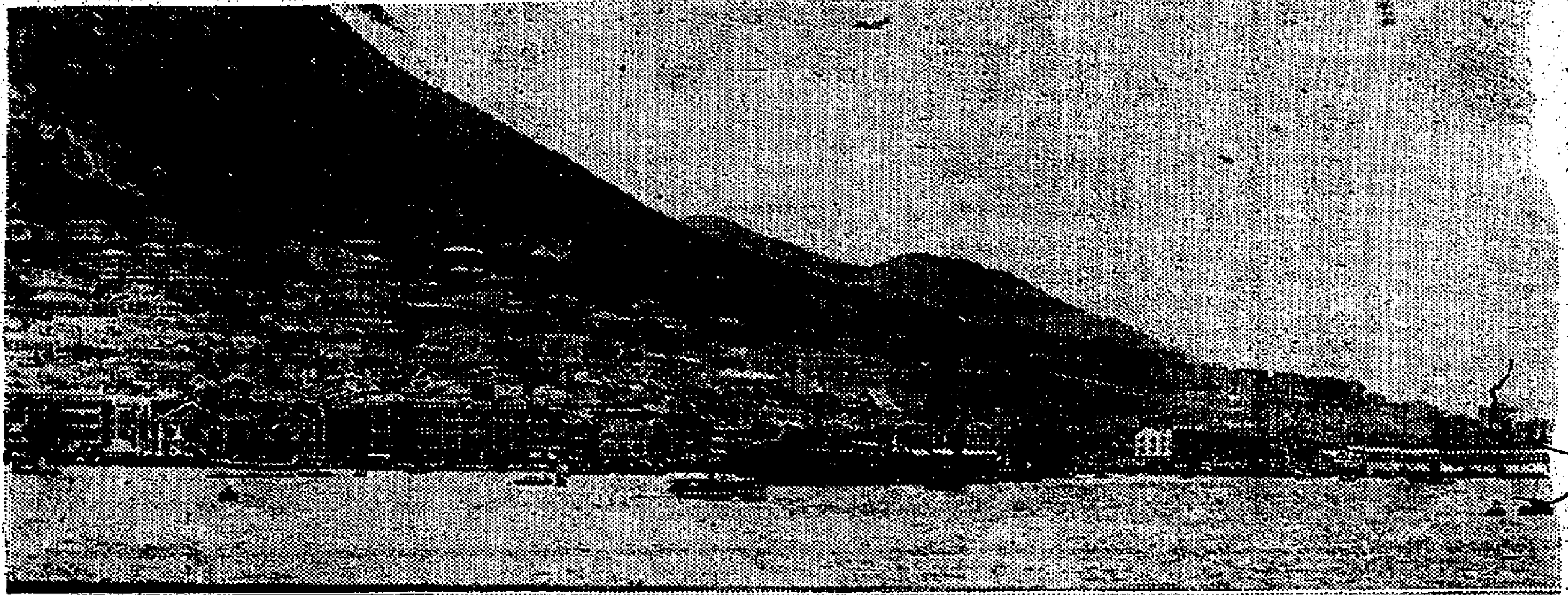
南丫島北段鄉事委員會 主席陳有 副主席方來 暨委員村代表敬賀

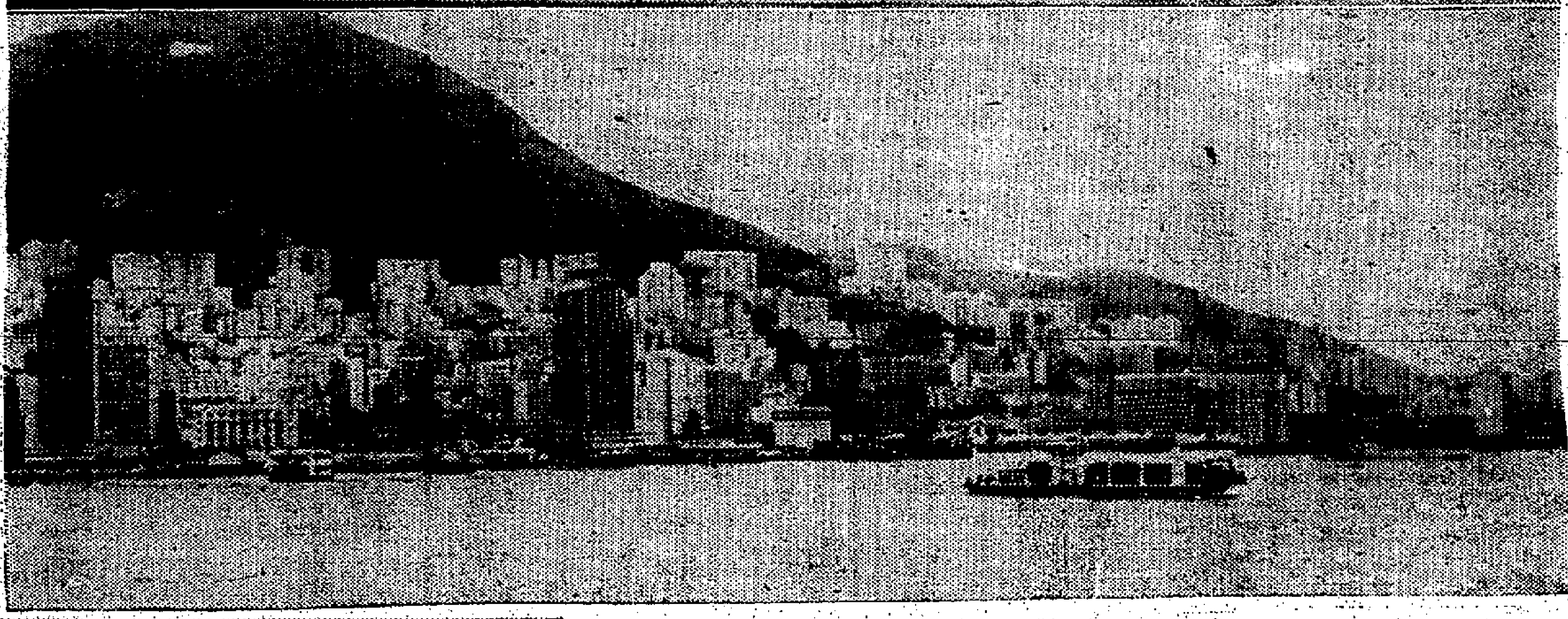
香港四十五 移山倒海

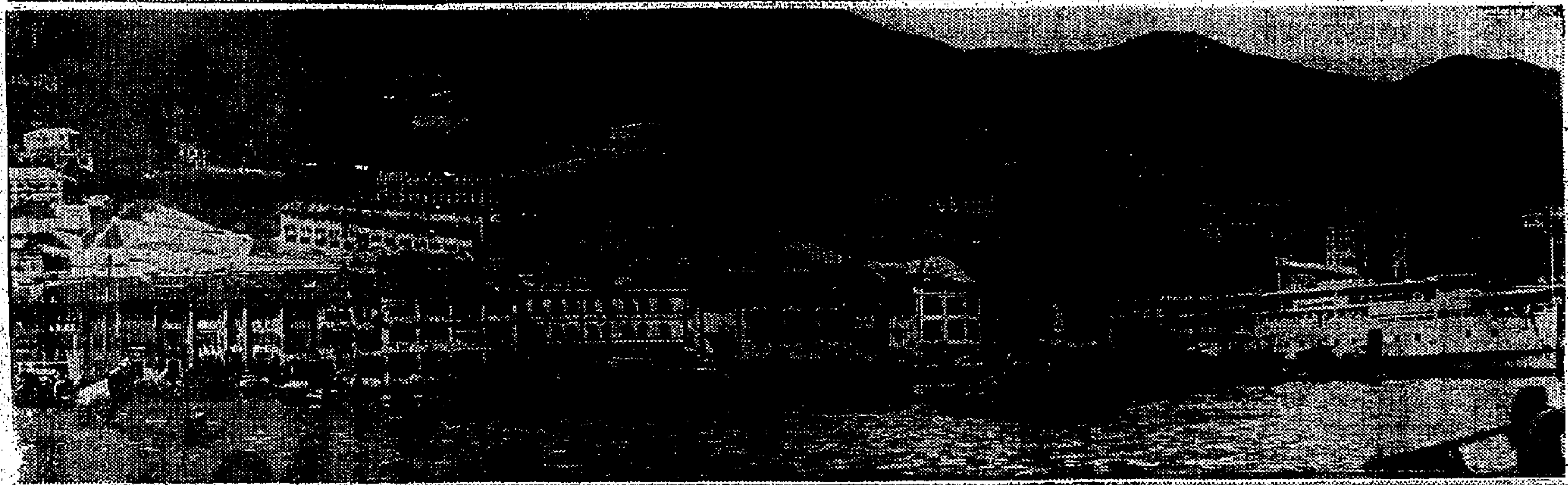
（上）：一八九五年的卜公碼頭。

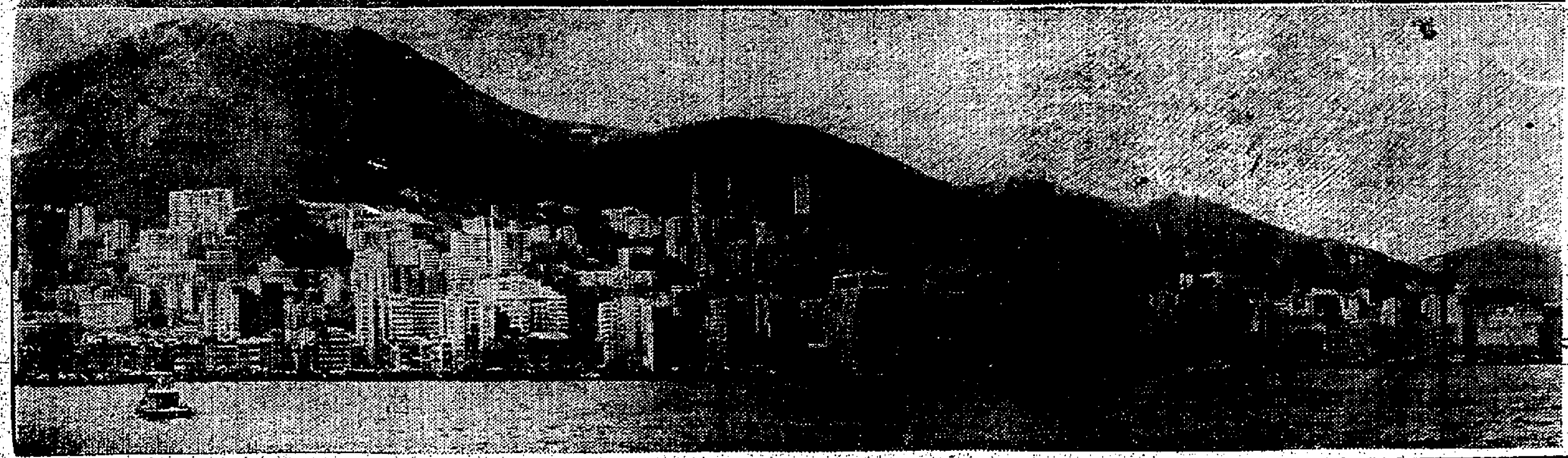

（下）：今天的卜公碼頭。

七十多年前，本港中區海旁的樓宇為四層高的樓宇，七十多年後的今天，中區海旁的建築物，大多超過廿層的摩天大厦。

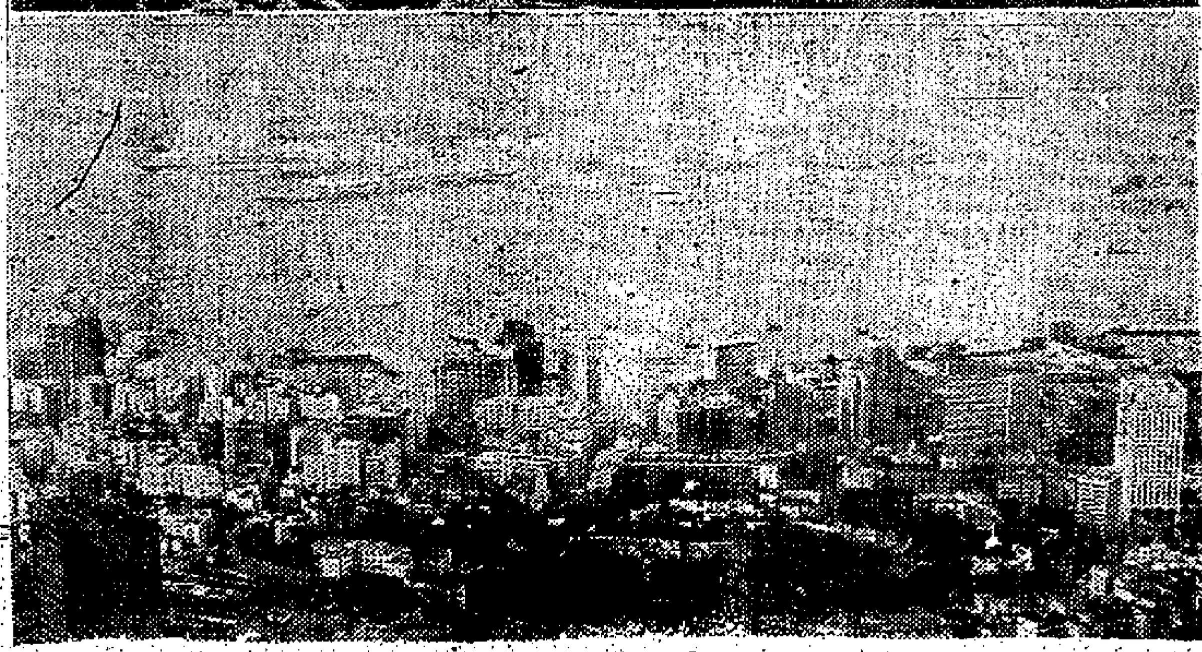

（上）：一八九五年至一九三七年的中區海旁。


（下）：一九七零年的中區海旁。


上：一八八一年的西環海旁。


（下）：今日的西環海旁。

（上）：一九零零年由山頂攝下的維多利亞港。


（下）：無數大厦矗立着的今天維多利亞港。

工商日報創刊四十五週年誌慶
陳紛玉珠
廖烈武敬賀

工商日報創刊四十五週年誌慶
工商寶鑑
周尤玉珍敬賀

工商日報創刊四十五週年紀念
報導翔實
梁王培芳敬賀

工商日報創刊四十五週年誌慶
文化寶庫
日光旅行社敬賀
九龍彌敦道一〇〇號
東英大廈二樓商場二〇七室
電話：K683962 K683976

工商日報創刊四十五週年誌慶
為國之光
超時公司敬賀
東英大廈二一九室
恒利洋行敬賀
東英大廈二二五室

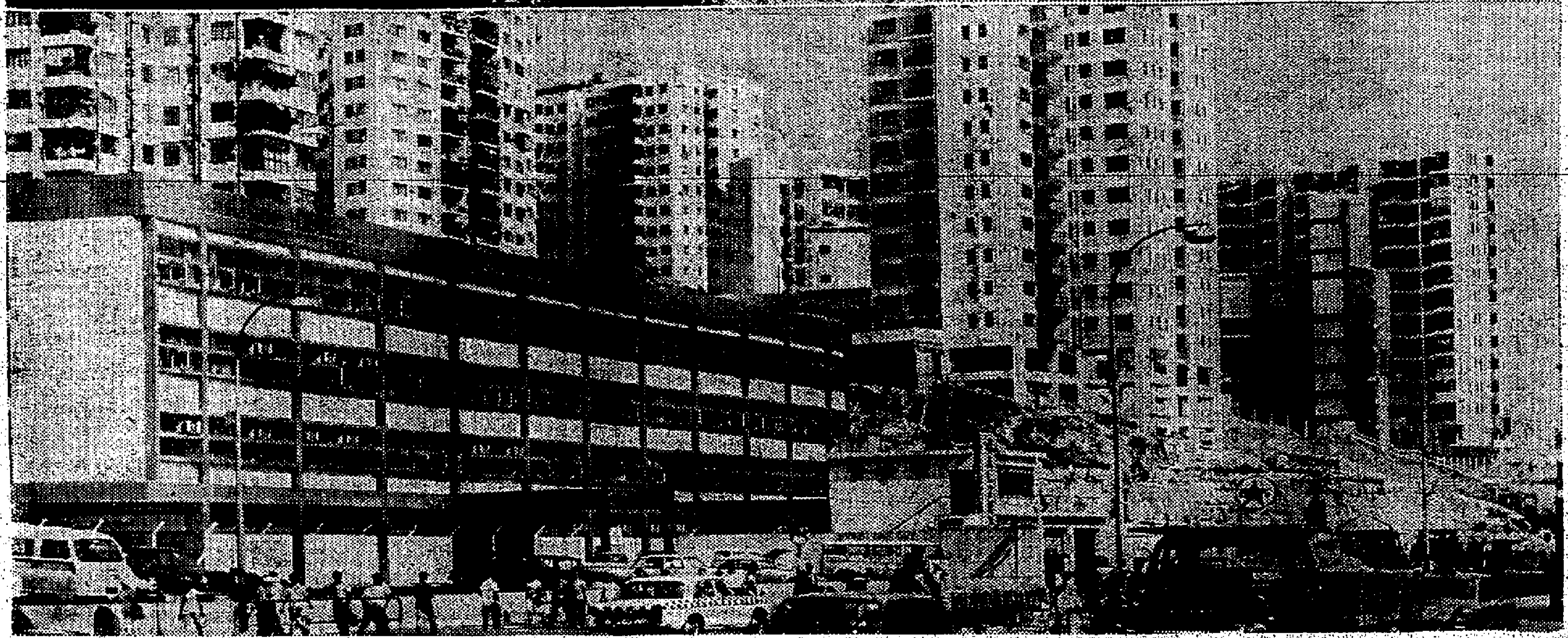
工商日報創刊四十五週年誌慶
名揚四海
花王（香港）有限公司敬賀
九龍彌敦道一〇〇號
東英大廈九〇八室

工商日報創刊四十五週年誌慶
一紙風行
歐美皮草公司敬賀
九龍彌敦道一〇〇號
東英大廈G11室地下

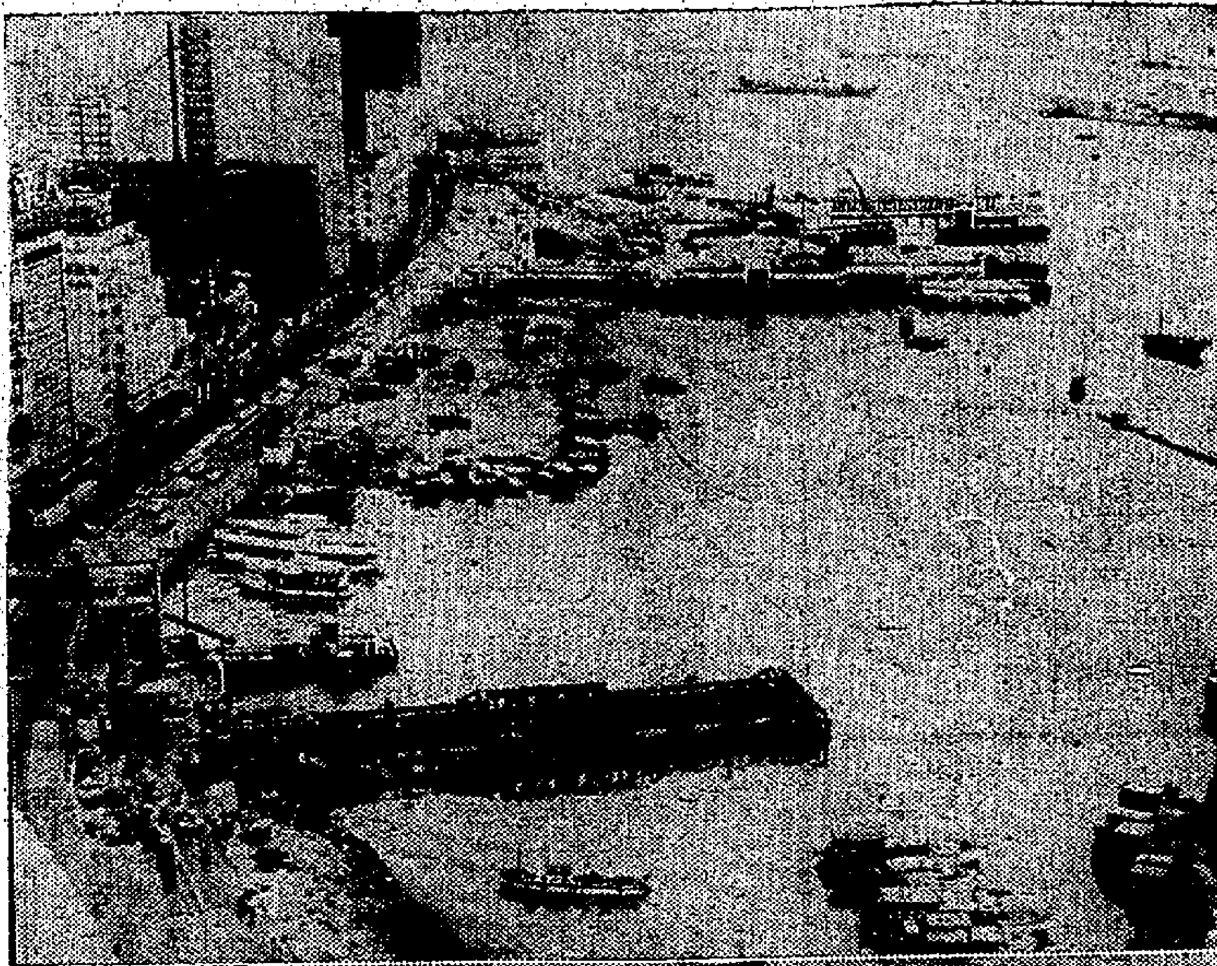
工商日報創刊四十五週年誌慶
工商指南
金寶傢俬裝飾公司敬賀
九龍彌敦道一〇〇號
東英大廈二樓商場102A 電話：677860

平地高樓 年滄桑掠影

〔上〕：鯉塘未發展前的荒地。

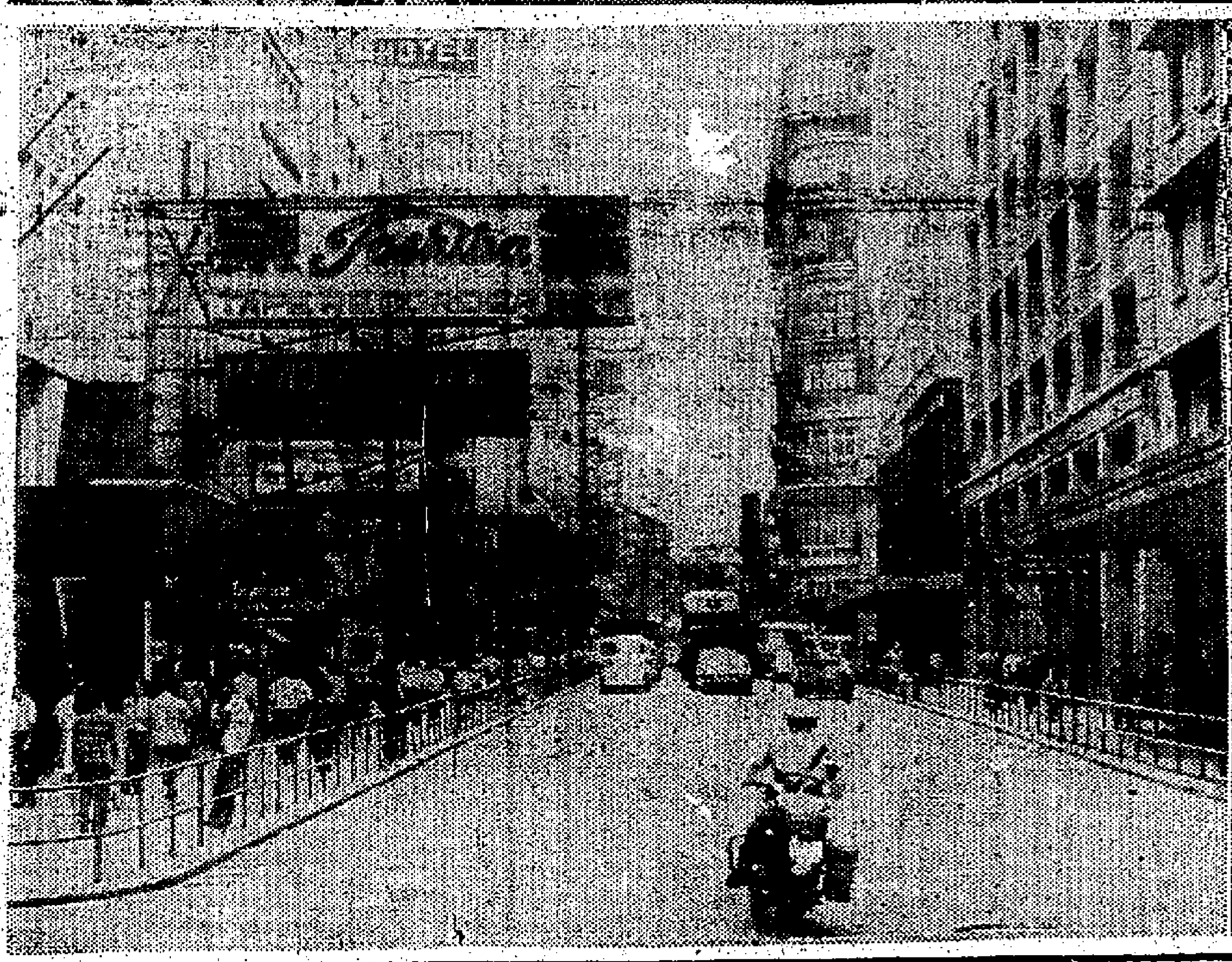


〔下〕：今天已屹立着美奐美輪新厦的鯉塘。



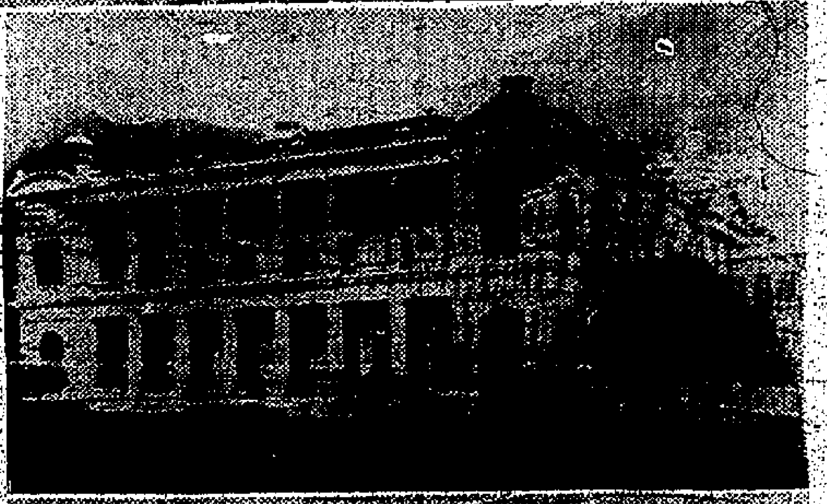
〔上〕：一九六五年開始填海時的中區。

〔下〕：今天已填海完成，並闢作臨時停車場的中區一幅廣地。

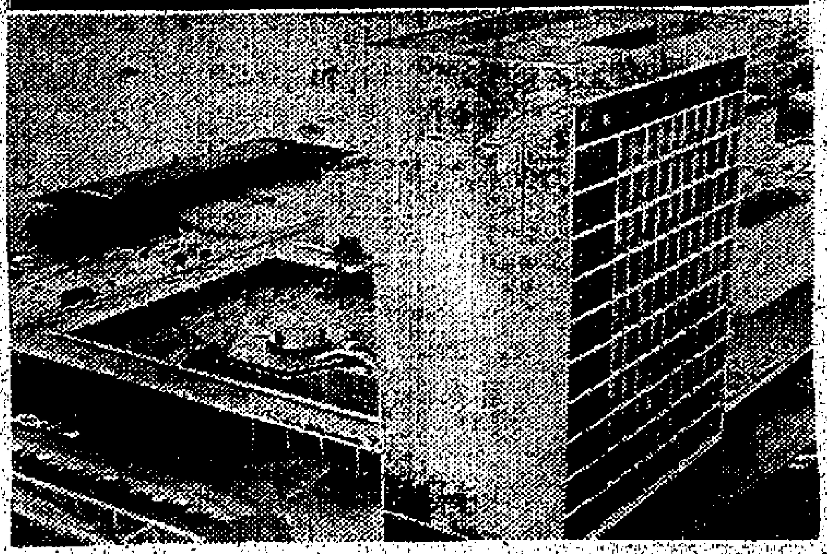


〔右〕：一八九七年時的皇后大道中。

〔左〕：今天的皇后大道中。



〔上〕：一八六九年的大會堂。



〔下〕：今日的大會堂。

工商日報創刊四十五週年誌慶

報業權威

香港中國國術總會：

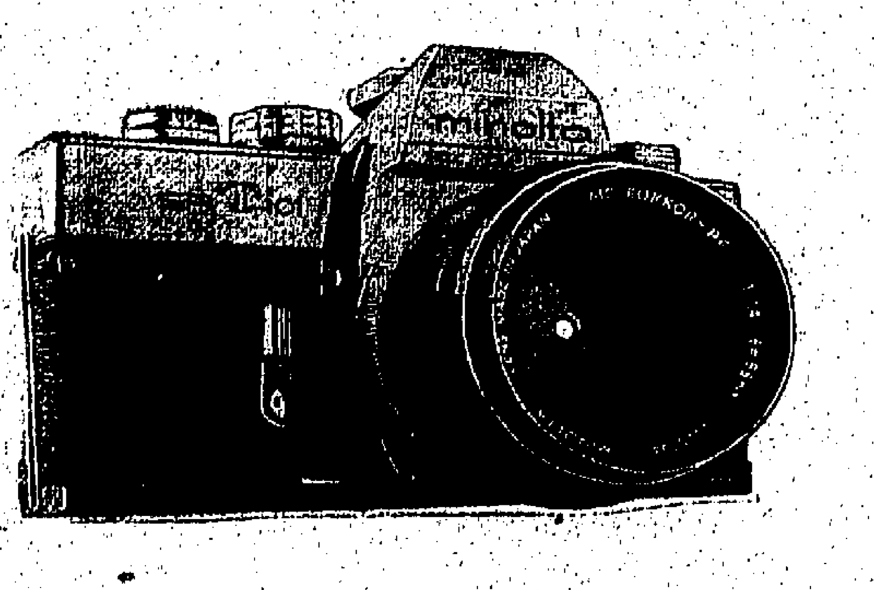
鄧生 鄧志剛 嚴泉 羅天福
陳漢宗 李秋 袁楚材 劉飛
關德興 胡雲緯 陳志强 鄺群威
倫枝 鄺天熊 陳健民 曾國民
陸智夫 夏劍屏 陳有倫 劉啓東
謝樂斌 陳護良 丁瑞光 許海
夏國璋 劉英亮 鄺江能 呂烈
李英昂 曾昭宇 蔡成功 莫予京
龍啓明 楊世源 孔乙己 王潤湖
廖子强 陳秀中 梁祥
林煥光 譚漢 蘇源
胡少葆 陳志誠 陸鏡榮

同敬賀

工商日報創刊四十五週年誌慶

貨比貨，價比價，
仍然是相機中一流翹楚.

成功的攝影人仕，都樂於採用萬能達SR-T101型相機；
因爲他們所需要的條件，SR-T101型一應具備。
例如鏡頭測光系統在强光強對比環境下，亦絲毫無誤。
觀景時可從觀景鏡一併對準快門速度。
爲其他單鏡反光相機，難以望其項背。
使用菲林速度由ASA6至6400均可。
MC Rokkor鏡頭可隨時替換，易如反掌。
裝換菲林，亦只需時數秒。
何況，SR-T101型的Rokkor鏡頭及附件，
多達一百二十餘種，可以交替選用。
所以美國「現代攝影」雜誌譽之爲「熱門相機」。
各位只須以「貨比貨，價比價」的辦法，
把SR-T101型的各項優點
和其他單鏡反光相機詳細比較，
自然優劣互見，高下立判。



萬能達

佐德有限公司敬賀

工商日報四十五週年紀念

言論公正

華安商會敬賀

工商日報創刊四十五週年紀慶

時代巨輪

九龍麵粉廠敬賀

工商日報四十五週年創刊誌慶

同樂酒家敬賀

香港上環大道中三五四號
地下、四樓：四四零七零六
電話：二、三樓：四四零七一九
大閘：四四一八六九

工商日報創刊四十五週年誌慶

公正言論

加帶機器廠
總經理祝慎致意

工商日報創刊四十五週年誌慶

社會明燈

大埔金都戲院　洪水橋戲院
元朗戲院　長洲戲院
荃灣華都戲院　粉嶺戲院
荃灣麗宮戲院　沙田戲院
屯門長城戲院　西貢戲院
錦田戲院
同人敬賀

工商日報創刊四十五週年誌慶

報導翔實

遠東銀行董事長邱德根暨全體同人敬賀

工商日報創刊四十五週年誌慶

通商惠工

青山屯門廠商會
理事長 陳嘉安 柳子元 董宏英 顧嘉玉
監事長 田家炳 倪芝卿
暨理監事同人敬賀

工商日報創刊四十五週年誌慶

屯門體育會
會長 趙聰雄 何新榮 劉皇發 梁永廉 柳子元 陳日新 陳中元 蔡順安 王正陳 梁乾 蕭錫楷 陳永慶
主席 李威 張錦鉅 黃學儀 黃玉倫 鄧虎
執行委員 鄧松偉 周文炳 劉南安 區谷明 劉泉 朱卓賢 謝悅明 彭均強 馮壽松 劉治平 劉倫 黃志強 劉賢成
李少彪 黃海天 曾長 溫壽 洗照 林禮 嚴遠 蔡佛德 黃木力 彭華 歐誠三 莊良 陸志伯 倪蔭燮
鄧棣鏘 張軍石 梁楠 李耀 李鳳深 區慶智 彭積 關流炳
同敬賀

工商日報創刊四十五週年誌慶

玉律金科

香港棉糸產業織工總會同人敬賀

工商日報創刊四十五週年誌慶

宣揚正義

宇宙旅行社總經理李潤壽敬賀
總社：新界西貢大街33號二樓　電話：K二九三五一　K二九二二一
九龍分社：彌敦道324號十一樓B座　電話：K八四二七八五　K八四八三五一
大埔分社：大埔墟廣福道63號二樓　電話：〇六六七八〇
上水分社：上水新豐路81號三樓　電話：〇九〇四三〇
粉嶺分社：聯和墟聯興街19號閣樓　電話：〇九〇八六二
元朗分社：元朗大馬路75號閣樓　電話：〇七六一六六一

工商日報創刊四十五週年誌慶

報業權威

元朗均華西藥行 戴均
權記運輸公司 戴權
暨同人敬賀

工商日報創刊四十五週年誌慶

名揚四海

新界上水源園酒家致意
石湖墟符興街43—45號電話：〇九〇一三〇八

工商日報創刊四十五週年誌慶

社會南針

中英旅行社經理温興敬賀
總辦事處：九龍彌敦道三二四號四樓　電話：K八四一四四〇　K八五六三七八
第一分社：新界大埔墟廣福道滙豐銀行二樓　電話：〇六六五六八
第二分社：新界上水新發街廿號二樓　電話：〇九〇六六八
英國詢問處：英國加文治埠瓊華酒樓　電話：二五六五九
英國必打甫埠長城酒樓　電話：二一七〇

工商日報創刊四十五週年誌慶

言論公正

新界養雞同業會
會長 戴偉琳 關坤壽
理事長 朱一川 曉文清 鄭時誠
監事長 陳文 戴洪範
理事 鍾達才 何福成 胡惠民 楚富安 陳富華 覃楚 伍超群
監事 唐如山 王國琛 黃衍燊 李裕洪
暨同人敬賀

工商日報創刊四十五週年誌慶

文化信報

元朗農作互助會
理事長 陳聯 龐國炘 馬白倫
監事長 羅志
暨全體同人敬賀

工商日報創刊四十五週年誌慶

通商惠工

趙不弱
陳瑤琴
敬賀

工商日報創刊四十五週年誌慶

為民喉舌

長洲電燈有限公司同人敬賀

工商日報創刊四十五週年誌慶

為國之光

利家行同人敬賀
九龍彌敦道六五五號胡社生行一四〇一室
電話：三〇六八八九・八四一七五二・三〇四六八八

工商日報創刊四十五週年誌慶

鐵筆雄論

上水石湖墟 行樂戲院同人敬賀

工商日報創刊四十五週年誌慶

傳能之家

上水 合和木園
義合建築公司 總經理莊木穩敬賀

工商日報創刊四十五週年誌慶

立言中肯

荃灣區社團聯會
會長 黃耀富 王德仁
主席 陳冠成 葉廸源
委員
林友光 張仲煇 周坤成 范上進 梁寶相 黃仲澤 戴背喜 黃玉華 蔡卓明 張中仁
許勝元 羅炳球 邱潤泉 朱東 丁孟融 龔懷 李定 林月謀 莊鈞存 孫曹伯
鄭漢敬 鄧振良 何茂錦 黃光松 傅德明 邱濟根 古民 何子平 吳知仲 梁子珍 吳中恭
同敬賀

工商日報創刊四十五週年誌慶

卓然獨立

元朗商會
會長 陳錦坤
副會長 鄧同光 黃松泉
主席 柯榮福 蔡創業
朱享
暨全體董事敬賀

工商日報創刊四十五週年誌慶

主持正義

沙田商會
會長 劉瑞 陳邦
理事長 劉炳華 彭成穎
暨全體理監事敬賀

工商日報創刊四十五週年誌慶

令名遠播

香港寶安同鄉會理事長林達榮 溫浩根 王子俊
暨理監事同人敬賀

工商日報創刊四十五週年誌慶

工商先導

新界農畜飼料商會主席鄧任安 黃松泉 真祥
暨全體董事致意

工商日報創刊四十五週年誌慶

通商惠工

元朗惠州同鄉會（有限公司）
理事長 吳乃文 古道蚨 張俊文
監事長 徐少華 李維
暨全體理監事敬賀

工商日報創刊四十五週年誌慶

香江木鐸

大澳民安促進會主席 蘇順恩 鄺建球 龍國輝
暨同人敬賀

工商日報創刊四十五週年誌慶

家傳戶誦

青松觀有限公司
青松安老院
青松義校
董事局同人敬賀

工商日報創刊四十五週年誌慶

社會喉舌

元朗華閣餐廳經理王杰暨同人敬賀
元朗壽富街二號 電話：七六二七七六

工商日報創刊四十五週年誌慶

宣揚正義

香港溫氏宗親總會
會長 溫浩根
理事長 溫紹文 溫仁才 溫錦岐
暨同人敬賀

工商日報創刊四十五週年誌慶

工商指南

坪洲民安促進會主席 林天宇 陳瑋 王海林
暨同人敬賀

工商日報創刊四十五週年誌慶

覺世醒民

長洲華商會主席 劉榮柱 鄺炳有 張錦
暨全體值理敬賀

工商日報創刊四十五週年誌慶

大眾喉舌

東莞同鄉會元朗分會
會長 陳錦坤
主席 李靚定 梁成業
暨全體董事同人敬賀

工商日報創刊四十五週年誌慶

造福社會

西貢鄉事委員會主席 李錦清 李潤葵 溫日城
暨委員 村代表敬賀

工商日報創刊四十五週年誌慶

言論正確

長洲中區民安促進會會長溫浩根
主席 陸顯光 歐來貴 劉寶波
暨執行委員敬賀

工商日報創刊四十五週年誌慶

暢銷全球

元朗區文藝協進會
會長 鄧樂
主席 鄧同光 鄧旭宰
暨全體委員致意

工商日報四十五週年誌慶

匡世導羣

粉嶺職和商會主席 李卓南 關耀
會長
暨全體同仁鞠躬

工商日報創刊四十五週年誌慶

文化泰斗

保良局庚戌年
主席林勇仁 首總理
周尤玉珍 梁王培芳 姚蓮生 黃宏光
總理
陳林雲麗 李莊月明 鍾明輝 陳景霖 張高維濬
汪譚涵芬 楊倪國聰 戴立平 陳良嗣 王陳寶美 吳伯齡
仝敬賀

工商日報創刊四十五週年誌慶

四海文宗 十方教化

廖創興銀行有限公司敬賀

工商日報創刊四十五週年紀慶

工商喉舌

香港工商銀行敬賀

總行：皇后大道中十號中和行大廈
分行：九龍油蔴地彌敦道立信大廈
分行：九龍深水埗荔枝角道一零三號德仁大廈
分行：北角英皇道四四一至四四七號漢宮大廈
分行：文咸西街三十九至四十一號港僑大廈

工商日報創刊四十五週年誌慶

冠冕東南

九龍西區扶輪社
曹紹松 吳紹璘 林光亮 黎時燦 謝錫奎 黃秉乾 張賞恒 蔡章閣
鄧啓 張子芳 鄧榮之 黃錫江 陳漢宗 羅其銘 李繩之 周克强
陳顯榮 盧仕雲 蘇潤生 蔡國禎 馬永雄 陳錦臺 朱浩潔 謝權 謝兆邦
姚恩 黃柏榮 羅啓威 卓觀銳 陳譽仲 李子建 崔煥初 葉承耀 鄧冀之
莊寶文 趙汝楠 黃保欣 何子良 劉世仁 余金城 區偉雄 蘇立斌 陳濟强 馬立峰
敬賀

工商日報創刊四十五週年紀慶

通商惠工

南豐紡織有限公司敬賀

工商日報創刊四十五週年紀慶

言重九鼎

保華建築有限公司 車炳榮 車家騏 敬賀

工商日報創刊四十五週年誌慶

報導週詳

東泰貿易有限公司敬賀

工商日報創刊四十五週年誌慶

通商惠工

唯一水瓶廠 梁祖卿敬賀

工商日報創刊四十五週年誌慶

民眾喉舌 僑教先鋒

現代教育研究社
李耀波暨全體仝人敬賀

工商日報創刊四十五週年誌慶

聖教之光

香港天主教鮑思高慈幼會
慈幼會哲學院
香港仔工業學校
慈幼學校
聖類斯中學
九龍鄧鏡波學校
香港鄧鏡波書院
維豪書院
同敬賀

群嘉錄

本報四十五周年報慶，承工商碩彥、社會賢達，獎飾有加，爲世立言，敢不拜嘉，藉資策勵。謹彙成篇，用誌不忘，並表謝意。

（來件即收即付排，未及編列次序，敬希見諒。）

工商日報四十五週年紀念

其命維新

關祖堯 題

論報格

爲工商日報創刊四十五週年紀念作

黃天石

每個報刊，各有不同的報格。報格是什麼？表現它的性格、型格和風格等的總和。

工商日報的報格怎樣？據讀者的客觀批評，工商日報的報格是「穩健」。

「穩健」是美評還是惡評？從壞的方面想，含有保守、溫和之類的意味。從好的方面想，穩是可靠，站得住；健是茁壯，強有力。

昔賢說：「負重致遠，安而穩也。」易經乾卦「天行健，君子以自強不息。」用現代語解釋，即是說，穩，方能負起遠大的責任；健，方能不斷地前進。

工商日報並不保守溫和，它本身的歷史可以作證！出版之初，在一般輿論模稜兩可之際，即排衆議，冒萬險，豎起反共的大旗，與保守溫和的作風剛相反。直到今天，恪守這條鐵則不變。那麼，客觀批評的所謂「穩健」，意味着甚麼？

各報雖有各個不同的報格，大別之，祗有兩種！

於是從「別相」中歸納到「共相」，那兩種報格，一種是「刺激性」SENSATIONAL，另一種是「穩健性」。

「刺激性」的報格，始於美國普立茲．PULITZER於一八七八年辦「聖路易郵報」，一八八三年接收「紐約世界」。他的目的，在改革美國的社會經濟不平等，用尖銳的筆調，煽動的標題，小事化大，無事生「非」，聳動社會的視聽，針對讀者的好奇心，打破平凡枯燥的生活，銷路擴大，收效一時。模倣這種報格者紛紛崛起，但沒有他的純潔動機，結果也沒有他的特殊成就。

後來普立茲旗幟下的報刊，爲了過於誇張，而曾獲之謂YELLOW JOURNALISM黃色報。現在有些人不明白黃色兩字的來源，把所有淫猥刊物，籠統叫做黃色刊物，推而廣之，用到黃色電影方面了，真乃莫名其妙。一位美國朋友說，普立茲派的報紙，初期用黃色紙張印刷，所以也稱爲YELLOW PAPER，內容除了誇張，絕無猥褻性。這類錯引用的錯誤，經編輯先生修正，故稱色情書刊、色情電影，可也。

再談「穩健性」的報格。

穩健性的報格，以倫敦泰晤士報TIMES代表。

泰晤士報始創於一七八五年，最初命名「每日世界紀錄」，三年後（一七八八年），改名「泰晤士報」，創辦人爲約翰華德JOHN WALTER（父子同名），父子倆同心合作，添置了武印機，佈置新聞網，報界最先派遣駐外通訊員，採訪國際消息的，自泰晤士報始。一九零二年增刊文學版，由列治門爵士主編，是權威性的文學週刊。

泰晤士報確立「穩健性」的報格，有主要的幾點——

一、與「刺激性」的報格絕對相反。新聞以正確翔實爲原則，不誇大，不渲染，同時也不避忌，不掩飾，忠實記錄，敘述中不加按語，讓讀者自己批判。

二、紀載採負責態度，不說一有聞必錄的卸責話，不搶新聞，必須求其詳實，對社會與個人，決不願因趕快發表，損害對方。有些消息，別的報紙已經刊登了，泰晤士報獨付闕如，沒人責備它遺漏或遲慢，卻懷疑地說：「泰晤士報不見發表，不知道是否真有其事」？可見讀者的信任！

三、社論對時事批評，據理論事，不作煽動性，挑撥性，快意一時，貽患一世的空論。不言則已，言必有中，他們明瞭現代讀者的智識水準已提高，祗要擺事實說理，是者是之，非者非之，讓讀者自行冷靜分析，對你的主張或接受或拒絕，若說得過火，反會引起反感。

泰晤士報的特色，當然不止上述幾點，但報格定型，却以此爲主要因素。

泰晤士報創刊，今已閱一百八十五年，歷史與信用，不是一蹴造成的。

工商日報發刊才四十五年，以報齡而論，正在茁壯時。而是穩健的報格，已在讀者心目中留着普遍的印象，前途無限光明，有待乎本人全體同工的共同努力！

新聞界名作家黃天石（筆名傑克）

黃天石

新聞與社會進步

李曹秀群

紀元前五十年，羅馬古國已有「每日公佈」之創舉，將元老院議論公佈，使元老檢點其言行，新聞報導方式遂成爲推展民族運動之原動力。

新聞事業隨時代轉變而更發展，報業同人，以最快速確實報導時事，揭發事件真相，左右輿論，爲人民喉舌，申張正義，對公共事業措施，多批評和貢獻；對社會福利，多鼓吹和推動；對工商業，使之經濟發展和創造就業機會，在急劇變化的社會與之各種行業，報業宣傳之效力而繁榮，社會亦隨之進步。惟新聞必須有言論自由，本大無畏精神，執行任務，以社會利益爲前提，以民主爲立場，以立論正確中肯爲原則，所謂「文章乃天下之公器」……

李曹秀群

立法局議員李曹秀群女士

工商日報四十五週年創刊紀念

工商日報言論持平
四五週年創刊日
文章華國慶長齡
寰宇播名聲

周錫年題

報紙與議員

利國偉

近年來香港新聞事業飛躍進步，無論在內容、編排、印刷各方面，都比戰前有極大的改進。報紙除了每日報導本港以至世界各地的重要新聞外，對政府施政措施，經常提出善意的批評和良好建議；對社會福利事業，大力鼓吹和推動；對工商業之發展，宣揚不遺餘力。可以說，報紙對香港經濟繁榮和社會安定，有着很大的貢獻。

作爲一個立法局議員，主要職責就是成爲官民間的橋樑，傳達廣大市民對政府施政的意見，遇到未能符合市民利益的地方，就提請改善，同時作出種種建議。我們的工作，可以說是與報紙殊途同歸，而報紙每日的新聞報導，深入民間，而輿論方面，反映廣大市民的意見，這對我們的工作，實在有極大的幫助。

工商日報是一份立場堅定，具有深長歷史的報紙，其立論公正，申張正義，嫉惡揚善，不屈不撓的作風，數十年來一貫不變，因而受到廣大市民擁戴。值此貴報四十五週年紀念之日，但願百尺竿頭更進一步，和我們攜手合作，繼續爲四百萬市民謀福利而努力！

利國偉

立法局議員、恒生銀行總經理利國偉。

新聞與廣播

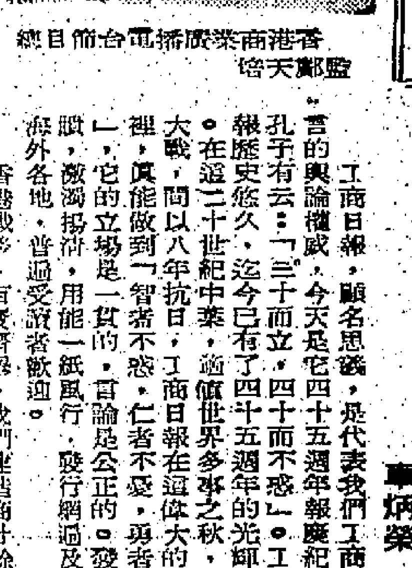
鄺天培

——爲工商日報四十五週年紀念而作——

一位對旅遊有豐富經驗的朋友，曾經對我說過：「無論你去到那一個都市，祇要調查當地的報業發展情形，就可以知道這個地方的文化水準。祇要，看當地的商辦電台的廣告多少，就可以知道這個地方的繁榮程度；假如你再進一步去研究當地報紙內容與及廣播節目，你就會了解這地方的民風所趨。」由以上這一段話就可以証明新聞與廣播對於每一個城市的文化推進與及社會繁榮是不能分離的，而且還要對市民負起移風易俗的神聖責任，這才是從事新聞業與廣播業者的天職！

世界上任何一個地方都有光明的一面，亦必有黑暗的一面，而且光明與黑暗永遠都在不斷的衝突和鬥爭中，此消則彼長，此長則彼消，社會的推進是與光明的增長是成正比例的，所以香港亦不能例外，可能香港會比較其他地方更爲複雜，對於肩負起推進社會繁榮的新聞業與廣播業的工作者更爲艱巨吧！由一九六七年的一次經驗和教訓中，我們認識到新聞與廣播的工作者是永遠站在市民的前頭，時代的尖端，來揭發社會的罪惡，來掃除社會的黑暗，來消滅社會的歪風。所謂「道高一尺，魔高一丈」。新聞的從業員，廣播的從業員！我們今後更應站穩崗位，互相呼應，聯成一綫，爲香港自由和平而奮鬥！爲全港市民共享社會安定與繁榮而奮鬥！

鄺天培



香港商業廣播電台節目總監鄺天培

如何改善工人生活與繁榮工商業

梁知行

梁知行

報紙與電視

鍾景輝

無綫電視節目總監鍾景輝

解決居住問題 改善市民生活

簡日洽

工商界喉舌

車炳榮

獻給工商日報

——四十五週年紀念的頌詞——

尹芳玲

市政局議員簡日洽

公益金大幫助 福利工作進展

孫秉樞

強迫教育急待實施

張有興

市政局議員、公民協會主席張有興

工商日報創刊四十五週年誌慶

發聾振聵

萬順貿易有限公司敬賀

工商日報創刊四十五週年誌慶

香港船員親友互助福利會 會長葉勝 主席許文全 副主席李杞 敬賀

工商日報創刊四十五週年誌慶

港九中華職工總會敬賀

工商日報創刊四十五週年誌慶

報業權威

香港佛教聯合會同人敬賀

工商日報創刊四十五週年誌慶

一紙風行

星洲日報 星暹日報 星檳日報 星泰晚報 香港辦事處李繼天敬賀

工商日報創刊四十五週年誌慶

名揚四海

聯邦影業公司敬賀

工商日報創刊四十五週年誌慶

洛陽紙貴

明星影業公司黃韜敬賀

工商日報創刊四十五週年誌慶

文化寶庫

羅維敬賀

工商日報創刊四十五週年誌慶

工商指南

海洋影業公司高烽敬賀

工商日報四十五週年紀念

文化先鋒

太平洋旅運有限公司 總經理姚恩 敬賀

九龍尖沙咀彌敦道美麗華大酒店東座 電話K六七八式一四・六八壹一壹一

業論宏議　通商惠工　慶逢九五　路日方中

工商日報四十五周年紀慶　何善衡

改善官民關係

甄子傑

香港近年恢復空前繁榮，這是政府與市民共同前進的奇蹟。

一九六七年五月一場騷亂，因官民合作抗暴，使官民關係獲得空前改善，但是時間似乎令大家忘記過去的部份遭遇，年來有聽見不少的坊眾訴說一九六七年至一九六八年上半年間，如有與官方接觸，會獲得熱誠的協助，但年來又恢復過去，甚至較過去更壞。一開口便是三字經，過平凡的說話，反影出民怨的鬱積，這是值得政府警惕的地方。中國有言：居安思危，每天報章上所報導社會罪惡的現狀，我們不能自我陶醉；環顧這世局，亦沒有令我們可以自我陶醉的地方。

年來民政制度的推行——這是一九六七年五月騷亂後的產物——這對官民關係的改善，確是有相當的成就，不過某些工作方式上，令人始終認為各區民政司署，應該居於輔導地位，而鼓勵各區街坊會及各志願社團去做，並可藉此在工作上面將各區志願社團結合一起，這樣政府可以節省許多人力，同時亦可以與正與廣大市民結合一起。

本人深信香港在可想見的將來，一定獲得繁榮，但「殷憂啓聖」，「居安思危」，仍望政府與市民共同警惕！

甄子傑

前任街坊研究會主席甄子傑

小心提防工業危機

胡文瀚

香港工業近年蓬勃發展，港貨出口按年遞增，替香港帶來經濟繁榮。這種良好的現象，是大家都可以看到的，但是實際上，香港工業正隱藏着許多危機，已經出現的現象，就是人力缺乏，成本不斷增加，再加上外地的限銷，這些都足使香港工業受到嚴重威脅。

因此，對於香港工業前途，我們不能單獨好的一面，對於上面所說的幾種危機，要經常注意，刻刻警惕，尤其政府方面，對工業界面臨的困難，必須盡可能替我們解決。而重要的就是在訂立有關工業的新法例時，必須事先與工業界人士細密諮商，研究是否可行，否則片面頒佈實施，就會使工業界受到打擊。例如最近頒佈的四天假期法例，政府事先未向工商界人士徵詢意見，一旦施行，致有若干行業商店和小規模工廠受到很大影響，一方面人力更加缺乏，一方面開支驟然大增，工業界與商界人士都有不少怨言，今後政府對於類此情形，必須注意，免再蹈覆轍。

市政局議員、廠商會副會長胡文瀚

地產商的申訴

胡漢輝

地產建設商會副會長、利興置業有限公司董事總經理胡漢輝

大家都知道，工業、旅遊和地產業是香港經濟的三大支柱，但政府對於協助這三類業發展，卻有輕此重彼之嫌。工業和旅遊方面，都得到當局很大的助力，工廠可以獲得低息貸款，半官方的貿易發展局，協助在海外找尋市場，用巨大的政費，辦工業學校，訓練工業人才；旅遊方面，政府也曾撥付不少金錢，從事發展，以爭取遊客。祇有對地產業，不獨未予力援助，反而以種種式式的法例儘加管制，這是地產商人認為十分不公平的。

最顯著的例子是：商人買地，要出高價競爭，向銀行貸款，利息要超過一分以上；地產商賣樓花，本來與工廠接受定單並無分別，但前者卻要向政府申請批准，同時收得買家之分期付款（等於買貨定金），要規定存在律師樓，不能自由運用，以致資金被凍結，成本無形增加。或謂規定買樓花款項要存放律師樓是對買家一項保障，但是為了一兩宗事件而訂立一項對全行打擊的法例，這是十分不公平的，而且這亦未必是一個萬全的辦法，就記憶所及，律師樓出毛病的事情也並非史無前例，萬一存放在律師樓的買樓花價款發生了問題，損失的還是買家和地產商。

一九六五年至六八年間，地產業陷於低潮的時候，政府除了減少拍賣官地和放寬建築期限之外，經濟方面，政府對於遭遇困難的地產商，未曾有過實質的幫助，反而有些商人，當時因資金積壓，無力再付分期地價，無條件將投得土地退回政府，現在政府再將土地公開拍賣，所得地價高出原日數倍，因而政府不特未對地產業支助，反而在地產商身上大大獲益。

目前，一九六八年底地產業因供求關係而開始復甦，商人正慶幸可以鬆一口氣，但不旋踵政府又頒佈了管制加租及不准收樓法例，使地產業直接間接受到打擊。當一九六七年香港騷動終止，地產商因樓宇建成未能出售，遂以低過成本之租值，將樓宇出租，減輕利息負擔，等待市道復甦時出售，至今日，樓宇雖然有價，但是限於法例，加租有限制，收回樓宇又不可能，迫使商人無限期積壓資金，一家公司本來可以再建十幢新樓的，但因資金凍結，結果祇能興建五幢，無形中新樓增加之速度減緩，對解決屋荒，實為一大障礙。

以上所說，都是政府對地產業欠缺公平的地方，本人以為政府如果承認地產為香港經濟繁榮三大支柱之一，今後就應改變政策，在訂立有關法例時，事先必須與地產商人諮商，徵詢意見，詳加研究，以免妨礙發展。

胡漢輝

略談新界教育

太平紳士趙聿修

從目前中小學教育，無論在質在量，均有其長足進展，當為有目共睹之事實。即在計劃中勵用龐大經費之電視播授，與及令人耳目一新之所謂性教育，亦復推行不遺餘力。惟本人深引為疑慮者，則兒童青年品德之教育，迄未能與一般學科取得同等之重視。除部份宗教團體所主辦之學校，有其各別之宗教薰陶而外，環顧當局所製訂之學校課程，未嘗有涉及人性之啓迪，德目之灌輸……

趙聿修

略談現行教育政策

鄭潤才

德明書院、德明中學校長鄭潤才

……中等自由的原則下，逐步歸還主權與當地人民而給與獨立，所以在一九四五年以後，世界上各殖民地與託管地皆相繼獨立。但香港因所處地理環境之特殊政治關係之微妙，而且因香港居民中華人佔百分之九十八以上，及絕大多數華人，均願暫時保持現狀。

香港既為英國直轄殖民地之政府，故希望在政制上之重大改革似難實現，但最低限度在人權平等自由之原則下，香港政府應替香港居民盡其應盡之義務，而不再堅持殖民地之一貫政策，祇有統治者之權利而漠視對居民應盡之義務。以香港近年來之趨勢言，尤其在一九六七年後，政府已似有決心，瞭解民情從而與民眾親近，及加強民眾與政府之關係，此可以由民政司署之設立見之。但可惜政府所遇過之最大困難是缺乏領導人才及無長久遠大計劃之訂訂，敢使人痛惜者，即為一九六五年訂立之教育政策所犯之重大錯誤。

試觀一九六五年之教育政策（白皮書）乃是一九五二年所訂教育則例精神上之加強與延續，其目的一言以蔽之，乃為政治掛帥，而以最少之經費達到最大之政治效果，并從自由教育政策轉變為控制教育政策。于是淘汰私校，緊縮官校，補助或津貼配合政府教育政策之教會與社團所辦之學校。遂為政府所欲達到之目的。至以私校言，若不能完全配合當地之教育政策，則受種種限制，被迫至無以自存而被淘汰……

鄭潤才

香港的童軍運動

葉榮昌

隨着時間的巨輪，工商日報四十五週年報慶的日子又到了，在這富有歷史意義的四十五年中，工商日報的業務一天比一天龐大，銷路遍遍世界各地，這真正值得可喜可賀。

四十五年來，經過兩個年代的香港，使變為一個名聞國際的轉運站，加上這歷年來工商業的發達，旅遊事業的蓬勃，經濟基礎之穩定，人口密度的增加，香港更成為一個舉世矚目的小島，而這一切成果，也是香港人共同努力下的偉大成就。

繼往開來，教育下一代，訓練對社會有貢獻的未來領袖，維持社會的治安，促進香港繁榮，這些都是香港廣大市民的期望。吾人本着作為香港一市民的責任，除致力於商業貿易發展外，更參加一些社會福利工作，希望能對香港發展中的醫學、教育及各種青少年等等活動，盡一己之綿力。

為着訓練青少年過着一種紀律的生活……

童軍知友社主席葉榮昌，最近榮獲英女皇頒授B·E·M·勳銜。

葉榮昌

工業人才的培養與任用

黃篤修

廠商會名譽會長黃篤修

一、人才的需要

根據專家統計，本港每年需要八千至一萬個管理及技術新血加入工業界服務，方能希望保持工商業的繼續繁榮。此外，還急需一千五百至二千位具有高深學識，並曾受過專業訓練的策劃人才，投入經濟建設行列，才能談得到百尺竿頭，更進一步的發展，確保七十年代面對先進及後起工業國在世界市場短兵相接，劇烈競爭的優勝地位。

二、殖民地的弱點

因為一個國家或地區，人力資源的供應發展，對於它整個社會經濟的成長，是具有決定性的作用的。這一作用在香港這殖民地——沒有獨立國家所能享有的政治保護，及和對方討價還價而換得互惠能力——更顯得特別突出，這是工業界人士誰都知道而時感切膚之痛的事實。

三、人才培殖

十多年前，在本港工業開始萌芽而進入蓬勃期間，蓋世之士和若干目光遠大的企業家，便預感到工業界不可避免的將面臨大改革，以應付擴展市場的需要，而改革的先決條件就是人才培殖的問題。多年來廠商同人曾不斷地大聲疾呼，促請政府及有關人士未雨綢繆，早為之謀，因為樹人是百年大計，談何容易？要員『執行起來，非有明確的政策，長期的計劃，龐大的預算，是不能為力的！可惜因為許多客觀條件的限制，而政府又因受殖民地地位束縛，許多問題要顧慮宗主國的利益，不能自主，加上了負責當局眼光短視，所以這個培養人才的當務之急，十餘年來，未能受到重視及積極推行，一切計劃，迄今尚停留在紙上談兵的形式階段，所有工業學校設立，其規模與內容，還是非常幼稚與貧乏，和實際需要脫節，比較鄰近地區如日本、菲律賓、星加坡等地，無可否認地是瞠乎其後，這種接班人才的缺乏現象，對於本港工業繁榮的保持，是一個很嚴重的隱憂。

四、我們的立場

站在工業界的立場，面對今後香港經濟生死存亡關鍵的歧途之中，我們再也不能夠學駝鳥式的自慰，如金人之三緘其口；我們希望立法委員諸公，尤其是工業界在政府有發言機會的朋友們，時時刻刻利用他們崇高的地位，和因為這地位而容易與政府人員接觸的機會，替我們毫無憑藉的工業界，為着全港四百萬小民大眾的生計，敦促政府即日撥出充足款項，延聘海內外專家來計劃推行有效的培殖工業接班人長期計劃，另方面我們呼籲工業界人士，從遠處着眼，不要錙銖計較眼前得失，對人事處理態度，自我檢討，最低限度要做到下列三點：第一，放棄存舊慣及古老保守觀念。第二，改進以私人關係為前提的管理法。第三，實施人才本位政策，吸收新血，幫助訓練任用本港培養出來的技術人員。

能這樣，則所謂「人才外流」，「楚材晉用」的情況，便自然能夠減少和避免。

五、教育非裝點門面

我們認為教育不是裝點門面的飾物，它的大方向應該配合時代的演進，和社會的實際需求，因此在「目的的衡量」上：GOAL THINKING，大多數人及公眾利益是應該首先受到考慮的。

培殖人才是本港目下百廢待舉中一個最迫切的急務，十多年來，我們已經如龜兔競走中的兔子，在這一方面的競賽中，最低限度落後了十年八年，往者已矣！來日方長，我們如能從今日開始急起直追，前途還是光明燦爛的。

六、才荒和才難

近年以來，香港勞工缺乏，引致工資高漲，加深內在困難，因而形成製造成本飛昇，已經是人所共知的事實，而「千上加觔」，在這勞工缺乏之外，市場限制的情況之外，工業界再面對「才荒」「才難」窘境，更是一般工廠老闆時時引為頭痛的問題，在這矛盾綜錯的情形之下，我們那能不注意現實的教育政策與措施，進而檢討它適應的問題。請問：到底歷年來本港的大專院校所培養出來有限的工商業技術人才，究竟有多少再求深造而「外流」不返？究竟有多少真正留在本港工業界服務？而在這留港服務的少數人之中，究竟有多少「學以致用」而適當地「用得其所」？因此在目前教育政策與現實需要大脫節情形之下，學非所用，或用非其所學，引致人才外流，是無可避免的現象，因而加深工業界「才荒」「才難」的困惱，這個問題，負有制訂及執行教育政策的當局和工業界對於政府教育政策有影響力的大人先生們，是責無旁貸而應該注意和加以改善的。

七、結論

培養繁殖工業新血，積極發掘及教育工業人才，而加以適當任用，是我們當前最重要的一個課題，我們希望當局能下決心，毅然改善一向保守落後而與現實脫節的教育政策，更希望有力人士盡可能運用他們的影響力去敦促政府，立下決心，改變政策，積極進行新猷，最後更希望全港納稅人放棄能為及明哲保身，不致批評避免得罪的態度，督促當局，改弦更張，香港經濟今後生死存亡所依賴的工業人才培養與任用的大問題。

黃篤修

發展新界教育

陳伯業

近年來新界人口迅速增加，發展教育事業，已成為當前急務。惟查目前新界學校數量，仍未能適應在增加中的學生人數需求。因此，在學校數量方面，仍須大量增加。至於學生程度方面，根據歷年小學升中會考成績統計比較，新界學生的成績，都比港九市區的學生成績為低。其主要原因，除了係由於教學設備比較簡陋之外，師資缺乏也有重大影響。據聞在一九六九年由新界轉入市區教學的教師，超過四百人，特別是英文教師，目前新界最感缺乏。

全本港祇設有三間教育學院，每年所培養出來的教師，在數量上究屬有限，未能適應實際需要。新界由於地理環境關係，交通不若市區之方便，所以許多教師都選擇在市區任教，即尚在新界教學的教師，也時常想找機會轉入市區學校去，因而造成新界學校教師缺乏之現象。

因為新界每年都大量增加小學生，自然升中學生也大量增加，教育事業需要作平衡發展，所以本人認為政府除了應在新界積極發展小學教育外，對於缺乏中等教育的地區，應從速開設中學，以供大量升中學生就讀。至於解決師資缺乏之問題，政府應從速進行研究，擬訂有效辦法，早日付諸實現。本人認為在新界設立教育學院，大量培養中小學師資，對在鄉村任教之教師，予以交通、居住、衛生等特別費用津貼，都是可行的辦法。

鄉議局副主席陳伯業

陳伯業

讀得適當彈得有理

何莉莉

很高興又看見老朋友工商日報的生辰來臨，本來我想捧出一隻巨型大蛋糕去「賀壽」，說到回一杯壽酒吃的，但老朋友說「不要來這一套，多謝有心了」，恭敬不如從命，我也不太俗套了。

我認識工商日報是在一個偶然的機會中，一個姊妹被工商報中一段文章指責，那天她拿給我看，她是個被「罵」者，但她沒生氣，她說：「莉莉，你看看，罵得有理。」我看下去，那不算是罵，那文章是指出某種錯誤，某種不妥之處，但另外還建議應如何改善才是更好的，難極她沒生氣，還認為有理。而我，也從那天開始，認識了這份獨特立場的報紙，也經常主動的親近了它。

多少年來，我都留意着這個朋友，偶次它捧人家的場，捧的話說得很少，所謂點到即止，並不大吹大擂，而指責呢，也是根據事實表現才指出而責，並不捕風捉影，這種格調，正是我所喜愛的。

欣逢這位朋友的生辰，謹祝它健健康康的長命百歲。

何莉莉

邵氏紅星何莉莉

加强設備節省人力

唐耀

工商日報言論正確，向以敢言見稱，今欣逢創刊四十五週年紀念大慶，謹祝發揚光大，基業萬年！

本人並借此篇幅，對工業問題，提供一點意見：

大家都知道，本港能有今日之繁榮，實有賴於工業之支持，近年因工資與租值不斷提高，使工業進展受到障礙，為今之計，一面固需政府多撥廉價公地，以供擴建廠房，一面則需銀行界本唇齒相依之義，對工業予以大力支持，使加强生產設備，多置新式機器，藉以增加生產，節省人力，能如是，固有利於拓展海外市場，即當前所遭遇種種困難問題，亦不難迎刃而解。

唐耀

遠明機器廠總經理唐耀

推行婦女職業訓練

蕭曾鳳群

今天欣逢工商日報報慶之期，本人在此謹祝貴報業務興隆，一日千里。

本人站在婦女界本身的立場，談談婦女界的事。

在今日的香港社會，許多女性，為了虛榮心驅使，他們寧願墮落而不肯就正途去找尋自己的生活。究其因，固然是社會的誘惑太大，個人物質享受慾強，然而最大的主因，則是由于本身知識的貧乏所致。

欲求在社會上立足，必先謀求一技之長，本人希望政府當局，多多注重婦女職業訓練，尤其是在工業方面。因為香港已成為一個工業城市，自然需要更多的工業人才，以往工業只限於男性發展，但在男女平等的今天，女性也應有接受這種訓練的機會，以本人愚見，除希望政府當局資助推行外，同時更希望社會上各大團體、工商界權威人士大力協助推行此項運動，使到我們婦女界能夠在工業方面發展所長，是所厚望！

蕭曾鳳群

西區婦女福利會主席蕭曾鳳群

工商日報創刊四十五週年紀念

工商寶鑑

香港大九百貨有限公司敬賀

工商日報創刊四十五週年誌慶

報導翔實

美豐有限公司 張子良 敬賀

工商日報創刊四十五週年誌慶

文化之光

模範英文中學 校長彭瀚天 敬賀

工商日報創刊四十五週年誌慶

文化前鋒

李啓勳敬賀

工商日報創刊四十五週年誌慶

工商是賴

福利建築公司 何耀光敬賀

工商日報創刊四十五週年誌慶

工商南針

謝氏宗親會敬賀

工商日報創刊四十五週年誌慶

社會明燈

香港九龍居民聯合會

會長許錄成　理事長張威麟　副丁兆生　余國華　監事長凌道揚　副顧超文　江茂森　敬賀

工商日報創刊四十五週年誌慶

聲華遠播

金銀業貿易場敬賀

工商日報創刊四十五週年誌慶

移風易俗

周有 周炳榮 周炳華 敬賀

工商日報創刊四十五週年誌慶

社會福星

程振球敬賀

工商日報創刊四十五週年誌慶

一紙風行

廣東銀行仝人敬賀

工商日報創刊四十五週年誌慶

匡導工商

瑞興百貨有限公司
古勝祥敬賀

工商日報創刊四十五週年誌慶

德陽常美

香港紡織有限公司敬賀
太子大厦電話H二叁六八〇〇

工商日報創刊四十五週年誌慶

懋業萬年

恒隆銀行敬賀

工商日報創刊四十五週年誌慶

民眾喉舌

僑元興企業(香港)有限公司敬賀

工商日報創刊四十五週年誌慶

為國之光

英記夾萬傢俬有限公司
製造各種保險夾萬庫門
文房鋼具學校傢俬摺椅摺枱
營業部：九龍彌敦道七四二號 電話K九四三〇九三
九龍廣東道一壹四五號電話K九四一七三七
九四五九八八

工商日報創刊四十五週年誌慶

工商寶鑑

澳門旅遊娛樂有限公司敬賀

工商日報創刊四十五週年誌慶

讜言正論

港九各區街坊會研究委員會
主席呂浩吾 副主席蘇 清 沈魯陽 暨全體委員敬賀

工商日報創刊四十五週年誌慶

自由幸福

油蔴地街坊福利會
理事長何 劍 黎醒民 彭耀臣
監事長勞碧華 黃滿新 凌
暨全體理監事敬賀

工商日報創刊四十五週年誌慶

執業權威

香港灣仔區街坊福利會
理事長李運源 副理事長麥 勗 李德田
會長何耀光 蘇顯昌
監事長鍾華標 副監事長陳瑞雲
暨理監事同人敬賀

工商日報創刊四十五週年誌慶

文化寶庫

華利織造有限公司
張 軍 光敬賀

工商日報創刊四十五週年誌慶

服務社會

國際遊覽社有限公司
總經理 吳晉藩敬賀
總辦事處：太子大厦商場 電話：二三三六三弍

工商日報創刊四十五週年誌慶

洛陽紙貴

中華大藥房有限公司同人敬賀

工商日報創刊四十五週年誌慶

令名遠播

沈依敬賀

工商日報創刊四十五週年紀慶

社會明燈

環球電氣工程行
羅 膺 顯敬賀

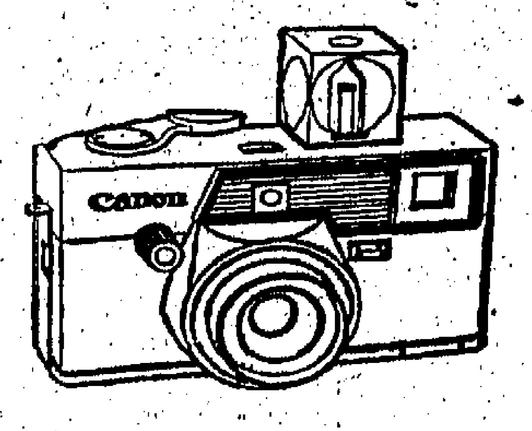
工商日報創刊四十五週年紀念

惠工惠商

香港鋼鐵廠有限公司敬賀
寫字樓：香港太子大厦八樓
電 話：H二三七二七七

工商日報創刊四十五週年誌慶

愛雪 印冲色彩



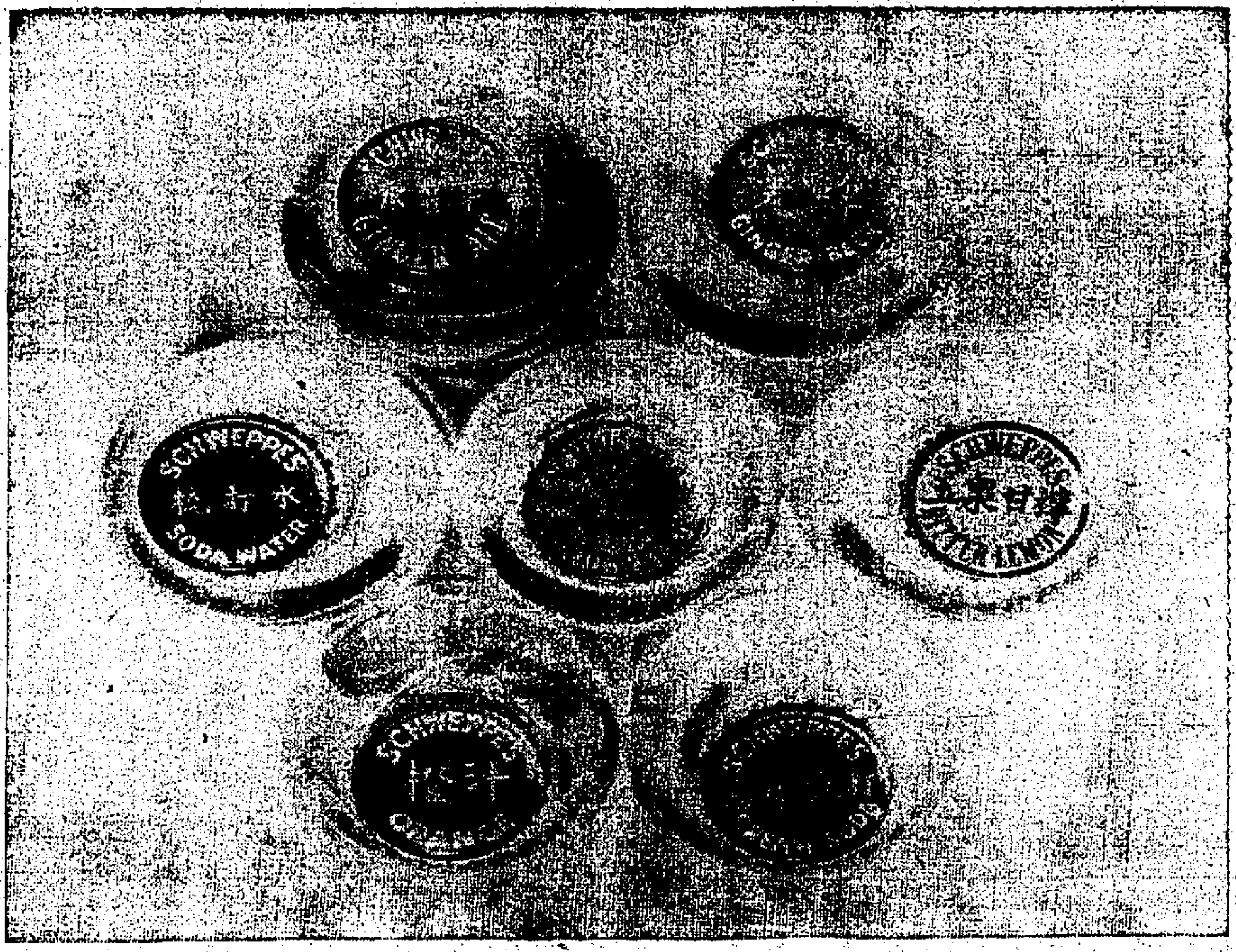
至質品・取有天明

愛雪影音有限公司
香港中環大道中三十號
北角英皇道三七一號A 銅鑼灣怡和街四十號 灣仔莊士敦道
尖沙咀嘉蘭士道三號A 娛樂戲院地下商場

愛雪影音有限公司敬賀

工商日報四十五週年紀慶

玉泉汽水



最佳選擇
最高享受

Schweppes
玉泉汽水

玉泉飲料有限公司敬賀

工商日報創刊四十五週年誌慶

立場堅定

深水埗街坊會

會長：理事長：監事長：理監事：

黃伯芹 黃肇煒 黃錦康 黃劍父 葉衆階 盧期天 黃定遠 羅兆彬 廖子強 李志雄 黃煌 何壽康 周啓明 余藻雲 呂榮光

余近卿 莫華燦 黃兆東 方銘標 伍旋操 陳劍科 朱百祥 何維樑 黃一平 朱叔遠 余國華 黃道益 李惠生 黃培才 葉楚環

招福申 柳子元 黃華 蔡如淵 傅安 毛雨生 黃壯 夏健雄 陳卓平 鄭貞鑾 李珠 姚炎 李秉強 江兆智 趙石倫

陳昆榛 黃桂 盧林 陳源 黃樹瓊 何煜琳 伍靈川 林興河 李卓文 莫以文 馮白堅 溫火生 李潔梅 陳霖玲 陳正

敬賀

工商日報創刊四十五週年誌慶

僑胞之家

同和興玻璃廠敬賀
電話：K九二三零一七

工商日報創刊四十五週年誌慶

名揚四海

港九五月花酒家總經理黃球敬賀

工商日報創刊四十五週年誌慶

報業權威

遠東交易所有限公司
主席李福兆
副主席伍秉堅
副主席梅眞尼
暨全體董事敬賀

工商日報創刊四十五週年誌慶

冠冕東南

香港荳品有限公司
羅桂祥 敬賀

工商日報創刊四十五週年誌慶

文化寶庫

永安銀行敬賀

工商日報創刊四十五週年誌慶

通商惠工

香港捷和製造廠有限公司
美亞製造廠有限公司
鄭植之暨同人敬賀

工商日報創刊四十五週年紀念

工業南針

錫元有限公司敬賀
寫字樓：中環怡和大廈十五樓
電話：H二三八三三五

工商日報創刊四十五週年誌慶

工商指南

中區街坊福利會理事長 監事長
李志楠 黎君煒 伍冕堋 鄺學賢 周有 吳滿深 劉梅軒 丘福雄 劉俊才
暨理監事同人 敬賀

工商日報創刊四十五週年誌慶

義正詞嚴

開利有限公司敬賀
地址：歷山大廈地下 電話：二三壹〇〇七

工商日報創刊四十五週年誌慶

洛陽紙貴

泰國盤谷銀行香港分行敬賀
總分行：香港德輔道西26—30號
中區支行：香港皇后大道中亞細亞行
九龍支行：九龍彌敦道566號
銅鑼灣支行：香港銅鑼灣灣景樓

工商日報四十五週年誌慶

工商是賴

洪偉民敬賀

提高品質培養人才

鍾士元

工業總會主席鍾士元博士

如果有人要我表示，什麼是香港經濟變得繁榮發展的重要因素，我會毫不猶豫地答覆，這個因素是「人」。

我們能夠將一個完無資源的山石嶙峋地區，變成了很繁榮的工業都市，應該完全歸功於香港各界人士的才識與智慧，以及創造能力與進取精神。

二十年來，香港出現了一個新的面目，過去以貿易為中心的經濟，現在已經成為以製造工業為中心的經濟。目前，我們差不多又在一個新「出發點」上，朝着更繁榮的途徑前進。是否能實現更繁榮的美步，要看我們怎樣替未來

不過，我們在工業發展及經濟發展方面，期間，從事準備工作。

以前，海外買家向香港定貨，告訴香港廠商，他們需要什麼品質，需要什麼設計。香港廠商只是依照他們的指示，進行生產計劃。這種出售製造能力，作為一個承包商的情形，今天是要改進了。

科學與工藝日趨發達，其他國家的競爭日趨劇烈，我們需要完成的任務也比以前更多。所以，為了適應現在的需要與未來的需要，我們要對香港的唯一資源——勤勉而靈敏的工作人才，進行適當的培養工作。換句話說，就是在技術的理論與實務方面，對工人、技工、技術員、技師等等人員，施以不同的充份訓練。

香港工業總會負有協助工業發展的責任，早在過去數年中，舉辦改進產品品質、標準與設計的服務，使本港產品能繼續在世界市場中競爭。

此外，工業總會又常促請政府，擴大技術教育，為工業培養人才。這些都是支持本港工業進步的重要因素，沒有這些因素，本港工業就會陷入不景氣的狀態。

本人是一個技術員，又是一個經營工業者，就自己二十年來的經驗而言，本人深深地相信，香港有足夠的力量，可以應付未來期間的重大任務，達到保障全體居民利益的目標。本人並藉此機會，敬賀工商日報四十五週年大慶，同時預祝工商日報風行海海，如日方中，將來有更光榮的成就。

鍾士元

百尺竿頭更進一步

廖烈武

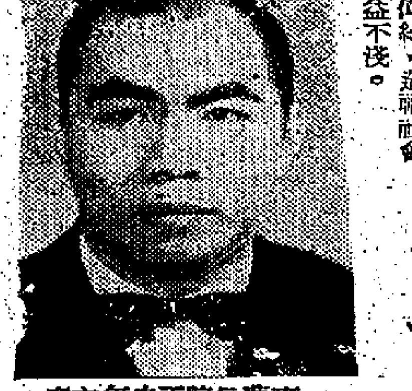
工商日報創刊四十五週年，由於數十年辛苦經營，經緯萬端，淬礪奮發，艱苦卓絕，不斷改進，不斷更新，遂使新聞迅速，報導翔實，內容豐富，持論公正，數十年來深得廣大讀者愛戴，銷行份數亦與日俱增，今後百尺竿頭，更進一步，「立功，立德，立言」發揚廣大，至為欽佩。

在現代社會生活中，報紙的地位十分重要，它不但傳遞消息，介紹智識，更重要的是發揮輿論作用，促使政治改革與社會進步，因為報紙是市民表達意見的最佳工具，雖然隨着科學與交通進展，新興的廣播與電視事業，日臻發達，但亦無損於報紙在現代社會中的地位與功能，我們期望工商日報發揮輿論作用，溝通官民隔閡，協助政府推行法令，促進工商繁榮社會，為港九市民「立功」，爭取更輝煌的偉績。

辦報是具有崇高理想的一種事業，報人具有高深學養的智識分子，報紙有獨特的風格，富貴不能淫，貧賤不能移，威武不能屈，因此發揚民族固有文化道德，維護真理，教育羣衆，輔導儒教，我們期望工商日報提倡「立德」更收偉大的效果。

在人類歷史上，人類經過多少痛苦與血汗的犧牲，才獲得言論自由的權利，在這種艱苦奮鬥過程中，報紙一直是一個主要的功臣，但在言論自由的社會，異端邪說同樣煽動其間，野心家更利用言論自由，作別具用心的宣傳，往事歷歷，記憶猶新，我們期望工商日報，高瞻遠矚，直言讜論，發揚「立言」作用，造福社會，裨益不淺。

廖烈武



東華三院丁未年主席、太平紳士廖烈武

報紙與電視

鍾啓文

由於人類的求知慾愈來愈強烈，因此更多人閱讀報紙和收看電視，報紙的讀者多數是電視觀衆，而電視觀衆亦都是報紙的讀者，於是促成新聞工作者和電視工作者緊密合作；例如報館與電視台聯合舉辦時事座談會或時事問答比賽等。此外，電視台方面供給有關電視節目的資料給報館，報紙方面刊登電視節目的消息，來適應共同顧客（讀者與觀衆）的要求。

基於上述原因，麗的電視和工商日報建立了密切的聯繫。現在適逢工商日報報慶，我趁此機會祝賀他們的事業日益發達，而我們彼此之間的合作亦將日趨密切。

鍾啟文

麗的電視中文節目總監鍾啓文

社會福利需大衆支持

林勇仁

保良局主席林勇仁

蓋聞有健全的成員，才有健全的家庭，有健全的家庭，才有健全的社會，社會健全，自然局面安定，百業繁榮，此乃不易之至理也。人人皆知，凡屬居民，都是社會成員之一，苟有災害，使影響整體的健全，故為安定社會起見，遂有社會福利機構的產生，社會福利工作甚繁，不獨老者安之，少者懷之，更須憂戚相助，疾病相扶持，所以分門別類，各認定其工作對象，組織機構，而作有計劃的適當措施，來完成所負担的任務，始遂治境。所以本港的社會福利事業，乃是本港居民所共有的社會事業，支持社會福利工作，亦是每一居民所應負的責任，社會乂安，吾人始能安居樂業，所謂「取於社會，用於社會」，誠至當也。

林勇仁

加强青少年康樂活動

黃肇炜

青年體格壯碩，精力充沛，熱情奔放，感情衝動，對任何事物易起興趣，勇往直前，然亦易起反感，消極頹喪，不滿現實，甚至為非作歹，擾亂社會秩序。尤以香港地理環境關係，地狹人稠，每多局處斗室，工餘或課餘之暇，既乏良朋，又乏消遣，心情煩躁，不可言喻，苟不善導之，將來演變，未許樂觀。

現今飛禍蔓延，雖因素甚多，然缺乏康樂活動，不無關聯，故有關當局及志願團體，紛紛舉辦康樂活動，以圖消滅煩躁心情，使單調生活，變為多姿多采，精神有所寄託，如此，可能導歸正軌。

對此康樂活動問題，引起各方重視，不惜全力以赴，然舉辦之各單位，多就本身之環境而舉辦一項至多項活動，各自為政，每有重床叠架之嫌，忽視該區青年之需求；致有不平均之現象。如此，舉辦單位雖耗巨額金錢，而青年得益未如理想。余認為應組設委員會，負責調查與計劃工作，統籌策劃，使每一項活動節目，發揮偉大效果，庶始符舉辦之初衷，謹提管見，請社會人士加以討論。

黃肇炜

深水埗街坊會理事長黃肇炜

為民喉舌的工商日報

秦祥林

香港工商日報，創刊至今已經四十五年了，我成為工商日報的忠實讀者，屈指算來，也有了七年的歷史，在這不算短的一段時日中，除了在特殊情形下，譬如到交通不便的地方拍外景之類 [illegible]

，可以說，我是天天都看的，像我這樣的工商日報讀者，我相信大有人在，而且我還相信，比我資格更老的，甚至從創刊起一直到現在都未間斷的，一定也不乏其人。

為何我有此信心？因為工商日報不僅是名副其實為民喉舌的報紙，而且在香港的自由報刊中以風骨峻峻見稱，知無不言，言無不盡，背言敢言，與正負起了輿論的責任，也真正發揮了輿論的作用，這樣一張報紙，對自己人來說是諍友，對敵人來說是鬥士，作為一個讀者，從你開始辦報那天起，一定會產生不可一日不讀的感覺，所以我相信有不少與報紙同樣歷史的讀者。

秦祥林

國泰影星秦祥林

論立言

古茂建

左傳叙大夫叔孫豹曰：「大上有立德，其次有立功，其次有立言，雖久不廢，此之謂不朽。」就個人而言，修養應重立德，事業應重立功，發而揚之，可使貪廉懦立；但二十世紀以來，政治之趨向，足以改變全人類之理想，生活之習尚成之與論；故立言之影響社會，不特不遜於立德立功，且有以過之。

香港號稱東方之珠，為東西文化交流之門戶；正論邪言，足以影響整個社會，固不特港九四百萬市民而已也。無論世界何地有要事發生，市民爭看各報之社論，而以工商日報社論，最獲市民之擁戴，由是而知工商日報之立言，足以影響社會也。其社評之能深入人心，亦不在於能迎合某階層人士之趣味，而必須樹立公正之風格，作明確翔實之新聞報導，日新月異之科學介紹，各地通訊與特稿，淑性怡情之小品文供應，乃能成為大衆讀物，永遠影響社會也。

古茂建

勞師會會長古茂建

推行婦女康樂活動

梁黃文璞

近兩三年來，政府對於青少年康樂活動工作方面，確 [illegible] 港九各地區 [illegible] 這項青少年康 [illegible] 暑假期間 [illegible] 可是，政 [illegible] 則較為忽略 [illegible] 對這一項工作 [illegible] 女在家務工作 [illegible] 可免於沉迷賭 [illegible] 的身心與家庭 [illegible] 兒一同參加 [illegible]

蹤，避免孩子外出遊蕩，養成良好的品德。

我更認為這種婦女康樂活動，應推廣到勞工界方面去，目前從事工業的女性，以年青少女為衆多，她們由於有着家庭生活的負担，終日辛勞工作，家後因家庭環境不佳，很容易受到社會不良環境影響，或誤交損友，以致為壞人阿飛之流所乘，被迫墮入歧途，倘若找們能在她們工餘時，經常予以參加有益身心的康樂活動，並助以工作技能的訓練，對她們及社會都有極大的好處。

這項婦女福利工作，政府有關部門不可忽略其重要性，值得加以重視，並與婦女團體聯合推動，一如青少年康樂活動那樣，相信必可獲致成效。

香港中國婦女會主席梁黃文璞

談九巴加價問題

陳子鈞

九巴加價，根據 [illegible] 九巴負担因此 [illegible] 若加價成為事 [illegible] 港府業已 [illegible] 便該公司打消 [illegible] 新增加公司負 [illegible] 當局對此，不 [illegible] 本人竊以 [illegible] 價，是造成該公 [illegible] ，必需先行 [illegible] 員工對乘客的 [illegible] 的服務態度 [illegible] 譽，更違論提 [illegible] ，此舉徒惹起 [illegible] 的反感而已。

陳子鈞

博愛親仁

黃學儀

人類社會的組成，就是人群互愛互助精神的表現，因為一個人不能離群獨處，已經是歷古不易的道理，而獨善其身，抱持各家自掃門前雪的心情，更是要不得的作風，只有人與人間關懷扶持，助人助己的精神，才能把社會的巨輪向前推進。因此，濟弱扶傾，一切慈善事業都是在這樣的基礎建立起來的。

新界原是一個農村社會，物質上的缺乏，本屬守望相助最殷切的，但因經濟情形所限，慈善福利事業中的醫療需求，比較更待發展，以補簡陋設備之不足，在五十年前，新界博愛醫院即朝着此一目標而替鄉民服務，數十年來，不斷改進，獲得極多成就。

然而今天新界地方人口增長，所有醫療施設，各項慈善救濟，都要比前倍增，善業的維持，只有期望各方善長多多給予幫助，為了要使社會大衆同情博愛醫院慈善工作，並非局總理同人時常仰仗各大報章代為廣泛宣揚，促起同情心，取得各方支持，工商日報一向都是在多方面予以贊助，這是值得吾人衷心感謝的，而慈善事業是需要群策群力，所謂衆擎易舉，博施濟衆，發揮人類最崇高的互助精神，更值得藉此向曾協助博愛醫院的人士們致敬。

黃學儀

博愛醫院主席黃學儀

談青年人出路

曹紹松

[illegible]

一之香港天然資源青年人力，能得到開發及利用。

（二）各青年同學及其家長對青年人在職業選擇上應該放棄「重文輕武」及「愛逸惡勞」之觀念及心理，須知道香港目前時代與二三十年前之環境完全不同，因香港現在全由商業轉口埠轉變為工業城市及旅客天堂的都市，所以需要大量勞動力及技術人才和旅遊服務之人才，反而文員之人才之需要日係減少，且在職業收入及與前途方面來說，現在之技術員薪金及前途亦每每比做文員的為好，故希望各位青年之家長均應改變「重文輕武」之觀念，從速鼓勵青年人進修專業技能訓練及參加工業及旅遊業之工作崗位。

依本人愚見，青年人接受專業技能訓練是百利而無一害的，而政府及各大企業家，廠商對此輔導青年之制度的建立，也是責無旁貸的。為了社會繁榮，為了青年的就業，希望大家共同分担這份社會的責任罷！

曹紹松

旺角街坊會主席曹紹松

香港勞工運動的焦點

何康

香港工運畢竟是歷史太短了，但無可否認的。香港勞工具有一種愛國的特質，卻是從海員大罷工便有組織的「華工總會」的自覺活動，到了民十四年五卅慘案所引起的沙基六二三事件，促成了省港大罷工，更是顯著的事實。這個時期是中國勞工運動，一直與香港合流而有不可抑阻的趨勢，到了民廿六年中國的抗戰風雲，激起了香港勞工組織的狂潮，其奮鬥的目標，超越於爭取本身利益之上，而至於有參加香港抗日的防衛戰壯舉。

但我們應清楚認定香港工會是由「行會」、「堂口」蛻變而來，可以說是時代思潮和社會需要所促成的。時至今日，香港無論為「安定社會」或「繁榮經濟」，需要自由工運作為支柱，已不容否認了。因此，立例保障勞工法益，提高勞工生活待遇，使自由工運日臻發展，更不應忽視了。

勞工問題始終是社會的主要問題。無論是思想意識，或經濟條件，佔人口三分之一以上的香港勞工，必然是解決香港社會問題的嚴重關鍵所在。那末，今後十年的工運是越來越繁複了。也就是說，今後政、勞、資三方面，能否對自由工運有深刻的認識，而加以扶植，是我所特別注意的焦點。自由工運是香港社會的「安定力」；是經濟發展的發動力；但在勞資合作的原則底下，必然是爭取民主的法益，和自由幸福的生活，是循歷史演變的軌範，跟時代思潮合拍，而不容倒退的。

何康

工團聯合總會主任委員何康

發展新界旅遊區

張人龍

香港的旅遊事業，如日中天，世界各國遊客，紛至沓來，他們除把香港視作購物天堂外，也着重觀賞新界的名勝古蹟，那麼新界之發展為旅遊區，自屬必然的趨勢。

事實上，來自歐美及東南亞各國的遊客，現正陸續增加，在新界的大小公路上，每天只見氣派豪華的遊覽車，穿梭馳騁，遊客們在車廂裏左顧右盼，有時下車佇足欣賞，亦有舉機拍照留念，但可供遊客欣賞的地方不多，此皆因小路太狹，汽車不能駛途，步行則費時太久，以致許多名勝古蹟，遊客們難窺全豹。

旅遊事業的發展，在一個國家或社會中，它的經濟收益，佔極重要地位，要把新界發展為旅遊區，政府應加強協助，地方人士的努力，不論在交通的疏導，道路的擴潤，以及運用多方面的宣傳，作有系統的介紹，和計劃建設更多富有東方色彩的景物環境，是為當務之急。

張人龍

上水石湖商會理事長、太平紳士張人龍

建設長洲

周理炳

長洲公共建設及福利事業之發展，方興未艾，在過去數年來，本洲由鄉事會倡導下，直接足以改善貧民生活，增加就業機會，促進經濟繁榮，推廣社會教育獲致效果者，每年共值百萬餘元。上述各項除政府資助外，其中大部份是得力於國際慈善團體及熱心社會人士所捐助。國際本着「四海之內皆兄弟」及「天下一家」之精神，去為人類造福，殊足景仰，亦可証明人類已漸漸隨進世界大同的境地。

本人不嫌繁瑣，把過去兩年已完成之九項建設及將來要完成的九大建設條后，已完成者：㈠鍾錫熙長洲安老院，㈡美經援村，㈢歷普長美園援村，㈣呂君博美經援村福利中心，㈤卑爾設園村福利中心，㈥梁志信義村福利中心，㈦衆樂平，㈧衆樂園，㈨海傍路北段石壆之延長。

將來要完成的九大建設：㈠陳恩美國際救援托兒所，㈡美經援第三村，㈢信義第三村，㈣工業中學，㈤青年康樂中心，㈥賽馬會東灣兒童遊樂場，㈦學界體育館野火場，㈧重修中興街天后古廟，㈨藥路二萬餘呎，包括洲上各處道路。

上述九大建設，預算要工程費一百萬元。上述各項有關本洲之公共建設福利，實為全洲精英人士各盡其才之成果，這一成果，若從人口及經濟力量比例而言，當可成為新界現代化之寶藏而無愧，但吾儕不敢自滿，必須就業，自強不息，謀更進一步之成就，可堪告慰者，乃是愛護本洲出錢出力之國際及港九熱心人士，其扶掖本洲所表現之卓越成效，沒有白費。

周理炳

長洲鄉事會主席、太平紳士周理炳

鄉村青年康樂活動芻見

廖潤琛

一、今日之新界農村已非昔日「鄉下地方」可比，由於公共建設增加，教育普及，知識分子在比例上大增，加以旅遊人士之往來，大衆傳播媒介之發展，因此新界鄉村青年康樂活動在本質及需要上實與市區之青年康樂活動無大差別。

二、鄉村地方人口密度較低，且地方分佈較廣與及村與村之間距離頗遠，亦有公共交通不能到達之鄉村，故村中青少年不易集中經常到村外參加康樂活動，因此有關康樂中心，應盡可能安排各類活動深入村落，藉以提高青少年對康樂活動之興趣。

三、每村人口自然有多少分別，但空曠地方總較市區為多，有關方面宜添置基本康樂設施，如兒童遊樂場、籃球場等，使村中一般青少年有機會發洩過剩精力，而十數鄉村中更應設有青年康樂中心，用以經常推動該項工作。

四、鄉村地方傳統及風俗容較市區保守，「新潮」青年活動不宜隨便介紹，惟為使村中青少年不與社會及時代脫節起見，在安排康樂活動時應加倍注意，況自電視普及之後，即鄉村青年亦受現代潮流感染，且赴市區就學之青年亦為數不少，故康樂活動亦宜與時代配合而不隨波逐流。

五、在新界方面言，農村康樂活動在性質上宜與一般居民，尤其青少年之日常生活有關，舉辦次數則宜兼顧村民之傳統風俗及節日假期，因此節目如農村風景繪畫比賽、單車比賽等類應多鼓勵，而參加之青少年亦因其與日常生活有密切關係而倍覺有趣及親切。

六、目前新界鄉村間之青年康樂機構尚嫌不足，故政府及志願團體應多投資於鄉村，使青少年康樂活動遍及各村，尤其人口繁密之村落，同時為達成此目的，各鄉村之領袖及熱心人士更應大力支持鼓勵，經常與有關機構聯絡及參與康樂活動之計劃及執行，則不難事半功倍。

廖潤琛

上水鄉事會主席、太平紳士廖潤琛

工商日報創刊四十五週年誌慶

正義立言

李會桃 羅舜華 敬賀

工商日報四十五週年紀念

民衆喉舌

趙族宗親總會同人敬賀

工商日報四十五週年紀念

輿論權威

香港龍岡親義總會有限公司

會長 劉鎮國 關啓明 張鎮漢 趙聿修

監督 關梅 張玉麟 趙士熙

主席 劉超然

副主席 劉監生 關本和 張榮光 趙廣海

工商日報創刊四十五週年紀念

報導翔捷

維新英文中學校長周覺識敬賀

正校：彌敦道483、485、485A 電話：八八二六九二

分校：大埔道240—242 電話：八七三一九〇

工商日報創刊四十五週年誌慶

文化之光

香港聖瑪嘉利女書院敬賀

WITH THE COMPLIMENTS OF

K. C. CHANG

SHOP 103, TUNG YING BUILDING,
100 NATHAN ROAD, KOWLOON

工商日報創刊四十五週年誌慶

自由幸福

蘇浙旅港同鄉會敬賀

工商日報創刊四十五週年誌慶

風行四海

利興祥玻璃廠敬賀

九龍旺角新填地街一三一號二樓 電話K九三〇〇八

工商日報創刊四十五週年誌慶

舉世聞名

廣興隆玻璃廠敬賀

電話K九二四八三

工商日報創刊四十五週年誌慶

為民喉舌

忠榮鑄造廠敬賀

電話K九二七五八

工商日報創刊四十五週年誌慶

文化寶庫

明德青年中心 張威麟敬賀

漫談當前的香港問題

謝伯昌

九龍總商會理事長謝伯昌

今日居住在香港的居民，表面上似乎每一個人都已分享到我們在經濟上所創造的繁榮，並且大家都好像生活得相當安靜和快樂。但是嚴格地研究起來，我們認爲香港社會實際上並不算得怎樣安靜，因爲我們今日需要應付及必須謀求解決的問題實在太多。例如以下的幾點，相信是當前香港的一大堆問題中最值得我們討論的問題：

一、社會方面

香港的社會風氣日益敗壞，華人社會的傳統道德力量已經被年輕的一代所衝破。街頭的男女亞飛及各式各樣的青年流浪漢，每天都在向香港的法律挑戰，他們不務正業，經常都以舞院、賭場或公寓爲家；搶劫、打鬥和非禮等犯罪行爲，似乎已成爲他們的日常工作。很明顯的，這些青年目前已成爲香港這個文明社會的瘤，這個瘤究竟應該如何割治。我們認爲政府應該拿出有效的辦法。

二、加薪減時

最近「加薪減時」之風籠罩香港，引起物價普遍高漲，結果形成了加薪不及加價之速，更不及加價之高。這一點對於香港的社會安寧，顯然已產生嚴重的破壞作用，影響所及，使關心香港社會安寧的人都不免會感然憂之。政府機構對四百萬市民的糧食——尤其是副食品——供應及長期的來源問題，不知是否經常都在作詳細的研究？我們知道，目前香港消費物價的上升趨勢如果不設法予以遏制，則今後低薪市民的生活勢必面臨更大的困難。雖然政府對食米一向保持充足的儲存量，但在副食品方面，當局似乎並未表示一種足以令市民感到快慰的關懷。爲了使市民生活不致因物價上漲而影響太甚，我們亦希望政府能夠有一套完善的辦法。

三、勞工問題

近年來的跡象顯示，港府勞工處似乎對香港的勞工利益表現特別熱心。諸如勞工的待遇問題，每月四天的休假問題，東主欠薪勞工可以控告東主等，均經制訂法例並已一一通過施行，這是一個好的現象。從前是資本家刻薄勞工，現在是勞工高於一切，我們知道這是由於時代進步和香港經濟型態的轉變所使然。

不過，我們認爲政府既然有一個勞工處爲勞工爭取利益，似乎亦應該爲資方的利益而設立一個專門機構，以便資方在發生困難時，可以互相研究。現在政府只有勞工法例管制資方，而資方有困難却沒有地方可以投訴，這一點未免有些不公平。或有人說：香港政府有工商處，資方的任何困難都可以經由工商處去解決，我們在這裏要請問一下工商處長，在他的日常工作中，究竟有沒有理過一次有關資方的投訴？

四、每月四天休假

自本年四月一日起，勞工處强制執行所有工商界要實行每月四天休假，使職工有休息的機會，用意甚佳。但我們非常懷疑，香港勞工能夠眞正享受休假的愉快，或在休假中能夠好好地與家人安享天倫之樂，究竟有多少人？我們可以說：大多數勞工在休假中都是沉迷於麻雀、十三張、狗和馬之類。他們不但違背了勞工處的好意，而且浪費了精神和金錢。因此，我們深盼香港勞工在每月四天假期中，最好能夠作有益身心的享樂，或利用假期從事某種專門技術的研究工作，使自己對社會有更好的貢獻。

五、教育問題

香港的教育日趨官校化，官校化的結果不獨對私校毫無幫助，並且因此而引致政府對私校的諸多管制，和作出許多不必要的挑剔。但帶有色彩的某些學校，却不敢過問，港府在一九六七年所表現的臨危，曾經給我們留下深刻的印象。

在另一方面，港府對於申請入師訓班之教師，規定要持有在職學校之證明書方能入學。但多數私校當局却不願簽署這項教員受訓申請書，原因是該教員一經在師訓班畢業後，就等於這個私校已失去了該教員。我們認爲政府應該規定凡在師訓班畢業之教師，仍應繼續在原校任職。至於薪金方面，則應由政府補助，使其待遇得以符合師訓班畢業之標準。如果政府能夠這樣做，則私校當局對於幫助教員入師訓班進行深造，自必非常樂意。

六、工業界的憂慮

香港現在已成爲世界聞名的工業城市，並且在國際上亦佔有極重要的地位。英美兩國因香港工業產品盤據了他們本國的市場，因此近年來對於限制港貨的入口額，表現得非常積極。

近日英國對港貨的輸入量有再度縮減之勢，而英國如果加入共同市場之後，香港更將失去特惠稅的利益，此舉對今後香港的工業產銷，打擊必然甚大。再加上近日香港的加薪減時，引致工業成本的普遍增加，我們在過去所賴以競爭的各項優越條件，現在已被外來的及本身的許多問題所削弱。這一切，使工業界都深感憂慮。如果我們不提高警覺，則香港在過去所創造的繁榮和進步，必將因鄰近地區的強力競爭而失去光彩。

香港問題太多了，可說舉不勝舉，倘能逐一解決就最好不過了。

談青少年康樂活動

李運源

青少年康樂活動，在今日而言，乃爲面對現實急不容緩之舉，蓋歷來兒童犯罪數字，比成年人超出多倍，尤以近日新潮時代爲甚，不獨對於社會風氣有着莫大影響，即地方公安亦受到嚴重威脅，倘不急謀補救，將來實不堪設想。

政府當局在港九新界遍設有青少年康樂中心，導之以正，教之以方，成績斐然，功德無量，不過斯乃應付目前環境唯一方法，舍此別無他途，不過在人口陸續增加之香港而言，各地青少年康樂中心仍嫌過少，不足以供給需求，而地方團體又因限於經濟財力，未能普遍舉辦，即有舉辦亦因陋就簡，不能發揮最大作用與理想收穫，誠屬一件憾事。

竊以爲政府當局對於地方團體即如街坊會之社團，應盡量給予人力與財力，協助其舉辦青少年康樂活動，每月補助其經費之支出，使到每一個地區除了政府當局本身所辦有青少年康樂中心之外，此種中心能夠普遍設立，深入民間，相信裨益社會甚大，亦替青少年造福不少，何樂而不爲。

灣仔街坊會理事長李運源

畧談新界教育

鄧若璠

新界人口，現正隨着地方發展繁榮而遞增，我新界鄉人當今所顧慮的問題，大致有：㈠希望政府放寬土地使用權益，以調劑人口居住密度。㈡振興農業。㈢發展工業。使農工商業，趨致平衡發展。

還有一點更重要的，乃爲教育下一代，依據新近資料，新界小學教育差不多已達飽和，全新界小學生人數，已超過十三萬五千，但對於中學，則較呈缺乏，升中學生能在就近鄉區獲得學位者甚少，故中學的增設，實在急不容緩。

雖聞政府方面，準備在新界各區興建官、津中學十九間，可供學位一萬四千餘個，但須在一九七三至七四年始次第完成，時間悠長，能否配合按年升中學生需求，頗成疑問。

本人猶憶數年前，與已故何傳耀、吳松熾兩位太平紳士爲籌建鄉議局三間中學而發動募款遠至英倫，深獲各方人士及鄉僑贊助，頗具成績，然除已面世之元朗區鄉議局中學外，尚無下文。起初，本人提議大埔區鄉議局中學，擬擇於大埔近元洲仔黃宜坳的山麓，此地環境幽靜，極宜開設學府，且交通方便，爲新界東北區之中心，對沙頭角、粉嶺、大埔、西貢北約以及沙田的子弟，就讀於此，允稱便宜，然亦見仁見智，大埔也好，離島南約也好，統望政府當局，早爲釐定，急速實行是幸。

值茲工商日報四十五週年大慶，敬表微忱，祝永壽無疆。

太平紳士、鄉議局議員鄧若璠

民安工作不能稍懈

鄧乃文

一九六七年，港共藉勞資糾紛，但起暴亂，成立所謂「鬥委會」，到處塗大字報，煽動罷工罷市，製炸彈殺害市民，作出傷天害理的罪行，嚴重影響港九新界社會安寧與秩序，闔港居民，對於這一切暴亂，實難忘於腦海。

猶憶暴亂初期，港督戴麟趾爵士，即一再申明政府立場，堅決維護和平與法紀，深獲全港絕大多數團體熱烈支持，而新界顯著鄉紳與賢憲在一次座談會中，亦以維護地方和平爲重，一致表示擁護政府，於是新界各區之民安促進總會，立即宣告成立，針鋒相對，以濟時艱，並發出告坊衆書表明支持政府的意向，其宗旨爲㈠協助政府維護地方治安及法紀。㈡促進地方經濟繁榮。㈢把地方眞實情況報導。㈣維持民食安定及供應。

本人忝任元朗民安促進總會主席，得地方各社團首長及各方友好支持，大家團結合作，爲居民街坊謀安居樂業，當時，巴士正被煽動罷工，來往元朗、九龍之十六號綫以及若干內綫巴士，均告停駛。本會首先發出聲明，堅決支持巴士恢復，同時並負責介紹正義之士，考入九巴爲司機及男女售票員者，凡百餘人，並經常與理民府及當地警方密切聯繫，此外又協助當地商人，禁收存貯炮竹凡千餘磅，轉交警方，免落入左派暴徒手中，用以製造炸彈，爲害港人，凡此種種，皆屬當時較爲可紀之工作。

暴亂隔今，已逾三年，本會工作，迄無中斷，而三年的日子，不算長也不算短，港共雖已一敗塗地，然其陰謀潛伏，混水摸魚，吾人亦須盯緊，瞻前顧後，則新界各區民安會之任務，仍以顧全居民坊衆安居樂業爲前提，協助政府，推行一切政令，經常貼出壁報，上傳下達，作官民之橋樑，爲居民謀眞正之幸福。

元朗民安促進總會主席鄧乃文

祝工商日報創慶

徐季良

社會之繁榮，繫于文化之發展，文化之發展，則又賴有權威之報紙，主持正義，崇尚自由，作社會之領導輿論，爲朝野之津梁，褒貶是非，宜乎日銷數萬，已執本港巨型報紙之牛耳。

本會之成立，亦數十年于茲矣。以立場之相同，目標之一致，彼此之相知，與日俱增。所有工作，亦無不以配合政令，提高文化，注重工商發展，造福社會爲依歸，數其大者，約有下列數端。

㈠加強蘇浙旅港同鄉會之組織，發展事業，以配合政府加強民政機構之政策。

㈡擴大本會慈德診療所之範圍，購置X光機器，及牙科、眼科、內外科各部門之儀器設備，以應北角區醫藥治療之急需。

㈢創辦蘇浙小學、公學、商科夜校、秘書職業班，擴建新型校舍，可容學生七千人，以符合政府發展教育之宗旨。

㈣提倡國語教學，實施中英並重，教訓並重，文理並重，以促進我國語言之統一，國際文化之溝通，避免學生重知識、輕品德之流弊，並提高其服務社會之技能。

上述各端，頗皆工商日報諸君子向所希望社團興辦之事業，欣逢報慶，畧誌數言以爲賀，其亦諸君子所樂聞歟。

廠商會名譽會長、蘇浙同鄉會理事長徐季良

正言之報

湛兆霖

工商日報的「正言」作風，使我十分敬佩。社會每角落所發生事情，均寄以義正詞嚴，詳盡報述，該報不斷發揮董狐之筆，提出批評檢討，同時提供許多有益社會之珍貴獻議，千萬市民心聲所欲訴說無門之意見，該報均能深入探討報導，「在在發聾振聵，促使社會改革進步，眞不愧稱爲「市民喉舌」！

此外，該報處理新聞，去蕪存精的編排，在有限的篇幅內，能夠包羅了各方面重要的新聞，使我們一天忙到晚的生意人，能夠節省了不少看報紙的時間，這一點也是我們覺得該報可愛的地方。

保良局甲辰年主席、百貨商會會長湛兆霖

支持新界婦孺福利

梁省德

新界鄉村地區，早年教育落後，而婦孺福利，向來未受重視，直至近年來，當地婦女界人士包括港九婦女界領袖，負担起推動的責任，替新界廣大地區的婦孺謀求福利，例如開辦婦女工藝學校、設訓練班、辦幼兒園、設醫療所等，但志願團體的能力有限，政府方面應該盡可能給予種種幫助與支持，否則新界婦孺福利工作，不容易收到更大的效果。

工商日報多年來給予我們多多支持與鼓勵，使我們的工作得以順利推進，在此我們謹致萬二分謝意。

值此工商日報創刊四十五週年，謹祝一紙風行，前途無量！

太平紳士，柏雨中學校長梁省德

我的良伴

沈殿霞

看了我的標題，好多人一定以爲我肥肥在車大炮了，憑我這副「遊柏桶」一樣的身裁，到那裏去找伴侶啊，男孩子見了我都敬而遠之，就算選擇角名手「骷髏頭」見了我，也不會對我說一聲「HOW DO YOU DO?」但是你們不用替我操心，我從十二歲起就有一個好朋友，每天都陪着我了，他不但替我解除寂寞，而且還不斷的增加我的見識，教我做人之道，令我了解這個社會的人生百態。你們想知道「他」是誰嗎？讓我悄悄的告訴你，「他」就是「工商日報」！

電視藝員沈殿霞

援助私立學校

李啟勳

本港之私立學校有數十年之歷史者頗多，甚至於戰前創立者現在仍有多間，對作育人材及文化貢獻，及幫助當局解決青年就學問題，其功不可沒。考二次世界大戰後，本港教育事業之發展，初期頗爲緩慢，學位方面大多是求過於供，失學兒童人數甚多，開辦私立學校因而日漸增加，甚至大廈天台亦可申請辦學，辦學之條件頗爲寬容。近年來，由於官立學校及津貼學校增多，學位之需求亦因而逐漸減少，私立學校就讀人數因而頗受影響。直至去年本港商業樓宇租值，突然激漲，不少私立學校因無法應付而被迫關閉。同時由於生活水準增高，教師待遇亦因而提升，致使辦學者應付不暇，種種困難亦因而產生。教育當局對當前私立學校所遭遇之困難，實應從速加以援手，私立學校實在有其存在之價值，政府對私立學校過去之文化貢獻實不能漠視無睹。

新界鄉議局副主席陳友才

今日新界之中等教育

陳友才

近年新界教育事業，蒸蒸日上，蓬勃一時，新校舍建立，有如雨後春筍，遍及各處村落。適齡兒童，均有就學機會，此種現象，固屬可喜，然僅爲小學方面，由於小學學位，日有增加，若干地區，已達飽和，普遍情形，亦供求相抵。因此發展小學計劃，雖未能說大功告成，然至少已接近實施免費教育階段。

隨着小學教育之發展，面臨一個重大問題，就是應如何擴充中等教育。換句話說，應該怎樣擴建各類中學，增加學位，以配合小學畢業生之急切需求。年來升中試參加人數，日有遞增，而中學學位則未能隨比例而增加，因此競爭更形劇烈。中學學位荒尤以新界方面爲甚，誠以港九方面，有私立中學大量供給學位，小學畢業生升中試落選，退而思其次，亦不愁無着落。獨新界情形不同，新界私立中學不多，許多學生追得捨近圖遠，到港九各校就讀。私校學費昂貴，又須多付一筆交通費用，往返舟車勞頓，花去不少時間。基此原因，中途輟學，未竟全功者，比比皆是。

對症下藥，當務之急，理宜從速擴充新界中等教育，使能配合小學教育之發展。目前政府對于發展新界中等教育，行動似嫌緩慢，學位供不應求。政府雖有意擴建中學，誠恐偏重港九方面，而忽畧新界地區。筆者以爲發展新界中等教育，應從下列兩方面着手：

就數量而言，政府一方面在新界各區多建官立中學，另方面鼓勵或津貼社團主辦不牟利中學，縱未能全部容納升中學生，亦不致學位與人數比例，大過懸殊，使新界青年毋須長途跋涉，金錢與時間，兩皆節省。

性質方面，除普通文法中學外，應多建立工業中學。查香港理工學院不久成立，自然造就不少工業人才。工業中學畢業後更有深造機會，如此配合，自是適當萬分。如所週知，香港工業迅速發展，一日千里，目前正感人才缺乏，能從工業教育着眼，雙管齊下，人盡其才，則香港繁榮，豈不大有裨益。

此外，夜中學制度，行之多年，頗收實效。爲使一般家境貧寒青年，得以半工半讀，自給自足，日間作工，晚上進修。夜中學誠有其一定之價值，理宜多所設立。

青年人爲社會中堅分子，吾人有責任引導其納上正軌，勿使誤入歧途。目前青年犯罪問題，日趨嚴重，正本清源，自應透過教育，導之以正。深願政府當局與社會賢達，急起共謀發展新界中等教育，地方繁榮，實利賴之。

我看青年問題

江茂森

保良局總理、公民協會議務秘書李啟勳

香港的青年問題，愈來愈爲社會各方所注意，對於問題的解答，也有見仁見智的不同。本人以爲，要想解決青年問題，可由兩方面着手，一是推廣職業教育，使那些在程度或家庭環境上祇能接受職業教育的青年，可以習技藝謀生，不致因失學無依，沾上社會的惡習。二是政府必須檢察實情協助私立大專教育，不論這種協助的方式如何，祇要能充實他們的設備，提高他們的水準，安定他們的教職員生活，這就將可使學生安心讀書，不致對於現實的不滿。而造就更多專門人才，猶其餘事。總之教育的功能大於一切，沒有其他可以代替的。

珠海書院校長江茂森

我們携手合作

祝工商日報四十五週年

鄒文懷

在新聞事業擴展成爲傳播事業的今天，報紙和電影應該是最親密的戰友，對中國文化的發揚，與社會風氣的改進，這是我們共同的任務。

如所週知，工商日報有着悠久的歷史，特別是近十多年來，它所表現的勇敢和剛毅的精神，這是獲得了香港以至海外自由人士一致的擁戴；這是由於立場公正，言論精闢所致，無疑地，它是自由文化陣營的中流砥柱，更是海外廣大僑胞思想的燈塔，至於內容豐富，編排精美，猶其餘事。因此它的業務能不斷進步，銷路日廣，乃屬理所當然；而它的前途，更屬光明無限哩！

報紙和電影是文化宣傳中兩種不同的工具，但爲社會人群服務的目的，則並無二致。因此，今天我們慶祝工商日報創刊四十五週年紀念當中，對它的偉大的成就，表示由衷的欽佩；而它那正直剛毅的精神，更足爲我們效法。

讓我們緊密地携起手來，爲同一目標而努力！

嘉禾影業公司董事長鄒文懷

祝工商報生辰快樂

李菁

工商日報對我來說，已不是陌生者，已是老朋友，更可以稱一聲是老師。

多年來，我從這份報紙中，獲知很多的事情，其中有些是我想也想不通的，在報上刊登後，我會恍然大悟，讀報如讀書，得益不少，所以說，這是老師。

多年來，這份報紙都給我們藝術界中人一種剛直的持正的正義的讚揚或指責，但它並不會過份肉麻或過份嚴厲，寓讚於誨，也寓貨於訓，所以說，這是朋友。

很高興逢着這位老朋友的生辰吉日，未能免俗的，我也要向這位老友祝福一句：恭祝快樂生辰。

亞洲影后、邵氏影星李菁

促進經濟繁榮 應向正途投資

李文祺

本人忝屬銀行界之一員，今欣逢工商日報創刊四十五週年紀念大慶，謹此致賀，并站在銀行界立場奉獻數言：

如所週知，銀行業與工商業息息相關，際此工商業多事之秋，有關如何安定租值與物價，固有賴於貴報發揮卓見，對於投資方面更需善爲誘導，使一切能納入正軌，若屬工商業正常發展需要，希多予鼓勵投資，銀行界亦應予盡力協助，以促進本港經濟繁榮。但如貪圖暴利而冒險從事投機事業，本人則未敢苟同也。

工商銀行副董事長李文祺

敢言人所不敢言！

梁振邦

近年來有心人士正積極推行挽救頹風的運動，工商日報在這方面曾經大力提倡與支持，它是一份極富正義感的報紙，作風獨特，敢言人所不敢言，爲廣大羣衆發出不平的呼聲，使公理得以抬頭，它爲伸張正義，不惜向社會惡勢力分子挑戰，揭露了社會黑暗的一面，因而成爲一份備受廣大市民歡迎的報紙。

今天是工商日報創刊四十五週年紀念，謹祝前途無量，百尺竿頭更進一步！

振邦建業公司總經理梁振邦

工商日報創刊四拾五週年誌慶

環宇風行

寶星紡織廠有限公司敬賀

工商日報創刊四十五週年紀念

移風易俗

興華電池廠香港有限公司敬賀

工商日報創刊四十五週年誌慶

報業權威

香港油麻地小輪船有限公司敬賀

活版及柯式印刷用最上等新聞紙之供應商

香港麥美倫怡和有限公司

怡和大廈

總代理：

EXPORT SALES COMPANY LTD. VANCOUVER, CANADA

出品廠：

British Columbia Forest Products Limited at Crofton.

Crown Zellerbach Canada Limited at Elk Falls and Ocean Falls.

MacMillan Bloedel Limited at Port Alberni and Powell River.

工商日報創刊四十五週年紀慶

工商喉舌
社會明燈

東亞銀行有限公司同人敬賀

工商日報創刊四十五週年紀慶

言論公正
貿易南針

野村國際(香港)有限公司敬賀
地址：陸海通大廈七樓 電話：H二三七〇〇六一九

工商日報創刊四十五週年誌慶

文化寶庫

寶信旅運有限公司敬賀
九龍彌敦道一〇〇號
東英大廈一五一三室

工商日報創刊四十五週年誌慶

報業權威

嘉禾電影(香港)有限公司
九龍彌敦道一零零號
東英大廈一四一二室
敬賀

工商日報四十五週年誌慶

工商日報刊行四十五週年紀念

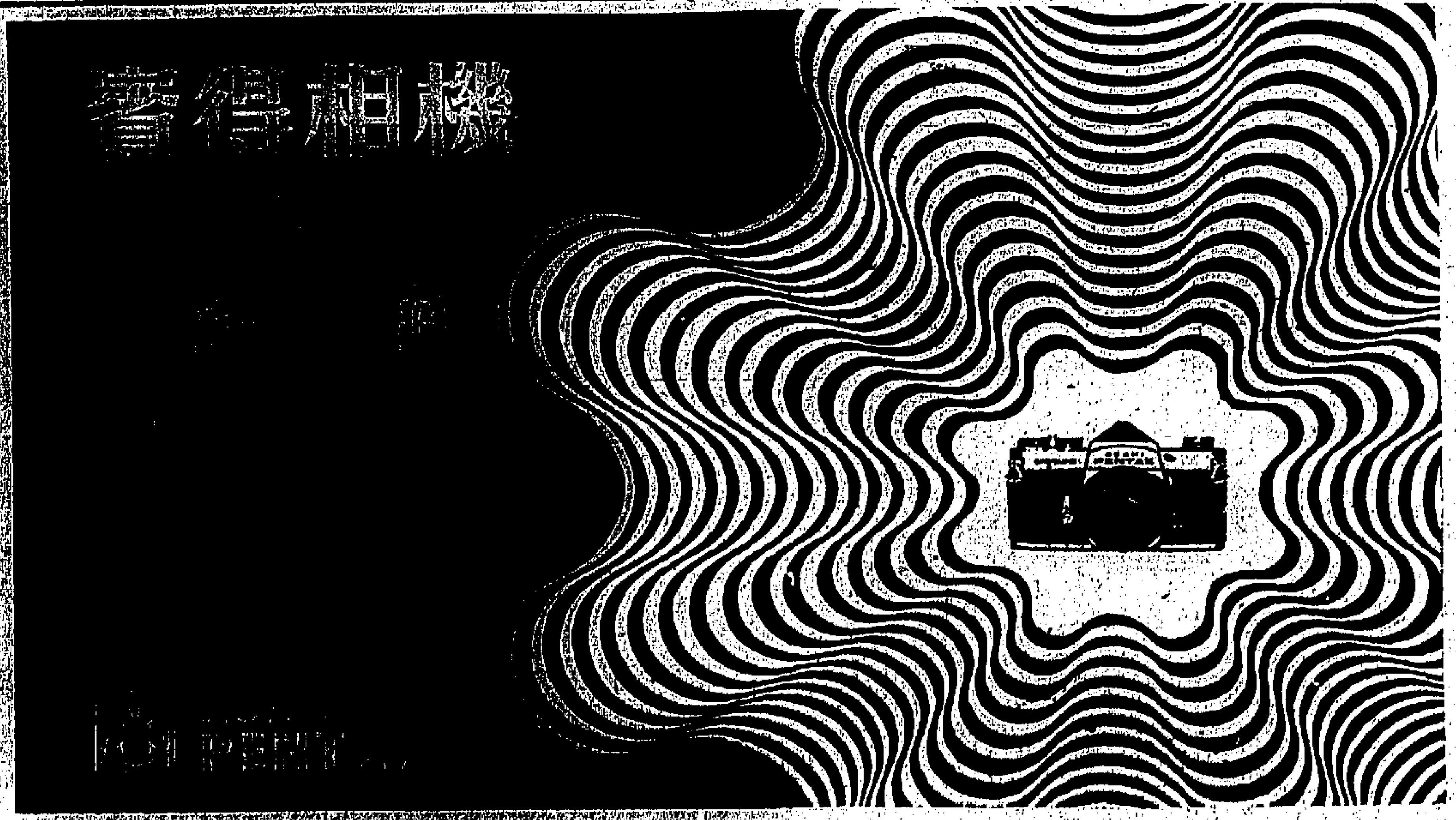
為民立言

寶源光學儀器
金屬製品廠有限公司敬賀

工商日報創刊四十五週年誌慶

工商寶鑑

永安有限公司敬賀



工商日報創刊四十五週年誌慶
社會喉舌
港九華洋百貨業聯合總商會敬賀

工商日報創刊四十五週年誌慶
民之喉舌
珠海書院敬賀

工商日報創刊四十五週年誌慶
意志堅定 步伐整齊
中華汽車有限公司賀

工商日報創刊四十五週年誌慶
僑胞之聲
順德聯誼總會
會長 胡兆熾 梁慶維 梁季彝 盧子樂 麥禮麟
主席 李鈞志 胡漢輝 梁紹榮 余兆基 何竹平
名譽會長 黎時煖 陳佐乾 岑明軒 何智煌 梁銶琚
敬賀

工商日報創刊四十五週年誌慶
讜言正論
旅港新會潮連同鄉會
理事長 盧述卿 潘伯欣 盧子明
監事長 陳錦棠 梁瑞甫 區象賢
暨同人敬賀

工商日報創刊四十五週年誌慶
社會南針
香港華南洋紙商會敬賀

工商日報創刊四十五週年紀念
萬家傳誦
香港塑膠業廠商會
田家炳 李源生 楊士樵 梁知行 錢涵洲 沈炳樞 丁鶴壽
孫建超 周舜清 張慕良 程柏山 梁國柱 李世奕 黃保欣
梁兆佳 黎華成 祝映忠 周邢禾麗 祝志忠 苗華池 李發
敬賀

工商日報創刊四十五週年紀慶
正義呼聲
香港金錢熱水瓶廠有限公司敬賀

工商日報創刊四十五週年誌慶
精神食糧
紅寶石企業有限公司
紅寶石酒樓
紅寶石餐廳
敬賀

工商日報創刊四十五週年誌慶
民衆前鋒
崇正中學監督黃石華 校長鍾偉光暨同人敬賀

工商日報創刊四十五週年誌慶
通惠工商
香港黃族宗親會
會長 黃久傳 黃伯芹 黃拔凡
理事長 黃煊 黃錦康 黃華 黃慶禮
監事長 黃志强 黃衆
暨理事監事同人敬賀

工商日報創刊四十五週年紀念
民衆喉舌
香港李氏宗親會會長 李永生 李東海 李文祺 李茂魁 暨同人敬賀

工商日報創刊四十五週年紀念
言重九鼎
僑港欖鎮同鄉會 會長李文祺 理事長陳星海 暨同人敬賀

工商日報創刊四十五週年紀念
宣揚文化
德致英文書院
新易通英專
敬賀

工商日報創刊四十五週年誌慶
持論公正
八達書院校監葉健泉
七海公共關係有限公司總經理葉迅中
敬賀

工商日報創刊四十五週年誌慶
公平月旦
北角培中英文書院 校監歐頌平 校長楊德儀 敬賀

工商日報創刊四十五週年誌慶
宣揚正義
國華酒店總經理鄧啓鞠躬

工商日報創刊四十五週年誌慶
報業先進
四海絲綢行
萬邦絲綢行
同鞠躬

工商日報創刊四十五週年誌慶
工商指南
崇正總會
理事長 黃石華 副理事長 李立基 何壽康 陳漢宗
監事長 李茂機 副監事長 何紹瑋 王幸利
暨理監事敬賀

工商日報創刊四十五週年誌慶
輿論權威
港九私立中文學校聯合會
總幹事黃定遠暨同人鞠躬

工商日報創刊四十五週年誌慶
輿論權威
均輝有限公司同人敬賀
地址：九龍尖沙咀漆咸道九號 電話：K六七〇〇式一
香港聯邦大厦低層 電話：H二四二二四二三

工商日報創刊四十五週年誌慶
工商指南
中國製品廠有限公司敬賀

工商日報創刊四十五週年誌慶
服務社會
美國寶來商業機器(香港)有限公司敬賀

工商日報創刊四十五週年誌慶
執業權威
香港玉石製品廠商會有限公司敬賀

工商日報創刊四十五週年誌慶
[illegible]
香港商業銀行有限公司敬賀

工商日報創刊四十五週年誌慶
言論公正
香港保齡球總會陳炎明敬賀

從速發展工業教育

貝納祺

市政局議員・香港革新會主席貝納祺

在本港而言，青年人口比率佔總數泰半以上，他們皆被公認爲社會的資產，及每每在不同境況下，顯露出他們優秀的工作表現。

本港現已進展爲遠東有名的工業城市，港府至今仍未有較佳條件鼓勵青年人仕獻身工業。一般青年明知在工廠中可有較佳入息，但寧願屈就在辦公室內接受薪金低微的工作。教育當局祗限於發展小學方面，中學學額與人口比率是得廿人中祗一位有機會進身中學。同時，培養專門人材之工業學院或訓練所，異常奇缺，港府實有大量興建工業學校的需要，培養出更多工業專門人材，有助於發展本港工業。再者，港府應效法外地一般規模較大的工業機構，合作成立學徒制度，使有志於工業發展而又沒有能力進入學校深造的青年，有機會被訓練成技術人材，共謀發展本港工業，藉以增進香港的聲譽及繁榮，提高本港在世界上的地位，總括言之，香港的未來遠景，是非常美好的。

報紙的社會教育性

沈亦珍

新亞公學校長沈亦珍博士

教育有形式的與非形式的兩種。學校教育屬於形式的教育，社會教育則屬於非形式的教育。學校教育的重要無人可以否認。政府與私人設立小學、中學、乃至大學，教育兒童與青年，以培養人才，各國皆然。社會教育則易爲人所忽略。蓋其組織與形式，不若學校教育制度的具體而確定，帶有極大的彈性；但隨時隨地皆足以影響個人的思想與行動，甚至整個社會的風氣。故其重要性亦不亞於學校教育。

報紙是一種大衆傳播的工具。在現代的社會，報紙與日常生活幾乎不可分離。

沈亦珍

光榮的四十五週年！

李會桃

工商日報創刊迄今，已經四十五週年了。從時間上說，雖不算得資格最老，但它始終保持着一貫的立場，爲自由民主的文化而奮鬥，這在本港報業史上是寫下了最光榮的一頁！正因爲它的立場堅定，所以才有下列幾種顯著的成就：

其一是負起了正確的政治嚮導的責任。這四十五年來，是世界上最動盪的時代，極權主義者鴟張，有如濁浪排空，許多人都在這一場政治大風浪中淹沒了，另外有許多人還在危險的邊緣上無所措手足的。工商日報一直是吹着自由民主的號角，在狂瀾中作人群思想與人格的搶救。

一是負起了公正的輿論批評的責任。本港當局在施政方面，固有其成功處，但也有其不洽民意的地方。工商日報敢於批評，而且是善意的富有建設性的批評，故其批評與建議，乃爲當局者所樂於聽聞。香港年來黑社會分子與阿飛之橫行，工商日報不畏强御，經常都毫不留情地揭發他們的黑幕，使幕後操縱者不能不爲之震懾。

一是負起了準確的工商經濟報導的責任。今日的香港，已經是一個生產城市，不再如以往僅爲轉口商埠而已。經濟日趨繁榮，工商日報對這一方面的報導，亦非常準確翔實，所以能成爲工商界人士所必備的讀物。

我們謹以至誠，企禱工商日報朝着它既定的正確的方向，繼續邁步前進，前進！

李會桃

香港文化服務社總經理李會桃

談談青年德育問題

——爲工商日報四十五週年紀念而作——

葉迅中

本港青少年佔全港人口總額半數以上，到一九七一年時，在四百多萬人口當中，年齡在廿五歲以下的青少年，將佔二百三十多萬，而成年人則只佔一百七十多萬，從上面的人口統計數字，

八達中學校長葉迅中

加強青年康樂活動

張威麟

香港青少年問題，年來日益嚴重，犯罪案件大增，而且越來越兇，成爲香港一項極端嚴重的社會問題，社會輿論，市民大衆，一致要求政府迅速設法消弭禍患。

設法使青年人得到正當的康樂活動，以免他們走入歧途，可說是當前急務，近幾年來，政府已經在這方面做了一些功夫，而不少志願團體也曾有過不少貢獻，但是，推動青年活動這項工作，必須有巨大的人力與財力，才能獲致良好效果，而政府當局的每年財政預算，用在這方面的微乎其微，因而有許多事情，祗能做到象徵式的，至於志願團體方面，也因財力所限，雖然有許多良好計劃，也未能實施。

爲了要把青年人納於正軌，青少年的康樂活動是必須大大加强的，希望政府在人力與財力兩方面，今後能夠大大加强。

張威麟

港九居民聯會主席・明德青年中心主席張威麟

同心合力 發揮街坊精神

方潤華

各街坊會雖然在過往的工作表現上，有了很好的成績，但是我們不應因此自滿，而且今後應更進一步，去積極努力推進，務求達到街坊精神的四大原則。并推而廣之，適應目前社會需求，特別對於青年問題更應注重。

讀李運源理事長所撰「如何發揮街坊精神」一文，本人深有同感，同時對其坦誠檢討作風極表欽佩，無可懷疑，「諱疾忌醫」「互相猜忌」是街坊運動發展絆腳石，希謂各街坊會記取中國格言：「鷸蚌相爭，漁人得利」，「團結就是力量」，加强警惕與團結。

同時我們更要深切反省做到以下各點：㈠迅速加强會與會、首長與友會首長、理事長與會友間之了解與互信，緊密團結起來。㈡街坊會宗旨在選賢用能，而不區別理事之籍貫、年齡，凡是居留本港之街坊，一律俱受歡迎，并使有志青年，也有爲街坊會服務的機會。㈢與民政司署之聯繫應該加强，且要互相坦誠切磋研究，分工合作去發展，相信各街坊領袖當明瞭任重致遠之信條，更要以身作則，坐言起行，才能獲得□□之愛護與支持。

借用孟子所言「天將降大任於是人也，必先苦其心志，勞其筋骨，餓其體膚，空乏其身，行拂亂其所爲，所以動心忍性，曾益其所不能。」「人恒過，然後能改，困於心，衡於慮而後作，徵於色，發於聲，而後喻。」「入則無法家拂士，出則無敵國外患者，國恒亡，然後知生於憂患而死於安樂也。」由於推動街坊運動是一件艱巨的工作，以上的至理名言，值得我們領悟與學習，作爲努力的指標。

方潤華

保良局丙午年主席・香港仔街坊會理事長方潤華

我愛讀工商日報

陳曼玲

人人都愛讀的香港工商日報，今日是它創辦四十五週年紀念日，作爲它的忠實讀者，我謹祝它萬壽無疆。

論，都是有份量、有影響力的，忠實的讀者都知道，若果你不看工商日報的，只要你開始了，一定會喜歡他，一定會繼續看下去的。

陳曼玲

國際影星陳曼玲

補救工人缺乏之問題

關鼎元

在本港工業不斷進展中，目下最急要者厥爲如何補救工人缺乏之問題，本人前曾倡議開設一些半工半讀性學校，以完全免費方式引導無力升學的青少年就讀，使學習一技之長，投身工業界，此一意見，頗獲各界熱烈反應，目前已進入具體行動階段，初步擬於九龍油塘、三家村籌設第一所學校，次及其他地區，仍盼香港工業人士合作，同時深切期待當局除撥地外，并能加以直接資助，以利工業發展，對家庭經濟及社會風氣亦有裨益。

有關開設半工半讀性學校計劃，要點如下：㈠由工業界直接舉辦，以不牟利爲原則，對象則以容納有志向學，十四歲以上的青少年。㈡給予學生以中學程度的實用職業性教育，使之成爲本港工業的良好技工或管理人材。㈢實行半工半讀方式，大約每日工作四小時，上課實習亦爲四小時許。㈣學生每月工作所得收入估計爲一百五十元至二百元間，可以足夠其個人全部生活費用開支，毋需家庭負擔。㈤畢業後，能立即視其專長，參加各行工業，有安定的出路和職位。

關鼎元

關心八和同人的報紙

梁醒波

工商日報去年曾刊載過一篇特稿，把粵劇的衰落因素，有明確的報導，並曾廣徵各紅伶的寶貴意見，以謀挽回粵劇的頹風，足見該報對八和會館同人的境況，極備關懷。

該報言論公正，對當局的施政與乎社會各項措施應否改革，本着報界應盡的職責，爲市民的喉舌，不畏權威，力陳利弊，敢言敢爲，港聞及電訊，快捷詳盡，該報今天在報業中能享有崇高的地位與輝煌的成就，殊非倖致，今乘工商日報四十五週年紀念，本人謹祝該報一紙風行，報業興隆。

粵劇紅伶電視藝員梁醒波

略談粵劇的轉變

關德興

工商日報是一家宗旨純正，富有國家民族精神的權威報紙，迄今已四十五年了，其間，我們文藝工作者，從戰火、動亂，和受着外來種種環境的壓迫而前仆後繼，能夠立得住，真是不簡易，以此，工商日報對我有很大的啟示。

珠海書院副校長蘇熊瑞

由體罰談到笞刑的恢復

孫方中

蘇浙小學校長孫方中

我所期望于香港學生

蘇熊瑞

影劇界名人關德興

市政局改革之我見

黃夢花

私校亟待政府援助

梁挺生

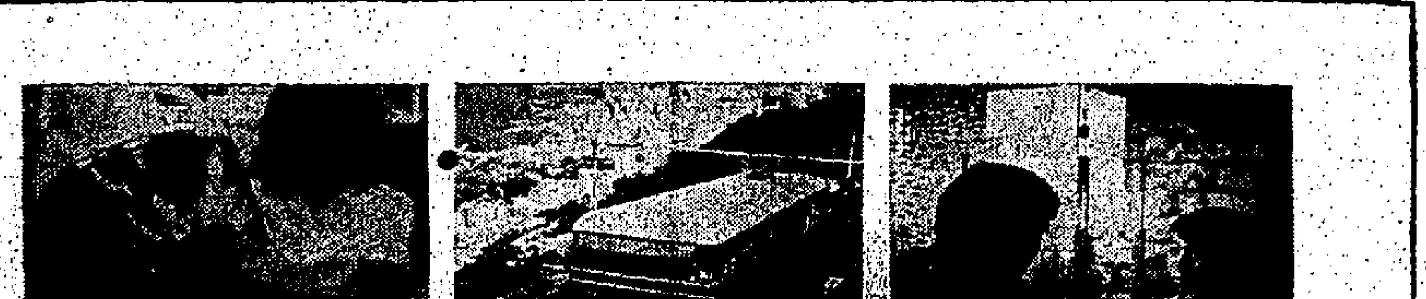
市政局議員黃夢花

談街坊福利

呂浩喜

天主教聖若瑟英文書院校監梁挺生

港九各區街坊研究委員會主席呂浩喜



175,000用戶把我們置諸腦後

但我們仍然得關心你的安全

我們 電燈有限公司 ...

香港電燈有限公司

工商日報創刊四十五週年誌慶

讜言正論

威靈頓英文中學
校長張沛松敬賀

工商日報創刊四十五週年紀念

海外揚威

悅盛大酒家有限公司敬賀
香港灣仔馬師道二十四至二十八號
營業部：七二三四八二
二樓：七二五六九四

工商日報創刊四十五週年紀念

名揚四海

長江製衣廠
陳瑞球 陳蔭川 陳瑞槐 敬賀

工商日報創刊四十五週年紀念

工商明燈

中華基督教會香港區會敬賀

工商日報創刊四十五週年誌慶

導民匡世

寶星紡織廠有限公司敬賀

工商日報創刊四十五週年誌慶

文化之光

梁鴻勛 梁志峰 梁演斌 張雄 敬賀

新界問題

新界鄉議局主席陳日新

新界過去係一個農村傳統習俗社會。時至今日，港九人口增加，工商業繁榮。港九土地面積有限，在發展方面，已達飽和。故港九人口及工商業發展，殆向新界推進。港九今後雖成爲城市中心，新界未來人口及工商業，絕無疑義較港九爲大。港九居民及工業用水，及建築發展之沙石，概仰給新界。新界原居民生長在農村傳統習俗社會，性情勇敢梗直，安分守己，愛好和平。從事實表現，在一九六七年騷動事件發生，新界人民一致起來，維護香港和平。以上一切，皆新界對香港之重要貢獻。由此可知香港、九龍、新界這三個地區，在政治與經濟方面不能分離。新界無港九，無以增進居民福利，及促進地方繁榮。港九無新界，無以週旋城市人民生活需要。今日新界之公共建設及人民福利，仍難與港九看齊。港九人士亦不能忽略與新界人士共同爭取新界地方繁榮與人民福利。

香港政治前途，端視新界租期屆滿有否變化而定。鑒於國際條約關係，香港絕無獨立可能。香港未來環境，有賴港、九、新界人民共同致力，使前途光明遠大。

陳日新

改善大廈管理

黃湛

關於住宅大廈管理問題，多年來經本會及各人士不斷向政府有關當局交涉和催促，直至最近，總算有了結果，一項有關大廈管理的法例，已正式在立法局提出，一俟三讀通過，即可正式成爲法律。這項新法例，使業主聯會成爲合法法團，有權執行有關大廈管理行政及徵收費用等。不過，目前港九各大廈尚未成立業主聯會組織或各組織不健全而名存實亡的，尚屬不少，對於這類大廈，有關當局應通過各區民政主任和街坊團體等協助或輔導業主們加強組織，使能負起管理大廈的責任，否則雖有法例，而實際上若干大廈的管理工作仍然無法改善。

工商日報多年來對改善大廈管理問題極力鼓吹與支持，本人藉此表示萬二分謝意，今天是貴報創刊四十五週年紀念，謹祝一紙風行，前途無量！

九龍區大廈總會主席、九龍總商會永遠名譽會董黃湛

推行婦女福利

辦理婦女福利，大概分爲積極消極兩項，所謂積極者：㈠如設立義校，成人教育班，使貧苦兒童、失學大衆，得有入學機會，獲得教育知識，文化水準，賴以增進。㈡開設託兒所，都市生活緊湊，許多夫婦，都負担社會工作，但兒女教養，極成問題，爲母親者有顧此失彼之慮，若能多設託兒所，廉費收容兒童，對於家庭主婦減少後顧之憂，過著美好生活。

至於開設車縫裁任班，更爲婦女急切需要，蓋衣食二項爲生活要素，衣食解決，則生活舒適，心有念、

論消極方面，即係緊急救濟天災人禍事項，香港每年風暴雨季，不少災害，而屋宇稠密，亦常發生火警，貧苦大衆，一旦遇到災害，則舉家流離失所，苦不堪言，故此項救濟工作，雖屬臨時性質，亦必盡力而爲，至冬賑贈送衣被，敬慰老人，每年均有舉辦，關於本區青少年各項運動，亦經常協助辦理。去年香港節，東區方面，推選本人爲主席，對於籌備計劃及各項遊藝節目，皆能順利演出；又本年慶祝母親節，表揚慈母，與東區官民在柴灣舉行龍舟競渡，無不悉力以赴，努力推動，但仍賴各新聞文化先進，時加指導宣揚。今天爲工商日報四十五週年報慶紀念，謹綴數言，以陳梗概。

龍馮惠玲

東區婦女福利會主席龍馮惠玲

保障大衆利益

——遠東證券交易所首創設信用基金——

李福兆

本港證券交易所由籌設，爲了保障大衆利益，實有健全股票市場組織之必要，遠東證券交易所有見及此，現已設立一項信用基金（FIDELITY FUND），以保障顧客資金的安全。

基金之設立目的，係避免經紀人萬一因本身經濟問題而未能完成交易時，使顧客蒙受損失。

基金金額現爲二百萬元，將來亦會繼續增加。萬一有經紀人在認購股份後，而沒有足够款項完成交易時，或出賣股份無能如數繳交，交易所將會由基金中暫撥十萬元或以下之款項調動，以免顧客損失。

當一名會員經紀人申請撥款後，交易所將立即進行調查，以決定該會員之不能在四十八小時內完成交易，是否與其正常交易有關，必要時將採取紀律行動。

遠東證券交易所設立信用基金，並不是恐怕或意味着會員中會喪失信用之情形，而祇係一項慎重之管理措施而已，亦可說是與政府政策一致，政府力求經濟穩定，使大衆受益，設基金亦以加強大衆之信心爲目的。

欣逢工商日報創刊四十五週年之慶，謹以本文，表示慶祝之熱忱，更希望工商日報一本初衷，今後繼續協助本港證券交易業務之發展。

物業商會主席、遠東交易所主席李福兆。

香港婦運之我見

九龍婦女會主席李文佩霞

近年香港婦女運動之最大喜訊，厥爲香港政府實施男女同工同酬制度。雖然尚有若干行業例如護士等未能獲得同樣照顧，實屬遺憾，但吾人深信在努力爭取之下，必能獲得合理的解決。

現今社會上之各種行業，包括勞心與勞力，婦女都佔有一個很龐大的數字。許多傑出的婦女，在工商企業、政府機構、各種專門職業和文藝界等部門工作，幾乎任何一種「男人所能做」的工作，都有我們婦女擔任，而且需要婦女來做的工作越來越多。所以婦女在社會上，已不再處於「附屬」的地位了。

其次，香港政府已切實執行一夫一妻的婚姻制度，保障婦女在家庭的權益。今後，「平妻」「妾侍」等名詞，在香港將永遠成爲歷史的名詞，婦女再不是男人的「附屬品」了，我們要站起來，與男人並肩携手，創造幸福進步的社會。

「男女平等」這句口號，喊了幾十年，幾許婦女領袖盡瘁其事，至今才有點成就。因此，我們要珍惜它，好好發揚它。我們不應滿足於目前的情況，因爲應該完成的工作，還多着呢。我們必須集中力量，爲婦女運動繼續努力！

現在，本港各區都有婦女團體的設立，對於推進社會福利、興辦教育事業、調解家庭糾紛……等，盡過不少心力。然而仍有部份婦女顯出「不大熱心」，或「無暇參加」，使婦女運動未能充份發揮力量。在此，本人呼籲所有的姊妹們，正視問題，積極參加我們的行列。至於「無暇參加」者，無論在社會方面及家庭方面，發揮其影響力，爭取平等地位，並以平等態度對待自己的兒子及女兒。這樣，每一員婦女都獻出力量，我們可以預見香港的婦女運動，當有更輝煌的成就！

李文佩霞

加強街坊會的工作

黎醒民

一個都市的繁榮，其主要因素是經濟的穩定。本港近年工商業發展的迅速，這就是進步的証明。可是，人口不斷地急劇激增，卻形成了社會很多困難問題；如交通、住屋、衛生、教育、治安等，這些問題，會增加政府施政上的障礙。

因此，政府爲了親民工作，先後在港九各區成立了民政司署，作爲處理市民有關生活上一切的問題。而民政司署的前身，是華民政務司，這個工作機構，顧名思義，是專爲華人有關各項問題，如婚姻、家庭糾紛、民事訴訟等，但本港僑居華人的數字，佔全港人口百分之九十強。所以民政司署的工作，是瑣碎而又繁雜的，肩負這個工作的官員，無論在學識、經驗、工作態度，應該具有優而爲之的條件，才能會做好的，但居民的習慣，俗語說：「生不入官門」，換言之，縱使有事需待解決，但進入官門，心底裏總有帶着一些顧忌似的，而且政府部門的官員，有些人是帶着官僚習氣的，於是形成了官民的隔膜，那麼要深入了解一個問題，便不容易，處理便不能徹底。

隨着而來的，居民間很多事情，於是祇有向各區的街坊會來投訴或請求援助，同時有歷史性的街坊福利會，其工作能够配合華人習俗上的便利，接洽上有一種親切感。時至今天，港九各區的街坊會先後成立了有五十七個，而工作範圍，也日益擴大，直接間接地協助政府政令的實施，負起了溝通官民的橋樑作用，目前工作的重心，如市民康樂活動、衛生宣傳、教育實施、福利措施、小販組織、青年問題等，可以說：其工作項目是繁雜而廣泛的，惟工作實施時，每感到人力物力的限制，而工作人員是義務的，工作經費卻自籌自給，因而今後要推動社會福利工作，本身除要自力更新，健全組織，更希望政府作有限度的支持，而利工作的推動。

同時，街坊會亦經常和當地的民政司署、市政事務處和其他有關的工作機構，切實聯繫，藉此加強合作和了解，這是必要的。

有關教育施政問題，近十年來當局對普及教育的推動，十分成功，這是值得讚許的，雖然未得事事盡如人意，但當局的決策，已有事實答覆，使一般適齡學童，都能普遍地進入設備良好的學校。但每年升中試學生人數，每年增加百分之二十，而政府的學位仍不足分配，以致影響到兒童升學問題，而些家庭收入短少的兒女，便難得進入中學繼續學業。最近當局曾宣示在新界各地完成四十餘所中學，但在人煙稠密的市區卻未能普遍多設立政府津貼中學，這是忽略了的，或許市區內限於土地問題，但不能將這事空置的，爲了補救這一個缺點，這是值得注意的問題。

鑒於社會風氣問題，我更聯想到學校的德育工作，一般學校當局，多祇顧及到智體兩育，而忽略了德育的灌輸，因而青年犯罪，其趨勢所及，足以危害社會安寧。當然，一個青年人的品德上的好與壞，是從家庭、學校、社會培養出來的，但由於一般收入不安定的家庭，其家長爲了工作和生活，往往忽視了兒女的管教，若是學校教育未能及時輔導和協助，於是，他很可能變成了壞孩子，社會上無疑增加了一個壞分子。雖然學校都能經常舉行各類課外的活動，以增加青少年康樂調劑，祇是徒具形式。我認爲教育當局和執行工作的教師，應該注意到每個學生如發現有壞的傾向時，及時或事前使他能了解問題的實質，增加他心理上的良知，表揚爲善之道，廣義來說，總比事後的斥責和體罰，更有積極的意義。每個人都是社會成員，其好與壞，足以影響社會。

我們要追求自由、幸福、安定，端賴每個人的自動自覺、守法、奮鬥。作爲一個社會工作機構，更要配合政府和市民的需要和合作，香港才能進步與繁榮。

油蔴地街坊福利會理事長黎醒民

工業人才問題急待解決

香港工業人才，未能配合工業日益發展的需求，而一般工廠的低層工作者，更感缺乏，如此，固難以發展高質產品，且造成廠家爭相以提高工資，吸引工人受僱，使工業成本增加，削弱了本港工業產品在市場的競爭力量。

本港工業人才缺乏，工業發展過速爲其原因之一。但中小學教育多次任意改制，課程又未能顧及適應工業社會的需要；且目前工業中學與普通中學的課程相差甚微，以致學非所用，亦是一大主因。至於小學畢業無法升學，而未達勞工法定就業年齡者，爲數不少，雖有慈善機構設立職業訓練班，收容一部份加以訓練，但爲數究屬有限，使有意投身工業的青年，多數未能加入工業行列。

近數年來，政府雖對工業教育力求擴展，去年二月底，港督在立法局週年預算辯論時，曾指出將有一種新型學校，提供年齡十一至十五歲間的學生就讀，使彼等接受三年制的基本職業及工藝教育。隨後計劃暫定設立五間初級工業學校，可提供學位五千餘個。教育司又表示，本校未來教育發展，將着重工業教育的提倡，而工業專科學校委員會亦建議在四、五年間，分期設立四間工業學校於長沙灣、新蒲崗、觀塘及荃灣四地。可惜，政府在一九七〇年至七一年度的預算中，用於工業教育經費仍屬太少，祇約佔全部教育經費的百分之三．五，又焉能收造就工業人才之效？且措施方面過於遲緩，事隔年餘，迄未有一校成立，如此推動工業教育，自難奏效。

至於中等工業學校的籌設，經過五、六年時間，僅得摩理臣山一校於去年九月間，借用紅磡工業學院勉強開課，本年九月始正式成立。餘如正在積極籌備中的理工學院，據云預期於一九七四年完成。

因此，吾人希望政府應撥出更多經費，以加強工業教育，迅速推動適當的計劃，早日付諸實施。並輔以有組織的學徒訓練計劃，以提供大量的熟練技工。同時，鼓勵工、商及社會志願團體，給予必需的補助，辦理更多的職業學校或訓練班，以協助訓練更多的低級技術人員，當可減輕本港工業人才缺乏的現象，以適應工業界的需求，使香港工業得以繼續發展。

莊重文

廠商會會長莊重文

工商日報創刊四十五週年誌慶
名揚四海
美華旅行社有限公司敬賀
東亞銀行六〇四室　電話：H224566·K665369

工商日報創刊四十五週年誌慶
工商指南
香港木品廠周尚恩致意
廖創興銀行大廈三〇七室電話：H二弍七五六五

工商日報創刊四十五週年誌慶
工商之光
金馬餐廳鞠躬

工商日報創刊四十五週年誌慶
光耀寰宇
富衡珠寶行敬賀

工商日報創刊四十五週年誌慶
服務社會
安樂旅運社全體人敬賀
地址：香港德付道中五十一號共昌人壽大廈二〇三室
電話：H二四六八一五·二二七五〇三

工商日報創刊四十五週年誌慶
文化寶庫
中南製衣織染廠有限公司
李介山敬賀

工商日報創刊四十五週年誌慶
一紙風行
梁顯利興業有限公司敬賀

工商日報創刊四十五週年誌慶
玉律金科
香港棉紡同業公會敬賀

工商日報創刊四十五週年誌慶
伸張正義
香港電視廣播有限公司敬賀

工商日報創刊四十五週年誌慶
紀載翔實
大信航業公司敬賀

工商日報創刊四十五週年誌慶
工商寶鑑
三〇三區香港獅子總會敬賀

工商日報創刊四十五週年誌慶
僑教先鋒
香港德明書院
德明中英文中學校長鄭潤才敬賀

工商日報創刊四十五週年誌慶
自由幸福
協成行　方樹泉　方潤華　方漢華　方富華
協成證券公司　敬賀
中環威靈頓街十四號至廿四號十樓

工商日報創刊四十五週年誌慶
言論正確
槳灣街坊福利會 理事長 陳文煥 陸貴 蘇清 陳坤江 曾廣直 暨全體理事 敬賀

工商日報創刊四十五週年誌慶
為民喉舌
跑鵝區街坊福利會 會長 馬超常 顏玉瑩 湯兆霖 理事長 陸韶新 王昌 杜崇德 文劍秋 陳戚林 暨理監事同人 敬賀

工商日報創刊四十五週年誌慶
自由幸福
黃族宗親會副理事長黃煊敬賀

工商日報創刊四十五週年誌慶
名揚四海
香港革新會敬賀

邵氏兄弟公司輝煌鉅片
邵院氏線將獻重映
王羽 邢慧 領銜主演
爆炸性的青年電影

羅臻 導演
MY SON

LOVE WITHOUT END
胡燕妮 凌雲 林嘉 領銜主演
本片榮獲亞洲影展最佳彩色攝影獎
潘壘 導演
工商日報四十五週年紀念
邵氏兄弟（香港）有限公司敬賀

工商日報創刊四十五週年誌慶
鐵筆雄論
瑞士雪糕公司 梁中力敬賀

工商日報創刊四十五週年誌慶
一紙風行
觀塘區各大廈聯誼會聯合總會 會長 許大同 張敬華 曹紹松 梁梅華 鄔植之 主席 林華三 陳啓忠 委員 林麟輝 林常春 蘇秉賢 鄔遠 張天祿 徐竹修 程遠明 敬賀

工商日報創刊四十五週年誌慶
報業權威
慈雲山素食館 蔡準敬賀

工商日報創刊四十五週年誌慶
文化寶庫
黎醒民敬賀

工商日報創刊四十五週年誌慶
匡世箴言
香港仔街坊福利會 會長 羅桂祥 理事長 余新中 鄔妹 方潤華 張景秋 林基業 暨全體理事 敬賀

工商日報創刊四十五週年誌慶
服務社會
中華製漆有限公司 董事長 林堃 敬賀

工商日報創刊四十五週年誌慶
文化食糧
長洲潮州會館 會長 劉桂 楊木盛 鄔晉德 暨全體會董 敬賀

工商日報創刊四十五週年誌慶
中外同欽
中南製衣織染廠有限公司 李介山敬賀

工商日報創刊四十五週年誌慶
工商南針
香港劉氏宗親總會 會長 劉子清 劉鎭國 劉文添 理事長 劉文翔 監事長 劉學宏 副理事長 劉仲謙 劉五常 副監事長 劉沛泉 劉秉綱 劉祖儀 暨理監事 敬賀

工商日報創刊四十五週年誌慶
報導翔實
九龍塘英文中學敬賀
校址：九龍塘舒梨道十號 電話：八三〇一九〇

工商日報創刊四十五週年誌慶
通商惠工
九龍華商會主席何享綿敬賀

工商日報創刊四十五週年誌慶
衣業權威
佛多利製衣公司 劉清茂敬賀

工商日報創刊四十五週年誌慶
冠冕東南
白光致意
興達大厦九樓 電話：H二式壹三四五號

工商日報創刊四十五週年誌慶
玉律金科
依雲髮型有限公司敬賀

工商日報創刊四十五週年誌慶
正義之聲
謝伯昌 霍愼堯 葉作賓 李仁楓
周載 黃滋 朱文裔 湯國華
梁秉權 陳星雯 鄭煜 謝英明
張肇光 涂秀貞 蔡錦然 謝壽慶
霍惠民 徐瑞光 蕭柏勳 周惠良
李仁暢 羅志超 周滿 劉冠雄
呂滿源 謝康瑞碩 梁英杰 呂壽康
劉文翔 洪偉民 梁英淦 董燊昌
關錦坤 龍啓明 李耀明 黃洪
劉文添 馬平山 九龍果菜同業商會
江茂森 陳靖生
余祿祐 楊榮 九龍鮮魚商會
敬賀

工商日報創刊四十五週年誌慶
僑報權威
黃壯機器喊嘜出品廠 黃壯敬賀
香港九龍深水埗營盤街一六三號 電話：八六七九四四

工商日報創刊四十五週年誌慶
為民喉舌
大四喜華筵專家姚炎敬賀
九龍深水埗長沙灣道四十號 營業部電話：八〇八六一一 八〇七一二九
本號創於一九四八年 榮式獨創風格 烹飪勝人一籌

工商日報創刊四十五週年誌慶
令聞遠播
僑港潮州普慶念佛社 理事長 鄭眞學 陳覺軒 姚濟川 監事長 馬超雲 陳其英 鍾存仁 暨理監事同人敬賀

工商日報創刊四十五週年誌慶
暢銷全球
摩星嶺街坊福利會 理事長 張榮 陳漢城 陳覺軒 蔣錢頭 馮龍 暨全體理事敬賀

工商日報創刊四十五週年誌慶
文化之光
港九機器十三科聯合總商會敬賀

工商日報創刊四十五週年誌慶
工商先導
尖沙咀街坊福利會 理事長 余祿祐 孫漢霖 監事長 曾正明 夏厘明 黃石公 葉知行 暨理監事同人敬賀

工商日報創刊四十五週年誌慶
通商惠工
衛氏宗親會 永遠名譽會長 衛精忠 會長 衛國綸 理事長 衛炳文 衛紹漢 副理事長 衛準民 衛介眉 暨理監事同人 敬賀

工商日報創刊四十五週年誌慶
慈雲山新區街坊福利會 永遠名譽會長 蔡準 會長 陳業梧 林世鏗 林耀浩 理事長 劉漢業 劉永生 監事長 梁燦 吳道才 張錦泉 暨理監事同人敬賀

工商日報創刊四十五週年誌慶
家傳戶誦
佐敦谷新區街坊福利會 理事長 麥漢秋 林立英 朱本用 暨全體理監事敬賀

工商日報創刊四十五週年誌慶
工商指南
大環山新區街坊福利會 會長 葉少斌 楊勵賢 理事長 余昭 馮水 鄧忠 鄭克 暨理事同人 敬賀

工商日報創刊四十五週年誌慶

名揚四海

香港製衣業總商會敬賀

工商日報創刊四十五週年誌慶

讜言正論

九港 亞洲公司敬賀

工商日報創刊四十五週年誌慶

海陽常青

聯邦首飾有限公司
聯邦寶石行有限公司敬賀
總經理何義貴

THE AMERICAN INTERNATIONAL GROUP

PROVIDES

WORLDWIDE SERVICE

FOR ALL TYPES OF INSURANCE

★ ★ ★ ★

INDIVIDUAL LIFE, GROUP LIFE, MEDICAL & RETIREMENT BENEFITS. FIRE, MARINE, CASUALTY, ACCIDENT & HEALTH, BONDING, PERSONAL AND PROFESSIONAL LINES.

AMERICAN INTERNATIONAL ASSURANCE COMPANY, LIMITED

A I A BUILDING
NO. 1, STUBBS ROAD
HONG KONG
TELEPHONE 742221 (20 LINES)

AMERICAN INTERNATIONAL UNDERWRITERS LIMITED

AMERICAN INTERNATIONAL BUILDING
18 QUEEN'S ROAD, CENTRAL
HONG KONG
TELEPHONE 238011 (15 LINES)

WITH COMPLIMENTS OF

HONGKONG HILTON

2 QUEEN'S ROAD C.

工商日報四十五週年紀念誌慶

遷址啟事

本人地址略有更改，即日起由香港遷往加拿大溫哥華。此次遷居，有賴加航幫忙，謹致謝意。

林漢利啟

萬里遷居有若比鄰，全賴加航多方面幫忙。加航除供給有關加拿大資料外，還協助辦理移民手續，沿途各站更有能說多種方言之華籍地勤人員，負責慇懃款待。
閣下如想移居加拿大，請逕向各大旅行社或直接向加航洽商。

加航綫路廣，加航服務佳。

CPAir 加航

香港於仁大廈　電話：H—227001
九龍半島酒店　電話：K—674400

工商日報創刊四十五週年紀慶

基業永固

大埔金源建築公司敬賀

工商日報創刊四十五週年誌慶

鏵振南邦

香港西區婦女福利會

主席 麥錢煥凌 曾黃德從 蕭曾鳳肇 李蔣少靈 鄧陳瑞銘
會長 鄧梁玫芳 張楊棣芬 李陶逸軒
暨全體仝人敬賀

工商日報創刊四十五週年誌慶

蜆 SHELL 殼

香港蜆殼有限公司致意

With the Compliments of

工商日報創刊四十五週年紀慶

OMEGA 亞米茄　TISSOT 天梭表

安天時洋行有限公司敬賀

工商日報創刊四十五週年誌慶

工商寶鑑

平崗(台灣)股份有限公司
董事長：霍一鳳
總經理：瀧口讓
敬賀

地　址：台北市中山北路二段一五三號五樓
電話：五五七二七三一四　五一四五一一一二
本　社：日本東京都千代田區神田小川町一丁目十一番地平岡モル
神戸支店：神戸市生田區京町七〇番地
香　港：HIRAOKA & CO.(H. K.) LTD ROOM 605 HANG CHONG
5 QUEEN'S ROAD, CENTRAL HONG KONG (PHONE: 243587)
NEW YORK: HIRAOKA NEW YORK INC
1225 BROADWAY NEW YORK, N. Y. (PHONE: MU-6-0482)

四十五年來國際大事記

一九二五年　八月五日，九國公約限制軍備會議所訂之兩項條約，由中、美、英、法、日、義、荷、比、葡各國在華盛頓批准；十二月一日，羅迦諾條約在倫敦訂立。

一九二六年　三月三日，英國發生大罷工，國會制定法案，將大罷工行爲列作違反國家之犯罪陰謀；九月八日，德國獲准加入國際聯盟。

一九二七年　五月廿日，美國飛行家林白飛渡大西洋成功。

一九二八年　一月十六日，蘇俄內部傾軋，史達林排斥托洛斯基；八月廿七日，開洛非戰公約簽字於巴黎，參加者共五十九國。

一九二九年　十月廿九日，美國歷史上最不景氣開始，股票價大跌；十一月廿八日，美國海軍官柏德初飛越南極。

一九三零年　四月廿二日，英、美、法、日、義五國簽署裁減海軍條約。

一九三一年　四月十四日，西班牙發生革命，國王出亡，宣佈成立共和國；九月廿二日，英國放棄金本位。

一九三二年　五月十五日，日本首相犬養毅遇刺殞命；十一月八日，美國羅斯福當選總統。

一九三三年　一月三十日，希特勒執政，德國開始獨裁，退出國際聯盟及裁軍會議；三月廿七日，日本宣佈退出國聯；六月五日，美國國會通過法案，禁止以黃金償付債務；十一月十六日，美國承認蘇俄。

一九三四年　三月廿二日，美國國會通過菲律賓獨立案；四月廿七日，美洲各國所訂之反戰公約簽字；七月廿五日，奧國政變，總理都爾夫斯遇刺殞命；八月二日，德國總統興登堡逝世，希特勒開始獨裁；十月九日，南斯拉夫國王在馬賽遇刺殞命；十二月九日，義國侵略阿比西尼亞戰事開始；廿七日，日本廢棄四國海軍條約。

一九三五年　三月一日，薩爾歸還德國，德國重整軍備，不承認凡爾賽和約；五月十日，法蘇同盟成立；英德海軍協定簽字；十一月八日，國際聯盟對義經濟制裁實施。

一九三六年　一月二十九日，英王喬治五世逝世，愛德華八世繼位；二月廿六日，日本發生「二．二六」事件；三月七日，德軍重佔萊茵河非武裝區，破壞羅迦諾條約；廿五日，英美法海軍條約在倫敦簽字；七月十七日，西班牙內戰發生；十一月廿五日，德日成立反共協定，（即「德義日軸心」）；十二月十一日，英王愛德華八世遜位，改稱溫莎公爵，由其弟繼位，是爲喬治六世。

一九三七年　一月三十日，希特勒正式宣佈不承認戰罪；五月廿一日，蘇俄飛機初降北極，設置永久氣象站；十二月十一日，義大利退出國聯；廿九日，愛爾蘭自由邦成立；日本拒不參加九國公約會議。

一九三八年　三月十三日，德國併吞奧國；四月廿九日，英法成立防禦同盟；八月一日，日蘇在張鼓峯發生戰事；九月卅日，英首相張伯倫、法總理達拉第、義大利首相墨索里尼、德國總理希特勒簽訂慕尼黑協定，兩日後，德軍開入捷克蘇台德區。

一九三九年　三月十四日，德國將捷克爲保護國；廿九日，西班牙共和政府全部崩潰，內戰結束，佛朗哥攬大權；四月七日，義利大侵入阿爾巴尼亞；廿七日，英國下議院通過徵兵案；五月七日，德義軍事、政治同盟條約簽字；十一日，日蘇兩軍在諾門罕開火，戰事歷時六個月；十日，英王喬治六世夫婦開始訪問加拿大、美國；八月廿四日，德蘇簽訂十年互不侵犯協定；九月一日，希特勒對波宣戰，第二次世界大戰爆發；三日，英法對德宣戰；八日，美國宣佈全國入緊急狀態；十一月八日，慕尼黑酒窖被炸，希特勒幸免於難；卅一日，蘇俄進攻芬蘭。

一九四零年　三月十二，蘇芬和約成立；四月九日，德軍陷丹麥及挪威首都；五月十日，英相張伯倫辭職，邱吉爾繼任首相，德軍侵入荷、比、盧；六月二日，英軍撤退鄧苟克；十一日，義對英法宣戰；十四日，巴黎陷落，法軍投降；貝當組維琪政府，宣佈對德停戰；七月十四日，愛沙尼亞、拉脫維亞、立陶宛被蘇俄正式吞併；八月廿一日托洛斯基在墨西哥被暗殺。

一九四一年　三月八日，美參議院通過租借法案；十三日，蘇日成立中立協定；六月七日，英蘇成立協定；廿二日，德對蘇宣戰，德軍攻入蘇境；七月廿八日，日本佔領越南；十一月十日，日本派來栖三郎及野村吉三郎海軍大將爲使，赴美談判；十二月八日，日機襲珍珠港，同日，對英美宣戰，分別襲擊關島、馬尼剌、新加坡、香港；泰國投降，日軍進入曼谷；英對日宣戰；九日，美國對日宣戰；日軍在馬來亞登陸；十日，日軍在菲律賓呂宋北部登陸；十一日，美國對德義宣戰。

一九四二年　一月一日，中美英蘇等廿六國在華府簽訂共同宣言，決不單獨媾和；二日日軍佔領馬尼剌；二月十五日，日軍佔新加坡；三月十七日，麥克阿瑟就任盟軍西南太平洋區司令；四月十八日，美機第一次炸東京；五月廿六日，英蘇二十年軍事同盟簽字；八月七日，美軍反攻，所羅門群島大戰；十一月八日，盟軍在北非登陸；十二月二日，第一次原子分裂在芝加哥大學試驗成功。

一九四三年　三月二日，史達林格勒德軍投降；廿七日，羅斯福、邱吉爾在白宮會議；五月七日，北非盟軍大勝，北非戰事結束；五月廿二日，義國政變，宣佈向盟軍投降，並對德宣戰；十日，德軍佔羅馬；十一月二十三日，中美英三國舉行開羅會議；十二月三日，美英蘇舉行德黑蘭會議。

一九四四年　四月四日，德軍進入羅馬尼亞；六月五日，羅馬收復；六日，盟軍在諾曼第登陸；十五日，美軍在塞班島登陸；七月一日，國際貨幣會議開幕；廿日，美軍收復關島；同日，希特勒遇刺不死；八月廿三日，盟軍光復巴黎；法蘇互助同盟成立；九月十一日，羅邱在魁北克會議；十月廿五日，美日海軍在菲律賓海大戰，日海軍受重創；十月廿九日，中、美、英、蘇在頓巴敦橡樹園舉行和平機構會議。

一九四五年　一月十一日，美軍在菲律賓登陸；二月四日，羅斯福、邱吉爾、史達林在雅爾達開始會議；四月一日，美軍登陸大琉球島；十二日，羅斯福總統逝世，副總統杜魯門繼任；十三日，蘇軍攻入柏林；十四日，盟軍光復維也納；廿五日，舊金山會議開會，起草聯合國憲章，參加者共四十六國；五月一日，德宣佈希特勒自殺；九日，德國無條件投降；六月九日，中國軍開入越南；廿六日聯合國憲章簽字；七月十六日，第一枚原子彈在美國新墨西哥州爆炸；十七日，美、英、蘇舉行波茨坦會議；廿六日，英國工黨勝利，邱吉爾戰時內閣下台，艾德禮繼任首相；八月六日，原子彈炸廣島，九日炸長崎；十日，日本聲明無條件投降；十四日，中蘇友好條約在莫斯科簽字；廿八日，美軍開始佔領日本；九月二日，日本在美艦米蘇里號上簽立降約；八日，美軍開抵韓國卅八度綫以南；九日，麥克阿瑟將軍開始監督日本政府。

一九四六年　一月十日，聯合國第一次大會在倫敦開會；四月十八日，國際聯盟在日內瓦開會，表決自動解散；七月四日，菲律賓共和國成立；廿九日歐洲廿一國和平會議在巴黎開會；九月卅日，紐倫堡國際軍事法庭判決廿二名德國高級人員爲戰犯；十月十三日，法國第四共和國憲法成立；十二月十二日，美、英、法、蘇四國外長在紐約開會五週，是日結束。

一九四七年　三月四日，英法成立五十年同盟條約；九日，四強外長莫斯科會議開幕；廿四日，美國務院公佈德黑蘭、雅爾達、波茨坦三項協定；四月二日，安理會一致通過，將日本在太平洋代管地，交美國代管；六月五日，美國務卿馬歇爾在哈佛大學宣佈「馬歇爾計劃」；八月卅日泛美會議在巴西舉行，成立西半球聯防計劃；九月廿二日，歐洲十六國在巴黎會議討論馬歇爾計劃；十月五日，所謂已解散之共產國際，在波蘭秘密開會，成立九國國際共黨情報局；十一月廿日，英女王儲伊利莎伯公主與愛丁堡公爵結婚；十二月三十日羅馬尼亞國王邁克爾遜位，在共黨控制下之政府，改稱人民共和國。

一九四八年　一月三十日，甘地在新德里遭印度教瘋狂分子刺死；二月廿五日，捷克政變，成爲共黨集團國家；三月十七日，英、法、比、荷、盧五國訂立布魯塞爾公約；四月一日，蘇俄開始封鎖柏林陸上交通；二日，美國會通過援外法案；五月十四日，以色列共和國宣告成立；六月廿八日，國際共黨情報局開除南斯拉夫會籍；八月十五日，大韓民國正式成立，聯合國大會通過以大韓民國爲合法政府。

一九四九年　一月一日，埃及、以色列衝突開始；三月十八，美、加、英、法、義、荷、比、盧、葡、挪、丹及冰島十二國訂立北大西洋公約；五月五日英、法、義、荷、比、盧、愛、挪、丹、瑞典諸國在倫敦開會，決定成立歐洲議會；八月六日，蘇俄宣佈與南斯拉夫絕交；九月十二日，西德聯邦共和國成立；廿三日，杜魯門宣佈蘇俄會有原子爆炸；十月七日，共黨東德民主共和國成立；十一月廿九日，共產黨情報局下令各會員國對南斯拉夫採取行動；十二月廿七日，印尼成爲獨立國。

一九五零年　一月五日，英與中華民國斷絕邦交，六日承認中共政權；十四日，中共徵用北平美總領事館後，美國將在中共區內各領事全部召回；廿六日，印度宣佈爲共和國；九日，法國承認保大及越南政府，蘇俄亦承認胡志明政府；卅一日，杜魯門宣佈製造氫彈；三月十九日，法、西德、義、比、盧、荷、六國成立歐洲煤鐵聯營組織；六月十七日，埃及、沙特阿剌伯、敘利亞、黎巴嫩、也門等六國簽訂聯防公約；六月廿五日，北韓共軍越過三八線南侵，韓戰爆發，聯合國安理會決定援助南韓，實行制裁，麥克阿瑟被委爲聯軍統帥；十二月八日，美國宣佈對中共區及中共貿易之亞洲各港口，實施禁運；十一月廿六日，中共軍入韓參戰；十二月十六日，美杜魯門宣佈全國入緊急狀態，呼籲團結抵禦共黨侵略；廿八日，聯大討論中共「指控美國侵略台灣案」，中共僞政權代表伍修權獲准臨時列席聯大發表演說。

一九五一年　二月一日，聯合國大會通過譴責中共案，組織集體措施委員會；四月二日，艾森豪就任歐洲聯軍統帥職；十一日，杜魯門免麥克阿瑟遠東盟軍統帥職，由李奇威繼任；卅日，摩薩台任伊朗總理後，本日實施石油國有，將英人阿巴丹油田沒收；五月十八日，聯合國大會通過禁止軍用物資運中共區案；七月十日，韓戰停火談判在板門店開始舉行；八月三日，爲解決英伊石油糾紛，英伊兩個代表同意舉行圓桌會議，首次會議於六日在德黑蘭舉行，結果英同意伊實行石油國有化；廿日，美菲訂立安全條約；九月八日，四十九國在舊金山簽訂對日和約；九日，美日訂立安全協定；十五日，北大西洋公約理事會通過土希加盟；十月廿五日，英國大選，保守黨得勝，重握政權；廿二日，韓境停戰談判安全區協議簽字；十月廿七日，埃及宣佈廢除英埃條約；十一月廿八日，北大西洋公約理事會決定擴軍百師；十二月廿四日，利比亞成獨立國。

一九五二年　一月十九日，英埃軍在運河區發生衝突；二月六日，英王喬治六世逝世；八日英女王伊利莎伯二世登基；五月廿六日，美、英、法與西德簽訂和平契約；廿七日，法、義、荷、比、盧、西德六外長在巴黎簽歐洲聯防條約；七月廿三日，埃及政變成功，法魯克王遜位；九月廿六日，美澳紐軍事會議訂立太平洋三國防衛公約；十月一日，日本戰後第一次總選，自由黨獲勝，由吉田茂再組閣；三日，英國在澳洲試放原子彈；廿二日，伊朗對英絕交；十一月三日，美國與西班牙簽軍事基地協定；四日，艾森豪及尼克遜當選美國正副總統；十六日，美國在安尼威吐克試驗氫彈；廿九日，艾森豪訪韓。

一九五三年　二月十二日，蘇俄與以色列絕交，二十八日，土希南三國巴爾幹同盟簽字；三月五日，史達林逝世，馬倫可夫繼任蘇俄總理；二十五日，英瑪麗太后逝世。五月三日，英探險隊抵達額非爾士峯巔；六月二日，英女王伊利沙伯二世加冕；三日，美參議院通過不准中共加入聯合國案；十六日，東柏林羣衆反共罷工示威運動爆發；十九日，埃及宣佈爲共和國；七月十日，貝里亞被清算；十六日，伊朗禁衛軍政變失敗，伊王出亡；十九日，伊朗陸軍勤王推倒摩薩德總理；八月八日，美韓共同防衛條約簽字；八月廿日，蘇俄宣佈試驗氫彈；九月廿六，美國與西班牙簽訂十年防衛協定；十一月十一日，麥格塞塞當選菲總統；十二月四日，美英法巨頭在百慕達會議；廿八日，美國與巴基斯坦訂立條約，美軍事援巴。

一九五四年　一月廿一日，第一艘原子潛艇鸚鵡螺號下水；二月廿五日，埃及政變，總統納吉勃失勢，納塞爾繼任總統；三月八日，美日共同安全公約軍經協定簽字；四月二日，菲律賓衆院通過零售商菲化案；五月七日，越南奠邊府被越盟軍攻陷；六月十九日，瓜地馬拉革命推翻親共政府；七月一日，日本正式成立戰後之防衛部隊；廿一日，法國與越盟簽署停火協定；廿一日，分劃越南爲南北越的日內瓦會議今日閉幕；廿七日，英埃運河協定簽字；八月九日，南希土簽訂巴爾幹同盟；九月九日，東南亞集體安全同盟由澳、法、紐、菲、泰、英、美、巴基斯坦等八國在馬尼剌簽字；廿三日，聯大九屆會議決定不討論中共參加聯合國問題；廿七日，倫敦九國會議簽訂西德恢復主權，重整武裝協定；十月六日，義南英美簽署的港協定；廿三日，法德簽署薩爾協定；十二月七日，日本吉田內閣辭職，鳩山繼任；廿二日，法與越寮柬三邦訂立協定。

一九五五年　一月十日，蘇俄與伊拉克絕交；十八日，俄總理馬倫可夫去職，布加寧繼任；廿五日，伊拉克與土耳其簽訂聯防公約；三月十六日，美公佈雅爾達秘密協定；四月十五日，英首相邱吉爾退休，艾登繼任；十一日，載中共出席亞非會議代表之印度航機中途墜毀；十七日，亞非會議在印尼萬隆開幕；十八日，科學家愛因斯坦逝世；五月五日，西德恢復主權，並加入北大西洋公約組織與西歐同盟；七日，西歐同盟正式成立，蘇俄宣佈廢除英蘇、法蘇兩協定；十二日，星加坡共黨策動暴動與罷工開始；十四日，共黨東歐安全協定簽字；十五日，英美法蘇簽署對奧和約；十七日，蘇、南兩國首腦舉行伯爾格來德會議；六月七日，日蘇在倫敦和談會議開始；二十日，聯合國十週年紀念大會在舊金山舉行，廿六日結束。七月十日，寮共發動南侵，寮北發生戰事；十八日至廿三日，英美法蘇在日內瓦舉行巨頭會議；十八日，中美原子能協定在華府簽字；八月二日，美毛談判在日內瓦開始；七日，原子能和平用途會議在聯合國開幕；九日，「自由中國」號帆船完成橫渡太平洋，抵達舊金山；十六日，印境葡屬果阿發生示威，要求衛國歸還；廿一日，法屬北非大暴動；九月九日，星洲宣佈大赦共黨；十九日，阿根廷三軍發動政變成功，培隆下台，出亡國外；廿四日，美總統艾森豪心臟病突發，情勢嚴重，入陸軍醫院救治；十月廿六日，越南人民投票決定，吳廷琰壓倒保大，成爲越南元首，宣佈改爲共和國；廿七日，四外長會議在日內瓦開幕；十一月四日，以埃戰事在西奈半島爆發；十日，因蘇俄拒絕統一德國建議，四外長會議陷入僵局；十一日，艾森豪心臟病痊愈，離開醫院；十二日，巴西陸軍發動政變，驅逐代總統盧斯；十三日，西德新軍宣佈成立；十四日，日本民主黨及自由黨合併，改名爲「自由民主黨」；阿根廷又發生政變；十七日內瓦外長會議宣佈結束；廿六日，蘇俄正式宣佈，已試驗氫彈；十二月七日，艾德禮辭去英國工黨領袖；十三日，我在安理會首次運用否決權，阻止外蒙加入聯合國；十四日，蓋斯基爾當選爲英工黨新領袖；廿四日，巴拉圭發生革命；廿九日，馬來亞政府與馬共談判破裂。

一九五六年　一月一日，英埃蘇丹宣佈獨立；二日，英美首腦發表「華盛頓宣言」；十八日，聯共大會清算史達林；廿日，印尼宣佈廢止「荷印聯盟」；二月十九日，艾森豪宣佈再度參加競選；三月三日，約但宣佈罷免英籍司令官格立將軍；四日，巴基斯坦選出第一任總統；六日，以埃邊境發生衝突；七日，東南亞公約國宣佈在曼谷設立永久性總部；十日，塞島大主教馬卡里奧斯被英國放逐；四月九日，北非摩洛哥宣佈獨立；十九日，以埃宣佈停火；五月十七日，我宣佈與埃及絕交；五月廿七日，波蘭工人在波茲南發生大暴動；七月廿七日，埃及宣佈蘇彝士運河收歸國有；八月一日，中共軍侵入緬邊；九月九日，英埃「開羅談判」破裂；廿九日，尼加拉瓜總統被刺殞命；十月廿五，匈牙利京城布達佩斯發生反共革命；卅一日，英法聯軍進兵運河區；十一月二日，匈牙利革命領袖納基，宣佈廢除華沙條約；四日，蘇軍開入匈京，施行大屠殺；八日，艾森豪獲選連任美總統；十六日，聯合國部隊開入埃及，英法聯軍開始撤退；廿二日，世運會在澳洲墨爾砵開幕，十二月十八日，聯合國批准日本加入；二十七日，馬克蘭發生大暴動。

一九五七年　一月九日，艾登宣佈辭職，麥美倫出任英首相；十三日，英軍在阿丁與也門衝突；三月廿七日，菲總統麥格塞塞墜機殞命，加西亞繼任總統；十九日，埃及宣佈重開運河；廿一日，英美法三巨頭在百慕達會議；四月廿六日，塞島大主教結束放逐生活，返回希臘；五月十六日，英試爆氫彈成功；七月一日，世界地球物理學年開始，爲時十八個月；四日，克姆林宮巨頭莫洛托夫、馬倫可夫、卡剛諾維支、謝比洛夫、貝伏金等被黜；六日，伊朗大地震；十一日，回教精神領袖阿加汗逝世，由其孫加林王子繼位；廿六日，日本九州大水災；廿七日，尼加拉瓜總統阿馬斯遇刺殞命；九月一日，馬來亞聯邦成立；十四日，聯大通過匈牙利事件報告；十七日，泰國政變，鑾披汶下台；廿六日，挪威國王哈康七世逝世；十月五日，二萬波蘭人在華沙暴動；蘇放射第一顆人造衛星；十八日，美小石市發生黑白種族歧視糾紛；廿七日，朱可夫被黜；十一月一日，我科學家楊振寧李政道獲諾貝爾獎金；三日，蘇發射第二顆人造衛星，內有一狗；十二月五日，印尼宣佈強佔荷蘭產業；十四日，伊朗大地震；十五日，英美法西德舉行巴黎會議。

一九五八年　一月廿三日：委內瑞拉發生流血政變；廿七日：匈牙利總理加達去職。二月一日：美發射第一顆人造衛星成功；十四日：伊拉克與約但成立「阿剌伯聯邦」。三月十日：印尼內戰爆發；十七日：美發射第二顆人造衛星；廿七日：布加寧下台，克魯雪夫出任總理；美發射第三顆人造衛星成功；廿六日：英在聖誕島試爆氫彈成功。五月十三日：黎巴嫩首都貝魯特發生暴亂；十五日：蘇宣佈放射一噸半重第三顆人造衛星；廿三日：法屬北非將領宣佈推翻現政府。六月三日：戴高樂出任法總理；十七日：匈反共革命領袖納基被蘇聯處死。七月六日：美軍登陸黎巴嫩。八月八日：美宣佈原子潛艇「鸚鵡螺」號潛航北極成功；廿三日美宣佈停試原子。十月九日：教皇庇護十二世逝世；十六日：印尼宣佈沒收華僑工商業投資；廿八日：新教皇若望廿三世選出。十二月七日：美放射月球火箭成功；廿一日：法國第五共和國產生，戴高樂出任總統；廿八日：英法德等十國宣佈，准許貨幣自由兌換。

一九五九年　一月二日：古巴發生武裝叛變，叛軍將全國控制，總統巴第斯達逃出國外；十二日：艾森豪正告米高揚，西方不放棄柏林；廿三日：美禁大陸貨物入口，表示嚴厲執行。二月五日：英蘇同時宣佈，英首相麥美倫本月廿一日訪蘇；九日：馬來亞總理拉曼辭職，由國防部長拉薩繼任；十日：杜尼斯進華爾達陸軍醫院治療癌症；十六日，西方正式答覆蘇聯，建議召開四外長會議，全盤解決德國問題；十九日，三國國家會議，對塞島問題成協議，同意塞島成爲獨立國；三月十日，約但國王訪美；十六日，伊拉克北部發生叛亂，反對卡遜政權；廿一日，艾森豪麥美倫大衛營會談，商加強盟國團結，應付蘇對柏林威脅，決不減少駐歐盟軍；四月三日，達賴逃抵印度，展開反共新行動，尼赫魯正式聲明，接受達賴政治庇護請求，並下令作適當保護；十日，日本明仁太子大婚；廿一日，中共侵入尼泊爾，大肆刧掠與屠殺；五月十二日，日內瓦外長會議揭幕之後，西方提出整套計劃，謀使德國統一，蘇聯竟加拒絕，要求先締對德和約；廿四日，杜尼斯逝世；廿八日，美國發射太空火箭，尋回後依然生存；卅日，星洲選民投票，選舉首屆自治政府。六月四日，蘇聯在北太平洋，無故擊落美航機；八日，亞盟大會結束，提出八點主張，促請各國努力摧毀共黨；十六日，日韓公海上空，米格機突襲美機；廿六日，聖羅倫斯海道通航；廿八日，蘇駐緬使館官員卡茲納宵夫投奔自由，七月十三日，四強外長會議在日內瓦舉行；廿三日，尼克遜抵蘇訪問。八月五日，寮國戰事爆發；廿六日，艾森豪啓程訪歐；廿

（本文轉入第三十一頁）

匡世導群

工商日報四十五周年報慶專刊

高信敬題

工商日報創刊四十五週年誌慶

一紙風行

旺角街坊福利會
理事會主席 [illegible]
監事會主席 洪偉民
暨同人敬賀

工商日報創刊四十五週年誌慶

服務社會

港九各區街坊會協進會 [illegible] 敬賀

工商日報創刊四十五週年誌慶

洛陽紙貴

陳萬昌銀號敬賀

工商日報創刊四十五週年誌慶

讜言正論

中南布廠有限公司敬賀

工商日報創刊四十五週年誌慶

文化食糧

中南實業有限公司龔雪因敬賀

工商日報創刊四十五週年誌慶

傳播之聲

英美洋行有限公司敬賀

工商日報創刊四十五週年誌慶

譽滿全球

永安有限公司
大新有限公司
先施有限公司
中華百貨公司
敬賀

工商日報創刊四十五週年誌慶

文化寶庫

利堅洋行有限公司敬賀

工商日報創刊四十五週年誌慶

報業權威

聚興建築有限公司敬賀

工商日報創刊四十五週年誌慶

玉律金科

黃氏工程公司敬賀

工商日報創刊四十五週年誌慶

鐵筆雄論

文記冷氣工程公司
吳友文
香港有利電業公司
仝敬賀

工商日報創刊四十五週年誌慶

自由幸福

聯業紡織有限公司敬賀

工商日報創刊四十五週年誌慶

通商惠工

國際空運(香港)有限公司敬賀

（本文上接第三十頁）

七日，中共軍侵印邊境。九月八日，安理會通過提案，派員赴寮調查；十六日，克魯契夫抵美訪問（廿八日飛平返蘇）；廿六日，錫蘭總理班特倫乃基被刺傷。十月九日，英國普選揭曉，保守黨勝利；十四日，聯大通過討論西藏問題案；十六日，馬歇爾逝世。十一月九日，菲律賓宣佈禁華人入境。十二月三日，艾森豪啓程訪歐亞等十一國。

一九六零年 一月五日，反猶浪潮蔓延歐亞各國；十五日南越總統吳廷琰訪華。二月十二日，克魯契夫訪印。四月十三日，南韓馬山大邱漢城等地發生暴動；廿四日，李承晚宣佈閣辭，由許政組閣；廿八日，李承晚宣佈辭職後，李起鵬全家自殺。五月一日，土耳其學生大示威；二日，菲總統加西亞訪華；五日，蘇擊落美U二型機，指爲越入領空；六日，英國瑪嘉烈公主結婚；十六日，東西高峯會議揭幕，翌日即遭蘇方破壞，不歡而散；廿五日，智利大地震，太平洋兩岸海嘯；廿七日，土耳其軍人政變成功，曼德斯下台，並被捕；卅日，李承晚離飛檀島。六月十四日，艾克開始訪問菲、華、日、韓；十六日，因日本無法控制左派分子暴動，要求艾森豪中止訪東京，獲艾氏接納；艾森豪十八日抵台北，十九日往沖繩，當日抵漢城；廿日，艾森豪今日離南韓返國，行前與南韓總理許政發表聯合公報；新加坡執政黨──人民行動黨中央委員會進行整肅，將現任新加坡政府發展部長之該黨創始人之一的中委兼共分子王永元驅逐出黨；廿二日，日本左派分子爲反對美日新約，今日發動全國大罷工；美發射一枚複合式衛星，進入軌道後分而爲二，在太空環繞地球飛行；非洲馬利聯邦獨立；美參院批准美日新安全條約；廿五日，委內瑞拉總統比丹古特遇刺受傷，全國進入緊急狀態；廿六日，法與阿爾及利亞判決會談結束，協議安排停火；廿八日，十二國共黨代表在羅馬尼亞首都布加勒斯特參加羅共代表大會，發出聯合公報，聲言支持克魯契夫與資本主義國家和平共存政策；廿九日，英相麥美倫函復克魯契夫，恢復參加十國裁軍會議；三十日，尼泊爾抗議中共軍侵入尼境殺人擄掠，各黨要求撕毀與中共所訂條約；七月一日，美總統艾森豪與泰王蒲眉蓬發表聯合公報，美空軍對寮履行安全條約承諾；古巴將美、英、荷商營石油公司資產全部接收，估計資產價值在五億美元以上；五日，印尼軍警在西爪哇芝馬城槍殺華僑婦女兩人，其中爲一孕婦，成爲兩屍三命慘案，當地華僑千餘人帶孝舉行示威；六日，南越政府今突下令解散南越各地華僑團體，並强行接收各華僑團體財產；蘇聯向中太平洋發射越洲火箭，降落檀香山西南約千里地區。七日，剛果（利奧波德維）叛亂，士兵在首都到處開槍射殺白人，及强姦白人婦女，情勢一片混亂；八日，蘇聯今日再向太平洋發射射程八千里之火箭一枚；九日，克魯契夫向美恐嚇，揚言將以火箭援助古巴；十日，剛果共和國喀坦加省發生武裝叛亂事件；十日，艾森豪警告克魯契夫，決不容共黨控制古巴；比利時傘兵在剛果共和國喀坦加省鎮壓剛果叛軍，伊利沙白維秩序恢復；十一日，印度政府職工二百萬人，今晨開始大罷工，爭取改善待遇；十二日，蘇在公海上空擊落美偵察機一架，美向蘇提强硬抗議；十四日，池田勇人今日當選爲日本自由民主黨總裁；並繼岸信介出任日本首相；岸信介今參加池田當選酒會後，在東京遇刺，腿部中六刀，幸傷勢不重，兇手當場被捕；安理會授權聯國秘書長韓馬紹組織聯合國軍，開赴剛果共和國平亂；剛果共和國總理盧蒙巴宣佈與比利時絕交。十五日，星加坡政府今宣佈：任何人均不准收藏中國共產黨書籍，違者以犯法論罪；蘇聯宣佈由布里什涅夫繼任最高蘇維埃主席團主席；十七日，比利時軍今日將剛果共和國首都控制權移交聯合國接管；十八日，菲國會今通過以排華爲目的之所謂「米黍業菲化案」；廿一日，錫蘭衆議院今選舉政府總理，結果故總理所羅倫乃基之遺孀當選，成爲世界唯一之女總理；二十七日，安理會以九對二票多數否決蘇提美機侵入蘇領空案；廿九日，南韓大選，民主黨獲壓倒性勝利；三十日，馬來亞政府宣佈結束十年來緊急狀態。八月一日，南韓各地因大選引起暴動，政府派大批軍警出動鎮壓，並宣佈十三個選區選舉無效，重行選舉；七日，古巴政府宣佈：沒收在古巴美資企業，總值逾九億美元；九日，寮國發生政變，陸軍營長康黎所部佔領行政首都永珍，桑山尼斯政府倒台；剛果共和國總理盧蒙巴宣佈，全國入緊急狀態；十一日，美海軍在夏威夷附近海面，撈回由「發現者」號人造衛星所彈出的太空籃；十二日，美發射通訊衛星成功。該衛星首次轉播艾森豪總統談話；十二日，聯國宣佈，駐剛果共和國喀坦加省比軍正式撤退，由聯軍接替；十五日，寮國政變後，原任總理桑山尼斯與全體閣員被迫辭職，寮王任命蘇佛瑪出組新閣；十六日：塞浦路斯宣告獨立，馬卡里奧斯大主教任總統；十七日，印尼、荷蘭今日斷絕外交關係；二十日，非洲馬里聯邦內部分裂，總理克遜宣佈，全國進入緊急狀態。並將國防部長濺哥免職；塞內加爾總理同日宣佈，脫離馬里聯邦；蘇聯一艘載有兩頭狗的太空船，進入太空後重返地球；廿五日，第十七屆世界運動會，在羅馬揭幕，中、俄共公開決裂，蘇聯共黨要求各國共黨支持對中共展開思想鬥爭；廿九日，約但外交部內發生爆炸，總理馬雅利被炸死，哈辛王於次日任命塔漢尼繼任總理；三十日，寮國蘇佛瑪內閣今日正式組成；卅一日，東德封鎖西柏林，英美警告德共不可在柏林生事。九月一日，馬來亞元首睿沙伊丁．阿南沙今日病逝，由副元首玻璃州蘇丹署理元首；四日，古巴共黨政府派兵强佔我國中國銀行夏灣拿分行；六日，韓共清除親中共分子，將「副總理」崔容建免職；十一日，寮國又發生政變，右派諾沙旺將軍領導組織反共政府，宣佈廢止憲法，撤消親共之蘇佛瑪政府；十二日，剛果共和國前總理、叛黨頭目爲穆巴政府軍拘捕下獄；十五日：剛果共和國陸軍控制政府後，下令驅逐蘇捷兩國大使；十六日，比利時國王波度恩今日與西班牙之唐娜．法比奧拉小姐訂婚；廿一日，寮國內戰爆發，右翼軍與寮共在北汕大戰；美成功射出携有研究輻射儀器太空羣之四節太空火箭；廿三日，寮王爲避免內戰，召集雙方領袖諾沙旺與蘇佛瑪至王城開會；廿七日，聯大綜合委會今通過，將所謂「中國代表權」問題，再擱置一年；廿九日，寮總理蘇佛瑪宣佈全國停火。十月九日，波蘭但澤船塢工人發生反共暴動；十二日，日本發生政治暗殺案，親北平的社會黨總裁淺沼稻次郎在日比谷公園發表演說時，被十七歲青年山口音矢以手劍刺殺斃命；十九日，美宣佈對古巴實施經濟制裁；廿日，倫敦發生搶購黃金潮，金價每安士飆逾四十美元；廿七日，薩爾瓦多發生政變，總統里瑪斯倒台。十一月三日，第二次世界大戰蘇軍英雄鐵木辛科元帥被解除白俄軍區司令職；八日，美國大選，民主黨獲勝，甘迺迪當選總統，詹森當選副總統，共和黨候選人尼克遜與洛治落選；十一日，南越傘兵發動政變，圍總統府，圍迫吳廷琰下台，効忠政府軍隊開入首都敉平叛亂；十三日，中美瓜地馬拉、尼加拉加和哥斯達黎加，同時發生兵變，但旋爲政府軍敉平；十八日，南美玻利維亞共黨分子暴動，與軍警衝突，雙方死傷二百餘人；廿日，日本大選，自由民主黨獲勝；廿八日，委內瑞拉共黨大暴動，連續四天中死傷二百餘人；非洲毛里塔尼亞宣告獨立；三十日，寮王華當自稱武裝部隊統帥，反共部隊向寮王効忠；十二月一日，委內瑞拉共黨暴動擴大，與政府軍激戰；二日，剛果共和國親共叛徒盧蒙巴，被政府軍查布杜所部捕獲；莫斯科共黨國家商客會議結束；三日，委內瑞拉政府軍敉平共黨叛亂，左派學生向政府投降；四日，蘇在安理會使用否決權，否決毛里塔尼亞申請參加聯合國案；九日，阿爾及爾發生流血暴動。戴高樂飛抵阿爾及爾處理鎮壓暴亂事件；十四日，阿比西尼亞王太子乘其父出國，發動政變，奪取王位，國王塞拉西，自南美趕返國，於十六日敉平叛亂，恢復王位；十五日，尼泊爾發生政變，國王自接管政權，下令拘捕總理，解散國會；比利時國王波度恩大婚，王后爲法比奧拉。廿五日，寮國邦烏姆新政府組成；廿七日，法在撒哈拉沙漠第三次試爆核子成功。

一九六一年 一月一日，寮政府宣佈想沙里失陷；三日，寮政府軍傘兵克復川壙；聯國秘書長韓馬紹責比利時破壞聯國有關剛果共和國決議，向比提抗議；四日，美與古巴絕交，但聲明保留關塔那木美軍基地；七日，非洲小型高峯會經三日會議後結束，通過新非洲憲章；八日，法對北非自決計劃，今在亞爾及利亞舉行公民投票，結果戴高樂勝利，將加速實行自治政府計劃；十二日，挪威公主下嫁平民，夫婿爲奧斯陸一衣飾商人；十三日，剛果共和國親盧蒙巴分子糾衆暴動，內戰又起；烏拉圭驅逐蘇聯、古巴外交官出境；十四日，日共重要分子岩田英一宣佈脫離共黨；十六日，艾森豪向美國會提八百零八十億餘元新預算案，半數以上用於國防；十八日，中、菲、韓、越（南越）四國外長在馬尼剌舉行會議；廿三日，印尼首都附近一帶大水災，廿萬人無家可歸；廿五日，葡萄牙郵船「聖馬利亞」號在西印度羣島海面被僞裝乘客之叛徒刼持，向聖多明各航駛，美、葡軍機軍艦沿途追蹤，至一九六一年二月一日該輪始在美海軍保護下，駛抵巴西之勒西非港，所有乘客才脫險登岸；中美薩爾瓦多反共分子起革命，推翻親共政府，成立軍事委員會；廿六日，英相麥美倫今日訪法，與戴高樂會議；三十日，巴西當選總統桂德羅斯宣誓就職。二月一日美發射載有猩猩太空船進入太空後返回地球，猩猩返地球後一切情況良好；英女王夫婦抵巴基斯坦訪問；六日，菲外長塞拉諾主張擴大亞洲反共同盟組織，包括馬來亞、泰國、日本等國在內；九日，菲、馬兩國行政首長舉行會談，討論組織東南亞國家協會問題；剛果共和國成立新政府，伊里奧任總理；十三日，剛果共和國喀坦加省宣佈：親共分子盧蒙巴在押解途中逃走被擊斃。二十日，剛果東方省兵變，倫杜拉將軍奪得政權，親共分子古吉宗加垮台；廿一日，安理會辯論剛果問題，蘇兩次使用否決權；廿六日，摩洛哥國王穆罕默五世，因病開刀不治去世，儲君哈山繼位；廿八日，南韓大邱等地發生示威，反對美韓締訂協定；三月一日，英國防大臣稱不使香港失去防衛力；三日，由滇緬邊境進入泰邊境之我國反共游擊隊千餘人，泰政府限令解除武裝，否則採取軍事行動；四日，我外長沈昌煥由漢城抵日訪問，重申我國立場，反對「兩個中國」謬論；八日，英聯邦總理會議開幕，會議中曾討論中共參加聯合國問題，未獲結論；十二日，甘迺迪向蘇聯挑戰，促克魯契夫裁減普通軍備，美則撤回北約核子武器。十四日，印度宣佈中共軍侵入印境；十六日，南非宣佈退出英聯邦；廿二日東約國軍事會議在曼谷開幕，至廿四日結束，會議中訂定軍事計劃，阻共黨侵略；甘迺迪向國會提出長期軍經援外五年計劃；廿七日，蘇接納英美建議，同意寮國停火，並主張召開十四國會議解決；華沙公約國家會議在莫斯科開幕；廿九日，東約理事會通過强硬決議，倘共黨仍援寮共，即採有力行動對付。四月三日，麥美倫偕外相荷姆赴華府，與甘迺迪．羅斯克會談，研討蘇聯有關寮國停火覆文；八日，甘迺迪、麥美倫會談結束，發表聯合公報，强調關切寮局，對蘇談判意見一致；九日，南越舉行大選，吳廷琰再當選總統，阮玉書當選副總統；十一日，西德總理阿丹諾飛抵華府，與甘迺迪會談；十二日，蘇第一次發射載人太空船入太空並返回地球；十七日，古巴反加斯特羅革命軍在古巴豬灣登陸，分四路向夏灣拿進攻，經過多日戰鬥後，革命軍終以後援不繼而失敗。五月二日，中共向加購小麥，雙方在香港談判達成協議；三日，寮戰今正式停火；四日，寮政府接納蘇佛瑪建議，在永珍以北前綫，舉行休戰和談；五日，美首次成功發射載人太空船入太空，並安全返回地球；八日，南韓新總理張勉組成新閣；十二日，美副總統詹森訪南越，與吳廷琰會談，宣佈美增加對南越援助；克魯契夫向甘迺迪送秋波，聲言雙方可和平共存；十三日，寮戰雙方停火協議今簽署；羅斯克同意寮共列席日內瓦十四國會議；十六日，南韓人民發動政變，張勉政府被推翻，成立軍事革命委會，張都暎任委員長，頒佈全國戒嚴令。至十八日，總統尹普善承認軍事革命委會；日內瓦對寮局十四國會議開幕，寮王室宣佈杯葛該會議；甘迺迪飛加拿大訪問；十九日，英美法向日內瓦十四國會議提出，要越共退出寮國，國際保證寮國中立，日內瓦十四國會議無結果而散；戴高樂抵波昂與西德總理阿丹諾會談；廿一日，以張都暎爲首之南韓軍人內閣，宣誓就職；美阿拉巴馬州發生種族暴動事件；廿二日，南韓軍人政府下令解散各政黨；美種族暴動事件擴大，蒙哥馬利城宣佈戒嚴；廿五日，約但國王哈辛今日大婚，王后爲一英軍官之女；廿七日，寮共破壞停火令，戰事再度爆發，南韓軍委會改組，政府宣佈解除緊急戒嚴令，政府大舉拘捕貪官污吏、不法商人；卅一日，日內瓦十四國會議復會，美提出有力證據控訴寮共破壞停火，甘迺迪抵巴黎在愛麗榭宮與戴高樂會談世局；六月一日，統治多明尼加卅多年之獨裁者特魯志奴遇刺斃命，其子拉非爾．特魯志奴繼任三軍領袖；三日，甘迺迪、克魯契夫先後抵維也納，即晚二人會初步會談；蘇與阿爾巴尼亞關係突告惡化；日衆議院通過防暴法案；四日，甘迺迪、克魯契夫再度會談結束，發表聯合公報，同意重申支持寮國中立；六日，寮共破壞停火令，進攻巴東，於七日攻陷；南韓頒佈國家復興緊急法；十一日，北越「總理」范文同赴北平，與中共頭目會談；十二日，十四國會議復會，英蘇同意發出停火令；十五日，保加利亞將領發動兵變失敗；十九日，日首相池田訪美與甘迺迪會談，池田同意與美合作，阻中共滲入聯合國；廿七日，英採堅强立場，支持科威特獨立；廿九日伊拉克派兵兩師進駐科威特邊境。七月三日，韓國又起政潮，總理張都暎辭職後，宋堯讚繼任組閣；十二日，美總統甘迺迪與巴基斯坦總統阿尤布汗在白宮會談；十五日，寮國左、右、中立三派停火會談破裂；廿一日，科威特宣佈參加阿剌伯聯盟。八月三日，突尼西亞宣佈與阿聯建交；四日，英國下院通過同意加入歐洲共同市場；七日，美、英、法、西德四國外長會議結束；十二日，阿根廷發生政變，祇五小時，政變分子即宣佈投降；十三日，東德封鎖西柏林，西柏林人示威抗議，英、美、法亦向蘇提出抗議；十七日，美洲二十一個國家在烏拉圭簽立憲章，推行美總統甘迺迪的「進步聯盟計劃」；廿日，日本火山爆發造成嚴重災害。九月一日，美衆院通過支持我國，堅決反對中共入聯合國；二日，蘇恢復核子試爆，世界各國紛予譴責；三日，巴西國會通過修改憲法，並實施內閣制；六日，阿富汗與巴基斯坦斷絕外交關係；十二日，哥斯達黎加與古巴絕交；十三日，多明尼加發生暴動，首都進入戰時狀態；十四日，英、美、法外長集會華府，會商柏林危機；十五日，土耳其前總理孟德斯被判處死刑；十八日，聯合國秘書長韓馬紹由非洲乘機返紐約途中，隨機罹難；十九日，聯合國十六屆大會今揭幕，對聯合國秘書長人選，蘇提議實行「三頭馬車制」，西方代表一致反對；廿四日，美試射「太陽神」飛彈成功；廿八日敍利亞發生政變，反對阿聯總統納塞爾統治，次日成立新政府，宣佈脫離阿聯獨立。十月一日，阿聯與約但絕交；十四日，敍利亞獲聯大通過加入聯合國；荷蘭、蘇聯關係惡化，雙方互逐對方大使；十五日，甘迺迪派泰勒爲軍事代表赴西貢，協助南越剿共；十七日，俄共第廿二屆代表大會開幕；廿三日，泰國與柬埔寨斷絕外交關係；廿四日，蘇在新地島爆炸威力更大核子彈；廿六日，聯合國安理會通過「外蒙」入聯合國。十一月四日，聯合國代秘書長宇丹當選爲秘書長；七日，厄瓜多爾發生暴動，內閣全面改組，副總統被解職逮捕，至九日總統哥里斯也被迫辭職，由副總統艾羅斯美納繼任，西德大選揭曉，執政黨繼續執政，阿丹奈──連任總理；十一日，韓國軍人執政團主席朴正熙抵日訪問，並於十二日抵美訪問，與甘迺迪會談；十三日，委內瑞拉宣佈與古巴絕交；十六日，菲大選揭曉，麥卡柏高當選總統，美衆院議長雷鵬病逝；二十日，土耳其總理伊諾努組成兩黨聯合內閣；廿四日，法總統戴高樂抵倫敦訪問，與英首相麥美倫會商柏林危機。十二月一日，美、澳、日、紐及哥倫比亞五國向聯大提案，將所謂「中國代表權」問題列爲重要問題，該案於十六日以六十一票對卅四票通過；五日，維持寮國和平中立之日內瓦十四國會議，達成協議，締結協定；九日，非洲坦干伊喀今日獨立；十日，阿爾巴尼亞與蘇絕交，哥倫比亞與古巴絕交；十四日，聯大政委會通過組織十八國裁軍委員會；廿五日，阿聯總統納塞爾宣佈解散也門聯邦關係；廿六日，比利時與剛果共和國……卅一日，黎巴嫩人民社會黨發動政變失敗。

一九六二年 一月一日，西薩摩亞今日獨立；十三日，印尼軍侵入荷屬西新幾內亞；十六日，叙利亞與伊拉克宣佈軍事聯防；三日，美總統下令禁止古巴貨物輸美；九日，美成立援越指揮部，派哈金斯將軍爲總司令；二十日，美太空人發射成功，太空人格林在太空船環繞地球三周後，安全返回地球；廿日，日蘇協定今日簽字；廿七日，南越三數空軍人員叛變，駕機兩架轟炸總統府；三月二日，緬甸陸軍發動政變，宇汝政府倒台，陸軍總司令尼溫將軍掌握政權，并宣佈解散國會，廢止憲法；十四日，古巴加斯特羅政權宣佈實行共產主義。四月十四日，法內閣總辭，蓬培度受命組閣；七日，義大利選舉總統，錫尼當選；十九日，法、阿（阿爾及利亞）七年戰爭停火協定今日中午生效；二十日，美國務院發表一九四三年間中美關係檔案；韓總統尹普善辭職；廿四日，韓國國家最高會議宣佈由朴正熙代理總統；七月一日：阿爾及利亞六百萬公民舉行公民投票，百分之九十贊成獨立。至此結束法國一百卅二年統治。八日：美國空試爆相當於百萬噸烈性炸藥的核彈成功。十日：美發射通訊衛星。廿一日：蘇聯宣佈恢復核子武器試驗；廿三日：日內瓦寮國會議各有關國家代表正式簽署中立協定，結束寮國問題。八月十六日：荷與印尼簽立協定，將西新幾內亞交印尼。廿二日：蘇以飛彈運古巴，支持加斯特羅政權。九月二日：伊朗發生大地震，毀鄉村多座，死亡二萬餘人，傷者不計其數。十八日：聯合國通過盧安達、布倫地、牙買加、千里達四國爲會員國。八日：非洲新國烏干達今獨立。十五日：印度與中共邊境戰爭爆發。廿四日：美總統甘迺迪宣佈對古巴實施封鎖。廿八日：克魯契夫函甘迺迪表示，蘇已下令，除在古巴飛彈基地，並將設備運返國。廿九日：法國舉行大選，戴高樂蟬聯總統。十一月七日：美蘇達成協議，美艦於八日開始與載運飛彈駛離古巴船隻接觸，查驗船上所載飛彈。

一九六三年 一月廿二日：法與西德簽訂合作條約，兩國永遠結束彼此敵對態度；十日：蘇建議在召開國際共黨會議討論解決共黨分裂前與中共會談。四月九日：加拿大大選揭曉，自由黨獲勝，皮爾遜組新政府。十日：埃及、叙利亞、伊拉克宣佈：三國將合併爲一個單一之阿剌伯聯合共和國。十一日：美核子動力潛艇長尾鮫號在大西洋海中失事沉沒。五月一日：印尼自聯合國手中正式接管前荷屬西新幾內亞（伊利安）成爲一省。聯合國通過科威特成爲聯合國第一百一十個會員國。廿二日：非洲國家元首在依索匹亞首都揭幕，在會議中，通過組織「非洲團結組織」。六月三日：天主教教皇若望廿三世病故。五日：英陸軍大臣卜洛佛穆桃色醜聞案爆發後，其後演變爲牽線人華德被控，及華德自殺。十六日：蘇發射一女太空人進入太空飛行，再安抵地球。廿一日：天主教樞機主教選出新教宗，取號保祿六世。廿九日：蘇驅逐中共駐蘇五名「外交官」出境。七月十五日：美、英、蘇三國在莫斯科舉行部分禁試核武器談判。至廿五日：談判完成簽致協議。十九日：捷克要求中共召回「新華社」駐捷記者：廿六日，南斯拉夫斯科普里城發生大地震，全城建築物百分之八十被毀，死亡數千人，十餘萬人無家可歸：八月五日：英、美、蘇三國禁試核武器條約，今在莫斯科簽字。英發生歷史上最大火車大刼案，損失逾越三百萬鎊；廿二日：捷克封閉中共「新華社布拉格分社」；廿八日：美黑人在華府示威，爭取民權，反對種族歧視。九月二日：克什米爾發生大地震，塌屋萬餘棟，死傷千餘人。十六日：馬來西亞聯邦成立；廿二日：新加坡大選揭曉，執政之人民行動黨獲壓倒性勝利，總理李光耀繼續執政；廿六日：英國郵車大刼案開審，被告十三人中有三名女子；十月三日：中共駐英「外交官」周浦運要求蘇聯予以庇護。九日：義大利華尼安大水壩毀缺，六條鄉村被沖毀，四千餘人罹難。十一日：西德總理阿丹奈辭職。十五日：艾哈德繼阿丹奈出任西德總理。南韓今日大選，朴正熙當選總統。十七日：英首相麥美倫辭職。十八日：英保守黨荷姆（原任外相）繼麥美倫任首相。廿一日：聯合國大會通過拒絕中共參加聯合國。十一月一日：南越軍人發動政變，總統吳廷琰被推倒，吳與其弟吳廷儒被捕，兩日後被軍人槍殺。楊文明將軍出任南越軍事委員會主席，阮玉書（原任副總統）任臨時政府總理；廿二日：美總統甘迺迪今在德州達拉斯市遇刺去世。副總統詹森就任美總統。廿三日：行刺甘迺迪疑兇奧斯華德被捕。廿四日：刺殺甘迺迪疑兇奧斯華德在警署轉解往監獄時，被人開槍射擊，重傷斃命。兇手係一夜總會東主魯比，當場被捕。廿九日：蘇軍方「紅星報」証實在中國東北邊境，中俄共軍曾生衝突。十二月四日：英郵車大刼案嫌疑主腦一古董商人在倫敦被捕。八日：泰總理乃沙立病逝，副總理兼國防部長乃他儂繼任組新閣。東非桑吉巴獨立。十二日：非洲肯尼亞獨立。十八日：蘇發生種族歧視血案，一迦納留學生被俄人刺死。廿一日：塞浦路斯土耳其人與希臘人發生流血衝突。

一九六四年 一月廿七日：法今日宣佈與中共政權建交。二月十日：蘇失踪之最高保密官員諾辛科，獲美國政治庇護。三月九日：塞浦路斯土希兩族戰事爆發。十四日：聯合國軍首批部隊開到。謀殺行刺甘迺迪疑兇奧斯華德之兇手魯比，罪名成立被判死刑；廿八日：美阿拉斯加州大地震，強度十一級，造成重大災害，死傷無數。地震所引起之海嘯波及到日本等國海岸。四月二日：蘇共列舉中共八大罪狀，向北平展開猛烈抨擊。聲言將中共逐出共黨國際。三日：巴西政府拘捕九名中共特務；蘇共公佈蘇共中央二月全會有關中蘇共思想衝突文件；六日：第二次世界大戰英雄麥克阿瑟將軍逝世；十四日：第二次亞非會議籌備會，今在耶加達舉行；十七日：英郵車被刼案的十二名被告判決，分處三年至三十年徒刑。廿一日：非洲坦干伊喀與桑吉巴簽訂協議成立「坦桑尼亞共和國」；廿六日：蘇聯烏茲別克共和國大地震，將一大山震裂，山坡傾瀉，堵成一條高八十層樓之天然水壩，數十萬人受洪流淹沒威脅。五月二日：西貢港內美運輸艦被越共分子爆炸半沉。九日：南越故總統吳廷琰之弟吳廷瑾，被南越政府槍決。二十日：美駐蘇大使館牆內發現蘇共特務裝有偷聽米高峯四十具。廿七日：印度總理尼赫魯逝世；南達任印度總理。六月二日：印度國大黨選沙斯特里爲領袖，隨被印總統任爲印度總理。十六日：日本北海道發生大地震，引起新瀉海嘯，引起大火，油廠發生連續爆炸，毀房屋近三萬棟，損失慘重。廿三日：美駐南越大使洛治辭職獲

（本文轉入第卅四頁及卅五頁）

工商日報創刊四十五週年紀念專刊
肇創大業 四十五年
醒民覺世 成績斐然
赤流阻遏 旅桂南天
中華文化 歷久彌堅
陳裕清敬題

工商日報創刊四十五週年誌慶
讜言正論
安全五金文具廠敬賀

工商日報創刊四十五週年誌慶
冠冕東南
宇宙電影彩色冲印有限公司敬賀

工商日報創刊四十五週年誌慶
文化食糧
中外旅行社敬賀

工商日報創刊四十五週年誌慶
執業權威
香港中華基督教青年會敬賀

工商日報創刊四十五週年誌慶
文化食糧
奇峯織造廠有限公司敬賀

工商日報創刊四十五週年誌慶
傳聲之家
安泰毛織廠有限公司敬賀

工商日報創刊四十五週年誌慶
鐵筆雄論
光榮五金製品廠有限公司
李運源敬賀

工商日報創刊四十五週年誌慶
報導翔實
香港彩色電影冲印有限公司敬賀

工商日報創刊四十五週年誌慶
執業權威
合興（1950）毛巾有限公司
總經理李曜華敬賀

工商日報創刊四十五週年誌慶
玉律金科
乾豐染織廠有限公司敬賀

工商日報創刊四十五週年誌慶
服務社會
南洋膠廠
南洋防水布廠
柳子元敬賀

工商日報創刊四十五週年誌慶
為民喉舌
莊士餐具有限公司
莊重文敬賀

工商日報創刊四十五週年誌慶
通商惠工
嶺南電機布廠
溫達明敬賀

工商日報創刊四十五週年誌慶
自由幸福
港新布廠有限公司
劉世仁敬賀

工商日報創刊四十五週年誌慶
為國之光
九龍西區扶輪社
社長吳紹璘敬賀

工商日報創刊四十五週年紀念
工商是賴
寶蓮禪寺養賀

工商日報 周年紀念
義正辭嚴
旅港陽江同鄉會理事長
關森 敬題

工商日報創刊四十五週年紀念
正義呼聲
美國既得投資公司香港分行
諸兆鴻暨同人敬賀

工商日報創刊四十五週年誌慶
自由幸福
香港九龍攝影器材商會敬賀

工商日報創刊四十五週年誌慶
文步司馬
筆追董狐
李求恩紀念中學
李守慧敬賀

工商日報創刊四十五週年誌慶
文化之光
九龍汽車(1933)有限公司敬賀

工商日報創刊四十五週年紀念
貿易橋樑
京華銀行董事會全體同人敬賀

工商日報創刊四十五週年誌慶
報導翔實
港九鐘表業商會
盧國樞
理事長葉雲泉
周培進
敬賀

工商日報創刊四十五週年誌慶
直筆正心
香港表廠商會有限公司
會長葉雲泉
副會長李廷欽 陳孟赫
司庫詹益源
會董李森來 嚴慶森 邱禮敬 陳友光 冼福儀 莫長風
敬賀

工商日報創刊四十五週年誌慶
一紙風行
大坑坊衆福利會
會長翁祐
理事長甄子傑
副理事長梁潤江 葉達成 張榮盛
暨理事同人敬賀

工商日報創刊四十五週年誌慶
文化寶庫
滙華空運公司敬賀
九龍東英大廈907室

工商日報創刊四十五週年誌慶
推進時代
達成建築有限公司
許達三敬賀

工商日報創刊四十五週年誌慶
為民喉舌
姚連生敬賀

工商日報創刊四十五週年誌慶
一言九鼎
大成纖維工業有限公司
成泰化纖整染有限公司
蕭柏勳敬賀
營業所：九龍深水埗南昌街一至三號
電話：K七九四九二九 七九三九五〇

工商日報創刊四十五週年誌慶
文化寶庫
香港中國婦女會監察理事何羅慕嫻敬賀

工商日報創刊四十五週年誌慶
倡導教育
香港黃族宗親會小學
校監黃肇焯
校長黃錦康
上午校主任黃惠儀
下午校主任黃達文
敬賀

工商日報創刊四十五週年誌慶
工商寶鑑
香港布廠商會
會長盧兆
張英燦
朱祖涵
敬賀

工商日報創刊四十五週年誌慶
工商指南
德成瑞興貨倉有限公司
甄子傑暨全體同人敬賀

工商日報創刊四十五週年誌慶
一紙風行
金城旅運貿易有限公司全人敬賀
歡迎參加本公司主辦大阪博覽會及台、日、韓、星、馬、泰等地觀光遊覽

工商日報創刊四十五週年誌慶
名揚四海
香港仔街坊會方樹泉小學
校監方潤華
校長黃堯夫
敬賀

工商日報創刊四十五週年誌慶
為國之光
香港橡膠業商會
會長黃桂
副會長柳子元 彭錦榮 馮繼海
敬賀

工商日報創刊四十五週年誌慶
萬宜酒樓
百樂門酒樓
瑞香園酒家
關國基敬賀
萬宜酒樓：九龍西洋菜街六十二號A 電話：K八五二二五五・八五三一三八
百樂門酒樓：香港灣仔軒尼詩道三三八號 電話：H七二八七・七二三一三
瑞香園酒家：九龍油麻地廣東道五〇四至五一二號 電話：K八五五二九九・八四〇二七

工商日報四十五週年大紀念
許晚成賀
龍文書店
1970 世界華僑書店出版社調查錄 附文具店
查報世界華僑書店出版社、店名地址、創辦年月、業務概況、經理職員姓名、精裝全冊H.K.$65.
許晚成：我對中共統治下的青年學生考驗報告書
綠裝本一厚冊 H.K.$120.00
書法家正楷恭錄 彩印
許晚成與大陸逃港學生千多人接觸談話 內容豐富獨特
延遲幾年今天新出版
常年收買舊書
九龍加連威老道55號龍文書店

工商日報創刊四十五週年誌慶
正義呼聲
善基英文中學
校監劉輝致意

工商日報創刊四十五週年誌慶
一紙風行
馬可孛羅時裝製衣廠
王蒼恭賀

工商日報創刊四十五週年紀慶
風行四海
環球有限公司敬賀

工商日報創刊四十五週年誌慶
正義立言
寧明旅運公司敬賀

工商日報創刊四十五週年誌慶
工商寶鑑
黑白彩色印刷專家
天然有限公司敬賀
九龍佈道行分四十

工商日報創刊四十五週年紀念

言論公正

東華三院主席李東海 首總理黃乾亨 總理
騎日淦 楊錫鵬
曹慎 巴廣惠 陳兆民 朱伯衛 謝禮澤
李賜豪 冼祖謙 雲大棉 謝善祥 鄭亞清
雷治強 施展熊 尹德川 楊永棠 何世棣 李子文
香港東華三院主席印
敬賀

香港工商日報創刊四十五週年紀念

中華彩色印刷股份有限公司

● 本公司提供第一流高水準印刷技術；
● 本公司以精美印刷，大量生產，快速交貨，服務週到著稱；
● 本公司為自由中國歷史最久，規模最大彩色印刷公司。

地址：台北市武昌街一段十號三樓
電話：339495．335605．337817．363734．
電報掛號："CHINACOLOR" TAIPEI

中華彩色印刷公司敬賀

工商日報創刊四十五週年誌慶

為民喉舌

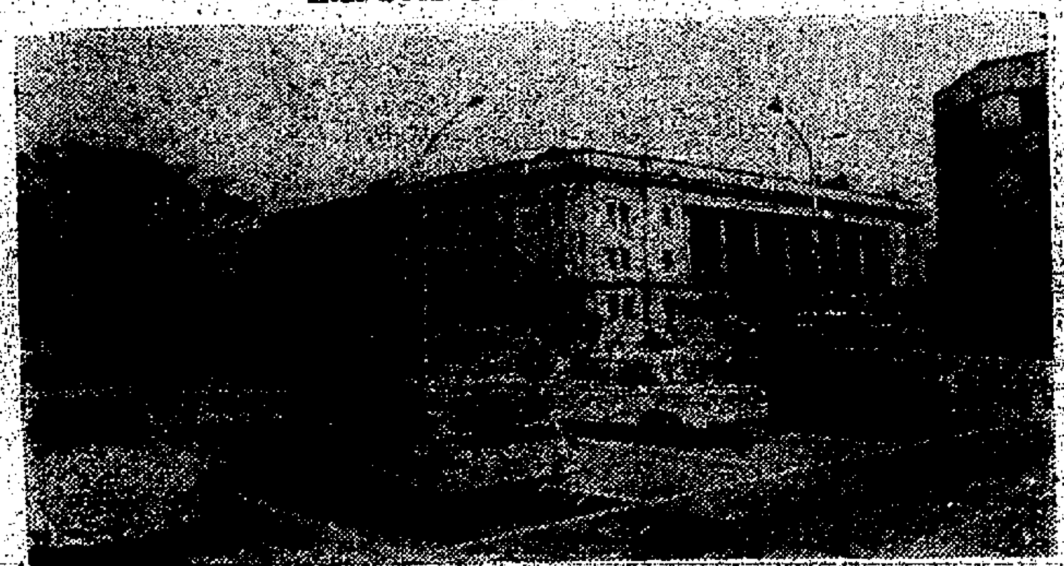
馬泰畫室同人敬賀
九龍彌敦道一〇〇號東英大廈一樓兩號

工商日報創刊四十五週年誌慶

讜言正論

皇冠洋服公司敬賀
九龍彌敦道一〇〇號東英大廈一〇六室

臺灣銀行
BANK OF TAIWAN
CORRESPONDENT
IN MAJOR COMMERCIAL CENTERS OF THE WORLD
IMPORT AND EXPORT BUSINESS



一、本行業務最完備辦理一般銀行業務外復辦理：
外幣存款
全台灣地區代收代付活期存款
撥劃存款
建設儲蓄存款
工商企業員工福利存款
外銷貸款
進出口結滙
出口簽證
信託業務
二、本行加強服務其他設施：
(1)便利海外顧客可以通信開戶
(2)專設「服務處」為海內外顧客提供服務，如有詢詢，敬請函洽。
(3)各種業務簡介函索卽寄

地址：台北市重慶南路一段一二〇號
Cable address：TAIWANBANK
CHUNGKING ROAD, SOUTH
P. O. Box 305
TAIPEI, TAIWAN, CHINA

工商日報創刊四十五週年誌慶

金石鏘鏗 博大精宏
萬年基業 澤及萬方

黛麗公司
利光公司
貴夫人咖啡室
大華電鍍廠
CHRISTINE & CO.
瑪麗莎時裝有限公司
大同實業有限公司
洲立影業有限公司
廸利貿易有限公司
同敬賀

工商日報創刊四十五週年誌慶

服務社會

崇真書院校長陳以志
校監鄧麗娜
崇真學校校長曾國威
致意

中國電影製片廠繼「揚子江風雲」後卽將
隆重推出
「杯酒高歌」江青、柯俊雄、歐威領銜主演 貢敏編導
「縈」甄珍、王引、謝賢領銜主演 李翰祥編導
「台北、上海、重慶」江青、張揚、沈雪珍領銜主演 岳陽、王生善、趙群客串主演
香港工商日報創刊四十五週年紀念
中國電影製片廠敬賀

WITH COMPLIMENTS OF
Levi's
LEVI STRAUSS & CO.,
SAN FRANCISCO, CAL., U. S. A.

工商日報創刊四十五週年誌慶

令聞遠播

奇美時裝公司敬賀
太子道一五七號A 電話K八〇八〇三

工商日報創刊四十五週年誌慶

言論正確

成合鑄造廠敬賀
九龍大角咀櫸樹街六號
電話：K九二八六二三 九二壹五四五

工商日報創刊四十五週年誌慶

光芒萬丈

九龍永事業房敬賀
電話K八〇八〇〇三 K八〇四九四三

工商日報創刊四十五週年誌慶

文化前鋒

協記時裝公司敬賀
電話K八一〇七四二

工商日報創刊四十五週年誌慶

工商寶鑑

達式時裝公司敬賀
電話K八〇四五六四

工商日報創刊四十五週年誌慶

義正辭嚴

加美時裝公司敬賀
九龍彌敦道七五六號C
電話K八[illegible]五七五二

工商日報創刊四十五週年誌慶

精神食糧

億利金屬製品廠敬賀
九龍大角咀櫸樹街四十六號
電話：K九二二五八四 九二壹九九四

[illegible]

工商日報創刊四十五週年誌慶

匡時正論 砥柱中流

麻風業翁 報業千秋

錢思亮 敬賀

[illegible]

工商日報創刊四十五週年誌慶

報導翔實

永隆銀行敬賀

CONGRATULATIONS TO
KUNG SHEUNG DAILY NEWS
ON ITS 45TH ANNIVERSARY

FLYING BOMB
TRADE MARK
FLASHLIGHT BATTERIES, RADIO BATTERIES
AND LANTERN BATTERIES

KAI IT BATTERY FACTORY, LTD.
Office:
Room 503, PETER BUILDING,
58, QUEEN'S ROAD, CENTRAL, HONG KONG.
Tel.: H-228860 H-228857
Factory:
15, Mok Cheong Street, KOWLOON, HONG KONG
G.P.O. Box 461 Hong Kong
"KAIIT" Hongkong
The Hongkong & Shanghai Banking Corporation, Hong Kong

工商日報四十五週年紀念

鮮魚協有限公司敬賀

自由幸福

福威合記機器廠敬賀
地址：香港堅尼地城士美菲道17號A
電話：H四五七六二三 四六一八三四

工商日報創刊四十五週年誌慶

工商寶鑑

百好酒樓
鄧樹椿敬賀

工商日報創刊四十五週年誌慶

文化寶庫

惠明洋行
蔡惠鴻敬賀

出蘇卡諾與中共勾結罪實。「中共」「紅衛兵」在中蘇邊境示威向蘇聯挑釁被佔地區。四日，非洲利索託今日宣佈成為獨立國家。六日，美宣佈即日起停炸南北越邊界。九日，蔣總統在國慶前夕發表文告，號召大陸中共幹部揚棄毛澤東思想，棄暗投明，迅速起義來歸。在雙十國慶文告中，蔣總統指出從「紅衛兵」暴行可預見中共終必覆亡。十二日，美國會授權總統，在非緊急狀態下，可徵後備兵服役。十七日，反共救國軍海上突擊隊，突襲閩江口，擊沉擊傷中共砲艇四艘。十八日，秘魯發生大地震，引起太平洋海嘯，造成嚴重損失，計傷亡千餘人。蘇聯集團各國巨頭在克姆林宮開會，討論聯合對付中共及援助北越。廿一日，美空軍發動攻勢，轟炸永珍陸軍營房，但為政府軍收平。廿四日，參加越戰之美、澳、紐、泰、非、南韓、南越七國首腦今在馬尼刺舉行高峯會議，至廿五日結束。會中決定建議北越先撤兵，盟軍即退出南越。廿八日，設於西貢近郊龍平的美軍龐大軍火庫，為越共潛入爆炸。中共今晨在新疆羅布泊試爆核子彈頭飛彈。廿九日，北平宣佈與迦納絕交。日共全國代表大會通過脫離中共路綫，並清除親毛分子。十一月一日，美總統在漢城而韓總統朴正熙再增兵援南越。二日至三日，北韓軍在卅八綫緩衝區突襲聯合國軍巡邏隊，美韓軍士七人殉職，而南韓軍官傷亡。四日，星加坡左派學生暴動，衝入總理辦公室搗亂。五日，中共在北平等城市舉行反蘇大示威。美航艦「羅斯福號」在南中國海失火，引致油庫爆炸，造成七死四傷慘劇。七日，印度數十萬印度教徒為反對屠牛，在新德里等城市暴動。美總統詹森入醫院割除喉部瘜肉。九日，美全國舉行中期選舉，民主黨仍控制參議院。十二日，美發射「雙子星座十二號」太空船，並在太空與火箭會合和拍攝日蝕照片。太空人阿德林在船外漫步二小時，至十六日在大西洋安全降落。廿七日，澳洲舉行大選，自由黨全勝，總理何爾特繼續執政。廿九日，聯合國大會今否決容中共入會案。十二月二日，我國名將白崇禧將軍今在台北心臟病突發逝世。三日，澳門左派分子暴動，兩日之內死七人，傷十三人，軍警實施宵禁。在中共壓力下，澳門政府卒屈服，接納左派分子五項無理要求。八日，美核子航艦「長堤」號駛抵越南海面，參加越戰。十二日，中共「紅衛兵」在北平開大會，「公審」中共巨頭彭眞、羅瑞卿等。廿四日，參加去年「九・三十」政變之印尼空軍司令達尼，被軍法庭判死刑。廿八日，智利發生大地震，六千間房屋有四千間被毀。中共今日在新疆羅布泊第五次試爆核彈。三十日，行政院公佈將台北市改為院轄市，仍以高玉樹為市長。

一九六七年

一月一日，蔣總統發表新年文告，指出中共毛、林集團發動之「文化大革命」，仍難消滅反對派。五日，外蒙發生大地震，造成嚴重災害。八日，俄共發表執政五[illegible]

斯波羅舉行會議，討論越南與中東戰爭和彼此對中共政策等問題。廿五日，大馬首都吉隆坡左派分子發動暴亂，到處搶劫、放火。廿七日，緬甸人民不值中共分子煽動華人滋事，在仰光舉行反中共大示威，搗毀中共「大使館」。廿九日，北平中共「紅衛兵」舉行反緬甸示威，包圍緬大使館。七月四日，緬甸首都中共職業學生，將五百名華僑青年囚禁，脅迫參加反緬政府行動。五日，亞洲太平洋國家部長會議今在曼谷舉行，至七日結束，會議決定譴責中共爆炸氫彈。聯國特別大會投票，否決促以色列撤軍案。六日，印共在孟加拉省叛亂，與印政府軍警發生流血衝突。七日，英人舉行反中共示威，在倫敦中共「代辦處」前焚燒毛酋像和毛語錄。十一日，美國防部長麥南馬拉在離西貢返國時稱，美可無限制增兵南越，以撲滅共黨禍亂。十五日，美新澤西州紐華克黑人一連三晚暴動，傷亡六百多人。十八日，英國防大臣宣佈，決維持香港駐軍不撤退。廿二日，中共毛林派巨頭之一的「公安部長」謝富治在漢口為反毛派頭目之一的「武漢軍區司令員」陳再道扣留，至第三天始獲釋返北平。毛派須出動傘兵和軍艦，始暫將反毛派壓服下去。廿三日，土耳其大地震，毀數十村鎮，死亡一千多人。廿五日，法總統戴高樂在訪問加拿大，在蒙特里爾演說時，煽動魁北克省法裔加人脫離加拿大獨立，引起加府和人民的憤慨，拒絕戴氏訪渥太華。廿九日，參加越戰之美航艦「福來斯特爾」號，在越南海面失火，毀飛機廿九架，死亡七十六人，另數十人失蹤，百餘人受傷。委內瑞拉大地震，傷亡二千九百餘人。八月九日，中共毛林派嗾使「紅衛兵」在「外崇使館」前示威，並衝入該「使館」加以搗毀。十一日，美機飛河內炸毀河內市區杜馬大橋。十八日，中共擴大反蘇行動，今嗾使「紅衛兵」衝入蘇使館搗亂，放火焚燒檔案。廿二日，英駐北平代辦處，遭「紅衛兵」搗毀，並縱火焚燒，代辦被毆打軟禁。英政府亦立即限制中共駐倫敦人員的行動。九月三日，南越今大選，阮文紹、阮高祺當選為正副總統。六日，日首相佐滕今訪台北，與蔣總統討論共同應付中共問題。十二日，中共軍與印軍在西藏邊境武裝衝突。十四日，印尼驅逐中共「代辦」及數名外交人員出境，並下令召回印尼駐北平外交人員。十九日，我駐南越大使館，遭共黨分子投彈爆炸，造成二死廿六人傷血案。第廿二屆聯合國大會今在紐約揭幕。廿五日，第一屆世界反共聯盟今在台北揭幕。廿七日，中共與突尼西亞交惡，北平宣佈關閉駐突「大使館」。十月一日，數千印尼人在耶加達舉行反中共示威，襲擊中共「大使館」，並予搗毀。三日，印尼棉蘭親中共分子暴動，軍警開槍鎮壓，擊斃二人。七日，北平承認第一號反毛人物劉少奇已被軟禁。九日，印尼與中共邦交已完全中斷。十日，蔣總統發表雙十國慶文告，指出中共陷分崩離析，內部爭權不[illegible]

一九六八年

[illegible]

廿三日，至三十日第二回合選舉時，戴氏仍獲勝。[illegible]日，阿根廷在一場足球賽散場時，觀衆在出口互相擠踏，造成死亡七十多人及傷一百多人大慘案。廿五日，美黑人又在各城市暴動，政府宣佈首都進入緊急狀態，聯邦軍開入市區執行戒嚴。廿六日，捷克國會通過法案，向史達林派算帳，對被史派判刑者予以平反，恢復名譽。三十日，日本左派學生暴動，扣留東京大學校長。七月一日，南越各黨派大聯合，組成「全國社會革命陣綫」。十日，英下議院以大多數票通過反種族歧視法案。十五日，蘇共集團之華沙公約部隊藉名在捷克邊境演習，開入捷克境內，不允撤退。十七日，伊拉克軍人發動政變，總統阿里夫逃亡海外。十九日，美總統詹森與南越總統阮文紹在檀香山舉行美越高峯會議，[illegible]。廿五日，蘇共巨頭布里茲涅夫等[illegible]與捷共領袖杜貝克、西尼克等會談。蘇迫捷放棄自由路綫，捷共予以拒絕，結果談判失敗。廿六日，芝加哥黑人暴動，四出放火搶劫。廿七日，泰共武裝游擊隊首次攻擊駐泰美空軍基地，傷亡慘重。八月二日，馬尼刺發生大地震，[illegible]八十多人，傷者千餘人。六日，日本西部大片地區亦發生地震，並引起山崩。八日，美共和黨提名尼克遜及阿格紐為正副總統候選人。[illegible]美底特律市黑人暴動，到處縱火搶劫。廿一日，蘇共以捷共自由派不肯屈服，竟聯同華沙公約的波蘭、東德、匈牙利、保加利亞等五國軍隊，閃電行動，佔領捷克全國，迫令自由派屈服。[illegible]

，向美國求庇護。十九日，美故總統甘迺迪遺孀積琪蓮再嫁，與希臘船王奧納西斯結婚。廿一日，日本左派學生暴動，襲擊防衛廳及東京若干警署、車站。十一月一日，美軍宣佈即晚起全面停炸北越。「中共中央」宣佈開除劉少奇黨籍，並撤消他的一切職務。二日，約但首都發生反美暴動，暴徒襲美使館，焚燬美國旗，並與防暴警察槍戰。五日，美今日大選，結果共和黨尼克遜、阿格紐當選美第卅七屆正副總統；但參、衆兩院則仍為民主黨控制。十日，捷共親蘇派與自由派在首都發生衝突。十六日，法國法郎慘跌，歐洲各國均停止買入，引起各國金融市場一片混亂，十國央行決貸款二十億美元予法，但終難挽法郎危機。十七日，捷共整肅自由分子，杜貝克被黜。十九日，非洲馬里發生政變，親共總統克達被逐，陸軍取得政權。二十日，西德宣佈改革稅率，入口貨減稅。廿二日，聯合國大會今否決容中共入會案。廿七日，義大利各業工人全國總罷工，使交通港口活動陷停頓。十二月三日，南越宣佈同意參加擴大的巴黎和談。廿一日，美發射「太陽神八號」征月太空船，船中載有三名太空人——羅威爾、鮑曼、安德斯，三天後進入月球軌道，繞月飛行，拍攝月球照片傳回地球，於廿七日安返地球。廿三日，北韓宣佈將前擄去之美國情報艦「朴布羅」號沒收，艦上官兵八十二人則於今天釋放抵達板門店，由美軍接收。中共今在新疆羅布泊試爆氫彈。

一九六九年

一月一日，蔣總統在新年文告中指出，毛澤東推行失敗，工農兵俱告不穩，企圖召開「九大」，作垂死掙扎。六日，越共恐怖分子在西貢進行暗殺活動。八日，教育部長閻振興[illegible]。十九日，[illegible]越共在西貢[illegible]。[illegible]會的左派人員驅逐出境。廿三日，莫斯科克姆林宮前發生槍擊蘇太空人事件，一太空人受傷。廿五日，中共駐荷蘭「代辦」廖和叔投奔自由，向荷蘭政府庇護，然後赴美。三十日，今在巴黎舉行首次會議，北越、越共四方面擴大和談。二月一日，偽「李宗仁」今病死北京。七日，美國防部長拉亞德在西貢被捕，被投奔南韓之前副總統等在西貢被捕。廿四日，北韓間諜李承根等在西貢被捕。十日，巴基斯坦三十年來第一次大選，執政的人民聯合黨大勝。十四日，城市舉行反政府示威，引起暴動，工人在喀刺蚩等四日，巴基斯坦軍警平息。廿二日，美總統尼克遜今動程訪問歐洲。三十日，北平舉行大示威，英、法等國首長會談，英、法兩國總統在巴黎凡爾賽宮。二十日，法、德、意、英、美、法國國總統在巴黎討論越南局勢與中東問題。二日，蘇共軍隊在烏蘇里江珍寶島和兩國邊境發生激烈戰鬥，雙方均有死傷，五指對方武裝侵略。北平、莫斯科均舉行示威，雙方傷亡均重，北平、莫斯科一大

國海舉行大演習，澳洲航艦「墨爾本號」與美驅逐艦「伊文斯號」相撞，後者被撞為兩截，二百七十三名官兵中，有七十多人死亡。五日，由蘇共策劃的世界共黨大會，今在莫斯科開幕。八日，美與南越兩國總統今在太平洋中途島舉行會談，謀求對越戰所見，結束越戰，聯合政府，今中共公佈，解決越南問題。一十日，中共軍又侵入新疆邊境，在裕民縣一帶入南韓海域，為南韓海軍擊沉。十八日，一艘南韓漁船在麗水附近一小島，引起軒然大波。十九日，美、澳、紐、星、馬五國代表今在坎培拉開會，中同意成立五國防務諮詢組，七月一日，英王儲查理斯正式受封為威爾斯太子。南韓各大學生反對修憲，連日在城市示威，警察發生衝突。三日，中共艦艇擊沉國軍空軍四架。四日，英國四大港口碼頭工人大罷工。五日，蘇企圖派太空船搶先登月，在發射架上爆炸。八日，美開始撤退駐越美軍，第一批八百人今離南越，九日，隨南瓦多軍隊侵入宏都拉斯，雙方發生激戰。十一日，蘇聯宣佈維持一致決議，美太空船——「太陽神十一號」，順利進入太空。艾德林、柯林斯、阿姆斯壯三人一一乘「老鷹號」月艇順利降落月球表面，向月球表面步行，拍攝照片，挖取月球泥石，插上美國國旗，然後離月球起飛與母船會合，後返航，於廿五日平安降落太平洋海面。美參議院首長報告局勢，表示美國考慮將採取新政策，美國對越政策的諮詢調查，顯示越南戰局在太空領域中落後於美，因技術十八日上問題大撞毀於北平。天津一帶發生大地震，造成嚴重破壞。美總統尼克遜今日在太空英雄慶典，訪問菲律賓、泰國、越南等國。廿三日，尼克遜宣佈今年起，南越將逐步由自行負擔防衛越戰，不會退出亞洲。廿六日，尼克遜在關島堅決表示亞洲國家應擔負起保衛自己的責任。卅一日，美國務卿羅吉斯被刺客用刀刺傷，險為一名共特行刺。八月一日，羅傑士抵台北與嚴總統等會談，重申美立場不變。美國國務卿羅吉斯訪問東京、韓國、機場，飛抵東京。四日，日本參議院閉幕，通過大學法案。斯特與羅馬尼亞總統齊奧塞斯古會談，討論中共蘇聯問題。一日，美總統尼克遜今在布加勒斯特，履行對羅承諾，三日，並在新疆邊境衝突。十日，法國政府宣佈法郎貶值八分之一，亂學生被捕。九日，法國政府宣佈法郎貶值八分之一，中蘇共兩軍又在新疆邊境衝突。十五日，牙利一空軍少校駕機飛抵義大利，要求給予政治庇護。二十日，美密士失必州等數州暴風雨成災，死亡二千人，財產損失超過十億美元。廿一日

一太空船由太空人孔勒德、戈登和賓安三人駕駛，於今日發射升空征月，孔勒德與賓安兩人於十九日登月艇降落月球風暴海區，並先後在月面步行八小時，挖取月球石，於廿二日安全乘登月艇升空與母船會合返航，於廿五日安全降落南太平洋海面。十美反越戰分子數十萬人大規模示威，海中；十多萬人，向首都進發，美國防軍加強警戒。十七日，日首相佐藤左派學生、工人企圖阻止，暴行示威，暴動，並湧往機場，但為防暴警察鎮壓。十七日，佐藤抵美與尼克遜談判，結果美國允於一九七二年將沖繩交還日本。美國及時與新產物，武器核子延期。七日，中共駐非洲舉行會議，開始在芬蘭首都舉行十二月十日，南韓國內綫客機自江陵起飛後，被北韓特務劫持飛往北韓。十三日，西人發動政變。十一日，南韓國內綫客機自江陵起飛後，被北韓特務劫持飛往北韓。十三日，衣索匹亞客機由馬德里起飛後，發生空中喋血事件，兩劫機暴徒為機員及搭客殺死。十六日，菲律賓今年四月前再自越撤兵五萬名。馬來西亞與非律賓今復交。廿七日，尼克遜宣佈，一九七零年四月前再自越撤兵五萬名。馬來西亞與菲律賓今復交。廿七日，日本普選，執政的自民黨獲勝，佐藤續任首相。

一九七零年

一月二日，美副總統阿格紐今飛抵台北，與蔣總統會談，阿氏重申美國決意信守條約承諾。五日，雲南省與緬甸接壤一帶發生大地震，造成重大災害。廿五日，英首相威爾遜訪美，與尼克遜討論中東與越南問題。廿日，取消固定匯率，實施浮動匯率制。非律賓二度自由匯率制，廿一日，日本發射第一枚人造衛星入地球軌道。二一日，菲律賓學生反政府示威暴動，美大使館被捕，廿一日，菲律賓反政府示威暴動後，美大使館發生衝突。三月一日，反美反華暴動，連日在中東、亂。三日，羅德西亞宣佈脫離英聯邦獨立。四日，法國潛艇一艘在地中海失蹤。八日，浦路斯總統馬卡里奧斯在地中海乘直升機赴教堂時，遭暴徒行刺脫險。十日，大阪萬國博覽會今開幕。十一日，東埔寨人民舉行反共示威，搗毀北越共駐永珍「大使館」。十五日，柬發生政變，反共之諾爾將軍組織新政府，正在英國訪問之施亞努親王被罷黜。廿五日，斯科訪問之該國元首錫漢諾克親王逃亡政府，再赴北平，在中共卵翼下，組流亡政府。廿日，巴拉圭駐阿根廷總領事被左派分子綁架，勒索釋放政治犯。廿九日，土耳其西部地震，迪府釋放政治犯，死亡千餘人。卅一日，日本左派激烈分子劫持一架客機飛往北韓，但日本航機師飛北韓，否則將飛機起飛福岡加油後，再飛赴漢城金浦機場降落，劫機者堅持飛北韓，但在南韓金浦機場降落，劫機者堅持四天，後由日政府一次官作人質，始將乘客放下。新政府然後飛往北韓，機上百多搭客換回機師，再飛往北韓。四月一日，東埔寨擊斃被撲捕者。五日，西德駐瓜地馬拉大使史柏利迪被左派分子綁架，索取政治犯及巨額贖金，瓜地馬拉政府不允，六天後，西德大使遭暴徒槍殺。十二日，美發射「太陽神十三號」太空船，載有三太空人——羅威爾、哈伊思及史威格特，將於進入月球軌道時，發現氧氣瓶一破而爆炸，後艙損壞，大空船中之氧氣及電池，悄然避陷危險，生命，途勢危殆，將近月球時即返航，但太空人終能安全降落南太平洋海面。十四日，於十八日安全降落太平洋中。四日，南北越共軍在東埔寨邊境三百五十哩，泰國與東埔寨聯合巡邏，十二日，於中南半島局勢，蘇聯、中共在東埔寨邊境三百五十哩，南北越共軍在東埔寨邊境，十九日，尼克遜宣佈在一年內再從越南撤兵十五萬名。廿一日，自紐約迴航，總統宣佈在西貢降落。我國行政院副院長蔣經國在紐約遇刺，幸平安無恙。日，兩名臺灣人暴徒為美保安人員當場捕獲。四月三十日，中共今將一枚人造衛星射入地球軌道。廿四日，南越特種部隊開入東埔寨，會同東埔寨軍攻擊越共。五月四日，南越共軍攻擊東埔寨邊境三百五十哩。十二日，泰國與東埔寨聯合巡邏，十二日，亞太區十一國代表在耶加達舉行會議，討論解決中南半島戰事問題。十九日，日本復交。十六日，中南半島戰事問題。廿六日，三十萬人無家可歸。聯合國開會，討論解決中南半島戰事問題。三十日，英政府解散國會，六月十八日大選。二十日，東埔寨政府派代表團分訪中韓等國。三十日，尼克遜宣佈，至六月三十日前將入東埔寨之美軍全部撤離。秘魯發生強烈地震，毀村鎮多條，數十萬人無家可歸，安地斯山湖泊崩潰，爆發洪水，死亡五萬餘人。三日，美國防部宣佈一數十萬名，並促請國際予以援助。十九日，阿根廷發生政變。三十日，東埔寨政府派代表團分訪中韓等國。南韓水域，北韓兩艘巡艦侵入南韓水域，五日，巴勒斯坦游擊隊綁架三名美國人，南韓海軍擊沉一艘。十一日，總統安加利亞被黜，同時北韓兩艘艦隻，九日，阿根廷政府宣佈戒嚴。十二日，巴西首都為左派暴徒綁架，巴西政府釋放四十名政治犯後，何氏保鑣一死二傷，西德大使何勒本始獲釋放。十七日，巴西首都為左派暴徒綁架，何氏保鑣一死二傷，西德駐巴西大使何勒本在巴西首都為左派暴徒綁架，十四日，錫蘭普選左傾之班達拉奈克夫人任總理，宣佈脫離西方陣營，承認東德、北韓、北越共政權。十五日，泰政府宣佈招募義勇軍援助柬埔寨抗共。十八日，英國舉行大選，結果保守黨意外擊敗執政的工黨獲勝。希斯出任首相，組成內閣。廿一日，印尼被黜總統蘇卡諾今病逝世。總統蘇哈多宣佈以國葬禮下葬，但不得葬於耶加達英雄墓。廿三日，美日安全條約今期滿，按照條約自動延長；雙方同意繼續無限期延長。日本共黨、社會黨和左派工人、學生反對延長美日安全條約，發動一百二十餘萬人，在全國各地示威，衝擊美國使館、並用汽油彈等襲擊外國使館、警署及防暴警察，雙方發生衝突。（完）

直時正論應之
孫新風行海宇
實大聲宏

工商日報四十五週年紀念
俞國華題

With Compliments of
United Tools & Supplies Association, Ltd.
Very high precision cutting tools.
Machineries and Electronic Components.
Room 1204, 12th Floor Tung Ying Building
100 Nathan Road Kowloon

工商日報創刊四十五週年誌慶
珠玉紛陳
瑞祥珠寶公司
香港大道中四十五號(華人行大廈)
電話：H二式五-二六六-二三五五三
王子珠寶公司
九龍彌敦道凱悅酒店G2號
電話：K六六五四二
仝敬賀

工商日報創刊四十五週年誌慶
文化之光
天主教玫瑰女書院敬賀

工商日報創刊四十五週年誌慶
文化先鋒
惠州幼稚園校監兼校長黃繼富敬賀

工商日報創刊四十五週年誌慶
主持正義
文化干城
美寶牌電視機
雪櫃
新興電業貿易有限公司
新興雪櫃電視公司
九龍彌敦道東英大廈一五零一室
電話：K六六六六二三・K六八五五九
董事長兼總經理謝一鳴敬賀

工商日報創刊四十五週年誌慶
一紙風行
世界旅行社敬賀
九龍彌敦道一〇〇號
東英大廈壹樓商場一〇一室

工商日報四十五週年紀慶

七喜

新樽舊樽
品質味道
始終如一

七喜飲品有限公司敬賀

工商日報創刊四十五週年誌慶

專業權威

麗的呼聲廣播(香港)有限公司敬賀

工商日報創刊四十五週年誌慶

自由幸福

綠屋時裝公司敬賀
九龍太子道一五七號G
電話K八零七零零三

工商日報創刊四十五週年誌慶

名揚四海

香港地產建設商會敬賀

工商日報創刊四十五週年誌慶

服務社會

林勇仁敬賀

INTERNATIONAL PUBLIC RELATIONS CO., LTD.
香港國際公共關係顧問公司

恭賀工商日報
創刊四十五週年紀念

一紙風行

工商日報創刊四十五週年誌慶

鐵筆雄論

和都洋行有限公司敬賀
九龍彌敦道一〇〇號
東英大廈九〇一室

工商日報創刊四十五週年誌慶

一紙風行

儒利洋行有限公司
安利貿易有限公司
賀
九龍彌敦道一〇〇號
東英大廈七〇五室

工商日報創刊四十五週年誌慶

讜言正論

美琪時裝公司敬賀
九龍太子道一七三號地下
電話K八零五八九九

工商日報創刊四十五週年誌慶

文化寶庫

美華時裝公司敬賀
九龍彌敦道七五六號E
電話K八零五五五三

工商日報創刊四十五週年誌慶

AJI-NO-MOTO
味の素

味の素株式會社
總代理
祥泰行有限公司
敬賀

工商日報
創刊四十五週年紀慶
With The Compliments
of
Mobil Oil Hong Kong Ltd.
PRINCE'S BUILDING, 18th FLOOR
HONG KONG
TEL. NO. H-229141
香港美孚有限公司
中環太子大廈十九樓 電話：H二二九一四一
敬賀

工商日報創刊四十五週年誌慶
工商寶鑑
藍白時裝公司敬賀
太子道一六七至一六九號
電話K八一一一六八 K八〇六一八三

工商日報創刊四十五週年
立場堅定
香港商業廣播有限公司敬賀

工商日報創刊四十五週年誌慶
洛陽紙貴
美麗時裝公司
美羅時裝公司 同敬賀
太子道一五七號C 電話K八〇五一六五
太子道一五七號D 電話K八一一三六五

工商日報創刊四十五週年誌慶
匡世導羣
香港中國婦女會 會長：楊林安妮 主席：梁黃文溶 暨全體同人敬賀

工商日報創刊四十五週年誌慶
執業權威
美聯煙草有限公司 加當利 車炳榮 榮智鑫 敬賀

工商日報創刊四十五週年誌慶
移風易俗
孔聖堂會長 蘇熊瑞 許讓成 方潤華 敬賀

工商日報創刊四十五週年誌慶
名揚四海
新興行船務有限公司敬賀

工商日報創刊四十五週年誌慶
文化寶庫
上海商業銀行有限公司敬賀

工商日報創刊四十五週年誌慶
自由幸福
香港公民協會 馬超常議員 王幸利議員 張有興議員 簡日滄議員 陳子鈞議員 敬賀

工商日報創刊四十五週年誌慶
讜言正論
法國國家巴黎銀行致意
香港中建大廈電話二四六〇八一

工商日報創刊四十五週年誌慶
輿論權威
蘭芳時裝公司敬賀
電話K八〇五五七四

香港大事記

四十五年來

民國十四年（一九二五年）六月廿日：全港工人宣佈大罷工，紛紛離職赴穗。七月八日：本報創刊。七月十八日：晉慶坊發生塌屋案，死傷多人，港紳周少岐（華人代表周壽臣爵士之弟）遇難。十月八日：國寧輪被匪械劫。十一月一日：金文泰爵士抵港就任港督。

民國十五年（一九二六年）一月一日：香港大酒店大火，由晨九時燒至下午三時許始熄滅，死傷多人。五月十日：茶居行請求禁止聘用女招待。六月十八日：港府派代表與廣東省府代表宋子文、陳公博等談商解決工潮。十月十日：省港代表商談復交完成，廣州政府宣佈停止抵制香港。十一月三日：廣州起卸工潮解決後，省港貨運趨好轉。十二月四日：賊匪械劫裘涌和隆酒庄，展開警匪大戰，三匪被槍擊斃命，一傷，四匪被擒。

民國十六年（一九二七年）二月五日：南洋烟草公司工人三千人罷工，至同年五月始解決。五月：英政府決定撥借三百萬鎊，爲本港大工潮後恢復市況繁榮之用。五月廿一日：港府組織後備警察隊。六月廿九日：招商局罷工，至九月十七日始解決。七月廿四日：港江輪拖渡由江門來港，途中遇颶風翻沒，溺斃百餘人。十月十日：下午五時，由港開往梧州之升安輪被海盜騎劫，擄去搭客六十五人，損失貨物四五千元，買辦與木逃脫。

民國十七年（一九二八年）三月七日：本港發生海嘯。三月十日：港督官式訪粵。四月卅日：港紳利希慎在九如坊側小巷被刺斃命。十二月十一日：九龍半島酒店落成，舉行開幕典禮。

民國十八年（一九二九年）三月十一日：[illegible]大火，死傷多人，陳銘樞亦跳樓逃生。[illegible]檢討，認爲救火設備不足，隨後各酒店紛紛裝置救火設備。四月：大旱，施行七級制水，沿海旁築大水池。四月廿六日：英國告羅士打公爵抵港。七月一日至八月二十七日：港九在極度嚴重水荒中，全港各團體紛紛會議，籲求政府改善水塘設備及供應，屋內水喉一度關閉。九月六日：本港首次開辦航空郵遞。十二月，頒佈婢女註冊則例。十二月廿四日：港汕綫利昌輪沉沒，死傷百餘人。

民國十九年（一九三〇年）三月十三日：渡海大水管完成，正式啓用。五月十日：貝璐爵士抵港就任港督。十二月二十日：香港廣州首次飛機通航。

民國二十年（一九三一年）三月七日：全港人口調查結果，總數爲八十四萬九千七百五十一人。四月二十日：廣九火車在新界馬料水墜道失事，百餘人慘斃。八月二十六日：東區新填地完成，中西區商店大增，地價狂漲。

民國廿一年（一九三二年）三月廿四日：鄭國有主教濾德跡案發生。六月十八日：兇徒陳家福，開槍擊斃胡禮堂父子，並槍傷日僑非館傭記二人後自殺。九月七日：國聯調查團團長李頓爵士率領抵港。九月十五日：鄭國有被高院宣判絞首死刑。廿九日：香港紳商聯保鄭國有，向英庭請求上訴。

民國廿二年（一九三三年）一月十九日：護政局宣佈赦免鄭國有死刑。卅日：香港寒，華氏表降至三十五度，凍斃多人。二月十三日：世界文壇泰斗蕭伯納過港。六月十四日：石塘咀名妓盼盼如酒跳樓自殺。

民國廿三年（一九三四年）五月十四日：西環煤氣鼓爆炸，焚燬屋宇多間，傷斃人命無數。五月卅一日：立法局首讀通過本港建設發行公債二千五百萬元。六月十三日：警察下令通緝陳廉伯。十一月廿日：香港首次舉行飛機夜襲演習。十二月十日：大道西發生狠婦辟搾嬰探案。十二月十四日：本港政府公佈按[illegible]差餉。

民國廿四年（一九三五年）一月四日：胡適博士抵港，何東爵士及本港官紳熱烈歡迎。三月二日：士肥頓抵港[illegible]。三月廿八日：港府批准巴士增設二等客位，電車公司提出抗議。四月五日：英國副總統加納夫婦抵港。五月六日：全港熱烈慶祝英皇登極廿五週年大會。十一月十日：上海銀行大廈落成開幕。十一月十日：本港放棄銀本位制，港府頒佈更改幣制，嚴禁銀出口法令。

民國廿五年（一九三六年）九月十七日：港督郝德傑爵士赴廣州，拜訪粵總軍政當局。十月十日：全港僑胞舉行捐欵購機慶祝蔣委員長壽辰。十一月四日：粵省主席黃慕松，廣州市長曾養甫，回拜港督，官式登陸，作港督之上賓。並受全港華僑熱烈歡迎招待。

民國廿六年（一九三七年）一月十一日：中國海關緝私艇長庚號，在英界虎頭門海面發生流血慘劇，船主英人與苦力被擊斃，大伙朱昌毅受槍傷，兇手爲艙上雜役鍾志鮮，行兇後吞槍自殺，不死被捕。十六日：九廣中午快車從尖沙咀開出，火車駛至石漸溶（石龍附近）第三十卡發生大火慘劇，搭客百餘人傷亡。二月廿八日：油麻地新填地街三二三號四樓發生焚屍滅跡謀殺案，啟女芸花被焚斃命，兇手事後就捕。三月二日：西安事變，蔣委員長脫險，僑胞在太平戲院舉行祝蔣脫險大會。廿五日：兵頭花園發生男女歡喜自殺，作同命鴛鴦，男死者爲香港警察。四月十二日：新任粵省主席吳鐵城，乘九廣花車抵港，官式訪問港督。五月十二日：全港官民慶祝英皇喬治六世就冕大典，全市燈火輝煌，舞龍、舞獅，會景大巡行，全港慈雨。七月廿二日：本港霍亂症流行，至十二月底止，發生一千六百九十宗，因疫症而死者一千零八十二人。九月二日：颶風襲港，風力每小時一百六十里，港內船隻沉沒者一千三百六十一艘，安利輪被風吹擱馬路上。在大風雨中，干諾道西一三五號大火，七間屋宇被焚，四十餘人被燒死。

民國廿七年（一九三八年）二月三日：日艦在大鵬灣游弋，虎門再度封鎖，省港輪全部停航。廿八日：全港施行第二次燈火管制大演習，加強防空實力。三月十九日：全港海陸空軍施行軍事大演習，連四天。六月一日：香港政府公佈施行制止加租迫遷條例，以保障住客。七月廿一日：港督乘九廣車往廣州，回拜粵主席吳鐵城。八月八日：英國礦商士密夫，從東亞銀行十樓辦公室裸體跳樓自殺。十三日：全港僑胞開始獻金運動，輪將組團，各界義賣亦告開始。十月十二日：日軍在大亞灣登陸，廣州各城市居民紛紛逃抵香港，使本港居民陸續增至百餘萬，港府宣佈施行新緊急條例，保衛治安。二十一日：廣州失守，珠江被封鎖，省港航道及九廣火車完全斷絕。

民國廿八年（一九三九年）二月二十一日：日機在深圳投彈，香港華僑捐資設立難民營，收容逃入新界之難民五千餘人。廿日：經過英日兩方談判後，省港航道恢復，但船隻限制，未能經常維持一定航期。八月廿三日：日本軍隊十六日再次攻佔深圳後，英軍下令封鎖上（水）沙（頭角）公路，及封鎖鯉魚門海港。英籍婦孺開始疏散星洲。九月三日：英國已宣佈對德作戰，開始檢查郵件，隨將德僑六十二人拘禁九龍喇沙書院集中營。十一日：港府成立統制物價委員會，派員調查各種糧食價格，安定糧食。十月七日：港僑所組織之自衛團正式成立，全港團員逾二千名。

民國廿九年（一九四〇年）二月中旬：深水埗石硤尾村大火，焚燬平民屋宇七百餘間，損失百餘萬，無家可歸者逾數千人。四月十日：歐戰局勢急激開展，港府宣佈施行緊急法令，扣留丹麥、挪威兩國船隻十四艘。六月十日：港府拘禁意僑，封閉意國領事館，查封意郵船及意僑商行。十一日：香港政府開始發行公債六百萬元，並宣佈香港已進入非常時期，徵集英僑入伍，街道要衝地置沙包。七月一日：港政府下令強迫疏散英籍婦孺，首批五百餘人疏散往馬尼剌。廿三日：港府下令徵集民物，凡所有水陸交通、飛機、船隻、車輛、倉庫、一般物資，隨時得由總督名義徵用。

民國三十年（一九四一年）七月五日：爲保存戰時服務人才，港督頒令限制本港男丁離境。七月廿六日：港督頒發金融緊急法令，宣佈凍結日本在港資產。七月卅日：港府徇中國政府要求，宣佈凍結華人資金，在金務區內支付須得中國政府許可，華人商業交收可照常辦理。十二月八日：日本空軍於九時四十分開始突襲香港。十日：英軍退出九龍。廿一日：日軍在北角登陸。廿五日：港督楊慕琦爵士宣佈停戰，香港淪陷。

一九四二年　香港淪陷本報停刊

一九四三年　香港淪陷本報停刊

一九四四年　香港淪陷本報停刊

一九四五年至八月止　香港淪陷本報停刊

八月十五日：日本宣佈投降。八月卅日：夏慤將軍率英艦進入香港，香港光復。十月十日：香港各界慶祝抗戰勝利及世界和平。十月廿三日：軍政府制定業主及住客條例。十一月十四日：撤銷限制入境條例。十一月十五日：廣九鐵路全綫復通。

民國卅五年（一九四六年）二月八日：被列爲香港第一戰犯之日本憲兵隊長野間大佐，從日本解抵本港，被囚於赤柱監獄。一九四七年二月廿四日被判死刑。十九日：首次提審通敵犯佐治黃、屠玲、蘇良、徐國禎、李察士、黎傑等六名，被控罪名七十四項，審判結果，佐治黃、徐國禎、蘇良等均被判死刑。三月十四日：本港復員後首次較大規模怠工，怠工者爲本港海軍船塢、九龍船塢、昂船洲船塢等七千工友，至三月十六日復工。廿一日：鯉魚門亞公巖火藥庫發生爆炸大慘劇，死傷軍民百餘名，塌屋多座，沉船多艘。四月二日：港府宣佈，在日佔港時期紙幣一律通用。五月一日：總督楊慕琦在[illegible]行就職，並宣佈香港由五一起恢復民政。十日：廣九經便快車駛經南崗近時被劫，賊匪預埋地雷炸車，死傷搭客十餘名，損失慘重。六月廿三日：本港舉行第一屆競選「香港小姐」，結果李蘭、白光、潘江楓獲選。十月廿六日：[illegible]印籍警員林星瑟，在砵甸乍街踢死小販王水祥，羣情憤激，翌日騷亂。警察放槍拘捕羣衆，發生槍戰。疑兇被拘，經高院審訊結果，宣佈無罪釋放。十一月十二日：在一個月內，金城酒家、陸海通旅店、龍記窩室、添男茶樓、旺角警署後門、中央警署側、金台旅店、新世界戲院、安然耗店、大亞旅店、高陞戲院、廣東輪、中環郵政局後門，相繼發生爆炸案，巨兇謝國維，於是年三月廿九日落網，八月七日被判死刑。

民國卅六年（一九四七年）元月廿五日：由菲律賓運載大量金條來港之菲律賓航空公司飛機，在鯉魚門附近撞架山失事墜毀，黃金兩噸散佈山上。二月四日：行走省港線之西安輪船大火災，全船被焚，統計死傷失踪者逾二百人，貨物損失慘重。七月廿五日：港督葛量洪抵港履新，官民熱烈歡迎。六月十五日：七千六百六十名機工，包括機器十三科工友大罷工，至九月十二日復工。十月四日：由本港開往海口之普陀輪，在伶仃洋海面觸及磁雷爆炸，死傷乘客船員八十餘名。十一月十九日：匪徒打劫不遂，用殘暴手段，在桂海輪船由省來港，在三[illegible]面觸雷爆炸，大船搭客死傷數十名。省港輪船因受威脅，多船停航。十四日：由港開汕頭之海輪輪船公司輪船「萬福士」號，被海盜假扮搭客，中途行劫，劫去財寶共石金條甚多，擄去搭客三名。

民國卅七年（一九四八年）元月卅一日：廣東輪開離前發生火警大慘劇，大船搭客死傷數十名。二月六日：新江蘇輪由澳來港，在大澳海面大火被焚燬，全部搭客遇救，貨物損失百萬元。五月四日：流浮山發生大批賊匪與軍警大激戰，當戰兩日兩夜，賊匪向英界逃去。七月九日：香港長洲綫民光小輪，在坪洲附近觸雷沉沒，釀成兩死一傷，八人失踪。七月十七日：港澳航綫客機「澳門小姐」號在九針島海面上空失事墮海沉沒，廿七人遇難，事後查悉是劫匪黃裕途中騎劫不遂，釀成機師肇禍，黃裕生還被擒。九月三日：由穗來港快車，在布吉出軌，死傷百餘人。廿二日：西環東安公司貨倉前大火，焚燬逾廿小時，死傷百餘人，損失二千餘萬元。十一月四日：廣九快車在南崗附近被劫，六卡出軌，乘客死傷數十名，大帮股匪被劫時，與穗方開到之軍警激戰。十二月廿一日：由滬飛港中航公司之「空中霸王」機，在港外大石洲失事墜毀，全機卅餘人遇難。

民國卅八年（一九四九年）二月二十四日：國泰航空公司港岷綫客機，在筲箕灣太古水塘上空失事墜毀，機員搭客二十三名全部遇難。三月廿四日：和平輪由穗返港，途次珠江河面中偷沉沒，乘客船員死傷百名。五月六日：水警輪第一號在新界馬士灣海面兩水手叛變，槍殺兩幫辦，劫掠槍械逃往華界。六月十四日：軍警大舉出動圍剿大嶼山匪幫，匪徒被擊斃一名，傷一名，另十名生擒。八月十五日：港府公佈緊急條例，徵用一切物資。十六日：啓德中航發動機廠突被徵用，大隊警員監視員工退出。九月七日：澤生輪在昂船洲海面發生爆炸大火沉沒，船員十四人失踪，救火員冒風雨施救。九月廿日：楊杰在灣仔軒尼詩道瑞成大廈被刺斃命。十月十三日：廣州市面臨嚴重階段，市民緊急大疏散。十四日：省港交通已瀕斷絕。十一月九日：我國中國、中央兩大航空運輸機構內五十餘架次客機抵港。十一月九日：我國在港兩大航空公司投共，各綫班機全部停開。廿五日：爭奪兩航公司資產，法律訴訟開始，雙方均派員駐守，聽候法律解決。十二月廿四日：電車工友採取怠工行動，低減行車速率，不售車票。廿九日：資方停車除人，工潮轉趨惡化。卅日：港府頒付緊急時期緊急條例。

民國卅九年（一九五〇年）元月九日：大通銀行被賊匪五六人行劫，劫去四十餘萬元。元月卅日：電車公司勞資糾紛，左派工人罷工，並在羅素街集會與警發生衝突，警方開槍並放催淚彈，數十工人受傷。四月二日：啓德機場七架中航機之重要部份被炸燬。廿八日：港府宣佈五一開始取消華人自由入境。九月一日：荃灣警匪大戰，悍匪匿伏羅士琴副處長、李士烈幫辦殉職，悍匪卒被亂槍擊斃。十七日：警方出動警員百餘名圍剿青山新墟械劫匪黨，展開劇烈激戰，結果四賊一死一傷一擒一逃，另一警務殉職。

民國四十年（一九五一年）二月廿三日：前廣東省保安師師長徐東來，於返家途中，在尖沙咀路上，突遭兇徒連發四槍轟擊，三槍中要害，重傷斃命。廿六日：尖沙咀又發生政治謀殺案，前北平稽查處長李國章被兇徒發槍轟擊重傷斃命。三月十一日：飛曼谷客機撞北角柏架山燬毁，機上人員及乘客廿五人罹難。廿八日：立法局三讀通過：商業牌照費決定開征。四月九日：泰國航空公司DC三型客機由曼谷飛來港，遇霧不能降落，後卒在石澳泛橫瀾附近墮落，機上十六人全部遇難。七月廿一日：美國共和黨領袖杜威抵港，特與英駐星洲高級專員麥唐納會晤。廿八日：香港政府公佈，撥四千萬元，在大欖涌建新水塘。九月十日：四賊白晝行劫開區新華銀行，三分鐘內劫去二十萬元巨款，四枝手槍制服行員顧客數十人。

民國四十一年（一九五二年）三月一日：港府拒絕中共「慰問團」入境，香港左傾分子赴邊境亦被阻於粉嶺。尖沙咀火車站附近聚集數千人，九龍發生大騷動，數十人受傷。七月廿九日：港府接管兩航空公司留港飛機器材，大隊軍警出動。八月廿三日：荃灣山洪成巨災，水塘蓄水壩遭暴雨沖毁，山洪突發，三村被捲毀，毀屋數十間，十餘人失踪。廿五日：中共海軍在放拔尾截搜德星客輪，開槍脅迫駛入海灣，擄去兩人，英艦赴援，曾與陸上共軍砲戰。十月八日：中航留港卅一架飛機，判歸美民航公司，認定美民航購買該批資產合法。

民國四十二年（一九五三年）四月十五日：立法局會議通過，接納租務調查委員會報告書，屋租管制條例三年後撤銷，三年期間准許業主按年增加屋租。六月二日：港僑慶祝英女皇加冕，舉行盛大會景巡遊。九月十日：駐港英海軍巡邏艇遭中共砲艇擊沉，艇上十一人死傷，巡艇今午拖返港。十一月五日：美副總統尼克遜到港，官式訪問。十二月廿五日：石硤尾六村大火，焚去木屋七千間，災民達四萬。

民國四十三年（一九五四年）六月卅日：禁止入境法令經立法局完成立法程序，可能禁止任何人入境。七月一日：電車公司解僱卅一人，左派職工會正副主席陳耀材、楊慶均在被裁之列。被解僱者曾阻電車開出，大隊警員到場勸令離去，幸未發生意外。廿三日：由曼谷飛港之國泰航機，在海南島外三百哩被中共機截擊，九人獲救返港，傷有機員搭客九人失踪。

民國四十四年（一九五五年）二月廿一日：上水石湖墟水災，空前浩劫，毀屋二百餘間，災民四千人。四月十一日：印航機由港飛印尼，在北婆羅洲附近墮海，中共九代表乘該機赴萬隆出席會議，途中遇事。五月九日：兩航投共人員大本營庇利船廠被接管，大陸警員協助執行。六月一日：百餘武裝警員出動協助接管央航倉庫，歷八小時完成任務，警員攀牆剪破鐵絲網進入倉內，投共員工卅餘人延至傍晚退出。十二日：警察當局懸賞十萬元購緝破壞印航飛機者。七月廿五日：英國殖民地部大臣蘭諾斯波德抵港，作一週視察本港現況。八月八日：李鄭屋村之廠址上發現古墓，掘出大批遠在一千五百年前古代陶器，似是一千五百年前古物。廿七日：三賊械劫余程萬將軍住宅，引起混戰，余氏於混戰中中槍身亡。廿八日：大埔滘鬼橋下山洪暴發，旅行者廿餘人喪生，大部份爲聖雅各小學學生。十月十一日：[illegible]自由工會主席孔松被刺斃命，爲一宗被疑含有政治性之兇殺案。

民國四十五年（一九五六年）四月廿六日：一代大老何東爵士病逝，享壽九十五歲。五月廿日：九龍青山道十四咪附近，一輛巴士失事翻墜百尺懸崖，死傷三十餘人。六月十二日：東南亞第三屆電影節，今日起一連五天在港舉行，爲歷史上之首次。八月四日：大律師祁禮福，被兇徒用小刀襲擊，結果被刺斃命。六日：立法局會議，首讀通過准業主加租及部份解除屋宇管制。十月十日：港九僑胞熱烈慶祝雙十國慶，九龍李鄭屋村發生騷動事件，由此蔓延成港九新界區之大騷動，警方施用武器及催淚彈鎮壓，並將九龍區實行戒嚴，渡海小輪停開，港九交通陷於停頓，至十三日，情形漸復常態。統計此次騷動事件，約死亡六十餘人，傷二百餘人，被捕者逾六千人。

民國四十六年（一九五七年）二月十三日：旺角廣東道四幢木樓大火，燃燒數小時，事後在災場掘出屍體逾五十七具，爲近年來空前慘劇。七日：大欖涌水塘舉行正式啓用禮，由殖民地部大臣蘭諾斯波德夫人主持將水閘開啓。該水塘爲本港戰後最大規模之工程。十月十四日：前任港九華探長姚木，在寓所中吞槍自殺。十一月廿五日：亞洲最壯觀遠東計劃之北角渣華街平民屋啓用，由港督葛量洪主持揭幕儀式。廿八日：英國政府在英國下議院宣佈，決於兩年內封閉香港海軍船塢。十二月卅一日：在港秉政十年之港督葛量洪爵士任滿，乘挪威輪寶根華利號離港，全港官紳及市民作盛大歡送。

工商日報創刊四十五週年誌感

鼓吹興邦復國
報導世界要聞

何彤敬題

工商日報創刊四十五週年紀念

爲民喉舌
輿論權威

台蔴紡織股份有限公司敬賀

地址：台北市中山北路一段一三五巷八號
電話：五五四〇八二・五五五八三四
五一九六三六

工商日報創刊四十五週年紀念

發聾振聵

富爾麗髮品股份有限公司
董事長尹欽本敬賀

地址：台灣高雄加工出口區
電話：二二九七四二・二二八九一四
電報掛號：FLORID

本公司經營髮品製造，髮品加工，髮品進出口貿易（髮型新穎，髮品高貴），顧客遍及美、歐、非各洲

百萬導演郭南宏監製

慶祝工商日報四十五週年

「盲女鈎魂劍」
「五鬼奪魂」
「空手刀」

宏華電影事業（香港）公司本年度百萬元大製作

工商日報創刊四十五週年紀念

一紙風行

香港七海電影公司邵峯敬賀

工商日報創刊四十五週年誌慶

輿論權威

香港新世紀電影公司暨「吾愛吾妻」「說謊的丈夫」二片全體演職員同敬賀

工商日報創刊四十五週年誌慶

爲民喉舌

僑港花縣同鄉會同人敬賀

義正詞嚴

港九私立中英文學校協進會
會長王淑陶
副會長張逸樵 黃達鄰 鄭潤林 梁兆中 黃定遠
敬賀

工商日報創刊四十五週年誌慶

文化之光

蘇北同鄉會全體仝人恭賀

工商日報創刊四十五週年誌慶

僑報權威

港九電影戲劇事業自由總會敬賀

民國四十七年（一九五八年）一月十六日：油蔴地小輪公司行走長洲、梅窩及坪洲線之小輪「民浩」號，在由坪洲返港途中爆炸。廿三日：港督柏立基爵士偕同夫人及女公子抵港履新，香港官民盛大歡迎。四月十六日：立法局首讀一九五八年醫務註冊（修正）草案，取締未註冊醫生，但正統中醫則不受限制。廿五日：本港移民局實施新例，赴澳市民須領回港証。五月十七日：在拆卸中之彌敦道平安戲院，金字形屋頂突告倒塌，釀成六死十三傷慘劇。六月十二日：新界沙頭角之山嘴村與擔下村兩村鄉民百餘人發生大打鬥，後獲警方和解。八月五日：港府下令取銷培僑中學校長杜伯奎註冊，同時遞解出境，指為利用學校作政治活動，違以「危害公共利益及學生福利」。廿六日：警方封閉左派學校羅便臣道中華中學，因其校舍設備不安全，亦後英外部接到中共之抗議。九月十二日：長達八千三百五十呎之啟德機場新跑道舉行啟用禮。十二月十八日：港府准未註冊醫生經甄別考試後及格者准予註冊，首批未註冊醫生四十三人及格，不及格者可申請再參加考試。廿二日：三賊械劫九龍巴士公司總經理雷瑞德，雷氏於反抗中受槍傷，賊人空手遁去。其後主犯李卓被捕判刑十二年。

民國四十八年（一九五九年）一月廿三日：本港著名紳士周壽臣爵士在其私邸病逝，享壽九十九歲。三月六日：菲臘親王愛丁堡公爵抵港訪問，留港五十小時，本港官民安排盛大之歡迎秩序。七日：行政局議員羅文錦爵士因心臟病突發去世，享壽六十七歲。四月二日：位於干諾道之行人隧道，為本港有史以來之第一條隧道，於是日啟用。五月十三日：新界青山灣海岸，四艘從大陸逃港之貨船，被共幹追踪，據初返回共區，船上男女泅水逃脫，三名婦兒在艙內連同被擄。廿六日：印尼歸僑湯仲基醫生被中共迫害，走投無路，夫妻子女四人同跳海自殺慘死。六月十三日：連日豪雨成災，港九新界各區不斷發生山泥傾卸及洪水沖毀木屋等外，死傷者一日多至卅人。十九日：本港教育界聞人黃應求離奇失踪，警方出動大批人員展開偵查，黃氏家人曾接到匪徒打單信兩封。警方及黃氏家人先後懸紅徵求消息，但無下落。十月廿四日：九龍倉發生大火，燃燒十小時，損失逾一百萬元。十七日：一歹徒在光天化日下因抗拒警員檢查，與警糾纏，奪去警槍，並槍傷警員，刼持另一私家車逃去，事後警方大舉嚴加搜索。十二月九日：立法局會議二、三讀通過新界鄉議局法案，使傳統性之鄉議局，在新界事務上獲得諮詢機關之地位。

民國四十九年（一九六零年）一月二日：名騎師馬克於出賽中墮馬慘死。三月十六日：兩歹徒在光天化日下閃電行刼廣安銀行解欵者，搶去現欵二十萬元，另有支票多張，總值二十萬五千五百元，歹徒曾開槍拒捕，事後逃去。五月卅日：面積約三萬九千方呎之政府地理利操場北段公開拍賣，由美商集團以一千四百二十五萬元投得，準備投資六千萬元興建第一流酒店（即現已完成開業之希爾頓酒店）。六月一日：提出首讀之足球博彩法案，在立法局經討論後被否決，七位非官守議員一致申述反對意見，表決時官守議員全體棄權，為本港立法局史無前例之事。九日晨：颱風「瑪麗小姐」襲港，造成慘重損失，死亡四十五人，災民一萬五千餘人無家可歸。廿三日：中共砲艇一艘今日下午侵入澳門水域，截捕一艘逃亡小艇，艇上五名難胞連艇被共軍截回共區。廿四日：大道中金輪表行今晨失竊名表五百餘個，共值廿二萬元。七月五日：圍押於域多利的一名重要販毒疑犯羅安，今晨在警衛嚴密下神秘失踪，卒至十一月十七日始在公海上一個荒島捕回。

民國五十年（一九六一年）一月九日：港督柏立基今在崇基學院第一屆典禮中致詞稱：為加強中西文化交流，本港應設立一所中文大學，使中文中學畢業生能接受大學教育。廿七日：英殖民地部發表有關香港年報，其中說香港三百萬華人，均不願回大陸。估計上一年度逃亡來港者約三萬人。九月十七日：九龍大坑東今晨大火，毀木屋三百多間，四千多人失家，有一家母女四人被燒死，母已懷孕，造成四屍五命慘劇。香港大學金禧慶典開始。十六日：紅磡山谷道徙置木屋千間，災民一萬一千人無家可歸。廿一日：騎師李路在第一場策馬「花木蘭」墮馬慘死。二月一日：教育司正式宣佈中文中學改「五年制」。八日：立法局首讀新訂法例，危樓卒令拆卸，後往客司申辦補償，並獲遷居廉租屋宇。九日：共區居民九人冒險火車「冷藏卡」中抵港。十日：富商黃錫彬於其子黃應求失踪二十個月後又在海甸山白建時道遭綁架。廿七日：被匪綁票之黃錫彬獲釋。三月五日：前足球總會會長王志聖，被遞解往台灣。廿七日：青山精神病院開幕，規模宏大為遠東之冠。四月十三日：南灣對開一孤島，發現二百年前古墓。五月十五日：越南總統吳庭豔自台北抵港，逗留至翌午再啟程往西貢。六月二日：徙置事務處宣佈接收調景嶺營為新徙置區。八月二日：「一九六一年誹謗（修訂）條例」完成立法程序。五日：移民局成立。九月十七日：本港大公報編輯周榆瑞投奔自由。十月六日：助理警司曾昭科，因有充當共諜嫌疑受當局扣留，於十一月卅一日解往大陸。十一月二日：英國雅麗珊郡主訪港。十二月十二日：「雙黃案」已拘疑犯鄒偉明、李潤、倪乘堅，警方在石澳道旁樹叢中掘出新界青年鄧天福屍骨。十三日：「雙黃案」在逃疑犯馬廣燦已就捕。黃應求在淺水灣道附近山坡掘出。

民國五十一年（一九六二年）一月十八日：太平洋區旅行協會大會在港舉行。廿二日：「雙黃案」開始初級偵訊。二月十四日：惠陽、田洋「渠餘劇團」全團偽佬戲劇員五十二人及一艘機動帆船十一名船員自大亞灣逃亡抵達新界。十九日：高等法院開審黃應求被謀殺案，至三月十四日：被告李渭、倪乘堅、馬廣燦罪名成立，判處死刑。三月二日：大會堂開幕。四日：汕尾飢民廿九人（內有中共黨員、團員）乘木船逃抵本港柴灣登陸。十一日：海豐鄉民七十餘人合力制服中共木船船員、工，挾木船出封鎖綫，逃抵港境。十八日：海豐鄉民在高級共幹率領下又有卅九人分兩批逃亡抵港。十九日：本港發生十年來最劇烈地震（第五級）。四月十八日：立法局首讀新例，業主如欲收回新樓，必須預先六個月通知。該例於五月廿三日三讀通過。五月四日：陸豐飢民十三人乘船逃亡，途中覆舟，漂流數抵港，揭開「逃亡潮」的序幕。隨着由五月九日至廿六日：每日均平均有千人以上的共區農民、工人、學生、共軍、共幹、民兵，經新界邊區梧桐山一帶，湧進本港，最高紀錄是五月廿一日，當天廿四小時內，逃出境的竟逾萬人。香港政府為了應付這事，出動大批軍警，在邊界搜捕，並一面設置鐵絲網，嚴密阻止難民，逾十五萬人。至五月廿八日難民逃亡才告靜止。廿一日：天氣奇旱，供水時間開始縮短至每天四小時。採訪此項新聞之記者三人被捕，罪名為阻警辦公，後經紛紛救判罪審訊，被判無罪。七月五日：曾被中共捧為「花木蘭」女司機梁雲驪逃抵港境。八月一日：九龍元洲街四八八號大火，造成四十三屍四十七命慘劇，曾陪同毛澤東游泳之中共「一級運動員」陸邊安泅水逃亡，安抵港境。二十六日：港督柏立基任期，延長一年。二十八日：廣州「向秀麗文工團」團長林爆祥等逃亡抵港。九月一日：颱風「溫黛」猛襲本港，塌樓、沉船、水淹災情嚴重（長洲、大埔、沙頭角災區尤為嚴重），死者約二百人，傷者約六百人，無家可歸者約七萬五千人。十二日：太平洋第六屆林務會議在港舉行。廿六日：輔政司宣佈明年七月起限住宅新樓加租不得超過百分之十，一次加租後獲兩年保障。十月二日：第一屆亞洲青年商會在港舉行。十一月二日：啟德機場大廈揭幕。四日：國際青年商會十七屆大會在港舉行。五日：中區發生十年來最大火災，歌賦街焚燬華樓十四層，七百餘人無家可歸。六日：東南亞民航會議在港舉行。十二月十九日：立法局首讀新例，因火警等災害拆遷危樓住客亦可申請補償。廿一日：東南亞第一座「人造腎臟」在瑪麗醫院啟用，可將污穢血液濾清，每次約收費三百元。

民國五十二年（一九六三年）一月二日：中環德輔道中白晝發生劫匪槍戰，匪徒向宏記船務公司提欵人員劫走所携十三萬元逃遁時被警擊斃，伏屍本報寫字樓門前，餘黨負傷持槍企圖突圍卒就擒。十一日：香山道福華村、榮華村大火，約五百間木屋被焚燬，災民五千餘人無家可歸。廿二日：駐沙頭角中共軍官携機槍逃入英界要求庇護。「雙黃案」全部審結，最後一名被告鄒偉明承認擄勒黃錫彬，被判監五年十個月。官式宣佈小學今秋改行七年制。廿九日：中共醫官、護士及司機夫婦，冒險泅水逃入港境，隨即警方解回共區，返抵華界即被拘捕。廿七日：管制住宅新樓法案首讀通過。三月三日：國際胸科大會在港開幕，各國名醫百餘位參加。七日：中共「南方影業公司」經理王逸鵬在中國銀行大廈自八樓墮下四樓，陳屍露台，傳死者曾拒絕被調回大陸。十二日：本港第一間商人工廠開幕。五月二日：因旱象更趨嚴重，本港每日供水時間縮為三小時。十五日：本港市區供水時間再縮減為每隔一日供水四小時。十七日：差餉物業估價署內舉行超幽法會。十八日：港府成立緊急委會應付嚴重水荒。六月一日：氣溫竹升高至九十六點一度，僅次於本港有史以來之最高氣溫紀錄（一九零零年八月十九日：九十七度）。十日：亞洲太平洋科學中心會議在港舉行。十九日：新銀行法例首讀通過，旨在杜絕投機經營，保障市民存欵。七月卅一日：立法局首例管制診療所，該案於九月四日通過。八月廿三日：「冒牌將軍」林彥章被捕，候解出境。九月十日：伊利沙伯醫院揭幕。十一月十一日：國際新聞協會主辦東南亞中文報紙講座，在港舉行。廿八日：石壁水塘舉行啟用禮。十二月四日：消防法案修訂，消防人員可憑手令入屋檢查。十二日：荷蘭灣變秩序村大火，災民二百餘人無家可歸（本報記者柏恒在採訪中不幸逝世）。十八日：高級警司黃永賢及幫辦陳成，因「內部安全」問題被免職。十九日：警務處政治部幫辦梁任柏被遞解赴台灣。

民國五十三年（一九六四年）一月十七日：香港服庫成立。二十日：東南亞學術團體協會研究討論會在港舉行。四月一日：港督柏立基任滿離港。十四日：港督戴麟趾到港就職。廿二日：港府代表在廣州簽署協定，東江水明年起供應本港，每年一百五十億加侖，收費比以前貴四倍。五月十一日：西太平洋家庭計劃年會醫務研討會在港舉行。廿四日：新界林村鄉民林紀平為槍射殺任職警目之林奕仁後抗拒追捕，再射殺警司夏拔及警員鄺耀榮並射傷十二名警方人員，卒被擊斃。七月一日：九龍旺角區東至染布房街，西至洞敦道南至山東街北至亞皆老街之廣大範圍內，多座大廈發生傾斜及低陷現象，牆壁出現裂痕。十七日：名電影明星林黛在家中煤氣滿身亡。八月五日：建築法例再修正，拆樓打樁如影響鄰屋，工務局官員有權制止。被拆卸及鄰近之樓宇須事前先行支撐。九日：颱風「艾黛」掠過本港西南四十哩，至低限度有五人喪生，五十六人受傷，五千餘人無家可歸。九龍觀塘百萬噸山泥被暴雨沖下平地，多座徙置大廈遭泥漿掩沒，五千住戶須緊急撤離，另有四間木屋浸頂，居民被活埋。九月一日：本港水荒解除，今日恢復全日供水。四日：由希臘傳遞往日本之世運會聖火，途經本港。五日：颱風「露比」襲港，三十八人死亡，六人失踪，約四百人受傷，災民近萬人。十日：颱風「莎莉」掠過港東北，所引起浪湧之嚴重程度，為六十年來所未見。十六日：管理銀行法例首讀，銀行實收資本最少五百萬元，經營地產最多限百分之廿五，特定流動資產不得少過存欵百分之廿五。十月二日：港督委出賭博政策諮詢委員會，由關祖堯議員任主席，就賭博政策及修訂有關賭博法律問題提供意見。十三日：颱風「黛爾」掠過本港東北偏東二十哩，造成嚴重災害，多處水淹泥崩及塌屋，大埔沉船七十艘，死亡者二十六人，受傷者八十五人，失踪者十人，無家可歸者至少五百餘人。廿三日：中環和安里大火，災民近九百人無家可歸。十二月五日：警方在銅鑼灣興漢大廈天台搜獲本港有史以來最大宗之私藏軍火。廿二日：管制新樓法例延長實施兩年，業主可照規例再加租一次。卅一日：高等法院內發生有史以來第一宗犯人越押事件。因藏毒罪被判監十年正訴請減刑之囚犯李傑寧，在被押至高等法院等候合議庭審訊其上訴時，突告逃脫，到翌年一月廿三日在元朗捕回。

民國五十四年（一九六五年）一月十日：本港機動蝦艇兩艘在港西南担桿山外公海作業時，遭中共武裝船截擄，船上漁民各一名為「人質」，勒贖約港幣萬餘元。廿二日：本報主辦第十屆十傑（男女各五人）評選揭曉，同時加選青年五傑。廿七日：明德銀號停業，由港府銀行業監理處長接管。北角至九龍城綫汽車渡輪新航綫開航。二月六日：廣東信託商業銀行香港仔分行存戶在門前排長龍擠提存欵，導致該行停業，並影響其他銀行若干家亦發生擠提潮。七日：警方在邊界新田更生農場內破獲本港戰後最大宗毒品案，各毒品均密藏於竹枝內。九日：大批港幣英鎊現鈔由英空運來港，應付擠提潮，政府並頒佈管制銀行緊急法例。廿五日：財政司在立法局宣佈，水費增加一倍。廿九日：遠東銀行解欵人員在九龍城亞皆老街，遭匪徒白晝騎單車截劫去現欵十萬元。卅一日：香港至馬來西亞海底電纜啟用。四月九日：太平洋亞洲區糧食產品會議在港舉行。十七日：騎師何佐乘在出賽途中，墮馬傷死。廿八日：教育司在立法局會議中提出教育政策白皮書。五月九日：各界追悼陳故副總統。十三日：立法局通過社會福利白皮書。六月一日：中區至紅磡綫渡海小輪開航。三日：被控行刼美麗華金行及美施金舖之疑犯，在九龍裁判署拘留所內奪取警員佩槍，擊傷兩警員，並脅持另一警員，企圖越押未果，僵持五小時，後卒棄械就捕。七月九日：銅鑼灣怡華大廈發現「箱裏碎屍」案。榮利祥記有限公司經理鮑遂劉被其僱員何子炎殺後，支解其屍體藏在箱中。何子炎後被判十二年徒刑，卒斃於獄中。八月十二日：立法局通過海底隧道專利權法案。八月十八日：一架美國軍用運輸機由啟德機場起飛後墮落九龍灣對開海面，機上七十一人中有五十八人喪生，十三人受傷。十月廿八日：天星小輪正式向當局提出申請加票價百分之五十。十二月七日：八歲小童陳漢輝在百德大廈C座電梯間被三名匪徒綁票，六十小時後警方破獲藏票地點。

民國五十五年（一九五六年）三月二日：新界粉嶺聯和墟聯盛街雜記書店大火，引致八屍九命慘案，店主徐佩雄涉嫌縱火，於八月十六日被判有罪，入獄八年。四月六日：蘇守忠在四月四日在天星碼頭絕食抗議天星小輪加價後，演變成騷動，至四月十日事件始告平息。四月廿六日：天星小輪申請加價為政府批准，頭等由二角加至二角五分，二等照舊一角。五月十二日：局會議宣佈擴大選民範圍，新聞從業員、大專學生及中學會考及格生等均有資格登記為選民。六月八日：九龍界限街喇沙小學圍牆倒塌，在圍牆底下巴士站候車及行經該處學童及居民共有六人被壓死亡，十六人受傷。六月十二日：本港發生空前雨災，雨的密度創下八十多年來紀錄，多處交通斷絕，山頂居民斷炊。全港共六十九人罹難，廿六人失踪，四十六人受傷，道路損失二千餘萬元。八月廿八日：英國殖民地事務大臣李輝德來港商討本港增加負擔軍費四千萬元獲得協議。九月七日：港島調查組在荃灣德士古道一處工廠大廈的建築地盤，破獲一批價值一千七百多萬的雪櫃大藏毒案。十月九日：中共武裝漁艇越過英界流浮山深灣海域，擄去四名本港漁民。英倫向中共提出交涉無效。十一月八日：文滙報副編輯主任兼採訪主任劉專生投奔自由，抵達自由祖國。

民國五十六年（一九五七年）二月廿二日：大嶼山銀礦灣銀礦洞傳出發現「雙屍案」，但後來搜索不到屍體，卻搜出一塑發臭的死牛，此案迄成為一宗撲朔迷離的「懸案」。三月一日：大陸「紅衛兵」闖進流浮山，在流浮山警署叫囂，聲稱要索回二月逃亡抵港的共區難民。本件一直僵至同月九日始結束。四月三日：港共開始滋事，本報記者李君夏在荃灣採訪一宗左派工人携毛匪語錄喊口號招搖過市的新聞時被毆打和追進荃灣新界交通警察總部。此後，港共屢擾治安時，均用此一手法對待新聞記者，過織非林和施以暴力。五月六日：九龍新蒲崗人造花廠「勞資糾紛」在港共的嗾擾下變質為暴動——一九六七年港共暴動由此日正式開始，延續達八個月之久。六月卅日：一架泰國航空公司第六○一號班次噴射客機，在大雨滂沱下降落啟德機場時，一觸及跑道，即墮落九龍灣海面，造成一九五一年以來本港第二次最慘重的飛機失事，計廿三人死亡，一人失踪，五十六名生還者中十五人需留醫。八月廿四日：商業無綫電台播音員林彬及其堂弟林光海，在九龍文福道與文運道交界處，被燃燒彈迫其自用車，被燒雙雙重傷，後來不治死亡。十一月十四日：獅子山行車隧道正式通車。十一月十九日：港幣隨英鎊貶值後宣佈貶值百分之十四點三。十一月廿三日：港幣復回升百分之十。十二月五日：國泰航空公司康維爾式零三三班次客機在啟德機場起飛時，滑出跑道失事墮海，一人死亡，卅三人受傷，九人需要留醫。

民國五十七年（一九五八年）四月十日：警方在西營盤一間印刷廠中破獲一個國際偽鈔集團，搜出印模、偽製非幣三百五十萬披索及拘捕四名男子。第二天復在般含道一住宅中搜獲偽製非幣一百萬披索，及偽造美國旅行支票廿六萬美元。五月五日：跑馬地黃泥涌道翠景樓十一樓A座發現灶底藏屍碎屍案，死者為印尼華僑鍾剎剎及其五歲子吳宗賢。兇手為林志生，在印尼落網並判有期徒刑。六月十二日：凌晨大雷雨，造成廿五人死亡及失踪，廿一人受傷及數千人無家可歸。其中馬山村有廿二名居民在睡夢中為崩潰山泥活埋死亡。七月卅日：葛量洪醫院治探心臟手術中心順利完成第一宗補心手術，使一名患有心漏症的十六歲女童起死回生。六月廿二日：本港海面發現來自大陸的五花大綁浮屍，直至十月廿七日止，共撈獲四十六具。八月廿七日：陽江二百五十四名漁民離脫桀籍由海上逃亡抵港，偽本港當局截獲，至九月二日在陽江同鄉會担保下全體獲釋。九月廿七日：港督戴麟趾爵士主持華富村開幕典禮。十一月九日：新界石崗嗎喀兵會操舞欸表演，座上有一千名觀衆的竹棚突然倒塌，一百多人受傷，其中九十一人需要留醫。十一月十日：中區德輔道中恒生銀行大廈七樓大火，二級消防員歐文偉殉職。大火燒燬六小時，損失超過百萬元。十二月七日：統計數字發表，日本對本港入口貨取代大陸貨的地位而代之，由一九六八年一月至九月在八十九億元入口貨中，佔十九億元，為各地入口貨之第一位。

民國五十八年（一九五九年）三月廿四日：水警輪在執行任務中發生內閧槍戰，兩死七傷。四月廿四日：嘉民建設工程公司發生追討欠薪卅八萬元風潮。六月十五日：名導演秦劍在邵氏影城宿舍自殺斃命。七月十七日：海底隧道公司在倫敦獲得貸欵二億餘元。八月七日：警方在大角咀避風塘一艘木船上破獲價值一千二百多萬元毒品。九月一日：十四人小型巴士合法化經營。十月廿日：賽馬會當天最後一場賽馬爆出滔天大冷，但因電算機損失，宣佈該場遭取銷。十一月廿八日：尖沙咀彌敦道與疏利士巴利道交界處「地王」為美國雷卜公司以一億三千萬元投得，創本港投公地最高價紀錄。十一月廿九日：富商胡子翹被謀殺，屍體被裝入麻包袋，在西區新海旁永興貨倉對開海面發現。十一月廿九日：影星杜娟與其女友何挑芝在其香閨中雙雙服毒自殺死亡。十二月十五日：香港節會景巡遊。

民國五十九年（一九七零年）一月三日：差餉物業估價署發表一九六四至六九年間樓宇加租情形的初步報告。一月七日：同日：大陸共醫院逃出的痲瘋病難胞逃亡抵港。同日：廿六名被中共來港青年在揣管勿村木屋中涉嫌強姦五十八歲之親生母親。後該母親自殺斃命，涉嫌強姦兒子亦以主要證人死亡而撤銷控罪。一月十四日：旅泰華僑倪紫銓及其妻麥燕鸞在紅磡黃埔街被人在梯間伏擊，至夫死妻傷。一月廿二日：一輛警車在荃灣城和道和宜合村口失事，車上卅一名警員受傷。一月廿三日：憲報發表盜竊罪修訂法案，持武器入屋案力行竊最高可判處終身監禁。一月廿八日：立法局通過臨時凍結租金法案，於一月卅日起生效。一月廿九日：四名刧匪持槍刧去嘉華銀行何文田分行三萬餘元。二月七日：當局宣佈騷動時若干緊急法例取銷，並將以傳單煽動他人使用暴力法例歸入騷動條例內。二月十二日：灣仔王道一名好賭少婦林連有殺死兩名親生子女並仰藥自殺斃命。二月十八日：星加坡總理李光耀等在港接受香港大學頒授榮譽博士學位。二月廿五日：財政司郭伯偉發表財政預算宣佈下年度減稅。三月三日：十位市政局民選議員不滿當局對擴大市政局權力範圍一再拖延，於市政局會議中集體中途退席抗議。三月六日：共區民兵越界進入沙頭角擄去一名村代表。三月十六日：三賊鳴槍刧土瓜灣滙豐銀行分行十三萬元。三月十九日：參加世界博覽會香港館「香港日」開放備受讚揚。三月卅一日：「銀行期」在平安大廈拒捕奪警槍開火逃去，翌日被捕。四月一日：一九七零年僱傭（修訂）（第二號）法案實施，規定勞工每月享有四天休息日。四月二日：當局宣佈豁免九巴專利稅。四月五日：大嶼山大白村因一月內三名老人死去，集體搬出該村「避難」。四月八日：當局宣佈兩間巴士公司收費將調整。四月九日：大埔仔村村民反對軍方在其對面山建軍營，以武力阻止探土工程進行。四月廿一日：足球銀牌準決賽球證被指不公，數千球迷鼓噪。五月十七日：蒲扶林山蘇虎山發現男女雙屍案，女死者疑遭姦殺。五月十三日：是日屋邨降大雨，一小時得雨三吋，為五十年來第三次最高紀錄，並造成水災，多處道路因崩山泥受阻及水浸。（完）

工商日報創刊四十五週年誌慶

民衆喉舌 工業南針

加鋁東南亞有限公司敬賀

工商日報創刊四十五週年誌慶

移風易俗

雅倫實業有限公司敬賀

九龍彌敦道一〇〇號

東英大厦九一三至九一八室

REUTERS

reports whats happening when its happening

- from 180 countries and territories to 120 countries and territories
- 1,200 correspondents
- 77 associated agencies
- 100,000 miles of leased lines

REUTERS 恭賀工商日報

工商日報創刊四十五週年誌慶

義正辭嚴

百樂酒店 許讓成敬賀

工商日報創刊四十五週年誌慶

文化之光

海德花園酒家 葉楚環敬賀

工商日報創刊四十五週年誌慶

文化之光

九龍壽山中學敬賀

工商日報創刊四十五週年誌慶

精神食粮

平安酒樓 羅智生敬賀

工商日報創刊四十五週年誌慶

言重九鼎

柏雨中小學 梁省德敬賀

工商日報創刊四十五週年誌慶

社會明燈

浸會學院 林子豐敬賀

工商日報創刊四十五週年誌慶

報業權威

蕭明敬賀

恭賀

工商日報四十五週年紀念大慶

TATMING

兩個標誌 一樣服務 羅由兩工 ... 各界愛護

達明·發達

兩廠出品，一般優秀！

香港工業，正在蓬勃發展方興未艾中；這就是香港工業界各盡所能的努力效果。本廠出品夙蒙工業界所嘉許，工精質美，加以與時俱進的改良，出品供應港九及世界各地日增，是以年來業務擴展，不遺餘力，以應垂顧諸君雅意。

本廠出品各種機器：

- 螺旋預熔器全油壓塑膠機
- 全油壓塑膠機
- 半油壓塑膠機
- 塑膠碾碎機
- 車床
- 横刨床
- 衝床
- 雙壓式衝壓機
- 齒輪式衝床
- 衝片機
- 電動剪床
- 自動剪床
- 照鏡式印刷機
- 電動切紙機
- 啤盒機

·樣本函索即寄·

達明機器廠

總廠：香港九龍永康街五十一至五十三號
分廠：香港九龍官塘道三七六至三七八號
電報掛號：香港"一九五一"
電話：K八六八四四五 K八六八六四五 K八六九七三五 K八六九七四四

TAT MING ENGINEERING WORKS
61-63 WING HONG STREET, KOWLOON, HONG KONG.
BRANCH: 376-378 KWUN TONG ROAD, KOWLOON, HONG KONG.
TEL: K868443 • K868645 • K869735 • K869744 • CABLE: "1951" HONGKONG

發達機器廠有限公司

香港九龍官塘道三七六至三七八號
電話：K八九五六六九·K八九五六六八

GOOD YEARS ENGINEERING CO., LTD.
376-378 KWUN TONG ROAD, KOWLOON, HONG KONG.
TEL: K-895669 K-895668
CABLE: "HYDRAULIC" HONG KONG

工商日報

四十五週年紀念誌慶

筆掃千軍

英商 高氏兄弟(香港)有限公司敬賀

C COATES BROTHERS (H.K.) LTD.

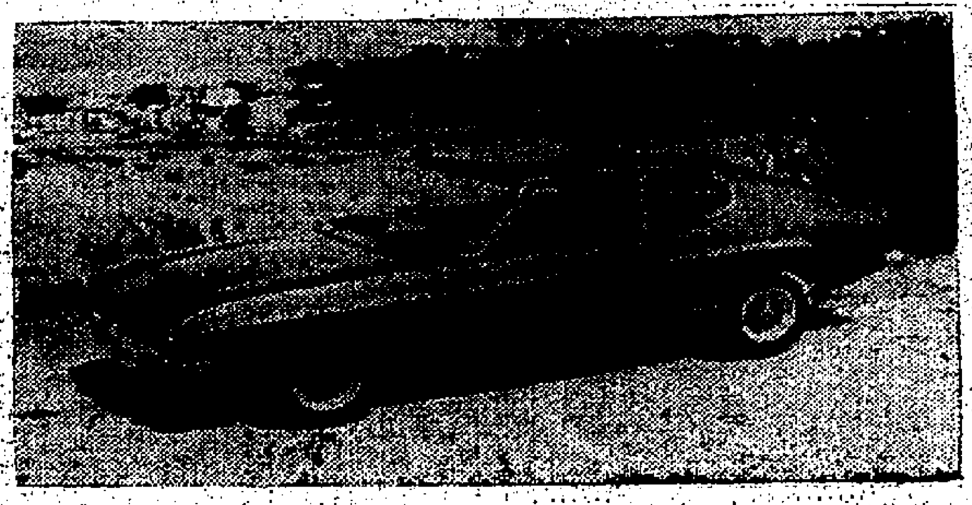
PRINTING INKS – METAL DECORATING PRODUCTS – PRINTERS' SUPPLIES

工商日報創刊四十五週年誌慶

精神食糧

致生洋紙油墨文具印刷公司 馮錦聰敬賀

工商日報創刊四十五週年誌慶



元朗 夏巴行經理譚燦敬賀

地址：元朗大馬路一九六號
電話：NT七六四〇〇一至弍

工商日報創刊四十五週年誌慶

報業權威

太子時裝公司敬賀

九龍太子道一六五號地下
電話：K八〇七六一八

工商日報創刊四十五週年誌慶

洛陽紙貴

美人時裝公司敬賀

九龍太子道一七一號地下
電話K八〇四六一二 K八〇二六〇一

工商日報創刊四十五週年誌慶

名揚四海

統一爆竹焰火股份有限公司敬賀

地址：台北市林森北路五九二號統一大廈六〇一室
電話：五五四五〇六

工商日報創刊四十五週年誌慶

行震中外

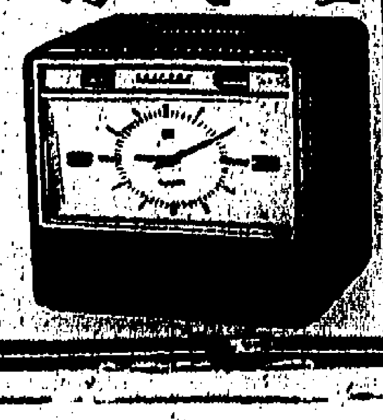
美商北極公司 開利有限公司 總裁黃宣平恭賀

MARUZEN

完善牌打咭鐘

電動錄時 使用簡易

K-859726



工商日報四十五週年紀念

Mindex 明達 Hi-Watt 高力牌

·鐵夾防漏· ·電力強勁· ·永不出水·

30¢

明達電池廠有限公司敬賀